Der Feuerkreis ist durchbrochen!

Не каждому это дано

ost-west

panorama

Russlanddeutsche Zeitschrift

[Ausgabe Nr. 12 (138) 7. Jahrgang I 1. Dezember 2008 I Kioskpreis 4,00 €]
[Jahres-Abopreis 30,00 €]

С Рождеством Христовым и с Новым Годом!

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Man muss nur weit genug links stehen, dann erscheint der Rest der Welt rechts.

Hans-Dietrich Genscher, ehemaliger Bundesaußenminister und Vizekanzler von 1974 bis 1992

Clarbau
Lager und Betriebseinrichtung
Fördertechnik und Innenausbau
Clarbau
Fuchsweg 3
49577 Ketlenkamp
T.: (05436) 96 82 00
E.: info@clarbau.de
I.: www.clarbau.de

www.express-kniga.de
· КНИЖНЫЕ новинки
· любимая МУЗЫКА
· АКТУАЛЬНОЕ кино
· Аудиокниги
· электронные ПЕРЕВОДЧИКИ
Tel: 0221-2713236
Niehler Str. 187
50733 Köln

Живая музыка, тамада, видеооператор (юг Германии).
Делаем аранжировки и композиторские услуги.
Zambrovskij
Tel.+Fax 08 81 / 9 27 92 10
0176 / 76 35 79 53

Bauunternehmer
J. SCHULZ
Geschwister - Scholl - Weg 8
33758 Schloß Holte- Stukenbrock
Tel./Fax.: 0 52 07 / 99 10 95
Mobil: 01 79 / 31 245 83
e-mail: zesarr@freenet.de

Встреча «Панорамщиков» 14 - 15.11.2008

«Жив Курилка!»

Новогоднее слово к читателю

Мы живём с вами, дорогие читатели, всё-таки в интересное время - когда всё меняется так быстро и неожиданно, что порой не успеваешь даже уследить за событиями, не только чтобы их сразу полностью осознать и с ходу всесторонне оценить. Собственно, иначе, наверное, и не бывает, это основной закон диалектики, о котором знали ещё древние: всё течёт, всё изменяется - в одну реку нельзя войти дважды.

Но в этом как раз и есть свой интерес. Иначе было бы скучно жить.

Вот ещё совсем недавно наша с вами жизнь текла сравнительно спокойно. Выходил номер за номером нашего журнала. Медленно, но неуклонно росло число подписчиков. В «казну» издательства помаленьку текли и какие-никакие «шпенде». Всё это облегчало нашу жизнь и давало нам возможность держаться на плаву. Мы регулярно, в каждом номере информировали вас о текущем состоянии дел. Потому что это наша принципиальная позиция - полная откровенность с читателями. Нам нечего скрывать друг от друга, потому что мы не только существуем друг для друга, но друг без друга просто не можем существовать. И мы все это хорошо понимаем.

Но бывает так, что порой даже, казалось бы, небольшое и случайное событие влияет на привычное течение жизни и может даже существенно её изменить.

Кажется, именно такое произошло и с нами.

Кто бы мог предположить, что в общем-то заурядное в демократическом мире событие - мирный митинг протеста, проведённый нашими земляками, российскими немцами, перед ландтагом в Дюссельдорфе против возмутительного и оскорбительного для нас искажения истории в школьном учебнике, о чём наши читатели осведомлены, приведёт к столь бурным последствиям!

Устроенная в связи с этим некоторыми германскими СМИ и представителями кое-каких политических партий недостойная и очень неумная кампания против нашего журнала не только нам никак не повредила, но теперь уже с полной уверенностью можно сказать, что неожиданно на нас же сработала. Многие наши друзья и единомышленники нас уверяют, что в результате этой «Hexenjagd» журнал получил такую рекламу и популярность, какой он не получил бы за годы спокойного развития событий. Что ж, нет худа без добра.

Но при всём том нельзя обойти молчанием одно обстоятельство.

То, что наши недруги, прослышав о событиях вокруг журнала, ликовали и потирали руки, рисуя себе всякие страсти-мордасти, которые теперь, конечно же, ожидают «Ost-West-Panoram'у», а некоторые наиболее одиозные и примитивные издания даже предвкушали уже наше закрытие - это нас нисколько не удивило. А вот что действительно поразило, так это реакция кое-кого из своих. Недаром в предыдущем номере в редакционной статье главный редактор Генрих Дауб назвал этих «своих» - «своими задворками». Кое-кто из них злорадствовал не меньше, чем «задворочники» чужие, и опрометчиво ликовал. Но забывают они, что хорошо смеётся тот, кто смеётся последний. А ещё говорят, кто в субботу смеётся, в воскресенье плакать будет.

Заканчивается очередной календарный год, когда полагается подводить итоги. Мы свои итоги от наших читателей никогда не скрывали, какими бы они ни были.

Год тому назад наша цель была довести число подписчиков к концу года до тысячи. Судя по тому, как идут дела, нам это удаётся: на сегодняшний день их у нас 960. Как видите, ещё один небольшой рывок - и мы с вами у цели. Так рванём же!

А после обращения ряда читателей к землякам с призывом теснее объединиться в создавшейся ситуации вокруг «Ost-West-Panoram'ы», поддержать журнал финансово и сделать всё возможное для его сохранения (см., например: Viktor Streck. Wir dürfen die Zeitschrift nicht fallen lassen! - в №11) происходит неожиданное, а вернее, как раз то, чего мы, честно говоря, давно от своих земляков ждали: как никогда до этого, пошли пожертвования! Как написал в том же предыдущем номере Александр Вагнер, Рейн собирается из ручейков - и вот потекли эти ручейки в наш «Рейн» по имени «Ost-West-Panorama». Низкий всем поклон и душевное спасибо.

Более того. Мы уже сообщали читателям, что, хотя журнал и вышел практически на самоокупаемость, на нас висит старый долг в пределах 10-12 тысяч, и это, естественно, нас заботит. Поэтому мы обратились к нашим землякам, в том числе предпринимателям, с предложением стать совладельцами нашего издательства, оказав таким образом помощь в погашении существующей задолженности. И такие люди нашлись. В середине ноября в издательстве состоялось совместное совещание редакции журнала и вступивших в издательское объединение членов, на котором были обсуждены условия его функционирования и идеологическое направление журнала. Приятно отметить полное единство взглядов собравшихся, их искреннее желание отдать все свои силы, знания, опыт и возможные материальные средства журналу - это то, чего мы так долго ждали и во что не переставали верить. Специально хочется отметить, что не будущие, весьма проблематичные, дивиденды привлекли этих простых, но благородных людей к журналу, а верность нашему общему делу и искреннее желание «die Zeitschrift nicht fallen lassen», к чему призвал Виктор Штрек, одним из первых внесший свой вклад и, наряду с другими преданными земляками, ставший членом объединения. Разъезжаясь после совещания, каждый заверил, что сделает всё от него зависящее, чтобы привлечь к делу ещё партнёров.

Всё это, а также небывалая моральная поддержка - телефонные звонки, письма в редакцию, позиция клубов друзей «Панорамы», призывы и обращения к землякам читателей сплотиться вокруг журнала и поддержать его - даёт нам основание и уверенность, подводя итоги 7-го года жизни журнала, с оптимизмом смотреть в будущее. Так что слухи о нашей смерти, мягко выражаясь, сильно преувеличены - «жив Курилка!». Более того, происходят некоторые очень важные подвижки, инициируемые нашими сторонниками и направленные на организационную и материальную поддержку журнала, о которых мы пока умолчим, чтобы, как говорится, не сглазить. Но когда эти инициативы и намерения болеющих за наше дело людей осуществятся, мы обязательно расскажем о них читателям. Надеемся, что это произойдёт в новом году.

В заключение редакция и издательский совет «Ost-West-Panoram'ы» благодарят своих читателей за преданность журналу и сплочённость вокруг него.

Мы поздравляет всех наших земляков с наступающим Рождеством и Новым годом и желаем всем друзьям «Ost-West-Panoram'ы» здоровья, счастья и успехов во всех делах и начинаниях. ❙•

[Редакция]

«Птичку жалко!»

Раз возвращаюсь домой я к себе
Улица странною кажется мне.
Левая, правая
Где сторона?
Улица, улица,
Ты, брат, пьяна…
(Шуточный русский народный романс)

В одном из последних номеров газеты VIRA одноименного объединения в земле Северный Рейн - Вестфалия опубликовано обращение Александра Кюля, председателя президиума этого объединения. Того самого Кюля, которого читатели в сегодняшнем номере «OWP» критикуют за его, мягко выражаясь, странные представления об успешной интеграции нашей молодежи в немецкое общество через войну в Афганистане и потерю там наших сыновей, которые (представления) он выразил в своем открытом письме. В упомянутом обращении господин Кюль, призывая «дистанцироваться от правых и левых экстремистов», опять наделал кучу «ляпов». Я верю, что не со зла он все это пишет, а скорее по недомыслию.

Чтобы наш земляк впредь зря не подставлял себя под критику, я бы посоветовал ему все же тщательно «домысливать» то, что говоришь, и не стремиться проявлять излишней ретивости. Понятно, кому-то надо сотрудничать и с правящей системой, это тоже может идти на пользу нашему народу. Но ведь не обязательно быть при этом «отличником боевой и политической подготовки»? Неужели кто-то сверху заставляет писать такие тексты? Если не заставляют, то ведь можно и промолчать, это тоже не плохой выход из положения.

Привожу полный текст этого обращения.

Wir distanzieren uns von Rechtsextremen und Linksextremen ganz entschieden!

VIRA Stellungsnahme!

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Landsleute,

In der letzten Zeit werden die Deutschen aus Russland mit der rechtsextremen Ecke in Verbindung gebracht. Tatsache ist, dass die Deutschen aus Russland immer noch um Anerkennung ihrer Volkszugehörigkeit kämpfen. Die rechtsextreme Bewegung mit der NPD an der Spitze hat das zum Anlass genommen, sich als öffentlicher Anwalt der Russlanddeutschen aufzuspielen. Die Linksextreme will dabei auch eigenes Kapital schlagen.

Die VIRA und die Landsmannschaft der Deutschen aus Russland distanzieren sich von diesem Ansinnen ganz entschieden!

Wir haben keinen Platz für rechtsextreme und linksextreme Richtungen in unserer Mitte. Als Vertreter der Interessen der Deutschen aus Russland in NRW werden wir nie die Mitte unserer Gesellschaft verlassen. Die Heimkehrer und die Aussiedler aus der Sowjetunion bzw. aus den Ländern der GUS haben bewusst den Weg in die Freiheit und Demokratie der Bundesrepublik Deutschland gewählt und stehen fest auf dem Boden des Grundgesetzes.

Alexander Kühl,
Vorstandsvorsitzender der VIRA -
Vereinigung zur Integration der Russlanddeutschen Aussiedler e. V

Этот небольшой текст представляет собой определенный интерес, и его стоит проанализировать и прокомментировать.

А. Кюль: «В последнее время немцев из России привязывают к правому углу».

Здесь надо бы уточнить, кто это делает? Ганс-Дитрих Геншер, бывший министр иностранных дел ФРГ, говорил: «Надо только стоять достаточно далеко слева и тогда весь остальной мир будет казаться правым» («Man muss nur weit genug links stehen, dann erscheint der Rest der Welt rechts.» (Hans-Dietrich Genscher, Politiker, FDP, ehemaliger Bundesaußenminister und Vizekanzler von 1974 bis 1992). То есть, делают это именно те, кто стоит «достаточно далеко слева» - левые политические силы, антифа и левые же СМИ. Для них все, что правее социал-демократов, - это «правые», поэтому не надо так переживать, господин Кюль. Кроме того, быть «правым» по своим политическим убеждениям - это еще не значит быть плохим. Во всяком случае, это не хуже, чем быть левым, а если вспомнить тот левый режим, от которого пострадал наш народ, то, скорее всего, даже лучше.

А. Кюль: «Фактом является то, что немцы из России все еще борются за признание принадлежности к своему народу».

Господин Кюль не говорит о том, с кем борются немцы из России за признание их немцами. Уж во всяком случае не с «правым углом», от которого он так темпераментно отмежевывается. Правые нас немцами как раз безусловно признают, а сомневаются в основном левые, а в последние годы «засомневалась» и ХДС, то есть правящая политическая элита, которая и приняла соответствующий иммиграционный закон, почти не оставляющий немцам из России возможности бороться за право принадлежать к своему народу. Эти политические силы, во-первых, сомневаются в том, что мы немцы, а во-вторых, они сомневаются в том, что немцы должны иметь преимущественное право на прием в ФРГ. Александр Кюль хочет «бороться» против тех, кто нас немцами не признает, в союзе с... ними же! И решительно отмежевавшись от тех, кто нас немцами безусловно признает! Что ни говори, стратег...

А. Кюль: «Правоэкстремистское движение с НДПГ во главе воспользовалось этим (то есть «фактом, что немцы из России все еще вынуждены бороться за признание своей принадлежности к своему же народу - Г.Д.), чтобы разыгрывать из себя общественного адвоката российских немцев».

Александр Кюль, если он давно живет в ФРГ, должен знать, что в этой политической системе НДПГ сама постоянно нуждается в адвокатах-защитниках. Говорить о партии, которую постоянно подвергают гонениям именно за то, что она борется за право немцев оставаться немцами на своей, немецкой родине, что она, эта партия, может быть чьим-то адвокатом-защитником, - очень наивно. Единственно, что в её силах, так это возможность предоставить место в своих рядах - становись рядом с нами, не жалуйся, борись! Она сама нуждается в поддержке со стороны патриотически настроенных немцев. Такие нашлись и среди немцев из России, и сегодня, как сообщает левая пресса, уже 30 из них стали членами этой партии. Может быть, эти люди в чем-то ошибаются, но в их искреннем патриотизме сомневаться нельзя. Известно ведь, что выгодной карьеры в этой партии, при тех репрессиях, которые ведутся против неё, не сделаешь. Значит, людьми движет нечто другое. Не надо делать из них врагов народа, такое мы уже пережили. С этими людьми надо разговаривать, они не преступники, они по-своему хотят добра своему народу. Но такие, как Александр Кюль, умеют только осуждать и отмежевываться. От кого - это уже зависит от конъюнктуры. Если будет выгодно, то отмежуются и от левых, и от центристов, и от общества защиты природы, и даже от Красного креста.

Кстати, такое уже было: российские немцы-коммунисты отмежевывались, правда, задним числом, от продовольственных посылок, посланных немецким Красным крестом во время голода 1932-33 годов в Поволжье и на Украине. Большевики окрестили позже эти посылки «гитлеровской помощью» и подвергли репрессиям тех, кто благодаря им сумел пережить голод.

Я бы сказал, что нам не стоит зацикливаться на партиях, в том числе и на партии НДПГ. Я уже писал, что считаю нашей партией наш народ - российских немцев и в широком смысле - всех немцев, потому что судьба у нас с ними отныне одна. И нам надо внимательно смотреть, что несут разные партии нашему народу? Политику этаблированных партий мы уже поняли достаточно хорошо. Они на виду, они делают реальную политику. И все они в последние годы настолько эволюционировали влево, что, кажется, вот-вот германская лодка перевернется. И интуитивно хочется броситься к правому борту, чтобы выровнялась эта лодка. Но справа ни одной этаблированной партии нет. Справа начинается зона сплошных истерик и эпилептических припадков. У нас пока нет оснований строить иллюзии насчет правых партий, в том числе и насчет НДПГ, потому что мы о них мало или почти ничего не знаем, а не знаем потому, что они табуизированы. Но у нас нет также и оснований соучаствовать в их демонизации. Тот, кто дистанцируется от «правых экстремистов», должен показать: а кто «просто» правые, от которых можно не «дистанцироваться»? Загадка. Ребус. А разгадать этот ребус просто: надо отбросить в сторону все эти колдовские заклинания, навязываемые нам со стороны власть имущих (их интерес понятен), и свободно и спокойно анализировать программы и политику всех партий, в том числе и НДПГ - чтобы понять, что же хорошего они предлагают нашему народу?

Ситуация с НДПГ напоминает мне сюжет из сказки, где герою дают ключи от десяти комнат, в девять из них он может заходить, а в десятую - ни в коем случае! Из сказки мы знаем, что он в нее заглянет обязательно. НДПГ законом разрешена, она может бороться за голоса на выборах, но интересоваться ею... ни-з-з-з-я!!! О ней можно только говорить, что она такая-сякая нехорошая, но показать хоть одного политика этой партии народу - снова... ни-з-з-з-я!!! Может быть, ее идеи и цели действительно нехорошие, может быть, в этой «комнате» нашего героя и на самом деле ждет что-то нехорошее, но как же он об этом узнает, если в нее не заглянет? Для сказки такой сюжет - вполне нормальное дело, на то она и сказка, но мы-то пребываем в реальной действительности, а нас заставляют жить по сказочным фабулам.

Politische Rundschau 8 - 11
Schwerpunkte 12 - 17
Gesellschaft 18 - 27
Deutschland 28 - 33
Geschichte 34 - 43
Meinungen · Bemerkungen · Fragen 44 - 53
Literatur 54 - 59
Verschiedenes 60 - 67
IMPRESSUM 64

Все это самый настоящий маразм, который в последнее время стал сильно крепчать. Стоит ли нам, российским немцам, участвовать в нем или, опираясь на свой опыт строительства маразма в одной отдельно взятой стране, лучше осторожненько и брезгливо дистанцироваться именно от него?

Ведь те, кто всерьез хочет, чтобы в обществе были мир и согласие, должны заботиться о том, чтобы между разными идеологическими течениями постоянно шел уважительный диалог, дискуссия. То состояние, которое мы имеем сегодня, в период кризиса легко может перерасти в настоящую гражданскую войну, потому что левые, обладающие господством в СМИ, государственных органах и политических партиях, демонизируют национально-патриотические силы страны, объявляют их абсолютным злом, они готовы их всячески преследовать, бить, но не разговаривать с ними. Тоталитаризм пытаются изжить тоталитарными методами. Как известно, что посеешь, то пожнешь. Убежден, что так Германия никогда не преодолеет последствия своего тоталитарного (коммунистического и национал-социалистического) прошлого, и, если общество не опомнится, нас ждут тяжелые времена.

А. Кюль: «Левые при этом тоже хотят нажить свой капиталец».

Левых господин Кюль приплел так, для равновесия, для красного словца. Этакий вынужденный реверанс в угоду консервативному мышлению большинства своих земляков, чем он сам как раз и пытается выбить для себя «политический капиталец».

А. Кюль: «VIRA и Землячество немцев из России решительно дистанцируются от этого мировоззрения» (то есть и от левых, и от правых - Г.Д.).

Что господин Кюль может дистанцироваться от имени всего Землячества, я сомневаюсь. Тем более что от имени этой организации очень достойную, на наш взгляд, точку зрения высказал доктор А. Айсфельд. В отличие от председателя интеграционного объединения VIRA господина Кюля, он не стал уходить от главной темы, а, в первую очередь, выступил с уничтожающей критикой лживых измышлений авторов школьного учебника, из-за которого и состоялся митинг протеста российских немцев в Дюссельдорфе. На нем в знак солидарности с российскими немцами выступили и представители НДПГ. Господин Кюль, несмотря на то, что часть своих мыслей просто перенял из текста доктора А. Айсфельда, о митинге в своем обращении ни словом не обмолвился, так же как и беспринципные и бессовестные журналисты из WDR. Следовательно, суть проблемы, которая волнует его земляков, господина Кюля волнует мало. Его главная задача - конъюнктурно отмежеваться от того, к чему он и так никогда никакого отношения не имел.

Что же касается организации VIRA, то надо сказать, что ее руководители и в момент проведения митинга поступили не очень порядочно. В редакцию поступали звонки, в которых люди с возмущением сообщали, что собирались приехать на митинг протеста в Дюссельдорф, но в последний момент получили от руководителей VIRA информацию, будто митинг не состоится. У этой организации красивое название: оно звучит, как команда - «Вира!», то есть «Поднимай! Вверх!». После того как обнаружилась её неблаговидная, штрейкбрехерская роль во время митинга протеста в Дюссель- >> стр. 6

Наша цель - 500 новых подписчиков до 1 января 2009 года.
Уже подписалось - **292** человек. До цели осталось - **208** подписчика.

стр. 3 «Птичку жалко!» >>

дорфе и позиция, высказанная ее руководителем в обращении, эту организацию уместней называть «Майна», поскольку она тормозит, «опускает» настроения и инициативу своих земляков. Так что, повторюсь, может ли господин Кюль дистанцироваться от имени всего Землячества, я сомневаюсь. А вот VIRA - это кто? Если поименно?.. Одного мы уже знаем...

А. Кюль: «В нашей среде нет места правоэкстремистскому и левоэкстремистскому направлению».

Что-то, уважаемый господин Кюль, вас не слышно было, когда некоторые представители российских немцев стали вести агитацию за партию «Левые». Да и сейчас внятно об этом вы не говорите, поэтому и непонятно, кого вы имеете в виду под левыми в нашей среде?

А. Кюль: «Как представители интересов немцев из России в СРВ, мы никогда не покинем середину нашего общества».

Уважаемый господин Кюль, кто же нам сегодня, при тотальном полевении всей политической системы ФРГ и при все большем отрыве политики этой системы от интересов народа, может сказать, где она - та «середина», о которой вы говорите? А российским немцам быть в «середине» своего народа, в котором они добровольно хотят раствориться, очень важно: если будущее этого народа будет становиться все лучше и лучше, то никакая ХДС не сможет испортить и наше будущее - как части этого народа. А вот если это будущее будет становиться все хуже и хуже, то, опять же, никакая ХДС не сможет нас ни поддержать, ни защитить. Сможет это только сам немецкий народ, если признает нас своими. Так что «середину» мы должны искать среди своего народа, а не среди политиков, которые, как известно, приходят и уходят, а вот немецкий народ остается несмотря ни на что. Кстати, 30 человек, вступившие в НДПГ, тоже имеют право утверждать, что они «представители интересов немцев из России». И те, которые ангажируются в пользу партии «Левые» - тоже. А что остается делать немцам из России при многообразии партий в стране и наличии в них «представителей своих интересов»? Ясно, что: смотреть, анализировать и делать свои выводы о том, кто и как защищает их интересы. Как это делают представители организации VIRA, сотрудничающие, как я понимаю, с партией ХДС (CDU), мы уже знаем.

А. Кюль: «Возвращенцы на родину и переселенцы из Советского Союза и стран СНГ сознательно выбрали свою дорогу к свободе и демократии и крепко стоят на почве Основного Закона».

Это все российские немцы, и с полным правом могут о себе сказать: сознательно выбрали, не под наркозом. Свободу все мы любим, потому и хотим воспользоваться всеми ее благами для защиты своих интересов. Ведь что такое свобода? В конечном счете все ее определения можно свести к одному: насколько я как человек имею возможность быть тем, кто я есть? Абсолютной свободы не бывает и быть не должно, и убийца, и насильник-педофил не должны иметь возможность быть тем, кем они хотят быть. А вот немец в своей стране должен иметь возможность быть немцем и хозяином своей страны. Чему и должна служить демократия, которая, как известно, является властью народа. И та часть народа, которая голосует за допущенную Основным Законом страны партию НДПГ, при демократии тоже должна пользоваться уважением и иметь возможность говорить свою правду. Кто мешает депутатам этой партии, избранным народом, работать в парламенте или собираться на митинги и проводить демонстрации, тот не признает принципов демократии и сознательно вступает в конфликт с Основным Законом, допускающим эту партию. А допускает он эту партию потому, что она, следовательно, не находится в противоречии с Основным Законом.

Так что же тогда происходит вокруг этой партии? А происходит нагнетание массового психоза, который выливается в самый настоящий антиконституционный произвол. Кто инициирует этот массовый психоз? Средства массовой информации, имеющие пугающе однообразную направленность в своей идеологии, что свойственно только тоталитарным режимам. А еще политики всех эталблированных партий и активисты общественных организаций, подкармливаемые из средств налогоплательщика. Политики - понятно почему: они таким образом борются с нежелательным и опасным конкуррентом в борьбе за власть. Активисты же общественных организаций именно потому никогда и не покинут официальные позиции, что их организации получают подкормку со стороны власть имущих. Так же, как птички неохотно покидают кормушки, в которые им подсыпают корма.

К чему может привести все более раскручиваемый в ФРГ массовый психоз и произвол по отношению к национально-патриотическим силам? К установлению левого тоталитарного режима. Что это такое, мы знаем. Много черт тоталитарного левого режима просматривается в нашей политической системе уже сегодня. Левые приходят к власти для того, чтобы навязывать обществу свои утопические модели, которые направлены против самой сущности человека. Коммунисты хотели, чтобы люди не любили свою собственность - результаты своего труда. Поскольку эта модель не могла толком функционировать, то они объясняли это тем, что есть много врагов, с которыми надо бороться, а лучше всего - их уничтожать, превращая в «лагерную пыль». В конечном счете этим врагом оказался почти весь народ и в придачу климат и все четыре времени года. Народу коммунисты принесли неисчислимые страдания, а страну чуть не угробили полностью. В сегодняшней Германии левые навязали обществу такую модель, в которой человек должен чужих любить больше, чем своих. Народу, не спрашивая у него на то согласия, навязывается многоэтничность, для чего со всего света завозятся люди разных национальностей. Этнических немцев, желающих вернуться на историческую родину, прекратили принимать, потому что такая практика с их, левой, точки зрения, контрпродуктивна. Немцев лучше агитировать за выезд из Германии, тогда желанной цели добьешься скорее. Поскольку это тоже утопия, которая успешно функционировать не может и порождает все новые проблемы, то они тоже ищут врагов и ими оказывается снова народ - немецкий, который для левых вообще является досадным пережитком прошлого, нуждающимся в одном - в ликвидации. Такие люди, как Александр Кюль, не делают ничего иного, кроме соучастия в нагнетании массового психоза по отношению к патриотическим силам страны и в усилении тоталитарных тендеций, за что будут нести перед своими потомками ответственность в случае установления очередной диктатуры в обществе. Они должны помнить, что диктатура коснется и их самих - так же, как и тех, от кого они сегодня отмежевываются и в травле которых участвуют. Сегодня они посылают в сторону надвигающегося тоталитаризма воздушные поцелуи, а завтра им придется уже темпераментно целовать его, образно говоря, в не самые приятные его места или доказывать свою преданность восторженным единогласием и бурными, продолжительными аплодисментами, переходящими в иступленную и изнуряющую овацию. Сегодня птичка рада, что в кормушку ей насыпали зернышек, и она чирикает о том, что эту кормушку никогда не покинет и останется верной дающей корм руке. А завтра эта же глупенькая птичка будет недоумевать и горевать, что оказалась в силке, который она над кормушкой не заметила. Ей богу, жалко птичку! ❙•

[Генрих ДАУБ]

Der Feuerkreis ist durchbrochen!

Ich und meine Frau Klara freuen und bedanken uns für ihr aufrichtiges Bestreben, die Wahrheit in die Öffentlichkeit zu bringen; denn es gibt leider immer noch dunkle Kräfte, die auf Teufel komm raus versuchen, unsere deutsche Leidensgeschichte in der ehemaligen Sowjetunion ins falsche Licht zu rücken. Darüber eine Episode aus der Vergangenheit.

Es war das Jahr 1981. Schon das dritte Jahr kämpften wir um die Ausreise aus dem Sowjetparadies in unsere historische Heimat - Deutschland. Bis dahin kannten wir keine leibliche Verwandtschaft in Deutschland, um auf Grund des Gesetzes über die Familienzusammenführung ausreisen zu können. Dass wir aber noch sieben Jahre, bis Ende 1988 um unsere Ausreise kämpfen mussten - das ahnten wir nicht.

Die endlosen Reisen bis zur höchsten Instanz, dem OWIR in Moskau (Otdel Wis i rasreschenij - Auslandspassstelle), wo wir gelassen angehört, aber «streng» nach den Regeln behandelt wurden, schienen auch zwecklos zu sein.

Besonders harte Schläge musste meine Frau, als «Verdiente Lehrerin» einstecken. Aber sie kämpfte auch tapfer weiter bis zum Erfolg. Dieser Tapferkeit widmete ich meine in dieser Zeit geschaffene Komposition «Das Ringen um Freiheit», in der ich in allegorischer Form versuchte, auch unseren Kampf, Protest und Hoffnung zum Ausdruck zu bringen.

Der Inhalt

Über viele Jahrzehnte befanden sich die Deutschen, besonders in der ehemaligen UdSSR unter starkem politischen Druck. Folter und Diskriminierung schlossen sich zu einem Feuerkreis des Lebens zusammen. Trotz harter Repressalien hielten die Deutschen an ihren Wertvorstellungen fest. Das aus den Auswanderungsorten in Deutschland mitgebrachte Erbe wurde von Generation zu Generation bewahrt und weitergegeben.

Der Glaube an Gerechtigkeit und an die menschlichen Tugenden gab den Deutschen immer wieder neue Kraft und Hoffnung, dass es irgendwann gelingen würde, den geschlossenen Feuerkreis der Unterdrückung zu durchbrechen.

Dank dem Jahrzehnte lang währenden Kampf durften die Deutschen schließlich wieder in ihre historische Heimat zurückkehren. Voller Freude wird die Fahne der Freiheit aus den Flammen gerissen und hoch gehalten. Der Feuerkreis ist durchbrochen!

Die Gestaltung

Es ist eine allegorische Darstellung meiner persönlichen Vorstellungen über Vergleichen, im künstlerischen Sinne, der unsichtbaren Gefühle, die uns Menschen bewegen, mit natürlichen, sichtbaren Natureigenschaften, die ein jeder Mensch mehr oder weniger in seinem Leben erlebt hat.

Der Feuerkreis

- das Leiden, Entzug der Freiheit, Gewalt und Unterdrückung.

Das Pferd

- die Hoffnung. Hoffnung beruht immer auf Kraft. Das Pferd, mit seiner Kraft, Zuverlässigkeit und Treue dient uns Menschen bis auf den heutigen Tag.

Die Fahne

- der Glaube. Sie ist unsichtbar in den Flammen verborgen, aber der Glaube an sie, als an eine Höhere Kraft, wird sichtbar.

Der Durchbruch

- Erlösung. Der Feuerkreis ist von der Kraft durchstoßen zur Freiheit worden.

Die Jungfrau

- die Schönheit. Schon die alten Griechen priesen die Jungfrau als Gipfel der Schönheit der Natur. Sie ist die Krönung für das Leiden. Sie ist die Hoffnung auf Erfüllung der höheren Gefühle. Sie ist der Glaube an Gottes Kraft der Schönheit und Allmacht. Sie ist im Zentrum des durchbrochenen Feuerkreises und rettet die Freiheitsfahne für das weitere Leben, für eine glückliche, freudige Zukunft. ❙•

[Bildhauer Jakob Wedel]
Schieder

Они ненавидят тех, кто видит их ложь

Запад обманывает Россию, оскорбляет ее и подвергает большой военной угрозе. И в то же время лидеры Запада ожидают от российских политиков, что они будут вести себя как полные идиоты, которые ничего не понимают, и будут подыгрывать их вранью и мошенничеству. Например, смертоносные ракеты, которые с территории Польши и Чехии будут направлены на Москву, будут считать противоракетной обороной, направленной против несуществующей иранской ракетной программы. Тот, кто не верит новому вранью Made in USA, тот для западных вассальных СМИ является антидемократом, злым человеком и даже военным преступником. Российского посла в НАТО Дмитрия Рогозина в Брюсселе ненавидят, потому что он откровенно издевается над этой примитивной ложью. На вопрос газеты «WELT», почему президент Медведев объявил именно в день победы Барака Обамы на выборах в США о решении базировать ракеты в Калининграде, Рогозин, звонко рассмеявшись, ответил: «Если бы мы были американцами, то сказали бы, будто располагаем там свои ракеты, чтобы поймать Бин Ладена. Нам пытаются внушить, что ракеты, которые запланировано разместить в Польше, направлены против угрозы со стороны Ирана. Это смешно. Американские ракеты, запланированные для размещения в Польше, настолько точны, что они через четыре минуты после пуска могут попасть в резиденцию президента или премьера или просто нанести удар по Москве» («WELT», 13.11.2008, S. 6).

Западные политики этаблированных партий пытаются всем внушить, что больше всего они озабочены правами человека в других регионах планеты и борьбой за мир. Сами себе они, кажется, уже верят, а вот таких, как Рогозин, ненавидят и избегают, как черта. Очевидно, интуитивно боятся, что его откровенная позиция поможет и им увидеть, что «король голый». Точно так же они ненавидят и тех, кто знает и говорит правду об исторических и сегодняшних событиях. Рогозин едко высмеивает ханжей: «Признаюсь, что в Брюсселе есть чиновники, которые не хотят быть со мной в одном помещении дольше 30 минут. Считают, что это вредно для их здоровья. Говорят, что некоторые жены даже заказывают мессы, чтобы отвести колдовское воздействие, которое я оказываю на их мужей» («WELT», 13.11.2008, S. 6).

Десять лет назад, начиная политику расширения НАТО на восток, государства Запада обещали не допускать здесь установки ядерного оружия, не располагать войска, не строить сооружения... Проект, который по всем своим параметрам входит в компетенцию НАТО, был разработан мимо Брюсселя напрямую с Варшавой. Польша при этом получила договор об особой безопасности (Sondersicherheitsvertrag) и противоракетную оборону, направленную на восток, а не на юг. Тем самым молча был выхолощен параграф пять Североатлантического пакта - обязательство о взаимодействии («WELT», 13.11.08, S. 9).

Посол России в НАТО Рогозин предупреждает об опасности агрессивного расширения НАТО в направлении Москвы: «Неужели вам недостаточно вечно капризных поляков? Вам нужен еще Саакашвили, который втянет НАТО в войны» («WELT», 13.11.2008, S. 6).

На Западе с гордостью считают, что самые главные его ценности - это защита прав человека, верность идеалам демократии, свобода и т.д. Но в последние годы главными ценностями Запада все больше становится верность мифам и вранью, преследование инакомыслящих и охота на тех, кто осмеливается говорить правду. ❙•

Евангелическая церковь рука об руку с коммунистами и боевиками «Антифы»

Йорг Кребс (NPD): «Позор, до какой степени опустились сегодняшние высокопоставленные лица церкви Мартина Лютера!»

Франкфурт/Фульда. Что радикально-антинемецкие профсоюзы ДГБ (DGB) выступают вместе с левыми экстремистами против национально ориентированных граждан Германии, давно всем известно. Уже в течение десятилетий это относится к повседневной политической жизни ФРГ. Однако опубликованный призыв Евангелической церкви в Kurhessen-Waldeck «протестовать» против национальных демократов в Фульде просто выбивает почву из-под ног.

Председатель НДПГ (NPD) в земле Гессен Йорг Кребс сказал по этому поводу:

«Я как христианин евангелической веры считаю позором, что сегодняшние представители церкви - наследники Мартина Лютера просто ударили лицом в грязь, объявив о намерении объединиться с коммунистическими богохульниками и крайне левыми бандами боевиков против миролюбивых национально настроенных граждан Германии. Невозможно даже представить себе, что христиане маршируют в одних рядах с активистами коммунистическо-большевистской VVN/BdA - теми самыми коммунистами-большевиками, которые в течение десятилетий содержали христианских священников, в том числе и евангелических христиан, в исправительно-трудовых лагерях и пыточных подвалах, где многие из них были замучены до смерти. Поэтому представителям Евангелической церкви не стоит удивляться, что все больше и больше граждан с отвращением отворачиваются от нее. Сегодня, к сожалению, эта церковь стала местом сборища для предателей родины, богохульников и твердолобых левых отрицателей традиций и немецкой истории, которую они полностью свели лишь к 12 годам национал-социализма.

Высокопоставленные представители евангелической церкви, вместо того чтобы своим примером показать немецкой молодежи положительный христианский образ человека, впадают сегодня в состояние национально-мазохистского культа вины и не только бездеятельно смотрят, как чуждые христианству культуры порабощают Германию и Европу в целом, но и приветствуют это. Лютер, естественно, отвернулся бы от такой церкви и с большой вероятностью вступил бы в ряды национально-демократической партии». ❙•

[Перевод Лидии Вальц]

«Славянский союз» поддержал российских немцев

Российская общественно-политическая организация «Славянский союз» поддержала состоявшуюся 23 августа в г. Дюссельдорфе акцию протеста против фальсификации истории российских немцев.

Что заставило российскую патриотическую организацию обратить внимание на скандал, разгоревшийся в ФРГ вокруг школьного учебника истории? Видимо, то, что обвинения по адресу российских немцев, приведенные в учебнике, могут быть хорошо спланированной провокацией, направленной против России. Поскольку составители учебника перекладывают часть ответственности за преступные действия против еврейского населения на оккупированных территориях на российских немцев, т.е. на граждан СССР, то впоследствии это может послужить основанием для материальных претензий со стороны заинтересованных лиц именно к Российской Федерации как правопреемнице СССР. Аналогичный пример уже имеется. Кто еще недавно мог предполагать, что голод, устроенный большевиками на Украине, станет поводом для предъявления материальных исков против России, хотя в опубликованном недавно украинской стороной списке лиц, ответственных за голодомор на Украине, большинство составили этнические евреи и латыши? ❙•

[Александр Беляев]

Пентагон вынужден признать, что обманывал мировое сообщество

Пентагон сознательно вводил мировое сообщество в заблуждение, предоставляя ООН неверную информацию о количестве детей и подростков, содержащихся в военной тюрьме на американской базе в Гуантанамо не Кубе. Делая это признание, официальный представитель военного ведомства Джеффри Гордон даже принес запоздалые извинения, что не меняет сути дела - авторитет США в мире из-за явного пренебрежения нормами международного права подорван надолго и всерьез.

Сам факт содержания в застенках Гуантанамо малолетних узников уже входит в противоречие с мировой практикой. Согласно всем правилам несовершеннолетние узники имеют право на особую защиту, чего американская администрация даже не удосужилась сделать. Более того, лица, не достигшие 18 лет, содержались в Гуантанамо наравне с другими заключенными. А значит, годами без предъявления обвинений и предоставления права на защиту.

Мотивируя свою позицию, официальный Пентагон ссылается на якобы имевшиеся трудности с установлением возраста малолетних боевиков. И эти трудности оказались настолько непреодолимы, что взятым в плен узникам еще в 2001-2002 годах уже по 24-25 лет. Среди них есть подданные Саудовской Аравии, Афганистана, Чада и даже Канады. Есть случаи и суицида. Их обвиняют в основном в убийстве американских военнослужащих, но никто из них до сих пор так и не признан виновным, поскольку не было суда, а значит, и следствие толком не ведется. Международные правозащитные организации именно на этом строят свои претензии к американскому правосудию, настаивая на закрытии тюрьмы в Гуантанамо.

Сейчас в связи со сменой администрации в Белом доме появилась надежда, что эта страничка американской истории будет закрыта. Во всяком случае, Барак Обама заявил о своем намерении это сделать, надеясь хоть как-то восстановить престиж Америки в мире. Это будет непросто. Но лучше поздно, чем никогда. Такое мнение высказал в интервью «Голосу России» влиятельный российский сенатор Василий Лихачев:

«Я думаю, что американцам придется достаточно долго с исторической точки зрения объяснять, почему это государство, претендующее на роль демократического мирового лидера, стало источником и инструментом проведения карательных операций и нарушителем международного гуманитарного права, тех самых норм, которые изложены во всеобщей Декларации прав человека. Сегодня мы самым строгим образом должны говорить, что двойные стандарты в практике Соединенных Штатов Америки расцветают пышным цветом. Очень важно, что сегодня американцы задумались о своем имидже. Но я думаю, что этот имидж надо подкреплять не декларациями, а конкретными шагами».

Таким образом, в ближайшие месяцы мы увидим, насколько серьезно настроен новый президент США. Предстоит весьма неблагодарная работа по преодолению не самого лучшего наследия администрации Буша. И насколько в американской политике возобладают моральные принципы, тоже покажет время. ❙•

[Александр Ватутин]

Бундесвер будет выполнять функции полиции

В будущем использование частей бундесвера в качестве полицейских сил внутри страны должно стать нормой. Впервые такое произошло на встрече восьмерки в Хайлигендамме в 2007 году, когда самолеты бундесвера «Торнадо» применялись для фотографирования лагерей антиглобалистов, в то время как на земле солдаты наблюдали за демонстрантами из танков. В связи с потребностью правящей элиты ФРГ легализовать такую возможность 5 октября этого года коалиционная комиссия приняла решение добиваться соответствующего изменения в Основном Законе страны, который до сих пор выполняет роль конституции, хотя после объединения Германии должен был быть ею заменен.

Коалиционная парламентская комиссия приняла в воскресенье, 5.10.2008, проект соответствующего закона, разработанного министром внутренних дел Шойбле (ХДС) и министром юстиции Циприс (СДПГ), который предусматривает изменение статьи 35 Основного Закона, регулирующего вопросы взаимодействия федеральных институтов власти.

Это изменение как раз и предусматривает применение бундесвера внутри страны в случае, если «полицейских средств будет недостаточно» для «преодоления особенно тяжелых несчастных случаев».

Изменения эти необходимы нашей правящей элите для того, чтобы «эффективно бороться с терроризмом и криминальностью, так как «в связи с угрозой международного терроризма вопросы внутренней и внешней безобасности все больше переплетаются».

Таким образом Основной Закон приспосабливается к законам о внутренней и внешней безопасности, а не наоборот. На практике все будет зависеть от решения правительственных органов, какие демонстрации или массовые беспорядки считать «угрозой терроризма». ❙•

Позор для демократии

Депутаты бундестага большинством голосов проголосовали 17 октября 2008 года за продление участия бундесвера в войне в Афганистане. Насколько «народные представители» отражают при этом интересы представляемого ими народа, говорят известные результаты разных социологических опросов, по которым более 80% населения стабильно высказывается против участия немецких солдат в войне в Афганистане и других государствах.

«За» проголосовали 442 депутата, против 96 (вся фракция партии «Левые») и 36 депутатов воздержались. Этот результат - позор для демократии в ФРГ.

Своим решением депутаты бундестага продлили мандат участия бундесвера в операциях в Афганистане с обычных двенадцати месяцев на этот раз до 14 месяцев и согласились с увеличением германского контингента с 3500 до 4500 солдат. Решение продлить мандат на 14 месяцев, до декабря 2009 года, очень дальновидное со стороны правящей коалиции: таким образом военное участие страны в Афганистане не станет темой в период выборов в бундестаг в следующем году. А то, что эта тема может лишить коалиционеров большого количества голосов, им понятно. Участие в интервенции в других странах стоило ФРГ в последние 15 лет 10,5 миллиарда евро (с 1992 по 2007 год). Участие в войне в Афганистане за период с 2003 по 2007 год стоило уже 656,3 миллиона евро. Все эти огромные расходы являются существенным вкладом в то, что экономики западных держав оказались втянутыми в финансовый кризис. Но зато они несут огромные прибыли военной промышленности.

Большинство немцев уже много лет подряд высказывается против этой войны. Слишком очевидны факты, говорящие о том, что США и их союзники в войне на Гиндукуше преследуют одну цель - сделать страну базой для операций в богатой сырьем Центральной Азии. Эскалация боев в этом году однозначно подтверждает, что бундесвер участвует не в гуманитарных операциях по восстановлению страны или в акции примирения, а втянут в самые настоящие боевые действия. Так называемая «борьба с Талибаном» ведет к огромным потерям среди мирного населения Афганистана. За первые семь месяцев этого года война стоила жизни около тысячи гражданских лиц, среди них многим женщинам и детям. Страшно и то, что американцы применяют там урановое оружие, которое ведет к генетическим изменениям у населения. Целые районы Афганистана сегодня заражены ураном.

С настойчивостью буддиста, крутящего барабан молитв, бормоча при этом свои мантры, правительство ФРГ оправдывает участие в этой войне 11-м сентября 2001 года и якобы тем, что удары по «близнецам» в Нью-Йорке планировались из Афганистана. При этом их не смущает и то, что даже американская ФБР не увязывает эти террористические удары с именем Осамы бин Ладена. Интересно также, что большинство главных террористов, на которых объявлена охота, никоим образом не связано с этим террористическим актом, и известно, что они не находятся в Афганистане. Кстати, двое организаторов захвата самолетов, направленных в торговый центр в Нью-Йорке, жили и планировали свои теракты в Гамбурге. Как-то не приходит в голову политикам ФРГ, что по их же логике вполне можно было бы оправдать сегодня бомбардировку... Гамбурга. I•

За кулисами кавказских событий

Если ещё нет горячих событий, то, по меньшей мере, холодная война налицо. Западные средства массовой информации, в том числе и немецкие, в течение уже нескольких недель находятся на тропе войны, и притом в унисон. Удивительно. А мы так гордились их независимостью и беспристрастностью. Начиная с 8 августа, дня нападения Грузии на мятежную республику Южная Осетия, как будто кто-то нажал на кнопку - и от хвалёного плюрализма СМИ и следа не осталось. Новый старый образ врага называется Россия. Американские СМИ развязали против России беспрецедентную кампанию науськивания и ненависти. В фарватере заданной американской тональности жуёт шпрингеровская пресса ложь о нападении России на Грузию, проводя параллель о нападении Гитлера в 1939 году на Чехословакию. Газета «Welt am Sonntag» (31.08.08) смонтировала даже портрет Путина в духе боевого листка 20-годов и снабдила надписью: «Новый страх, исходящий от России».

Большинство немцев тем временем не позволяет ввести себя в заблуждение и считает американского президента Буша большим возмутителем спокойствия, чем Путин, и даже - чем президент Ахмадинеджад. Нам хорошо известно, что разожгли пожар на Кавказе те американские круги, которые в 2001 году призвали к борьбе с терроризмом, а в 2003 спровоцировали нападение на Ирак и призывают лучше сегодня, чем завтра, стереть Иран с лица земли. Теория заговора? Отнюдь. Провокаторы событий ни в малейшей степени не утруждают себя скрывать своих намерений. У них нет в этом нужды. Збигнев Бжезинский, ведущий стратег американской политики XX века, опубликовал в 1997 году свой главный труд «Большая шахматная доска», или «Американская стратегия мирового господства».

Десять лет спустя, летом 2007 года, в свете последних исторических событий, он сформулировал свои прогнозы и предложения в своей следующей книге «Второй шанс». В ней идёт речь о времени нахождения у власти президентов Буша старшего, Клинтона, Буша младшего и бросает им упрёк в том, что они упустили большие возможности, предоставлявшиеся Америке после развала Советского Союза. Но игра ещё не потеряна. Есть ещё «второй шанс». У Бжезинского всё сказано напрямую, без выкрутасов. Для него Евразия - «шахматная доска», на которой развернётся будущая борьба за мировое господство. Эта гигантская, странная Евроазиатская шахматная доска простирается от Лиссабона до Владивостока, владение которой является предпосылкой за мировое господство. Это огромный континент, на котором проживает 75% мирового человечества и содержащий 3/4 запасов разведанных энергетических ресурсов. Следовательно: сила, владеющая Евразией, будет повелевать регионом высокоразвитой промышленности с гигантским потенциалом. Вашингтон ни в коем случае не должен допустить овладения этим регионом своим конкурентам. Ни европейцам, ни китайцам, ни русским. Или другими словами: Америка только тогда может оставаться мощной, если там других не будет. С тех пор как Вашингтон инсценировал в Грузии «революцию роз» при помощи своего выкормыша Михаила Саакашвили, военный бюджет Грузии буквально взорвался с 205 млн. в 2005 г. до 1 миллиарда в 2008 г. Прирост составляет 400%. Деятельность американских сатрапов на Кавказе уже давно с подозрением отслеживают в Москве. В мае этого года министр обороны России официально предупредил Вашингтон, что военная помощь Грузии приведёт к дестабилизации положения в регионе. Большую выгоду от поставок вооружения Грузии имеет и Израиль. Еврейское государство поставляет в Грузию сверхсовременный летательный аппарат - беспилотный шпион-разведчик под кодовым названием «Гермес 450». Дистанционно управляемый с земли, он может находиться в воздухе 20 часов и вести высококачественную аэросъёмку. Несколько таких аппаратов уже сбиты российскими военными. Израиль предоставил грузинскому правительству двух министров. Один из них, Давид Кезерашвили, сыграл решающую роль при поставках вооружений из Израиля для Грузии. Другой, Темир Якобашвили, родом из Израиля, занимает пост министра по интеграции. Последний в интервью одной из армейских радиостанций Израиля с пафосом заявил: «Израильтяне могут гордиться: грузинские солдаты, обученные израильскими инструкторами, сражаются героически». I•

[Гарри РИГЕЛЬ]
Бёблинген

По страницам журнала «Nation und Europa»

«Истерическое отмежевание от правых»

Под таким заголовком журнал «Nation und Europa» (№11, ноябрь 2008) опубликовал статью о развернувшейся «чистке» в рядах партии ХДС (CDU) - «Hysterische Abgrenzung gegen Rechts».

То, как обошлось руководство партии с депутатом бундестага Мартином Хоманном и членом партии Генри Ницше, явствует, что со свободой мнений в рядах ХДС большие трудности. Вот и депутат земельного парламента Саксонии член ХДС Фолькер Шимпфф находится под давлением за свои добрые слова в некрологе в адрес погибшего австрийского политика, губернатора земли Каринтия доктора Йорга Хайдера. Вместо того, чтобы из уважения к заслугам покойного хотя бы промолчать, глава фракции саксонского ландтага Штефен Флат разразился риторикой и призвал к «дистанцированию» от такой позиции. А между прочим, депутат и профессор Шимпфф - заслуженный человек, награждённый в марте 2008 года орденом «Крест за заслуги перед ФРГ» (Bundesverdienstkreuz) за гуманитарную деятельность на Балканах и за вклад в разработку земельной конституции Саксонии. Теперь руководство партии размышляет, как избавиться от неугодного им депутата или, по крайней мере, хотя бы заткнуть ему рот. И в земле Северный Рейн-Вестфалия ХДС занимается чисткой рядов от находящихся под подозрением в «правом уклоне» своих членов. В Эрлингхаузене организован мобинг против Виктора Гардера. Из-за обвинения в надуманном правоэкстремизме его лишили членства в партии и мандата. Сорокашестилетнему архитектору ставится в вину, что на страницах издаваемого им журнала для российских немцев «Ost-West-Panorama», он предоставлял слово национал-демократам. Генрих Дауб, главный редактор этого журнала, за статьи «экстремистского» содержания также выгнан из рядов ХДС. На прицеле находится и Генрих Нойгебауер, член ХДС из Крефельда и заместитель председателя земельного союза изгнанных. Его зачислили в сотрудники журнала и, хотя ничего противоправного он не совершил, должен оправдываться за «инакомыслящих» авторов журнальных статей. Пикантная деталь: Нойгебауер - член Интеграционного совета земли Северный Рейн-Вестфалия и в 2007 году при канцлере Ангеле Меркель принимал участие в работе этого совета. Теперь генеральный секретарь земельной партийной организации ХДС Хендрик Вюст хочет «разобраться» со своим старым партийным товарищем и расставить все точки над «i». При такой общей истерике не удивительно, что и член ХДС профессор, доктор Мария Бёмер, государственный министр в федеральном ведомстве и уполномоченная Федерального интеграционного совета, потеряет свой партийный билет. Она размещала на страницах журнала свои объявления и тем самым, по мнению руководства партии, способствовала «правому экстремизму».

Не только борьба с так называемым «правым экстремизмом», но и вообще с любым инакомыслием в «сплочённых рядах» всех партий характеризует их сегодняшнее состояние, проявляя, как лакмусовая бумажка, страх партийной верхушки перед свободой мнений. Именно об этом говорит и история с известным социал-демократическим политиком Вольфгангом Клементом, которого за его принципиальную позицию и критику действий своих однопартийцев на выборах в ландтаг земли Гессен подвергли обструкции и попытались даже исключить из партии. Смелый и принципиальный человек, Клемент, однако, себя отстоял, не отказавшись от своих взглядов и уж тем более не принося извинений, как это почти каждый раз в подобных ситуациях делают «видные политические деятели» из страха лишиться должности. Более того, после решения комиссии, «великодушно» сохранившей его партийную принадлежность, он, проявив достоинство, сам заявил о выходе из партии, в которой отсутствует свобода мнений. К сожалению, такое же положение мы наблюдаем и в других партиях: тенденция тоталитарности, панический страх перед свободой мнений и сдвиг влево всей партийной системы страны принимает общий характер. I•

[Гарри РИГЕЛЬ]
Бёблинген

«Мадам, вы сами не знаете, чего вы хотите!»

Наверное, все наши читатели знают Мишеля Фридмана, бывшего морального апостола германского телевидения, попавшегося на афере с кокаином и проститутками. Еще несколько лет назад он свирепствовал в своих телевизионных передачах, беспощадно критикуя оппонентов, без капли сомнения считая себя этаким верховным моральным судьей. Сегодня он снова нет-нет да и появится в какой-нибудь телепередаче, но ведет себя пока скромнее, чем раньше. В журналах и газетах также появляются его статьи. Характерно, что при любой удобной возможности, он всегда подчеркивает, что он еврей. Видимо, это дает ему больше уверенности в своем праве критиковать оппонентов.

Тем более удивляет то возмущение, которым он разразился после того, как солидная газета «Франкфуртер Аллгемайне Цайтунг» назвала его... евреем. Фраза эта звучала так: «В телешоу на канале N24, модератором которого является Мишель Фридман, еврей, Вульф, несмотря на соответствующие повторные уточнения, так и не отказался от сказанных им слов». («In der von Michel Friedman, einem Juden, moderierten Talkshow auf N24 hatte sich Wulff trotz entsprechender Nachfragen nicht von seiner Wortwahl distanziert.»)

Фридман на это ответил новым морализированием об антисемитизме: «Ах вот как функционирует... антисемитский рефлекс! Совершенно походя рассыпано, при быстром чтении не бросается в глаза и все же оказывает такое влияние, что просыпаются все клише и предрассудки... Двух этих слов достаточно, чтобы сделать журналиста Мишеля Фридмана, еврея, кем-то другим, чем все журналисты, которые евреями не являются.». («So also funktioniert der subkutane antisemitische Reflex. Ganz nebenbei gestreut, beim schnellen Lesen leicht überlesen, bewirkt er trotzdem, dass alle Klischees und Vorurteile

ausgelöst werden … Diese zwei Worte reichen, um den Journalisten Michel Friedman, den Juden, zu etwas anderem als alle anderen Journalisten zu machen, die nicht jüdisch sind.») Об этом с Фридманом можно смело поспорить. Антисемитизм развивается не оттого, что кто-то произносит слово «еврей». Каждый человек просто должен помнить, что своим поведением он либо улучшает, либо ухудшает отношение к своей национальности. Так, к сожалению, устроено большинство людей. Что касается лично Мишеля Фридмана, то, прочитав об этой его реакции на слова из статьи в газете «Франкфуртер Аллгемайне Цайтунг», мне невольно вспомнилась фраза из одного не очень цензурного анекдота: «Мадам, вы сами не знаете, чего хотите». Видимо, это такой человек, который хочет, чтобы вокруг его персоны всегда было напряжение, чтобы ситуация была заряжена потенциальной конфликтностью.

Но он забывает о простой вещи: если постоянно напрягать всех, если людям постоянно читать нравоучения и иметь привычку перед их носом нравоучительно махать указательным пальцем, то они в конце концов могут ему в ответ скрутить фигуру из трех пальцев. Что, кажется, уже и происходит. I•

[Александр ЛАНДСМАН]
Источник:http://www.bild.de/BILD/news/vermischtes/2008/11/08/michel-friedman/empoerung-faz-artikel.html

Поможем немцам силой своего духа!

Когда в 2001 году США начали войну в Афганистане, казалось, что дела их там идут как по маслу. Как сейчас помню восторженные тона западной прессы, прославлявшей успехи Америки в подавлении движения Талибан. А один из самых восторженных трубадуров янки и самых желчных ненавистников России в так называемых «русскоязычных» СМИ Германии - Мильштейн буквально упивался успехами «единственной сверхдержавы» и, не в состоянии сдержать свой восторг в адрес Америки и свой яд в адрес России, по-мальчишески злорадно изгалялся над СССР-Россией, которая за 10 лет «возни» так ничего и не добилась. То ли дело «самая сильная и единственная сверхдержава» - вот как следует воевать!

Мильштейны ликовали, в восторге выдавая желаемое за действительное - так хотелось им в это верить!

Мало кто тогда, слушая победные реляции американских СМИ и их подобострастных подголосков, сомневался в быстром исходе поединка в пользу, понятно, «единственной и самой, самой...». Но один несогласный голос всё-таки, помнится, тогда раздался, и прозвучал он в самые славные для «победителей» дни, когда, казалось, разгромленные талибы преследовались ими по всем горам и ущельям. Это был голос одного из тех «стариков», которые, никого и ничего не боясь, режут правду-матку и «только одни и идут в бой», как образно написал о них в нашем журнале Генрих Дауб («OWP», №2, 2008 - статья так и называлась: «В бой идут одни старики»). И был это голос мудрого и знающего Восток (да только ли Восток...) Петера Шоль-Латура, который в беседе за круглым столом у одного из ведущих уже тогда сказал, что дело только начинается и конца ему не видно, и нарисовал перспективу точно такой, какой она и предстала теперь перед всем миром.

Тогда, на фоне блеска шумных и угодически раздуваемых западной прессой успехов борцов с терроризмом, в нарисованную Шоль-Латуром картину почти невозможно было поверить. Но вот прошло с тех пор 7 лет. Срок вполне сопоставимый с длительностью кампании, которую вёл в Афганистане Советский Союз. И что же? Что видим мы сегодня? А то, что «единственная» и «самая сильная» застряла так глубоко и основательно, что буквально с протянутой рукой собирает с миру по нитке - чуть ли не по солдатику, втягивая десятки государств в свою очередную и далеко не последнюю преступную авантюру. От былых восторгов и самодовольства не осталось и следа, слышны лишь одни призывы о помощи и соучастии под аккомпанемент всё нарастающих устрашений терактами и призывами к борьбе с жупелом пресловутого терроризма, который, как выясняется, был фирменным изобретением американцев как многообещающий, хотя и дьявольский, метод в достижении своекорыстных глобальных целей.

Германия, послушно следуя в фарватере этой агрессивной и циничной политики, только и знает что увеличивать свой «ограниченный контингент» военнослужащих в Афганистане и продлевать срок его пребывания там, а в ответ... получает то, без чего не обходятся никакие войны, - гробы. Чтобы как-то оправдаться перед общественностью и родителями погибших сыновей, политики пускаются в блудословие, пытаясь беспомощно и неуклюже избегать самого слова «война», как будто от этого станет легче родителям, потерявшим своих детей, и осиротевшим детям, потерявшим отцов. Показателен в этом отношении такой факт. Ведущая телепрограммы «Tagesthemen» Мариэтта Сломка, беря телеинтервью у министра обороны Франца Йозефа Юнга в связи с двумя погибшими в Афганистане немецкими военнослужащими, употребила слово «Gefallene». Министр её прервал и поправил: надо говорить не о Gefallene, а о жертвах теракта, так как Gefallene (павшие) бывают только на войне, а мы в Афганистане ведём не войну, а участвуем в антитеррористической акции. Сломка при этих словах министра ехидненько улыбнулась и подавила возражение. А на следующий день в своей передаче сполна отыгралась на незадачливом министре. Настырная ведущая, говоря об афганской трагедии, напомнила телезрителям этот вчерашний инцидент из своего интервью с ним, после чего включила сюжет из состоявшихся в тот день похорон погибших «в борьбе с терроризмом, а не павших на войне» солдат. На панихиде выступал тот же министр Юнг, который, заканчивая траурную речь, выразил соболезнование родителям... «павших солдат» (дословно!). Да, да, я не оговорился, именно так и выразился - «Gefallene». Вот так в самый неподходящий момент вышла наружу вся фальшь политиков и стало явным их заученное блудословие. Интересно, не отрыгнётся ли смелой журналистке, как когда-то Еве Герман, её прямота и принципиальность...

Но самое драматичное - это то, что, как и предсказал Шоль-Латур, конца драме не видно, а борьба с терроризмом всё очевиднее приобретает зловещие черты войны, у которой и впрямь совсем «не женское лицо», что бы ни заявляли наши фальшивые политики, в том числе и наша Канцлер, несмотря на своё явно женское лицо. Более того, сегодня, на седьмом году «успешных действий по подавлению терроризма в Афганистане», положение там намного хуже, чем было 7 лет тому назад.

Вот что вынуждены признать сами борцы с терроризмом и верные им СМИ:

- Западу не удалось утвердить мир в Афганистане и подавить терроризм;
- число терактов удвоилось;
- фактически идёт перманентная война;
- 250 военнослужащих погибло только за этот год, а он ещё не кончился;
- конца войны не видно, как не видно и победы;
- число погибших военнослужащих превысило число погибших в Ираке;
- для успешного продолжения акции требуется в 10 раз больше солдат, чем там сейчас есть;
- требуется значительное увеличение военных ресурсов, и как можно скорее.

В заключение очень показательна позиция теперь уже известного нового президента Америки: «Войну в Афганистане мы должны выиграть - у нас нет другого выхода!» - заявил Обама. Вот вам и демократическая надежда на обновление Америки! Блажен, кто верует...

А реальная картина в Афганистане вовсе не располагает ни к вере, ни к надежде, ни к любви к «борцам с терроризмом». Военные контингенты западных государств сосредоточены в городах, где они сидят, как в осаждённых крепостях, в то время как в стране хозяйничают хозяева страны. Маковые плантации не только не уничтожаются, но во много раз расширяются: народ живёт за счёт наркотрафика, за счёт этого же получают средства для борьбы с «борцами против терроризма» талибы, для которых эти борцы, понятно, - оккупанты, а оккупанты делают вид, что ничего этого не видят. Результаты плачевны, если не сказать - катастрофичны! Вот несколько цифр: сегодня в производстве, обработке, транспортировке и продаже опия занято до 75% взрослого населения Афганистана, европейский рынок обеспечен афганским героином на 80%, в США этот показатель равен 35%, всего афганский героин составляет 65% мирового объёма его производства (Ю. Мухин. Кто убивал американцев 11 сентября 2001 года? М., 2005, сс.14-15). В то время как к концу 90-х годов до начала афганской кампании на территории, контролируемой Талибаном (а это 90% территории Афганистана), поля опиумного мака были уничтожены и производство героина полностью прекращено. Но тогда сам собой возникает вопрос: с кем же и с чем вот уже 7 лет борются американцы и их верные союзники?

Конец афганской войны можно предвидеть - и кто же будет тогда смеяться последним? Явно не мильштейны, которые на эту тему и «обозревать» перестали - язык не поворачивается, и перо не слушается.

А между тем, хотя и медленно, но нарастает недовольство в обществе, в первую очередь, американском. Ещё, правда, далеко до массового протеста, как это было во время вьетнамской кампании, когда народ буквально взорвался и вынудил власть положить конец той бесславной войне, но всё говорит за то, что этим же кончится и афганская авантюра. И чем раньше она закончится, тем меньше своих сыновей мы потеряем. Так что в наших интересах делать всё возможное, чтобы скорее положить конец такой борьбе с терроризмом, которая ведёт как раз к обратному результату.

В самом деле, когда это раньше немцам угрожали террористы с Ближнего Востока? Никогда! Потому что у Германии с этими странами были традиционно дружественные отношения. Учитывая именно это и не желая давать помыкать собой из-за океана, бывший канцлер Шрёдер не пошёл на поводу у американцев и отказался участвовать в иракской авантюре, чем вызвал их бешенство. Нынешняя канцлер не чета своему предшественнику, для неё благосклонность «старшего брата» куда важней, чем жизни наших детей. А чтобы всё это выглядело убедительно, раздувается психоз с перманентно раскрываемыми «готовящимися терактами».

Методика настолько же проста, насколько и шита белыми нитками. Но это не волнует её авторов. Ведь что мы видим? Чуть ли не каждые полгода с методической последовательностью повторяется один и тот же сюжет: в один прекрасный день все германские СМИ буквально взрываются очередным сенсационным сообщением о задержке подозреваемых в как будто готовившемся теракте. Помнишь, уважаемый читатель, притчу о гусиных лапках? На вопрос, едал ли ты гусиные лапки, человек отвечает: нет, сам не едал, но слыхал, что мой барин едал, говорил - сладки. Точно так и с этими арестованными подозреваемыми, которые якобы готовили якобы террористический акт или что-то в этом роде... То ли на вокзале в Кобленце, то ли в Кёльне... и на протяжении недели по всем каналам ТВ показывают один и тот же ни о чём не говорящий детективный сюжет, заснятый видеокамерой, в котором, по сути дела, как раз-то и нет никакого сюжета, ибо то, что заснято, ровно ни о чём не говорит и ничего не доказывает: в сопровождении голоса комментатора с многозначительным подтекстом и детективными нотками показывают в спину удаляющегося на перроне паренька - и всё. И больше ни-че-го-шень-ки! И этот пустой сюжет с таинственным и многозначительным подтекстом десятки и сотни раз прокручивается по всем каналам ТВ на весь мир на протяжении минимум недели. Продолжения таких «сенсаций» разные, тут разработаны варианты, и они меняются в зависимости от обстоятельств. Один сценарий такой: после недельной шумихи на весь мир вдруг через пару дней почти незаметно проходит информация, что подозрения не оправдались и предполагаемые террористы уже «am freien Fuß». Эту информацию не повторяют, так что она проходит незаметно. А растиражированное до этого шумное сообщение о задержании (предполагаемых!) террористов крепко засело в головах миллионов и оказало нужное психологическое воздействие, в результате чего возражать против посылки дополнительной партии солдат в Афганистан и продления там их срока службы просто язык не поворачивается - ведь террористы угрожают нам уже в нашем доме!

Другой сценарий. После массированной шумихи о задержании подозрительных лиц и якобы наличии плана предполагаемого теракта через значительное время проходит сообщение о начинающемся расследовании, после чего на долгое время всякая информация об этом событии прекращается. Но чтобы люди совсем о нём не забыли и не успокоились, вдруг через месяц-другой сюжет освежается какой-нибудь новой деталью - и опять на какое-то время затишье. Так может тянуться месяцами и даже годами. Вспомните, уважаемые читатели, вот ведь уже не меньше двух лет прошло, как нам без конца показывали заснятого на перроне в спину удаляющегося юношу - и что? Раскрылась какая-то террористическая группа, какой-то заговор? Зато за это время ещё дважды «обнаруживались» очередные «заговорщики» и задерживались новые «предполагаемые террористы». Одних вскоре без лишней огласки отпускали «на свободные ноги», о других вообще дело как-то само собой заминалось, третьи ещё находятся где-то под следствием. Но нужная цель достигнута: в обществе постоянно нагнетается страх перед терроризмом, который стоит уже у нашего порога, и, если с ним не покончить в самом его логове - там, в далёком Афганистане, то всем нам каюк.

И этим действительно может кончиться, но как раз в том случае, если мы будем продолжать действовать за одно с теми, с кем борется свободолюбивый афганский народ, который именно так и называли те же западные СМИ, когда этот народ боролся с «шурави» - советскими оккупантами. Теперь же, когда он борется с оккупантами американцами, - это террористы. Не видеть всей этой фальши и цинизма могут только слепые. Или ослеплённые продажной, ангажированной прессой. Вот как подаётся эта трагедия в одной из русскоязычных газет Германии:

«Он (погибший в Афганистане Роман Шмидт - ред.) всегда говорил, что гордится своей страной и тем, что стал солдатом, защищающим родину. «Ты даже не можешь себе представить, как плохо живётся людям в Афганистане», - рассказывал он своему другу Максиму. «Я думаю, - вспоминает Максим, - он ощущал себя человеком, несущим мир и цивилизацию в эту страну»» («Европа-Экспресс», №46, 2008, с.9).

Не правда ли, тот же пафос, что и в словах Франца Йозефа Юнга, с той лишь разницей, что министр обороны делал упор на борьбу с терроризмом, а «Е-Э» упирает на благородство миссии, которую выполняют немецкие солдаты, неся в отсталую страну «мир и цивилизацию». Но само отношение к факту участия немецких солдат в афганской войне в обоих случаях одинаковое - ни тени сомнения в правильности политического решения.

А что же мы, немцы? И в частности, российские немцы? Мы не злорадствовали по поводу неудач в Афганистане России, не захлёбывались от восторга и при победных реляциях американских борцов с террористами-талибами. Потому что для нас и там, и тут на первом месте жизни наших детей, и мы не хотим, чтобы они их отдавали в угоду чьим-то эгоистическим интересам, хотя это и подаётся под фальшивыми лозунгами «миссии мира и цивилизации». Правильно пишет Вальтер Аугсбургер (см. письма читателей в этом номере): многие из российских немцев в 80-е годы на вопрос чиновников: почему вы подали заявление на переезд в Германию? - отвечали: «Не хотим, чтобы наши дети погибали в Афганистане. И вот... от чего уехали, к тому и приехали».

Так что же делать? Пора переходить даже не от молчания к словам, а сразу к делу. Вот так же, как мы взяли да и устроили митинг у дюссельдорфского ландтага, когда стало невмоготу молчать, терпя оскорбления и клевету. В результате вот уже третью неделю все германские СМИ трубят об этом событии. И это очень хорошо. Плохо, когда все молчат, когда общество проявляет пассивность и безразличие, когда проблемы никого не волнуют и замалчиваются. Преступная вьетнамская война продолжалась до тех пор, пока народ безмолвствовал. А когда его прорвало и он заговорил в полный голос, преступление было быстро закончено. Для этого нужны свои буревестники. У американцев им стал тогда ещё не очень известный боксёр Кассиус Клей - в будущем знаменитый Мухаммед Али, отказавшийся воевать во Вьетнаме и отсидевший срок за дезертирство. Долго ли нам ждать своего Мухаммеда? А если такой не появится? Может, стоит провести митинги протеста перед ландтагами земель, как мы сделали это по другому поводу в Дюссельдорфе? А то и перед зданием Рейхстага, как в День памяти о наших по- >> стр. 14

стр. 13 Поможем немцам силой своего духа! >>

гибших от сталинского режима отцах? Разве сыновья наши того не стоят? Вот вчера похоронили ещё двоих, и вряд ли трафаретные и казённые слова министра обороны, обращённые к их родителям, или фарисейское соболезнование Кюля, граничащее с цинизмом (читайте раздел «Письма читателей»), хоть в малейшей степени ободрили их или убедили кого-то в необходимости посылать в Афганистан «ограниченный контингент» по требованию «заклятых друзей» из-за океана. Если у местных немцев не хватает мужества постоять за себя, поможем им силой своего духа! Наши дети того стоят. А возможности, которые дают нам законы государства, называющего себя демократическим, позволяют нам это сделать. Даже в самые мрачные застойные времена «там» среди нас находились люди, бросавшие вызов режиму. Вот какой случай имел место в начале 80-х в Омске. За то, что родители подали заявление на выезд в Германию, их сын К., студент Омского политехнического института, был исключён из комсомола, а затем, по ходатайству комитета ВЛКСМ, - и автоматически из института («Такому не место в советском вузе!»). Будучи исключённым, К. потерял право на отсрочку службы в армии и тут же получил повестку из военкомата - призыв на службу в составе «ограниченного воинского контингента» в Афганистане (всё специально так и было рассчитано - испытанная метода!). К. от службы наотрез отказался, прекрасно понимая, что его в таком случае ждёт. И это произошло - ему тут же дали срок. История получила мировую огласку, потому что на судебный процесс по делу К. прилетел академик Сахаров, которого в зал суда не пустили, в результате произошёл громкий скандал, о котором сообщил «Голос Америки».

К. мужественно отсидел свой срок, а вся семья столь же мужественно дожидалась конца этого срока, чтобы уехать в Германию вместе с сыном. И дождалась, и переехали все вместе. И сейчас они, конечно, где-то здесь, и было бы очень приятно, если бы им попался в руки наш журнал и они бы откликнулись на эту повторяющуюся теперь уже в Германии афганскую трагедию, а наш журнал опять выполнил бы свою роль счастливого перекрёстка.

А для всех остальных поведение этой мужественной семьи пусть послужит вдохновляющим примером того, как даже в самых опасных политических условиях можно бороться за свои принципы и отстаивать свою правду. I •

[Роберт ГАЙГЕР]

P.S. Чувство реальности и вера в людей меня не обманули. В редакцию пришли первые письма на афганскую тему. Мой призыв к нашему народу перестать молчать и дружно выступить против участия Германии в афганской авантюре американцев оказался созвучным чувствам немцев - как российских, так и местных. Сегодня мы публикуем первые из их писем.

«Für uns ist es zusätzlich auch ein Symbol für reale Integration».

Zivil oder Militär - das war für Roman keine Frage. Die Antwort war «Dort, wo man mich braucht». Diese Antwort bekamen die verantwortlichen Offiziere auch bei der Frage über den Militäreinsatz im Ausland: «Dort, wo man mich braucht.» Mann hat ihn im Afghanistan gebraucht. Eine gefährliche Mission, das wusste er. Nach der Verwundung ist er wieder im Afghanistan geblieben «wo man ihn braucht.»

Im Namen aller unserer Landsleute, der Deutschen aus Russland, möchte ich die tiefste Betroffenheit durch den Tod der beiden gefallenen Soldaten aussprechen.

Wir Trauern mit beiden Familien.

Franz Josef Jung (CDU) sagte über die zwei jungen Männern, die am Montag zusammen mit fünf afghanischen Kindern bei einem Selbstmordanschlag starben: «Sie gehörten zu jenen Soldaten, die der Bundeswehr in Afghanistan ein Gesicht gaben und das Ansehen Deutschlands mehrten.»

Für uns ist es zusätzlich auch ein Symbol für reale Integration. I •

[Alexander KÜHL]

Побойтесь Бога, господин Кюль!

Господин Кюль, Вы сами хоть понимаете, что написали?!

Вы еще напишите «об интернациональном долге» и призовите детей местных и российских немцев его выполнять!

Сама идея выразить соболезнование родителям погибшего мальчика была неплохая. Но последний абзац, с которым Вы, вероятно, в угоду Вашим шефам по интеграции закончили свое обращение, просто кощунство! Если бы Вашего сына послали служить в чужую страну, где он ничего не потерял и где ему нечего защищать, кроме чужих финансовых интересов, то в случае его гибели (не дай Бог!) Вы тоже написали бы такое письмо, посчитав его смерть символом настоящей интеграции?

А еще я посылаю Вам ссылку на один из источников, из которого Вы увидите, чем занимаются там наши бедные немецкие солдаты. Хочу Вас заверить, что это правда. Сегодня в ФРГ такое, без имеющихся фактов, никто бы не напечатал, так как он рисковал бы попасть за «высокий забор». А тюрьмы Германии уже и без того наполнены инакомыслящими.

Побойтесь бога, Herr Kühl, и не посылайте это письмо несчастным родителям погибшего солдата. I •

[Лидия ВАЛЬЦ]

Gedanken über Integration und Afghanistan

Im Jahre 1980 habe ich auf die Frage eines örtlichen KGB-Funktionärs antworten müssen:

«Was ist der Grund für Ihren Wunsch zur Ausreise aus der UdSSR?» - «Ich möchte nicht, dass meine Söhne nach Afghanistan in den Krieg geschickt werden!»

Dies war eine meiner Antworten an ihn.

Die Empörung des Funktionärs war: «Wie kannst du so etwas sagen - wir müssen doch unser Vaterland verteidigen!»

Meine Antwort darauf war wiederum: «Afghanistan ist nicht mein Vaterland, und es sind nicht die Bewohner der Sowjetunion dort zu schützen. Wir können das Land verteidigen, in dem wir leben. Die Veränderung Afghanistans ist eine Sache der Afghaner». Nun bin ich mit meiner Familie in Deutschland und werde «integriert». Die Integrationsbemühungen einiger Spezialisten von der Integration aus russlanddeutschen Reihen sind manchmal mehr als merkwürdig. Öffentlich verkünden sie, dass sie ein Herz für die Linken haben. Dabei haben diese Menschen offensichtlich schon vergessen, dass gerade Linke über 70 Jahre lang die Familien unserer Großeltern, die Eltern und uns ins NICHTS integrierten.

Die bolschewistische «Integration» bei ihrem Namen zu nennen u.z. als Genozid zu bezeichnen, gilt aus unerklärlichen Gründen in Deutschland als politisch unkorrekt.

Und unter dem Einfluss dieses geistigen Wirrwarrs bringen auch manche Landsleute den Tod junger Deutscher in Afghanistan mit Integration in Verbindung. Es mutet schon seltsam genug an, wenn ein Russland-Deutscher bzw. ein von den Medien so genannter Deutsch-Russe durch seinen Tod im Afghanistan-Krieg plötzlich zu einem guten bundesdeutschen gefallenen Soldaten gekürt wird. Sonst bliebe er wohl auch weiter Kasache, Russe, Kirgise, Usbeke usw., wie unsere Medien oft die aktiven Sportler unserer russlanddeutschen Volksgruppe in der Öffentlichkeit gerne präsentieren.

Erfolgt aber auch weiterhin die Integration am Hindukusch durch die «Internationalisten», pardon - Integrationalisten, können wir uns diese Arbeit in Deutschland bald sparen.

Eine Frage möchte ich aber beantwortet haben: «Zu welchem Zweck, wohin und für wen integrieren uns die Integrationalisten und wie lange noch?»

Einen politisch korrekten Integrationsverein haben unsere Landsleute endlich!

«... für uns ist es * zusätzlich ein Symbol für reale Integration», so der Vorstandsvorsitzende des VIRA e.V. Alexander Kühl.

*(es=das Sterben in Afghanistan)

Unser herzliches Beileid an die Nächsten der gefallenen Jungen. I •

[Walter AUGSBURGER]

Über die «Richtigdenkenden» und die «Andersdenkenden»

Nach der TV-Sendung «Westpol» sind wir plötzlich allgemein bekannt geworden. Ich persönlich wurde von einigen Zeitungen und Presseagenturen interviewt, es erschienen Artikel in den Zeitungen, im Internet. Die absolute Mehrheit, wenn nicht alle (alle könnte ich nicht analysieren, auch wenn ich wollte) sind aber eintönig, enthalten dieselbe Sichtweise auf unsere Zeitschrift, nämlich die der linken Meinungsmacher. Dabei wiederholen sie auch dieselben Fehler und Lügen, die einige Journalisten bewusst oder unbewusst produziert haben. Kein Versuch einer objektiven Darstellung oder einer Auseinandersetzung mit Inhalten: in Deutschland heißt das «freie Presse», dabei ist sie der gleichgeschalteten Sowjetpresse verblüffend ähnlich. Hatte man die «Pravda» gelesen, so brauchte man andere Zeitungen zu demselben Thema gar nicht mehr aufschlagen: da man dort nur noch die Wiederholung fand. «Pravda» heißt «Wahrheit», und Wahrheit gibt es bekanntlich nur eine. Und Basta!

Und doch gab es einen Versuch, eine Diskussion zum Thema «Ost-West-Panorama» durchzuführen. Dieser Versuch wurde von der Internet-Zeitung «Ornis-Press» unternommen, die sich ausschließlich der Aussiedlerthematik widmet, und so wie es aussieht, unter der Schirmherrschaft des Aussiedlerbeauftragten der Bundesregierung, Dr. Christoph Bergner steht. Eingeleitet hat die Redaktion der «Orniss-Pressâ» diesen Versuch mit einem Artikel: «Zeitschrift «Ost-West-Panorama» gerät unter Druck». Dort werden die üblichen Vorwürfe wiederholt, wir seien «rechtsradikal» und «rechtsextremistisch». (Wenn jemand den Artikel und die Diskussion vollständig im Internet lesen will, so kann er dies unter der Adresse

http://ornis-press.de/zeitschrift-ost-west-panorama-geraet-unter-druck.999.0.html tun.) Wie es sich aber bald herausgestellt hat, wollte die Redaktion der «Ornis-Press» keine inhaltliche Diskussion, sondern nur Verurteilung, Kritik und Diffamierung der Zeitschrift «OWP». Eine Diskussion nach dem bekannten Motto: ich habe die Zeitschrift zwar selbst nicht gelesen, aber weil sie «rechtsextrem» ist, verurteile ich sie.

Aber da ist plötzlich im Diskussionsforum etwas Unerwartetes passiert: Es fanden sich ein paar anonyme Sympathisanten der «OWP», die einige Tatsachen im Artikel in «Ornis-Press» richtiggestellt und sich auch argumentativ gegen die Diffamierung der Redaktion und der Autoren der Zeitschrift ausgesprochen hatten. Und dann kam noch eine Überraschung für die Redaktion der «Ornis-Press»: im Diskussionsforum meldete sich der Redakteur der «OWP» Heinrich Daub und stellte sich den Diskutanten vor: hier bin ich, ihr könnt mir Fragen stellen, ihr könnt mit mir diskutieren, aber ich stelle euch auch Fragen: Habt ihr die Zeitschrift gelesen? Welche Texte konkret findet ihr «rassistisch», «extremistisch» usw. und warum? Als die Redaktion merkte, dass die Diskussion sich in eine von ihr nicht gewollte Richtung entwickelt, hat sie das Forum am 27.10.2008 schnellstmöglich geschlossen, mit den Worten: «Liebe Kommentarschreiber, danke für die Vielzahl von Reaktionen zum Thema

«Ost-West-Panorama». Bevor sich das Forum nun zur Rechtfertigungsplattform des ehemaligen Chefredakteurs entwickelt und andere Leser zu teils nicht druckreifen Wortmeldungen veranlasst, möchte die ORNIS-Redaktion das Leserforum zu diesem Thema schließen.»

Na ja, ich mache mir auch keine Illusionen: irgendwann werde ich schon der «ehemalige Chefredakteur» der «OWP» werden. Früher oder später. Jetzt aber bin ich es immer noch und ich habe da so ein sicheres Gefühl, dass dies nicht die Redaktion der «Ornis-Press» bestimmen wird. Was die Bemerkung über die anderen Leser betrifft, die «zu teils nicht druckreifen Wortmeldungen veranlasst» sein könnten, kann ich nur eins sagen: die Diskussion verlief bis zu der Schließung des Forums friedlich und höflich von allen Seiten, nur eben nicht überzeugend seitens der «Richtigdenkenden». Ich habe in den letzten Wochen über mich und die «OWP» so viel «nicht druckreife Worte» in den öffentlichen Massenmedien gelesen und gehört, dass ich die verbalen Angriffe auch in diesem Forum hätte vertragen können. Der genannte Grund der Schließung war seitens der «Ornis-Press» nur Heuchelei, die ihre Kapitulation tarnen sollte. Und die Ursache dieser Kapitulation ist eher simplerer Art als die aufrichtige Sorge um die hypothetische Angst von «teils nicht Druckreifen Wortmeldungen». Wie es in solchen Fällen bei den «Richtigdenkenden» im Umgang mit «Andersdenkenden» inzwischen üblich ist, wollte auch die Redaktion der «Ornis-Press» nur über uns, aber nicht mit uns sprechen. Zu Gesprächen mit Menschen, die Logik akzeptieren und Tatsachen kennen, sind sowohl die Meinungsmacher, als auch die eifrigen «Richtigdenkenden» aus der Unterstützungstruppe nicht so richtig vorbereitet.

Im Bildarchiv von «Ornis-Press» habe ich ein schönes Foto gefunden, dass wir hier veröffentlichen. Siehe da! Auf der Tafel hinter dem Rücken des Lehrers stehen die erhebenden und wahrscheinlich allgemeinbekannten Worte: «Die Freiheit ist immer die Freiheit der Andersdenkenden». Ein schöner Satz, dem ich mich ganz anschließe. Es gibt noch viele schöne Sätze und Worte, die so oft von den «Richtigdenkenden» verwendet werden: z. B. «Toleranz», «Demokratie». Aber mir kommt jedes Mal ein und derselbe Gedanke: denken diese Menschen überhaupt über den Sinn dieser schönen Sprüche und Worte nach? Auch in diesem Fall stellte sich für mich die Frage: Wen meint die Redaktion der «Ornis-Press» mit dem Begriff «Andersdenkende»? So wie es aussieht bin ich und diejenigen, die ähnliche Ansichten haben, damit nicht gemeint. Uns gebührt die Freiheit aus der Sicht der «Richtigdenkenden» nicht. Auch die Toleranz nicht. Ich habe mir diese Frage gestellt und ein wenig in der Internetzeitung recherchiert, mit dem Ziel herauszufinden, wer dieser «Andersdenkende» sei, der die größte Freiheit auf den Seiten der «Ornis-Press» seine Gedanken zu veröffentlichen hat?

Ich glaube, ich habe es herausgefunden. Bitte nicht umfallen: der «Andersdenkende» für die Redaktion der Internetzeitung «Ornis-Press» ist offensichtlich der Aussiedlerbeauftragte der Bundesregierung Dr. Christoph Bergner! Ihm wird ja die Freiheit sich auf der Internet-Seite des «Ornis-Press» auszusprechen stillschweigend gewährt. Eine andere plausible Antwort auf diese Frage habe ich nicht gefunden.

Und nun einige Texte aus der Diskussion, um Ihnen, liebe Leser, eine Vorstellung über die wichtigsten Fragen zu verschaffen.

Zuerst kommt der Chor der

«Richtigdenkenden»: Die etablierten Parteien interessieren sich für die

Russlanddeutschen nicht, sie haben sich von den Russlanddeutschen

distanziert. Man spricht sogar von «Ignoranz, Arroganz und diskriminierender Behandlung der Russlanddeutschen seitens dieser Gesellschaft». Aber die Russlanddeutschen dürfen keine Unterstützung bei der NPD suchen, weil sie eben «widerwärtig» ist.

Mandy, 09.10.2008 23:32:22

Das traurige ist, dass die etablierten Parteien sich der Russlanddeutschen so wenig annehmen. Ihre Geschichte und Gegenwart wird weitestgehend ignoriert. Das ist schockierend. Dass die widerwärtige NPD nun versucht mit ihrer Propaganda diese «Lücke» zu füllen, ist vor allem dem Versagen der anderen Parteien zuzuschreiben. Dennoch gilt es, vor der zerstörerischen NPD zu warnen. *(Es wäre interessant zu erfahren für welche Zerstörungen die NPD verantwortlich ist? Für die aktuelle «Zerstörung» des Weltfinanzsystems vielleicht. Für die Zerstörung afganischer Dörfer. Man könnte die Listen vortsetzen.- Heinrich Daub)*

Alexander, 15.10.2008 18:14:37:

Es gibt Anlass nicht nur um das Versagen der etablierten Parteien, sondern auch um das Versagen der gesamten Gesellschaft zu sprechen. Ignoranz, Arroganz und diskriminierende Behandlung der **>>Seite 16**

Seite 15 Vorsicht: Schweinejournalismus >>

Russlanddeutschen seitens dieser Gesellschaft treibt diese Minderheit buchstäblich in die Hände der radikalen Gruppierungen und Parteien. *(Das ist nicht war - nicht die gesamte Gesellschaft ignoriert die Russlanddeutschen, es gibt sehr viel gute und vernünftige Menschen in der Mitte der Gesellschaft, die sehr wohl uns unterstützen, besonders viel gibt es solche aber unter den national-patriotisch eingestellten Menschen in Deutschland. Ehrlich zu sagen, auch unter den so Mitgliedern der NPD, die ja so «widerwärtig» ist, das sie uns als Teil des deutschen Volkes offen und bedingungslos anerkennt. Arroganz, Ignoranz und diskriminierende Behandlung erfahren die Russlanddeutschen meistens seitens der linkorientierten Menschen und der Massenmedien - Heinrich Daub)*

Alexander, 16.10.2008 11:01:28:
Ich warne jetzt dringend von der Hetzjagd auf manche Autoren, die in dieser Zeitschrift geschrieben haben. Man sollte zunächst bei jedem einzelnen anschauen, was genau er geschrieben hat. Und danach sich auch fragen, warum diese Autoren ihre Artikel in den anderen Zeitungen «Volk auf dem Weg» nicht veröffentlichen konnten. Gibt es dafür auch Gründe und Verantwortlichen? *(Diesen Leserbrief finde ich durchaus positiv und kritisch. Es ist gut sich Fragen zu stellen und Antworten suchen. - Heinrich Daub)*

Marcus, 17.10.2008 14:51:44:
Ich hatte mich sogar schon einmal über einen Artikel in diesem Blatt wegen dessen Quelle beschwert. *(In den Sowjetzeiten hieß das «Denunzieren» - «доносить», «сексотить», «стучать». Dieser Herr versteht es leider nicht, dass es eine beschämende Tat ist, «sich über die ausgesprochene Meinung anderer zu beschweren». Как видим потенциальных «композиторов», готовых писать оперу, в современной Германии достаточно. Условия для их «творчества» сейчаст активно создаются. - Heinrich Daub). Gegen ein konservatives Medium ist nichts einzuwenden, aber einige Artikel in diesem Blatt waren nicht mehr vertretbar. Was ich mir wünsche, ist dass man aber auch bei Artikel über bzw. schlicht «gegen» Russlanddeutsche näher hinschaut, weil ich auch da schon Dinge an Grenze zum Rassismus gelesen habe.*

Wilhelm, 17.10.2008 19:05:40:
Die CDU hat einfach nicht den A.... in der Hose so einer Sache zuerst auf den Grund zu gehen und dann auf Rücktritt des Betroffenen zu Drängen...

Viktor, 17.10.2008 21:18:26:
Um diesen Fall zu überprüfen braucht man nur eine/n zweisprachige/n Mann/Frau und ein oder zwei Tage Zeit. Es war kein einzelner Fehler. Es wurde aus Überzeugung getan. Die Rechtsradikalen oder die rechte Populisten werden auch nicht zu lange einen dulden, der linke Ideen oder «kulti-multi» propagiert. *(Dieser Herr sehnt sich nach mehr Überwachung. Was den Satz über die «rechte Populisten», die «einen auch nicht lange dulden werden» betrifft, so ist das eine pure Heuchelei: «die Rechten haben nicht die Massenmedien in ihren Händen im Unterschied zu den Linken. - Heinrich Daub)*

Viktor, 19.10.2008 12:23:22:
Das Blatt wurde «lange Zeit von einer weiteren Öffentlichkeit nicht zur Kenntnis genommen, da ein Großteil der Beiträge in russischer Sprache erscheint». Volkshetzerische Berichte über die Russlanddeutsche wurden noch längere Zeit in deutscher Sprache und in großen Zeitungen veröffentlicht. Warum wurden diese Berichte nicht zur Kenntnis genommen? Doppelmoral und Doppelstandards. *(Dieser Brief ist aus meiner sicht positiv. Viktor macht in ihm zu Recht den Vorwurf, dass man volksverhetzende Artikel über die Russlanddeutschen in anderen und großen Zeitungen nicht beanstandet hat und wirft den Verfassern zu Recht eine Doppelmoral vor - Heinrich Daub.)*

Marcus, 19.10.2008 20:50:12:
Ich finde es richtig, dass man hinschaut. Aber auch ich finde, dass man teils eher einseitig hinschaut. Schließlich gibt es leider, meines Wissens, keine Forschungsstelle bzw. staatlich finanzierte Einrichtung, die volksverhetzerische Statements gegenüber - allen- Bevölkerungsgruppen monitort bzw. überwacht. Da denke ich ist definitiv noch Verbesserungsbedarf. *(Naive Gutmenschen, sie wollen noch mehr Überwachung, noch mehr Einrichtungen, die Hexenjagd betreiben - Heinrich Daub)*

Achtung! Bis jetzt waren die «Richtigdenkenden» unter sich. Und plötzlich erscheint dieser «Wieland» und fängt an mit den gar nicht gewünschten Richtigstellungen:

Wieland, 21.10.2008 14:25:33:
Die Darstellung sowohl in der WDR-Sendung als auch hier ist falsch. Die Kundgebung vor dem Düsseldorfer Landtag, wo Herr Daub aufgetreten war, wurde von den Rußlanddeutschen organisiert und richtete sich gegen die
Fälschungen der Geschichte der Deutschen aus Rußland in den Schulbüchern, wo Rußlanddeutsche unter anderem als Judenmörder genannt wurden, denen man sogar Kleider von ermordeten Juden gab.

Waldemar, 22.10.2008 22:11:07:
Die Kundgebung wurde zwar von einigen Russlanddeutschen organisiert. Teilgenommen in ihr haben aber zumeist die NPD-Anhänger. Nachdem die Russlanddeutsche erfahren haben, dass die NPD die Kundgebung missbrauchen will, haben viele von ihnen ihre Teilnahme abgesagt. *(Das sind schon Auszüge aus einem Märchen, die nichts mit der Realität zu tun haben. Alles war eben umgekehrt, als «Waldemar» es hier darstellt, er war eben nicht dabei und benutzt die Information aus dem Internet und Fernsehen - Heinrich Daub.)*

Marcus, 22.10.2008 23:06:41:
Dinge nicht vermischen. Ich denke auch, dass man nicht kollektiv jeden der in diesem Blatt ein Artikel geschrieben hat an den Pranger stellen darf. Man sollte Themen nicht vermischen: Für diese Thematik mit dem geschichtsverklitternden Schulbuch habe ich volles Verständnis: es ist manipulativ. Für CDUler Dr. Bechert habe ich Sympathie. Nicht aber für Hr. Voigt: Verfechter der hoch gefährlichen NPD!

Und da kommt auch schon die unangenehme Überraschung: es erscheint der «Teufel» höchstpersönlich! Mit seinen Anhängern: der Schabasch (Hexentanz) beginnt!

Heinrich Daub, 24.10.2008 16:47:42:
Liebe Landsleute, falls einige auf diesem Forum dabei sind: in der Zeitschrift «OWP», in der ich Chefredakteur bin, gab es keinen einzigen volksverhetzenden Artikel. Umgekehrt: wir haben immer die These verteidigt, dass man kein einziges Volk kollektiv und pauschal verurteilen darf. Interessieren Sie sich für die Inhalte, bilden Sie sich selbständig Ihre Meinung, lassen Sie sich nicht manipulieren.

Hans, 24.10.2008 22:47:18:
Jetzt wird sich zeigen wie frei die Menschen in Deutschland wirklich sind. Die Freiheit nur das zu sagen was «politisch korrekt» ist, gab es doch zu Nazizeit so wie in UdSSR auch.

Marcus, 25.10.2008 17:12:10:
Sehr geehrter Herr Daub, ich setze mich sehr dafür ein, dass man die Geschichte der Russlanddeutschen anerkennt und nicht manipuliert, z.B. dass man die unmenschlichen Menschenrechtsverletzungen z.B. gegen Wolgadeutsche wahrnimmt. Aber wieso ließen Sie Leute wie diesen Hr. Voigt in Ihrer Zeitung schreiben? Was soll das? Das ist wie ein Schlag ins Gesicht. Die NPD ist eine gefährliche Mausefalle.

Heinrich Daub, 25.10.2008 20:53:03:
An Markus. Es ist mir interessant, wo Sie sich beschwert haben? («Über einen Artikel in diesem Blatt wegen dessen Quelle» - siehe oben). In unserer Redaktion bestimmt nicht, sonst wüsste ich es. Könnten Sie sagen, um welchen Artikel es geht und um welche Quelle, die Ihnen Bedenken gemacht hat? Und was meinen Sie mit «Dingen an der Grenze zum Rassismus»?

Marcus, 26.10.2008 14:03:50:
Ich hatte «owp» 1 Mal gelesen, beschwert habe ich mich per mail bei einem ihrer Mitarbeiter (leider nicht bekannt - Heinrich Daub) über einen Auszug aus einem Artikel der «National Zeitung», die großteils hetzerische, stupide Artikel veröffentlicht. Zur anderen Frage, «Dinge an Grenze zu Rassismus» meinte ich ideologisch-gefärbte Artikel mit Vorurteilen gegen Russlanddeutsche oder mit offensichtlichen Doppelstandards. *(Eine interessante Bemerkung « in Deutschland gibt es Rassismus gegen Deutsche?! Oder eben «Dinge an Grenze zu Rassismus»?! Und dabei sollen die Deutschen sich doch mit einem Kalbsvertrauen an die anlehnen, die diese «Dinge» produzieren? Eine interessante Sichtweise. Der Satz «Nur die dummen Kälber wählen selbst ihre Schlächter» ist mir näher und verständlicher. - Heinrich Daub)*

L.V., 26.10.2008 15:01:08:
Extremistisch in Deutschland ist in Wirklichkeit nur die antideutsche und die antirussische Presse. Die haben doch auch die Rede von Putin in einem ganz anderen Licht gebracht. Redaktion der «OWP» hat über diese Sache geschrieben. Warum hat man in «Westpol» (WDR) nicht gezeigt, warum die Kundgebung überhaupt stattgefunden hat. Wenn ihr wirklich Russlanddeutsche seid, dann würdet ihr auch mit den Berichten unzufrieden sein, dass ihre Omas und Opas im zweiten Weltkrieg Verbrecher waren und die Juden umgebracht haben. So eine Fälschung unserer Geschichte! Sie waren in kommunistischen KZ's! Glauben sie nicht was die deutschen Massenmedien berichten. Nur Lüge! Und «Ost-West-Panorama» hat sich Quer gestellt. Jetzt werden die ohne Ende hetzen. Aber die Menschen haben Verstand und merken das alles. Und so kann es ewig nicht gehen. *(Oho, starker Tobak! Das ist bestimmt einer von den «Teufelsdiener» - Heinrich Daub)*

Heinrich Daub, 26.10.2008 15:22:33:
An Marcus. Könnten Sie erklären, warum Hr. Voigt und die NPD für die Rußlanddeutschen so gefährlich sein sollen? Sind Sie Leser von «OWP»? Haben Sie gelesen, was im Artikel von Hr. Voigt steht? Sind Sie mit dem Inhalt nicht einverstanden? So muß man doch diskutieren und nicht Etiketten austeilen: der ist ein Extremist, der ein Nazi, sind wir in einer Diktatur? Ihre Antwort war nicht konkret. Welcher Artikel, von welchem Autor und gegen wen hat er gehetzt? Wenn Sie ein Russlanddeutscher sind - lesen Sie die «OWP».

Johann, 26.10.2008 22:37:05:
An Hans. Das wird sich durch diesen Fall nicht zeigen. Übertreiben Sie bitte nicht. Die OWP wurde nicht verboten. Die «National-Zeitung» kann jeder abonnieren oder im Kiosk kaufen. Die «Junge Freiheit» auch. In der Nazi-Zeit und in der UdSSR wurde mit den politischen Gegnern ganz anders umgegangen. Die OWP war schon längst am Rande des Bankrots. Jetzt wird sich noch als Opfer hinstellen.

Anna, 26.10.2008 23:36:30:
Einigen Leuten in diesem Forum scheint nicht klar zu sein, dass in unserem Grundgesetz steht: Eine Zensur findet nicht statt! Auch ist die NPD keine verbotene Partei. Was soll daran so gefährlich sein, einen Artikel von Udo Voigt drucken? Jeder hat doch einen Kopf, um selbst zu denken und zu beurteilen, ob das Geschriebene vernünftig ist oder nicht. *(Dieser letzte Kommentar hat die «Richtigdenkenden» wahrscheinlich ganz aus dem Konzept gebracht - und die Diskussion wurde geschlossen - Heinrich Daub)*

Am 27.10 habe ich noch 3 meiner Kommentare an Ornis-Press zugeschickt, die aber nicht mehr erschienen sind. In diesen Texten diskutierte ich mit Johann.

Auf seinen Satz «Die OWP war schon längst am Rande des Bankrots. Jetzt wird sie sich noch als Opfer hinstellen», habe ich eine kurze Antwort gegeben: «Im vergangenen Jahr hat die «OWP» ungefähr 500 neue Abonnenten bekommen, dabei sind nur ca. 100 ausgeschieden. Und als Opfer brauchen wir uns nicht hinstellen, das sind wir schon jetzt: durch den Schweinejournalismus des Fernsehkanals WDR, durch die Hetze seitens der gleichgeschalteten «freihen» Presse. In der Sendung «Westpol» hat man überhaupt nicht gezeigt, warum die Russlanddeutschen sich in Düsseldorf versammelt hatten, wogegen sie protestierten, was hatte da die «Antifa» gesucht? Man hat nur Etiketten verteilt, die «OWP»-Autoren ohne jeglichen Grund als «Rechtsextremisten», «Antisemiten» und «Rassisten» bezeichnet und damit in den Massenmedien eine richtige Hetze gegen uns angezettelt. Oder meint Johann, dass wir nur dann Opfer sind, wenn man uns körperlich angreift oder gar an die Wand stellt?

Über die Nazi-Zeit habe ich nicht gesprochen, aber über die Sowjetzeit können die Russlanddeutschen mehr berichten, als der «Gutmensch» namens Johann. In den 60er-80er Jahren hat man in der UdSSR die Andersdenkenden genau so ohne Argumente und mit Lügen als böse Menschen dargestellt, z. B. Solschenizyn oder Sacharow. Später erfuhr das Volk, dass sie in Wirklichkeit sehr mutige und anständige Menschen waren, die das kommunistische System an den Pranger gestellt hatten. Die Menschen, die man in der Sowjetunion als Volksfeinde gehetzt hatte, sind plötzlich zu Helden geworden. So schnell geht es. Traurig ist nur die Tatsache, daß die Mehrheit der Menschen aus diesen Beispielen zu wenig dazulernt.

Ich weiß nicht genau, ob vielleicht noch jemand an die «Ornis-Press» geschrieben hat, aber man sieht ja das Ergebnis: die Verantwortlichen haben Angst bekommen, dass die Diskussion eine von ihnen so nicht gewollte Richtung erhält. Es klappte nicht mit dem offensichtlichen Vorhaben: den Keil tief zwischen die Russlanddeutschen und die Zeitschrift «OWP» zu treiben. Daraufhin wurde die Diskussion zu diesem Thema geschlossen. Wie es bei den sehr «demokratischen» Gutmenschen so üblich ist, aus einem vorgeschobenen Grund (lesen Sie oben). Ein Forum, in dem auf der «OWP» und ihrem Chefredaktor herumgetrampelt wird, kann sich die Redaktion des «Ornis-Press» scheinbar gut vorstellen, aber eine Plattform, wo auch er ganz offen zu den erhobenen Vorwürfen Stellung nehmen kann und dabei noch von den anderen Diskussionsteilnehmern unterstützt wird, ist eindeutig unerwünscht. Diese, praktisch nicht stattgefundene, schon im Keime erstickte Auseinandersetzung zeigt, dass die «Gutmenschen» genau wie die etablierten Medien und Politiker mit uns nicht sprechen wollen und auch nicht können. Sie sind nicht vorbereitet, sie finden keine nachvollziehbaren Argumente, sie haben einfach Angst in einer solchen Diskussion geschlagen zu werden. Daher sprechen sie lieber über uns und nicht mit uns. Oder hetzen auf uns die Medien los,

die gewalttätige Antifa, versuchen uns bei den Behörden zu denunzieren. (KGB und Stasi lassen grüßen…). Beachten sie nur die Wünsche, die Marcus ausspricht: «Schließlich gibt es leider, meines Wissens, keine Forschungsstelle bzw. staatlich finanzierte Einrichtung, die volksverhetzerische Statements gegenüber -allen- Bevölkerungsgruppen monitort bzw. überwacht. Da denke ich ist definitiv noch Verbesserungsbedarf. Also: Es lebe der «Überwachungsstaat»! Vielleicht wird der Gutmensch Marcus ihn früher und heftiger bekommen, als ihm lieb ist. Aber heute will der Marcus unbedingt eine Überwachung. Erst wenn er sie tatsächlich bekommt, wird er merken, dass auch er überwacht wird. Man soll nicht vergessen: Wer einem anderen eine Grube des Totalitarismus schürft, fällt da irgendwann selber rein. Wer sich aber ehrlich um den sozialen Frieden in der Gesellschaft Sorgen macht, sollte sich lieber bemühen, dass die Menschen in der Gesellschaft miteinander sprechen, diskutieren, den Konsens suchen. Dieser Dialog, diese offenen Gespräche sollen kein Ende haben. Es ist besser ewig miteinander zu diskutieren, als irgendwann einander die Köpfe einzuschlagen. In diesem offenen Dialog muss man davon ausgehen, das die meisten deutschen Bürger ihre Heimat lieben und ihr nur das Beste wünschen: ob sie «links» oder «rechts» sind. Aus diesem Grund muss jede Position ernst genommen werden und nicht im voraus als «extremistisch», «gefährlich», «widerwärtig» zusammen mit den Menschen, die sie aussprechen, zu diffamieren. Auf diesem Fundament muss man den gesellschaftlichen Konsens bauen und deswegen miteinander und nicht übereinander oder aneinander vorbei reden. Wirklich gefährlich sind die, die Vernichtung ihres Landes wünschen und «Deutschland verrecke» schreien. Und sogar mit diesen Menschen muss man sprechen, die sind doch auch bestimmt von deutschen Müttern auf die Welt gebracht worden!

In der UdSSR waren die Kommunisten 73 Jahre an der Macht - 15-16 Legislaturperioden nacheinander und haben keine Opposition geduldet. Was haben sie erreicht? Den Staat ruiniert, dem Volk große Leiden zugefügt und einen solchen Machtvakuum geschaffen, das es praktisch keine politisch vorbereitete Kräfte mit durchgearbeiteten und durchgedachten Alternativen im Land waren, die weiter regieren konnten. Der Staat ist zerfallen und fast im Strudel der Geschichte verschwunden. Wer politische Opposition verbietet, wer das Denken beschränkt, der begeht ein Verbrechen gegen die Zukunft des eigenen Volkes. I•

[Heinrich DAUB]

Arthur Weilert und sein Werk

*«Abschied von der Farbe rot»**

Mit jedem neuen Buch über das tragische Schicksal der Russlanddeutschen wird das ungeheure Unrecht, das dieser Volksgruppe zugefügt wurde, ja auch die gesamten Grauentaten des stalinistischen Regimes, welches dahinter stand, immer deutlicher entlarvt und der Öffentlichkeit vor Augen geführt, auch wenn diese Tatsache vielleicht mancherorts dieser oder jener Politiker lieber vertuschen, totschweigen und überhaupt nicht mehr erwähnen möchte. Denn es ist kein Zufall, dass man in diesem Zusammenhang auch immer wieder versucht, das Problem des Genozids unserer Volksgruppe gegenüber herunterzuspielen und als einen ganz harmlosen Ethnozidfall darzustellen. «Kein Mensch - kein Problem», pflegte J. Stalin zu sagen, und er liess Millionen von Menschen, ob wirklich strafbar oder völlig unschuldig, einfach verschwinden. Zur äussersten Auswirkung führte aber diese Formel von J. Stalin, als sie in seiner Nationalpolitik ins Motto «Kein Volk - kein Problem» verwandelt wurde: als Folge dieser Politik wurden, wie bekannt, mehrere Völker, darunter auch die Russlanddeutschen, aus dem Kaukasus und dem europäischen Teil der ehemaligen Sowjetunion nach Mittelasien und Sibirien vertrieben, auf einem risigen Territorium zerstreut, damit sie so schnell wie möglich unter anderen Völkern ihre nationale Identität aufgäben und aufgingen. Auf diese Art wollte er ganze Völker verschwinden lassen und fügte den vertriebenen Familien undenkbares Unrecht, Leid und Verzweiflung zu, geschweige denn die unzählbaren Menschenopfer, welche diese Aktion forderte. Am schlimmsten traf diese Aktion jedoch die Russlanddeutschen, wo sich der zugefügte Schmerz durch die Zugehörigkeit zur deutschen Nationalität verdoppelte, denn die einfache Bevölkerung des Landes konnte durch die Kriegsumstände kaum eine Grenze zwischen den Begriffen «Deutscher» und «Fachist» ziehen. Zu diesem Irrtum verhalf besonders stark das von I. Ehrenburg, einem der Speichellecker J. Stalins, verfasste Flugblatt «Töte den Deutschen!»

In dem Buch von Arthur Weilert werden die Willkür und die Grauentaten des stalinistischen Regimes im Hinterland am Schicksal eines achtzehnjährigen deutschen Jungen gezeigt, der direkt vor dem Beginn des Krieges sein Abitur gemacht hatte und anstatt eines Studiums ins Spinnennetz des GULAG geraten war. Das Werk ist autobiographisch, aber neben seinem eigenen Schicksal werden auch die Schicksale seiner Mitverurteilten verschiedener Altersgruppen, Sozialschichten, Berufe und Nationalitäten gebracht, wodurch die Darstellung an Boden gewinnt und zur wahrhaften Anklage des verbrecherischen Regimes wird. Nach dem Genre erinnert das Werk an die «Kolymischen Erzählungen» des bekannten russischen Schriftstellers Valam Schalamov (1907-1982), denn in beiden Fällen handelt es sich um die Tragik des Lebens in den sibirischen Straflagern des damaligen Regimes, und zwar aus persönlicher Sicht der Autoren, auf Grund ihrer eigenen tragischen Erfahrung als Häftlinge dieser Straflager.

Mit unerbittlicher Wahrhaftigkeit bis auf die kleinsten Details schildert A. Weilert die unerträgliche Atmosphäre des Lagerlebens, die Ungerechtigkeit und Willkür der damaligen sowjetischen Justiz, die Unterdrückungsmaschinerie des politischen Systems, die dazu diente, die Ehre, Würde, Standhaftigkeit und den möglichen Widerstand eines Menschen von vornherein zu brechen, die Persönlichkeit, sogar das menschliche Wesen in jedem einzelnen zu löschen. Erreicht wurde es nicht nur durch Schikanen und Brutalität der Aufseher, die äusserste moralische Erniedrigung, ständige Unterernährung und unerträgliche Arbeitsbedingungen, sondern auch durch die ständige Lebensgefahr, die von den Kriminellen ausging: das verordnete Zusammenleben der Kriminellen und der «Politischen» (in der Regel ohne Schuld Verurteilten) war ein wichtiger Hebel, um die letzteren unter ständige Lebensbedrohung zu setzen. Die Kriminellen konnten sogar bestimmte Privilegien geniessen. Und nur ganz selten schildert der Autor in kurzen Episoden die schwächliche, brüchige Schönheit des Lebens, das einfache menschliche Glück, worauf er als Häftling die Hoffnung nie aufgegeben hatte, obwohl er Tag für Tag ums Überleben kämpfen musste.

Ungeachtet der vom Verfasser dargestellten grausamen Episoden ist das Werk im Grunde genommen durch und durch humanistisch: der Verfasser achtet den Menschen, seine Ehre und Würde, und er entlarvt die Unmenschlichkeit, um Menschlichkeit hervorzuheben und zu bestätigen, unabhängig davon, welcher Nationalität die Menschen auch sind, denn aus seiner persönlichen Erfahrung weiss er wohl gut genug, dass Missgunst und Hass, insbesondere aus nationalistischen Gründen, nur noch grösseren Hass, Entfremdung und Feindlichkeit hervorrufen können, was sich totalitäre Regimes geschickt zugute machen.

Geboren wurde Prof. Dr. Arthur Weilert am 29.09.1923 in einer wolgadeutschen Familie in der ehemaligen Autonomen Republik der Wolgadeutschen; er war der älteste von den drei Kindern der Eltern. Es hatte sich so zugetragen, dass A. Weilert keine deutsche, sondern nur eine russische Schule besuchen konnte, und er gesteht in seinem Werk ganz offen, wie wirksam die ideologische Erziehung in der Schule war, wie erfolgreich man den Schülern das Haar zu kurz scheren konnte. Sogar nach der Deportation der Familie 1941 nach Sibirien (Tomsk) blieb er, wie er ganz ehrlich berichtet, im Irrtum darüber, was sich im Land tatsächlich abspielte, und er erkannte das wahre Gesicht des Regimes immer noch nicht. Erst allmählich durch die harten Schicksalsschläge im Spinnennetz des GU-

LAG gehen ihm wie vielen anderen Häftlingen die Augen auf. Der Gedanke, dass die totalitären Regimes die Menschen zu erbärmlichen Anpässlingen herabwürdigen, sie zu Lügnern machen, kommt besonders deutlich im Dialog mit dem «politischen» Häftling Prof. Stanislav Alekseewitsch zum Ausdruck: -Das politische System veranlasst die Menschen zu lügen, denn an und für sich sind die Menschen nicht schlecht, so Stanislav Alekseewitsch.

Anstatt in die Rote Armee, wird A. Weilert, wie es damals in Bezug auf Menschen deutscher Nationalität üblich war, in die berüchtigte «Arbeitsarmee» einberufen, wo er unter gefährlichen Arbeitsbedingungen beinahe sein Leben verloren hätte. Hier verstand er vielleicht zum ersten Mal, dass er nun Tag für Tag ums Überleben kämpfen muss, und in Verzweiflung machte er einen verkehrten Schritt mit fürchterlichen Konsequenzen: er floh aus dem Arbeitslager mit gefälschtem Ausweis, durch den er eine neue Identität vortäuschen wollte. Er wird aber auf der Flucht verhaftet und ins Gefängnis nach Tula gebracht. Es wird sehr ernst, denn man hegt gegen ihn Spionageverdacht zu Deutschlands Gunsten. Deshalb wird er aus Tula nach Moskau in das berüchtigte Butyrka-Gefängnis gebracht, in dem, wie bekannt, auch Alexander Solschenizin verhört wurde.

Nachdem man in diesem Gefängnis durch einen Spitzel, dem A. Weilert seine Geschichte anvertraute, seine echte Identität feststellen konnte, brachte man ihn nach Tula zurück und fällte das erste Urteil: acht Jahre Straflagerarbeit. Dabei ist es aber nicht geblieben. Man verhörte ihn aufs neue und fällte ein neues Urteil: Todesstrafe wegen Hochverrat. Man gab ihm aber die Möglichkeit, sich an M. I. Kalinin (Vorsitzenden des Obersten Sowjets) mit einem Brief zu wenden und seine «Straftaten» zu gestehen und zu bereuen. So konnte er durch ein abgenötigtes Geständnis über seine nichtbegangenen «Verbrechen» sein Leben erkaufen.

Kurz darauf folgte das dritte Urteil: zehn Jahre Straflagerarbeit wegen «antisowjetische Agitation» und anschliessend fünf Jahre Verbannung ohne Recht den entsprechenden Wohnort zu verlassen. Es ist kaum nachvollziehbar wie der junge Mann diese Geschehnisse, wo es ständig um Leben und Tod ging, psychisch verkraften konnte. Er überstand alles, wusste aber noch nicht, dass ihm die Zukunft im Norilsker Straflager im Hohen Norden noch viel schlimmere Prüfungen bereitete.

Also sollte er «die Hölle auf Erden» erst hier in Norilsk erleben, wo das Leben eines Menschen überhaupt keinen Wert hatte, wo Zustände echter Sklaverei bei vollständiger Rechtlosigkeit der Häftlinge herrschten. Man brauchte für die Bauten des Sozialismus Sklaven, viele Sklaven, und die damalige sowjetische Justiz schuf Sklaven im Übermass, indem sie meist unschuldige Menschen zur Zwangsarbeit in zahlreichen Straflagern verurteilte. Wie schon erwähnt, galten sie als politische Sträflinge. Und wieder muss sich A. Weilert um sein Leben bangen, vor allem in den Erzminen, wo die Häftlinge arbeiten mussten und wo wegen ganz schlimmen Arbeitsbedingungen und fehlender Unfallverhütung fast täglich Menschen ums Leben kamen.

Und eine andere Gefahr schlich sich völlig unbemerkt an. Nur zufällig erkannte er sie, als er vom Kannibalismus ganz abscheulicher Art erfuhr, wenn drei Häftlinge, darunter immer zwei Kriminellen, aus dem Straflager fliehen und den dritten nur mitnehmen, um ihn auf der Flucht durch die unendliche sibirische Taiga aufzuessen und den Weg bis zu bevölkerten Gegenden zu schaffen. Auch in seinem Fall wurde A. Weilert von zwei Kriminellen überredet, wie es hiess, nach Alaska zu fliehen. Die Idee war reinster Unsinn, aber er hatte keine andere Wahl: anderenfalls hätte man ihn einfach umgebracht, da er in den Plan bereits eingeweiht war. Von welchem Entsetzen musste er wohl gepackt gewesen sein, als er dahinter kam, dass man ihn als Dritten, also als Nahrung mitnehmen wollte. Aber auch diesmal wie immer finden sich unter den Häftlingen echte Menschen, echte Freunde, die es hier neben Kriminellen, Spitzeln und willenlosen, eingeschüchterten Wesen immer noch gab, und sie retteten ihn. Mit warmen Gefühlen und tiefster Dankbarkeit erinnert sich der Verfasser an den Bibliothekar Petrowitsch, den Chefarzt Andrej Otrozhdjonov, an den Nganassanen Peter Kolzov u.a.

Die Rückkehr zum normalen Leben, nachdem er endlich 1955 vorzeitig während des politischen «Tauwetters» in der Chruschtschov-Epoche frei kam, fiel ihm nicht leicht. Es war schwierig, den «Lagerschmutz» in der Mentalität, Sprache und Manieren loszuwerden, insbesondere aber den finsteren Groll auf seine Peiniger und den bitteren Hass gegen das kommunistische Sowjetregime in sich zu unterdrücken. Als Deutscher und als einer «von dort» (aus den Straflagern) hat er es besonders schwierig, sich in die Gesellschaft zu integrieren und eine normale neue Existenz aufzubauen. Studieren, wo er will, darf er nicht, arbeiten, wo er will, darf er auch nicht. Auch jetzt in der Freiheit muss er wieder einen harten Kampf ums Überleben führen. Wie ein Wunder kommt doch noch die Nachricht, dass er an der Pädagogischen Universität Tomsk als Fernstudent studieren darf. So studiert er hier Germanistik und Pädagogik; berufen dazu fühlt er sich nicht, aber der Wissensdrang ist gross, und er bemüht sich aus dem Studium das Beste zu machen. Er bringt es in dreieinhalb anstatt fünf Jahren zum Lehrerdiplom, verlässt 1959 Tomsk und wird als Lektor in der Germanistik an der Universität Alma-Ata (Kasachstan) eingestellt. Sein besonderes Interesse gilt der deutschen Dialektologie, und 1968 promoviert er zum Thema «Das Verbalsystem in der hochdeutschen Mundart von Naidorf (Kasachstan)».

Wohl fühlte er sich hier nicht; auch nach der Promotion blieb er ein Fremdling, wurde schikaniert, und wurde erst 1971 als Dozent auf den Lehrstuhl für Deutsch an der Pädagogischen Hochschule Wladimir berufen. Auch wenn es nicht einfach war, setzte er seine dialektologische Forschung fort und konnte sich 1990 an der Universität Sankt Petersburg habilitieren. Dieses Ereignis zeigt, dass er den Zweikampf mit dem stalinistischen Regime gewonnen hat: man versuchte, in dem Straflager seinen Willen, seinen Widerstand zu brechen, ihn als Persönlichkeit zu vernichten, konnte es aber nicht schaffen. Nach allem, was er erleben musste, konnte er die Vergangenheit verkraften und sein Herz den Menschen gegenüber nicht erbittern lassen.

Wie der Verfasser im Nachwort schreibt, ist sein Werk als Abrechnung mit der Vergangenheit gedacht: Dixi et animam meam levavi. Und nicht nur das. Mit seinem Buch wendet er sich an die heutigen Leser mit der Hoffnung, dass man aus seiner tragischen Erfahrung lernen kann, dem Bösen, in welcher Gestalt es auch erscheint, zu widerstehen.

Im Namen aller Kollegen gratuliere ich Arthur Weilert zu seinem 85. Jubiläum und wünsche ihm sowie seinen Nächsten Wohlergehen I•

*Verlag «Books on Demand GmbH», Norderstedt 2007, 549 Seiten

[Prof., D-r Heinrich WERNER]
Bonn

Wir in Hessen

Ein neuer nobody* für die SPD

SPD

Der Gießener SPD-Politiker Thorsten Schäfer-Gümbel ist vom Parteirat als Spitzenkandidat für die Neuwahl des hessischen Landtags nominiert worden., nachdem Andrea Ypsilanti vergeblich versucht hatte, mit Hilfe der Grünen und der Linken zur Ministerpräsidentin gewählt zu werden und zurücktreten musste. Er ist völlig unbekannt, steht aber hinter Ypsilanti.

Nun soll es also ein neuer nobody* für die SPD richten. Dass er scheitern wird, ist so gut wie sicher. Die Hessen-SPD krankt nicht nur an Ypsilantis Unfähigkeit, sondern daran, dass sie überhaupt keine fähigen Köpfe vorzuweisen hat, was ein Grundübel dieses Parteiensystems ist. Nur ca. 4% aller Bürger sind Mitglied in einer Partei. Da die Parteien ihre Kandidaten normalerweise aus ihren eigenen Reihen aufstellen, bedeutet das, dass 96% für die Auswahl nicht zur Verfügung stehen. Es ist nur logisch, dass sich in den 4% nicht die Besten finden, im Gegenteil. Politiker leiden oft unter krankhaft gesteigertem Ego und einer Ellbogenmentalität. Wenn das Parteibuch die einzige Qualifikation ist, die man für ein Mandat vorweisen muss und Leute durch Kungelei, Vetternwirtschaft und Pöstchenschacher an die Macht kommen, ist es nicht verwunderlich, dass die Zustände so katastrophal sind, wie wir sie jetzt haben. Ein Volk muss von einer geistigen und charakterlichen Elite regiert werden. Da davon in weiter Ferne nichts zu sehen ist, wird es wohl noch weiter bergab gehen. I•

*nobody (engl.)= niemand, jemand der unbekannt ist und noch nichts geleistet hat.

[Anna SCHMIDT]

Клубы друзей «ОВП»

Контактные телефоны:

Раштатт:	07222	- 788882;
Дюрен:	02421	- 208081;
	02429	- 903775;
Нёрвених:	02235	- 71587;
Бонн:	0228	- 46 53 96;
		- 64 20 652;
Швайнфурт:	09521	- 952466;
		- 952467;
Берлин:	030	- 63228823;
	03301	- 209864;
		- 689626;
Аугсбург:	0821	- 510522;
Ной Ульм:	0731	-76999.

По этим телефонам вы можете заказать наш журнал:

07222 - 788882
0381 - 7680055

Гражданская инициатива «Anti-NATO»

Процесс объединения Германии, состоявшийся по американскому сценарию, не принес Германии долгожданного суверенитета. Германия остается «поднадзорной территорией» США и НАТО. Канцлер ФРГ Г. Шрёдер деликатно назвал положение Германии «относительным суверенитетом нашей внешней политики». Более конкретно выразился в свое время канцлер Г. Коль: «Германия - это страна, не имеющая своих национальных интересов».

На территории Германии по-прежнему остаются более 40 тысяч американских и более 20 тысяч английских солдат.

Российский писатель Александр Усовский по этому поводу пишет: «Пока суверенитет Германии не будет востановлен в полном объеме, пока последний американский солдат не покинет европейский континент - до тех пор Вторая мировая война будет продолжаться, потому что военная оккупация - это часть состояния войны. И ни в коем случае - не часть мира. Раньше, до распада Советского Союза, американское военное присутствие объяснялось «советской угрозой». Теперь, когда послушными вассалами Америки стали Польша и прибалтийские лимитрофы, когда вся Восточная Европа дружно впряглась в военный хомут НАТО и «бархатный» Гавел пропускает через территорию Чехии американские самолеты, летящие бомбить гражданское население Белграда - зачем американцы держат своих содат в Германии? Кого они боятся?

У них, конечно, есть планы вывода своих войск с Рейна и Эльбы. Так, году, примерно, к 2050-му, если ничего не изменится. И, очень может быть, к этому году они свои войска из Германии выведут. Потому, что к этому времени Германия, как они надеются, перестанет быть государством немецкого народа, а превратиться в многонациональное, аморфное, слабое скопище эмигрантов со всех концов земли, уже не способных генерировать национальные идеи просто из-за отсутствия на немецкой земле единной немецкой нации».

Сегодня каждая война НАТО в интересах США ведется с германской территории.

В 1999 году НАТО начинает бомбардировки Югославии. В военных действиях против Югославии, нарушая «Основной закон» страны (Grundgesetzt), заменяющий отсутствующую в «поднадзорной» ФРГ конституцию страны, впервые принимает участие и немецкий бундесвер.

В 2001 году, после инсценированного террористического акта в Нью-Йорке, США и войска НАТО начинают войну против Афганистана. Сегодня в этой войне гибнут и наши, немецкие солдаты.

20 октября под Кундузом в Афганистане погибли двое военнослужащих бундесвера. Один из них, 22-летний Роман Шмидт, родом из России. Шаг за шагом Германия втягивается все дальше в военные авантюры американских глобалистов.

Вступление Грузии и Украины в НАТО- это первые шаги к военному конфликту с Россией. «Предвоенный» экономический кризис уже наступил.

«Третья мировая не исключена», - откровение президента США Буша.

Сегодня в рамках НАТО в Черное море направленно первое судно военно-морских сил ФРГ. Завтра, после очередной вооруженной провокации на Кавказе, туда могут быть брошены и немецкие солдаты. Немецкие семьи (в первую очередь семьи немцев из России) должны отдавать себе отчет, это будут наши с вами дети, которым, что совсем не исключено, придется столкнуться в бою со своими же родственниками, оставшимися в России, и умирать в горах Кавказа, так же, как сегодня на Гиндукуше, за американские интересы.

Мы стоим на пороге новой войны, однако, как справедливо отметил экс-канцлер ФРГ Гельмут Шмидт, «Для большинства континентально-европейских стран на обозримое будущее нет ни стратегических, ни моральных причин подчиняться американскому империализму. Мы не должны превращаться в угодливых исполнителей его воли».

Гражданская инициатива «Anti-NATO» созданная представителями нескольких организаций российских немцев 15.11.2008 в рамках Национально-Консервативного Движения немцев из России (www.volks-deutsche-stimme.de) совместно с другими немецкими и европейскими национальными организациями, такими как «Континент Европа», «Немецко-русское движение за мир европейского духа», призывает немецкую общественность и, в первую очередь, выходцев из России, к активизации политической деятельности, направленной на предотвращение угрозы, нависшей над нашим европейским домом. Следует отметить, что в 70-х годах именно протесты общественности предотвратили размещение в ФРГ американских ракет средней дальности, а протесты американской общественности завершили войну во Вьетнаме. Из Германии и Европы в целом должны быть выведены все неевропейские войска со своими вооружениями. Вместо расширения НАТО на Восток и приема в военный блок НАТО Украины и Грузии, чем США вбивают клин между Россией и ЕС, должна возникнуть новая, суверенная Европа Отечеств, составной частью которой должна стать не Турция, а Россия. Освободившись от гегемонии Америки и следующих в ее фарватере брюссельских бюрократов, новая Европа должна создать собственный военный союз, который обеспечит безопасность европейских народов и сохранение общеевропейской цивилизации. I•

[Андрей ТРИЛЛЕР]

Левые, ненавидящие немецкий народ, не могут быть «нашими»

Нисколько не сомневаюсь, что всех наших читателей возмутило сообщение о том, что в школьных учебниках по истории для учащихся 8 классов реальных школ в земле Северный Рейн-Вестфалия о российских немцах говорится, что они участвовали в массовых убийствах и ограблении евреев на оккупированной вермахтом территории бывшего СССР. Сегодня некоторые трусливые людишки из нашей же среды с готовностью ищут подтверждение этим выводам: «Ну ведь были же случаи...». Возможно, что такие единичные случаи были. В таком случае эти люди были осуждены и понесли наказание (а скорее всего, были расстреляны). С оккупационными немецкими войсками сотрудничало большое количество людей разных национальностей (более 1 миллиона человек). Сотрудничали в том числе и из идеологических соображений, считая, что сражаясь на стороне немцев, они смогут свергнуть ненавистную власть большевиков, и из соображений мести мучителям-комиссарам. Если захотеть, то можно найти даже и евреев, сотрудничавших со специальными службами оккупационных немецких властей и виновных в гибели многих людей, в том числе и собственных соплеменников. Из общего числа военнопленных солдат вермахта, попавших в плен в СССР, более 10 тысяч человек оказались евреи. В «Ост-Вест-Панораме» об этом уже сообщалось. Историки-исследователи сейчас сообщают, что в вермахте воевало более 150 тысяч солдат еврейского происхождения (то есть имевших среди своих родителей хоть одного еврея - так называемые «мишлинги»). Но разве эти факты и эти цифры отражают судьбу еврейского народа в годы войны? Нельзя из единичных случаев делать выводы о истории целой этнической группы, разве эти отдельные случаи, если они и имели место, отражают коллективную судьбу российских немцев во время войны либо коллективную судьбу украинского народа, русского, белорусского, еврейского? И, тем более, разве можно помещать об этом информацию в учебнике для детей? Фальсификация истории в данном случае не в том, что были или не были такие единичные случаи, а в том, что это обвинение направлено против всех российских немцев - раз об этом пишется в учебнике.

«Продвинутые» в вопросах перевоспитания и денацификации германские левые идеологи усмотрели в том факте, что были целые этнические группы немцев, которых бесспорно можно называть коллективной жертвой войны, «непорядок» - таких немцев, по их соображению, просто не должно быть в природе! Российские немцы в своей массе преступления, названные в учебнике, никогда не совершали и совершать не могли: абсолютное их большинство (более 900 тысяч из общего числа 1,2 миллиона) были депортированы в азиатскую часть СССР.

Если говорить об украинских немцах, оказавшихся под оккупацией, то их молодежь просто призвали в вермахт (несколько десятков тысяч за всю войну), потому что германские власти тогда безусловно считали их немцам, кем они и были фактически, а не «объявили» немцами, как это совершенно глупо формулируется в учебнике. Они были солдатами, а не карателями. Это же элементарные вещи, которые не нуждаются в специальных объяснениях. Как же можно сегодня осуждать этих людей, подавая детям морализирующие бредни в учебнике?

Особая подлость составителей этого учебника заключается в том, что они знали, что готовят свою продукцию для детей и что среди этих детей будет немало и детей тех самых российских немцев. Дети доверчивы, тем более они обязаны доверять школьным учебникам и учителям. Но подумали ли авторы этого учебника, какую травму они могут нанести молодым и чувствительным натурам! Значит, они и те, кто стоит за ними, сознательно хотели, чтобы у детей уже изначально сложилось мнение, что и российские немцы тоже повинны в преступлениях и, следовательно, должны разделять и ту всеобщую вину, которая манипуляторами сознания возложена на всех немцев. Если мы будем молчать, у наших внуков уже не будет аргументов, чтобы защитить своих предков. Молчать - это преступление!

Разумеется, эта фальсификация не могла не возмутить многих представителей российских немцев. Поскольку землячество российских немцев самоустранилось от проблем своего народа, заняло весьма пассивную позицию, несмотря на то, что получила исчерпывающую информацию по этому поводу, и, тем не менее, сделало вид, что это его не касается, то организацией акции протеста занялась инициативная группа во главе Иоханом Тиссеном. Я в этом митинге тоже принял участие, не мог не принять. Меня удивило, что столь безобидное для общественного порядка мероприятие вызвало такой ажиотаж. Около сотни российских немцев, в основном пожилых людей, пришли на площадь перед зданием ландтага в Дюссельдорфе, чтобы выразить свой протест, и были поражены увиденной картиной. Небольшое по площади место, где мы стояли, было окружено десятками полицейских - пеших и конных. Меры безопасности со стороны полиции оказались ненапрасными, ибо левыми «социальными педагогами» была собрана контрдемонстрация из числа весьма агрессивно настроенной молодежи, принадлежащей движению «Антифа». Несмотря на все меры безопасности, предпринятые полицией, два хулигана прорвались через заграждение и с криками «Никогда больше Германия!», «Германия, сдохни!» разметали плакаты, призывающие к справедливости, и бросились на впереди сидящих стариков-трудармейцев, однако вовремя были остановлены полицейскими. Последний факт в последующие дни вызвал просто бурю негодования в стане партии левых (die Linke): по их мнению полиция должна была допустить избиение беззащитных стариков, осмелившихся выступить за свою честь, и лили они свои крокодиловы слёзы исключительно по поводу задержанных хулиганов, которым и так ничего не угрожало. В своём заявлении кандидат от левых на пост обербургомистра Дюссельдорфа Хельмут Борн назвал российских немцев «сеющими ненависть фашистами» и призвал полицай-президента усилить меры по борьбе с «неонацистами», под которыми он подразумевал и собравшихся на митинг российских немцев.

Ненависть ко всему немецкому со стороны левых ни для кого не является неожиданностью, и что они из себя представляют, тоже всем хорошо известно, для них действительно наши старики, пережившие геноцид, являются фашистами, достойными наказания, эти старики для них виноваты уже в том, что родились немцами, и по этой причине они не имеют никакого права на справедливость. Одураченные молодые «антифашисты», а проще - нужные системе идиоты-хулиганы, несмотря на всем известные факты, считают российских немцев повинными во всех возможных преступлениях. То, что левые имеют такую антинациональную идеологию, не удивляет, ибо природа их такова, удивляет тот факт, что и среди наших земляков находятся люди, готовые за тридцать сребреников (а как это по другому оценить?) примкнуть к ним, к тем, кто является нашим естественным идеологическим и политическим противником. Германия для нас - отечество, которое левые ненавидят и хотят ликвидировать. В этом наши с ними разногласия и здесь никаких компромиссов быть не может. Некоторые наши земляки, не разобравшиеся еще в ситуации, уговаривают нас: «Не надо ругаться со своими». Все должны понять: левые для российских немцев, пострадавших именно от левого режима, не могут быть «своими». Каждому надо ответить на простой вопрос: либо мы приехали в наше немецкое Отечество, тогда мы должны отвергнуть от себя всех левых лицемеров и германофобов, «наших и не наших», либо мы примыкаем к ним и вместе с ними боремся за ликвидацию не только нашего отечества, но и всего немецкого, ненавистного левым. Третьего, к сожалению, не дано.

Особую благодарность хотелось бы выразить Иохану Тиссену и инициативной группе за организацию проведённой акции. I•

[Вальдемар БЕТЦ]
Висбаден

Крах Атлантизма

Мир в кризисе. Гибнет Атлантистская индустриальная цивилизация, подталкиваемая банкирами, маховиком безгранично растущего ростовщичества. Он и подстегивает бесконечное «производство ради производства» и потребительство, губит природу и портит нравы народов, принуждая их возвращать с % все новые и новые кредиты. Ведь в условиях рынка, дефицита денег и кредитной кабалы личный успех дается ценой разорения ближнего. Именно %, денежные спекуляции и закабалили мир, вознеся банкиров наверх миропирамиды. И они же рушат ее.

Долговая пирамида-пузырь

«Суть нынешнего кризиса в том, что наиболее развитая долька общечеловеческого организма перестала жить по его законам и стала поедать его как раковая опухоль».

Автор. «Арманжер - мечта человечества», 2004.

Гегемония иудео-протестантского (англосаксонского) атлантизма базируется на его системе мировых финансов. Став сверхдержавой, США в 1944 г. обязались 44 странам менять $ как мировую валюту на золотой стандарт. Но затем они наделали гигантские военные расходы и огромная масса $ скопилась за рубежом. Резерв золота быстро таял, возникла угроза краха. Никсон (точнее - кланы банкиров, правящих США через ФРС) в 1971 г. просто «кинули» всех, отвязав $ от золотого обеспечения (см. фразу Никсона: «доллары наши - проблемы ваши»). Ныне его обеспеченность не выше 5%. Все земляне свой труд, товары и ресурсы отдают США даром, за бумажки-$. Но деньги - мерило всех товаров. Снижение стоимости $ снизит стоимость всех акций, пенсий и т.д., номинированных в $. Обесценятся все долларовые накопления и активы землян, особенно американцев.

Так банкиры США нашли легкий способ делать деньги из… воздуха. Потребляя 40% мировых ресурсов, США расплачиваются за них $-»фантиками» и долговыми расписками. Все их благополучие последние 40 лет зиждилось на росте денежной массы, потребительского и корпоративного кредитов, внешнеторгового дефицита, притока иностранного капитала и роста долговых обязательств. И в эту пирамиду долгов банкиры вовлекли массы, заманив их дешевыми потребительскими и ипотечными кредитами. США должны теперь около 37 трлн. - в 3 раза больше их ВВП или 128 тыс. долл. на душу населения!

В условиях падающей нормы прибыли на капитал и исчерпания рынков сбыта, финансисты нашли самый легкий способ обогащения - спекуляции с тенями-символами богатства - валютами, акциями и т.д. Вводили все новые производные инструменты - фьючерсы, опционы, свопы и пр. Этим вирусами-пустышками они заразили всю мировую финансовую систему, разбавив их казначейскими и пенсионными бумагами. Объем пузыря производно-финансовых инструментов разбух до $500 трлн., на порядок больше ВВП США ($14 трлн.) и всего мирового ВВП. Отсюда - минимум на порядок обесценится все, что завязано на доллар и ценные бумаги США. Считай, плакали наши ЗВР, пенсионные активы и т.д. Ведь ВВП США - это более трети мирового ВВП, а через $ осуществляется половина международных расчетов. Так что Титаник США утопит львиную долю мировой экономики.

Так система мировых финансов стала виртуальной, а экономика - глобальным казино. Ныне до 98% мировых финансов крутится на сверхприбыльном валютном рынке, где спекулянты сегодня покупают миллиарды дешевеющих валют, чтобы завтра продать их подороже, порой сами же провоцируя их рост. За день, на мизерной разнице курсов валют они имеют больше, чем какая-либо ТНК или страна за целый месяц и год. А затем они скупают рухнувшие в цене азиатские и прочие заводы и банки. Угрожает это и нам.

Быстро растущая пирамида виртуальных финансов и их миграция вызывают глобальные экономические диспропорции и цунами. Так зависли в «воздухе» США, у которых ТНК тихо отобрали промышленность (производственная база снизилась до 15% ВВП, остальное - услуги!), переведя ее в Азию и уничтожив экономическую независимость США - ныне они - банкрот №1.

Агония

«Финансовая катастрофа и бедность заставят плакать многих. Буквально весь мир перевернется. У людей не станет жалости и здравомыслия».

Д.Хоуг.

Крах ростовщического мира близок. Крах однополярной гегемонии атлантизма и мировой финансовой системы расчетов и резервирования рисков. Распад мирового рынка породит национализм, торговые войны, голод и 5-6 региональных валют. США уже «социализировали» финансы и возвращаются к госсоциализму эры Великой Депрессии. Но чтобы они ни делали сверху - усилия тщетны. Чтобы выжить, мировая экономика обречена очиститься от зеленого «чирея», привести деньги и потребности американцев в соответствие их труду и товарной массе. Аннигиляция лишних (пустых) капиталов и денег будет идти через их обесценение, в ходе спада и обвала мировой экономики.

Поэтому закачка властями США банков и компаний все новыми $-пустышками лишь оттянет конец. Из ничего не возникнет нечто. Для выхода из кризиса нужен рост производства и товарной массы, а не денег. И не поможет кейнсианство - в США уже нет промышленности.

И даже оздоровление финансов США не решит комплекса проблем, в частности, перепроизводства их монополий, которых выдавливают дешёвые китайские товары. Запад и США загнили, утратили мотивацию к труду, а космополитизация культуры и иммигранты размывают традиционные устои и этнокультурную идентичность. Хваленый «средний класс» размывается, беднеет и опускается. Растет отчуждение и пропасть между верхними и нижними слоями, безработица и бедность, неграмотность и преступность, число неполных семей и суицидов. Парижские погромы - предвестник мировой гражданской войны. Веками паразитировавшее на шее отсталых колониальных народов, западное общество потребления потеряло смысл существования, высокие идеалы и мечту.

Третья мировая?

«Управляемая катастрофа мировой финансовой системы состоится не ранее 2009 года. Следующие 12 месяцев необходимы ее организаторам, чтобы минимизировать собственный ущерб в будущей драме и максимизировать негативные последствия для растущих конкурентов «западного» глобального проекта».

М.Хазин

Но правящая США Закулиса может решиться на крайность, и вновь, как 11.09.2001, пойти по трупам, чтобы всплыть наверх. Ввести новые деньги (золотые «амеры») или запустить гиперинфляцию. Она разом решила бы ряд проблем: Обесценит прямой госдолг; Скорректирует денежную массу; Обесценит пенсионные и социальные обязательства; Сократит реальные бюджетные расходы; Обесценит долговые обязательства населения и вызволит его из кредитной кабалы; Снизит стоимость персонала и повысит рентабельность бизнеса; и как приз за риск - сконцентрирует национальную собственность в руках финансовой элиты.

А при успехе сценария «управляемой деструкции», Закулиса решит другую, главную задачу США - ликвидацию конкурентов и концентрацию мировых активов в своих руках, подавит геополитических соперников США. По этому сценарию уже расширяется зона ответственности НАТО, накачивается оружием Ближний Восток, строятся американские базы в Ираке. Россия и Иран окружаются пронатовской Грузией и даже Украиной, готовы системы нанесения первого удара, нейтрализующего военный потенциал России и Ирана (см. монтаж ПРО в Чехии и Польше, тайные операции США в Грузии для подготовки атаки Ирана, спонсирование ее милитаризации и грузино-российской войны).

Далее провоцируется глобальный хаос, начиная с Ближнего Востока. Он приведет к коллапсу большинство государств и сократит

в разы небелые расы и проблемный третий мир от войн, голода и болезней (ибо «ресурсов все равно не хватит на всех «). В ближайшие годы Евразия превратится в сектор Газа (см. фитиль Косово, хаос и наркотики Афганистана и т.д.). «А когда народы устанут от глобальной анархии, из которой никто в одиночку выбраться не сможет, будет сформулирован глобальный запрос на формирование некоего мирового Правительства с исполнительными и силовыми полномочиями, «для наведения глобального порядка». Тогда и сгодится глобализованное НАТО… Основной удар будет нанесен по России, Китаю и Индии, как наиболее крупным и самодостаточным нациям, которым не нужна лишняя «крыша» над головой. Сначала отбомбят Иран в каменный век, для затравки хаоса и глобального энергетического (и как следствие, экономического) кризисов, заодно взятия всех тающих энергоресурсов региона, включая Каспий, под свой контроль» (из дискуссии в Интернет).

Так что финансовый кризис - лишь верхушка гниющего айсберга, начало конца ростовщического миропорядка, исчерпавшей себя атлантической индивидуалистической цивилизации. Без глобальной революции и войн не обойтись. Этот конец и предсказывали все пророки, религии и календари индусов и майянцев.

Так что лучше не уповать на умных и добрых за бугорных дядь. Грядет эпоха «спасайся кто может», все будут грести под себя и лишь ускорят гибель Титаника ростовщического капитализма.

Путь к выздоровлению лежит на путях деглобализации экономики и управления, заземления их на местные социумы-общины и валюты. Но восстановление всеобщего равновесия и многополярности, обретения экономикой человеческого лица, баланса между эффективностью и защищенностью, конкуренцией и солидарностью людей, восстановления их единства с матерью-природой лежит через этап хаоса и гибели мира бездушного Тельца. Глобальная встряска, голод и т.д. заставит все структуры и народы обрести оптимальные и компактные (разумные) формы. Все и вся - от государства, фирм и территорий до семьи и каждой личности - перейдет в режим самоуправления и хозрасчета, соразмерения потребностей со своими экономическими, ресурсно-экологическими и прочими возможностями. I •

[Н.А.Амрекулов, Ж.Ж.Набиев]
Казахстан

Geburtenmangel? Lösung einfach…

Über unsere, ach so aufgeklärte und fortschrittliche Zivilisation kann man nur staunen, wie viel zur Frage geschrieben, gesprochen, gezählt, mit Aufwand geforscht wird, wo die Lösung doch so einfach ist! Jedenfalls ein Naturmensch würde damit keine Probleme haben. Ja, wie existierte nur die Menschheit davor Tausende von Jahren?

Vor allem liegt das Problem am System der Altersversorgung. In der westlichen Zivilisation gelten private Rücklagen für das Alter, die Grundrente, deren Kombination oder (Deutschland) ein Umlagesystem, wo das Großziehen des Nachwuchses privatisiert und die sozialen Beiträge der Kinder sozialisiert werden. Und Sozialismus endet immer mit Bankrott! In der Dritten Welt gilt das Naturprinzip, Kinder legen ihre Leistungen unmittelbar auf ihre Eltern um und das hat eine höhere Geburtenrate zur Folge. Dagegen die Abkoppelung der Leistung «Kindergroßerziehen» von der Leistung «Altersversorgung» in den Industrieländern macht das Kindergroßziehen zum Nachteil und es kommen weniger Kinder zur Welt.

Was wäre die Lösung? Die sicherste «Urwald-Lösung» ist einfach: «Hast Kinder, bist im Alter versorgt und umgekehrt». Für uns stimmt das nicht ganz, denn in einer Zivilisation trägt die Allgemeinheit zusammen mit Kinderlosen einen Teil an Kinderkosten. Nach letzten Berechnungen des Instituts der Deutschen Wirtschaft Köln sind es 45%. Bisher hat sich die Politik allein auf die Familienförderung begrenzt, doch keine Förderung kann den generativen Beitrag voll kompensieren. Es fehlt die «Endabrechnung».

Endabrechnung, wie? Nach dem Vorschlag von Hans-Werner Sinn (info Schnelldienst 5/2003, sind «alle betroffenen Renten um einen Prozentsatz» zu kürzen und «hernach eine Sonderrente nach der Kinderzahl einzuführen». Also, wir kürzen die übliche Rente durch den Faktor des Gesellschaftsaufwands an Kindern, z.B. 0,45, zu einen beitragsbezogenen Grundrente und führen eine Elternrente (die «Erziehungsschicht» beider Eltern hat seinen Preis!) in Abhängigkeit von der «Effizienz» ihrer Kinder, z. B. (mein Vorschlag) deren mittleren Jahresrentenbeiträgen, ein. Denn eine «sozialistische» Gleichstellung von tüchtigen und untüchtigen Kindern ist dieselbe Ausbeutung wie die Rentengleichstellung von Eltern und Nichteltern. Gerechtigkeit ist immer eine Leistungsgerechtigkeit. Beiträge werden auch aus Auslandseinsätzen überwiesen, damit wird für die einst eigene Rente und die der Eltern gesorgt. Eine ausreichende Zahl von tüchtigen Kindern zu haben lohnt sich, das Gebot «Ehret Vater und Mutter» wird eingehalten. Klarheit in Familien- und Lebensplanung werden geschaffen. Ein Drei-Generationen-Verbund gibt mit dem Schwinden der sozialen Klammer einen Rückhalt und tut in einer zunehmend globalisierten Welt gut. Invalidenrenten und alle nichtbeitragsbezogenen Zahlungen sind aus einem Extra-Topf aus der Steuerkasse zu finanzieren. Am System nimmt jeder aktive Bürger des Landes teil.

Das System steht am nahesten zum Naturprinzip «Kinder sorgen für ihre Eltern» und die Natur regeneriert sich von selbst. Es ist kostenneutral, fordert keine zusätzlichen Mittel, ist einfach, es gelten die Endergebnisse aller Mühen - Rentenbeiträge der Eltern und ihrer Kinder. Wir bekommen eine Übersicht über Leistungsverteilung zwischen Generationen. Der wiederhergestellte Generationenverbund gibt halt und Bindung zur Heimat.

Der andere Weg ist, die Triebe zu ordnen. In etlichen evangelischen Freikirchen wo vor- und außerehelicher Sex, wie auch Abtreibungen und Ehescheidungen nicht angebracht sind, läuft alles automatisch. Die Triebe zwingen früh zu heiraten, sogar angehende Akademiker haben oft noch während des Studiums 1-2 Kinder und die Sippe hilft dabei. Großeltern von 20-50 Enkeln und mehr sind nicht selten. Die Gemeinde Augustdorf, so im Telefongespräch mit dem Bürgermeister, hat mehr Paten des Bundespräsidenten, also Familien mit 7 Kindern, als Köln. I •

[Franz Harder]

«Die falsche Rolle mit Deutschland»
von J.A. Kofler, 120 Seiten, 6,00 €

Dieses Buch beschreibt die wahren Hintergrunde des 2. Weltkrieges und widerlegt damit die Alleinschuld Deutschlands am Ausbruch des Krieges.

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d
34431 Marsberg
T.: (02992) 655 -655
F.: (02992) 655 -601

I.: www.ost-west-panorama.de
E.: info@hapen.de

Heimat ist Identität

Patrik Brinkmann, geb. 1966, Schwedisch/Deutscher Geschäftsmann. Der Gründer und Initiator der Kontinent Europa Stiftung.

Auf Grund seiner vielfältigen Beziehungen konnte er enge Verbindungen zu Diplomaten aus Osteuropa, Asien und Afrika knüpfen. Seine zahlreichen Reisen verstärkten seine Überzeugung, dass der europäische Kontinent sich nur geschlossen in der Welt des 21. Jahrhunderts behaupten kann. Dazu gehört nach Brinkmanns Ansicht zunächst eine Loslösung des Kontinents von den USA und schließlich eine Gleichberechtigung der europäischen Völker in einem assoziativ agierenden politischen Raum.

Brinkmann hat durch die Etablierung der KES-Stiftungsarbeit die Veröffentlichung neuer publizistischer Projekte unterstützt. In der Vielfalt der Völker Europas sieht er jene Kraft, die das Schicksal - nicht nur der alten Welt - maßgeblich beeinflussen wird.

Er gehört zu mehreren Organisationen und Denkfabriken Europas, engagiert in verschieden Seminare, Tagungen, Veröffentlichungen und die Förderung von Forschungsarbeiten Europas, er ist inspiriert von der identitären Bewegung der «Neuen Rechten» in Frankreich.

Für die weitere Arbeit der Stiftung sieht es Brinkmann als unerläßlich an, den Platz Rußlands in der europäischen Völkerfamilie zu sichern. Als Gegengewicht zur globalen Macht des Marktes wird Rußland nach Einschätzung Brinkmanns nicht nur für eine gerechtere Wirtschaftsordnung sorgen, die die Interessen der Völker in den Mittelpunkt stellt, sondern auch die Durchsetzung der Meinungsfreiheit, die die global agierenden Medienkonzerne bereits beseitigt haben.

Aufgrund seiner besonderen genealogischen Kenntnisse konnte er feststellen, dass die Verflechtung der europäischen Herrscherhäuser und der politischen Entscheidungsträger vergangener Jahrhunderte enger verbunden ist als man gemeinhin glaubt. Diese Forschungsfelder werden durch die von der Familie Brinkmann ebenfalls etablierte Brinkmann Familienstiftung für internationale wissenschaftliche und historische Forschung bearbeitet. I•

[Von «http://de.metapedia.org/wiki/Brinkmann%2C_Patrik» **]**

Sehr geehrter Herr Brinkmann, in den letzten Wochen schreien alle Zeitungen über einen Nazi-Bollwerk in Zehlendorf. Sie werden als einer der hochrängigen Neo-Nazis Europas dargestellt. Sind Sie wirklich so radikal?

Brinkmann: Radikal, das kommt von radix, die Wurzel. wenn Sie also darunter verstehen, daß ich mit meinen Analysen und vor allem aber bei den Handlungsperspektiven bis an die Wurzel gehe, dann können Sie mich als Radikal bezeichnen. Wenn ein Schiff unterzugehen droht, weil es in Gewässer mit Eisbergen geraten wird, dann muß man rechtzeitig den Kurs wechseln und darf nicht nur die Armaturen polieren.

Europa steht vor einer entscheidenden Frage. Entweder, die Völker besinnen sich auf sich selbst, oder sie werden im Sog der amerikanischen Globalisierung untergehen. Hier hilft nur eine nötige Portion Radikalität, um sich gegen jene durchzusetzen, die die Axt an die Wurzeln der Völker gelegt haben.

Sie haben 2004 die «Kontinent Europa Stiftung» gegründet. Welche Ziele hat eigentlich Ihre Stiftung?

Brinkmann: Die Stiftung soll all jene Strömungen vernetzen, die sich für die Identität und die Bewahrung der Völker einsetzen. Völker sind Gedanken Gottes, wie der deutsche Philosoph Herder sagt. Und wer die Völker zerstören will handelt wider die göttliche Schöpfungsordnung.

Da wir gesehen haben, daß es zwar in ganz Europa gute Köpfe und Organisationen gibt, die sich diesem Anliegen verschreiben, daß diese aber in der Regel aneinander vorbeireden oder sich mit nur wenig wichtigen Themen beschäftigen, sollte die Stiftung hier vernetzen. Kontinent Europa versteht sich als Katalysator für zukünftige Bewegungen, an deren Ende das Wiedererwachen der Völker steht.

Wenn ich Sie richtig verstehe, sind Sie ein Islamisierungsgegner und Antiglobalist in einem gewissen Maße. Was ist eigentlich die Hauptbedrohung für Europa?

Brinkmann: Europa wird von zwei Richtungen bedroht. Der Amerikanismus unterhöhlt die europäischen Völker in ihrer kulturellen Substanz. Die von den USA provozierte Einwanderung zerstört die ethnische Substanz. Der Islam als junge Einwandererreligion trifft auf ein total zermürbtes Europa. Wenn die Muslime in ihren Ländern bleiben, sind sie kein Problem. Als Ethnopluralist akzeptiere ich den Wert eines jeden Volkes. Zum Problem werden sie, wenn sie durch Einwanderung die staatstragenden Völker zerstören. Dies aber ist schon lange der Plan der USA. Ein Treppenwitz der Weltgeschichte mag sein, daß eben diese USA an diesem Problem, nämlich der Zerstörung des Staatsvolkes selbst zugrunde gehen werden. Erste Anzeichen dafür sind bereits zu erkennen.

Sie reden über «europäische Zivilisation» und «europäische Kultur». Aber die Völker Europas sind doch manchmal unterschiedlich. Was für Kernpunkte für ihre Einigung sehen Sie? Wenn ich Sie richtig verstanden habe, kann man Russlanddeutsche als Kernpunkt der europäischen Zivilisation ansehen? Sie stellen eine Art Brücke zwischen Russland und Deutschland dar.

Brinkmann: Rußlanddeutsche sind ein gutes Beispiel. Die europäischen Völker haben viele Überschneidungspunkte und sind eng verwandt. Ihre Identität liegt aber gewiß in der Vielfalt, die eine geistige Einheit bildet. Europa kann nur, wie das antike Griechenland, in Vielfalt sein oder es stirbt. Die Verbindung von Rußland und Deutschland, die beiden Völker mit einer gleichen Seelenstimmung, halte ich für besonders wichtig. Die Rußlanddeutschen, die erfreulicher Weise den Weg nach Ostpreußen finden, wären ein gutes Scharnier für neue, ehrliche Beziehungen zwischen den Völkern.

Wie kann man dann erklären, dass in europäischer Geschichte so viele Kriege zwischen den Europäern gab?

Brinkmann: In der Regel kämpften die Völker für fremde Interessen. Bis zum Zweiten Weltkrieg. Die Europäer haben sich in Bruderkriegen über Jahrhunderte selbst zu Boden geworfen. Sie sehen dies etwa bei den Kriegen zwischen Deutschland und Frankreich. Die wurden in den Jahrhunderten von England geschürt. Und England hatte wiederum eine bestimmte Gruppe Interesse an dieser Entwicklung. Dies sollte im 21. Jahrhundert der Vergangenheit angehören. Deshalb darf sich die europäische Politik auch nie wieder raumfremden Interessen unterordnen. Die gefährlichste ist heute wie gesagt die US-amerikanische mit ihrer Globalisierung.

Wie glauben Sie, fault der Westen wirklich, wie der russische Dichterdenker N.J. Danilewskij meinte, oder anders formuliert, halten Sie die These Spenglers über den Untergang des Abendlandes für richtig oder nicht?

Brinkmann: Der Westen fault, aber Völker, da stimme ich Guillaume Faye zu, müssen nicht zwangsläufig sterben. Sie tragen immer den Keim der Erneuerung in sich. Das Bild des Phoenix, der aus der Asche steigt, ist deshalb für die KES ein sehr wichtiges mythisches Bild. Denn es beschreibt die Kräfte der europäischen Völker. Und ich habe allen Anlaß zu hoffen, daß diese Regenerationskräfte sich in diesen Tagen regen.

Wie sehen Sie dann die Zukunft Europas?

Positiv. Wir stehen vor einem neuen Völkerfrühling. Ich glaube, daß die Generationen, die nach dem Krieg für ein Europa der Völker gekämpft haben, haben dies nicht umsonst getan. Sie haben die Glut gehütet aus der mit unserer Kraft wieder eine Flamme werden kann.

In Ihrer Stiftung sind mehrere Wissenschaftler aus Russland, selbst Ihre Frau ist eine Russin. Einer der Grundgedanken Ihrer Stiftung ist, dass ohne Russland kein Europa möglich ist. Können Sie sagen, dass Sie die geheimnisvolle russische Seele begriffen haben?

Ich glaube, die russische Seele bleibt wie alle Völkerseelen für Fremde ein Geheimnis. Man kann sie in der Musik und in der Literatur suchen. Es genügt mir, wenn ich sie fühle. Ich halte es mit Goethe, der uns ins Stammbuch schrieb: «Wenn Ihr´s nicht fühlt, Ihr werdet´s nie erjagen». Die wichtigen Erkenntnisse gehen über das Herz in den Verstand. Die russische Kultur findet diesen Weg bei allen echten Europäern.

Eine Frage über das Buch «Die Rückkehr des verlorenen Russlands». Welche Botschaft möchten Sie damit den Lesern in Europa bringen?

Das russische Volk hat über Jahrhunderte einen heldenhaften Abwehrkampf, einen Kampf um seine Identität geführt. Die Rückkehr des verlorenen Rußlands schildert dies auf eindrucksvolle Weise und ist ein Fanal für alle Europäer, die in dieser schweren Stunde aufgeben wollen.

Herr Brinkmann, Ihr Name wird momentan in vielen Zeitungen diffamiert. Planen Sie welche Abwehraktionen, z.B. Gerichtsklagen?

Brinkmann: Wir werden weiter so arbeiten, wie wir es wir für richtig halten. Solche Versuche mich einzuschüchtern werden Fehl gehen. Die starken Reaktionen zeigen im übrigen, daß wir auf dem richtigen Weg sind.

Was halten Sie für Hauptgefahr für die Zukunft Europas?

Brinkmann: Den Amerikanismus mit seiner kulturzerstörenden Kraft- und den eigenen Pessimismus.

Hat Europa überhaupt Zukunft? Verzeihen Sie mich für meinen Pessimismus.

Brinkmann: Wenn die Welt eine Zukunft haben will, muß Europa eine Zukunft haben. Der Wille zwingt Titanen. Es liegt an uns, diese Kraft zu entwickeln und den Feinden zu trotzen.

Was können Sie den Lesern unserer Zeitschrift wünschen?

Brinkmann: Ich wünsche uns Mut und Kraft und die Erkenntnis, daß wir in einer Schicksalsgemeinschaft der europäischen Völker leben. Der Wille zur Tat wird uns die Kraft für unsere Arbeit verleihen. I•

[Interview wurde von Dr. Alexander Kamkin geführt **]**

Völkermord in der UdSSR?

Weshalb muss der Genozid (Völkermord) gegen die deutsche Bevölkerung in der gewesenen UdSSR, von der jetzigen russischen Regierung anerkennt werden?

Man hört von unseren Landsleuten auf diese Frage die Antwort: «Weshalb die Vergangenheit rütteln! Was bringt euch die Anerkennung des Genozids? Die russische Öffentlichkeit leugnet, dass es eine besondere Verfolgung der Deutschen während der Sowjetzeit gab. Die Deutschen hätten in Kriegszeiten genau so gelitten wie alle anderen Bürger im Land. Also hat man den deutschen Bürgern ihr Haus, ihr Hof, Eigentum, Heimat nicht geraubt, sie in fremde Gebiete nach wochenlanger Fahrt ohne Versorgung verschleppt! Männer und Frauen, (ja Kinder von 15 - 17 Jahren) in Zwangslagern unter unmenschlichen Verhältnissen zur Arbeit gezwungen. Den größten Teil von ihnen verhungern lassen. Den Müttern hat man ihre Kinder, wenn sie älter als 3 Jahre waren, entrissen und sie mit ihren Großeltern, wenn sie solche hatten, zurückgelassen, oder bei fremden Leuten, den größten Teil verhungern Lassen. Die Frauen in Zwangsarbeitslager verschleppt. Nach Kriegsende waren die Deutschen noch 10 Jahre in Verbannung mit begrenzten Menschenrechten, in schrecklicher Armut zur Arbeit gezwungen, ohne sie mit genügend Lebensmitteln und Wohnungsverhältnissen zu versorgen. Sie waren in tausenden russischen, kasachischen oder Siedlungen anderer Nationen zerstreut angesiedelt. An einem Ort waren meistens nur 3 - 5 Familien untergebracht, um die Assimilierung zu begünstigen.

Die Zwangsarbeitslager für Männer und Frauen waren getrennt. Nach Aufhebung der Zwangsarbeit im Jahre 1945 durften gewesene Häftlinge, den Ort ihres Zwangsarbeitslagers bis 1956, nicht verlassen. So konnten deutsche Jugendliche keine deutschen Heiratspartner finden, (nur ganz selten) und waren somit auf Mischehen angewiesen. So auch die heranwachsende jüngere Generation in den Verbannungsorten.

Nach 1938 bis 1941 wurden alle deutschen Schulen und andere Bildungsanstalten geschlossen. Nach Kriegsende war die Hochschulausbildung verboten. Auch später wegen dem Verbot den Wohnort zu verlassen, kaum möglich. Alle hier erwähnten Umstände beweisen, dass die Sowjetregierung mit Willen die deutsche Minderheit im Land vernichten oder wenigstens Zwangsassimilieren wollte, was auch als Genozid wahrgenommen werden kann. Weshalb es dem Regime nicht gelungen ist, die ganze Diaspora zu vernichten, ist eine anderes Thema.

Die Sowjetregierung ergriff alle Maßnahmen, um zu verhindern, dass die Bevölkerung im Lande Kenntnisse bekam, dass in Russland schon etliche Jahrhundert Deutsche ansässig sind. Sie waren nicht mit Gewalt ins Land eingedrungen, sondern wurden von der damaligen russischen Regierung eingeladen im Lande ansässig zu werden. Sie sollten in den neu eroberten Gebieten die westliche Kultur und fortschrittliche Landwirtschaft verbreiten. Was sie auch mit schweren Opfern in erster Zeit erfüllten. Die deutschen Einwanderer besiedelten nicht russisches Erbland, sondern Territorien die früher nie zu Russland gehörten.

Schon vor Kriegsausbruch verbreitete die Presse eine schreckliche Hetze gegen Deutschland, welche dann auf Russlanddeutsche übertragen wurde. Kurze Zeit vor dem Kriegsausbruch nach der Unterzeichnung des so genannten Hitler - Stalin Vertrags, war die Hetze etwas abgeflaut. Nach Kriegsaubruch mit Deutschland intensivierte sich die Hetze und nahm unglaubliche Ausmaßen an. Man verbreitete unter den Leuten die Meinung Deutsche seien Halbmenschen mit Hörnern, behaart und mit Schwanz, sie seien Menschenfresser. Der Bevölkerung wurde erklärt, dass Deutaschland und auch die Russlanddeutschen am Kriegsausbruch schuldig sind. Unsere Landleute wurden beschuldigt, dass unten ihnen tausende und abertausende Diversanten und Spione sind. Das russische Volk und auch Deutschenhasser anderer Volksgruppen wurden aufgerufen uns Deutsche zu verfolgen, zu töten. Den Hass gegen die Deutschen und die Verfolgung der deutschen Bürger organisierte die Sowjetregierung und wurde von ihr mit Erfolg durchgeführt. Die Sowjetregierung der Nachkriegszeit so auch die russische Regierung nach dem Zerfall der Sowjetuni- **>> стр. 26**

Seite 25 Völkermord in der UdSSR? >>

on, haben die Vernichtungsanordnungen nie als Verbrechen anerkannt und nicht widerrufen.

Die Deutschen in Russland waren zu jeder Zeit den Regierungen gehorsam. Sie folgten dem Spruch: «Seit Untertanen denen die Macht über Euch haben». Jeder Mensch der unschuldig verfolgt, bestraft und auch sterben musste, so auch die ganze Diaspora der Deutschen in Russland, hat das Recht, dass ihre Unschuld öffentlich bestätigt wird. In unserem Fall ist es die Anerkennung des Genozids gegen unsere Volksgruppe. Diese Anerkennung ist für alle Russlanddeutsche die unter dem kommunistischen Regime gelitten haben, jetzt in Deutschland leben und auch für diejenigen die in den Gusstaaten geblieben sind, unumgänglich. Die Russische Regierung, der Nachfolgestaat der UdSSR muss allen Bürgern der gewesenen Sowjetunion erklären, dass die Deutschen in der Sowjetunion keine Feinde waren, sondern friedliche Bürger. Es sollte auch Reue gezeigt werden. Diese Erklärung benötigt auch die jetzige Bevölkerung der Gusstaaten. Ihre Eltern, Großeltern haben durch Anordnung der Regierung zu Sowjetzeiten Unrecht gegen die deutsche Bevölkerung begangen, jedoch die Schuld haftet am kommunistischen Regime. Verfolgung einer Volksgruppe darf in keinem Staat geduldet werden.

Unsere Vereine der Deutschen aus Russland, gemeinsam mit der Bundesregierung müssen sich an die Russische Regierung und Duma wenden, von welchen dann bestätigt werden sollte, dass an der deutschen Bevölkerung in Sowjetzeiten Genozid begangen wurde.

Noch vor Kriegsausbruch wurden viele deutsche Ingeneure, die ihr Wissen und können dem Sowjetstaat widmeten, so auch politisch tätige Personen und ganze Familien mit deutscher Staatsangehörigkeit, unschuldig verfolgt, zum Teil auch erschossen. Diese deutsche Staatsangehörigen wurden nie rehabilitiert. Die Bundesregierung beschäftigt sich jetzt monatelang mit einer Person, die zweifelhaft Recht auf Unschuld hat, jedoch tausende deutsche Staatsbürger, die unschuldig verfolgt wurden, hat man vergessen. Auch die Nachkommen dieser Deutschen wollen, dass die russische Regierung bestätigt, dass ihre Angehörige keine Verbrecher waren.

Russland so auch Deutschland sind Mitglieder des Europarates. Schon das sollte ein Grund sein, die, in der Vergangenheit begangenen Verbrechen aufzuklären.

Unsere Nachkommen, auch die, welche in der alten Heimat geblieben sind und noch lange deutsche Namen tragen werden, können und werden sich mit Stolz an ihre Vorfahren erinnern. Die mit Fleiß, Ehrlichkeit der wirtschaftlichen, so auch kulturellen Entwicklung, zum Wohl der Bevölkerung Russlands Jahrhunderte lang beigetragen haben.

Eine Rehabilitation gibt den in Sowjetzeiten verfolgten Menschen das Recht, auch nach anderen Entschädigungen Anspruch zu nehmen. I•

[Erich KLUDT**]**
Hamburg

Партия сказала: «НАДО!» - FDJ ответил: «ЕСТЬ!»

Факты из жизни федерального канцлера Германии, обнародованные информационным бюллетенем «Цайт Фраген» (Цюрих, 15 января 2007 г.)

Ставшие достоянием общественности, документы из архивов французских спецслужб неопровержимо свидетельствуют об уникальном умении этой дамы держать нос по ветру: на суд публики представлена история «удивительной карьеры главного коммунистического пропагандиста ГДР», который после смены хозяев ратует за «американское господство в Европе».

Ангела Меркель родилась в 1954 году в Гамбурге. Ее отец, Хорст Казнер, уроженец Берлина, оказался в Гамбурге после войны, там он изучал теологию, обзавелся семьей, у него родилась дочь. В то время, когда с каждым днем росло количество беженцев из ГДР, семья Казнеров (Kasner) решила перебраться из Западной Германии в советскую зону оккупации. Решение евангелического пастора сменить прописку оправдалось: некоторое время спустя он организовал в ГДР «религиозный семинар и возглавил инвалидный приют. Последовательно воздерживаясь от критики в адрес режима, он упрочил свое материальное положение, в его распоряжении имелось два автомобиля, он часто бывал на Западе».

Как отмечает «Берлинер Моргенпост» (18.09.2005), ГДР для отца госпожи Меркель стала «землей обетованной». В своей книге «Кому на самом деле служит Меркель?» Давид Корн (David Korn) пишет об отце «фрау канцлер» следующее: «В стране СЕПГ [прим. пер.: СЕПГ - Социалистическая единая партия Германии в ГДР] перебежчик с Запада Хорст Казнер получил прозвище «красный Казнер». Нередки были его размолвки и конфликты с верующими, которые сохраняли дистанцию по отношению к коммунистическому режиму. Как отмечает профессор-политолог из Боннского университета доктор Герд Ланггут, «отчетливая близость к режиму» отца Ангелы Меркель, или, как принято говорить, «его небрезгливость в отношениях с госбезопасностью», позволили ему «глубоко укорениться в государственной системе ГДР». Что касается церковной жизни, то зачастую «красный Казнер» производил впечатление «серого кардинала земли Бранденбург». В течение тридцати лет он возглавлял распределительную комиссию при пасторском колледже Вальдхоф-Темплин, тем самым определяя кадровую политику церкви в этом регионе. Понятно, что сотрудничество отца госпожи Меркель с государственной машиной не могло при этом ограничиться лишь необходимым минимумом» [прим. пер.: профессор Ланггут (Langguth) в течение четырех лет возглавлял Федеральный центр политического образования и долгие годы состоял во всегерманском президиуме Христианско-демократического союза (ХДС), председателем которого на сегодняшний день является Ангела Меркель].

В отличие от детей большинства священнослужителей, Ангеле Казнер было позволено не только получить высшее образование, но и ученую степень. «Ее мужем становится немецкий физик Ульрих Меркель, брак с которым продлился недолго. После воссоединения Германии она сожительствует с Иоахимом Зауэром, разведенным отцом двух детей». Активно сотрудничая с Союзом свободной немецкой молодежи (FDJ), Ангела Меркель становится «секретарем отдела агитации и пропаганды этой организации - одним из авторитетнейших экспертов социалистической диктатуры в области политических коммуникаций. Она частый гость в Советском Союзе и, прежде всего, в Москве. Это обусловлено не только знанием русского языка, которым она безупречно владеет, но и профессиональными, и политическими мотивами».

В конце 1989 года Ангела Меркель меняет хозяев: примкнув к «Демократическому прорыву», движению, которое фактически представляло собой филиал западногерманского Христианско-демократического союза на территории ГДР, она по-прежнему занимается агитацией и пропагандой. Разница заключается лишь в том, что ее новая должность соответствует штатному расписанию, принятому в ФРГ: теперь она «пресс-секретарь». Когда становится ясно, что председатель «Демократического прорыва» Вольфганг Шнур - действующий сотрудник Штази, Ангела Меркель сообщает это «горькое известие» представителям прессы. В результате Шнур вынужден уйти в отставку, а Меркель занимает кресло председателя. Следуя в русле событий, она - в качестве «пресс-секретаря» - становится членом последнего правительства ГДР, которое возглавил Лотар де Мезьер (Lothar de Maiziere). И это несмотря на то, что «Демократический прорыв» набрал на выборах всего лишь 0,9 % от общего числа голосов. После того как «Демократический прорыв» вливается в состав ХДС, Ангелу Меркель избирают в бундестаг. «Канцлер Коль, нравственные ориентиры которого известны своим крайним консерватизмом, все-таки назначает эту юную уроженку Восточной Германии - разведенную, бездетную, живущую в гражданском браке - на пост министра по делам женщин и молодежи. Так за какие-то 14 месяцев ответственный работник молодежного агитпропа из коммунистической ГДР становится федеральным министром по делам молодежи от партии христианских демократов. Головокружительная карьера», - сухо констатирует «Цайт Фраген».

Говоря о гражданском браке госпожи Меркель, мы подразумеваем ее сожительство с Иоахимом Зауэром, которое лишь недавно обрело под собой законную почву. Зауэр - видный ученый-химик, профессор, сотрудник компании Biosym Technology, которая осуществляет свою деятельность в системе военно-промышленного комплекса США и работает непосредственно с Министерством обороны этой страны. Офис и лаборатории компании расположены в Сан-Диего (Калифорния), там же большую часть года и проводит супруг госпожи Меркель. Аналогичные обязательства он имеет и по отношению к компании Accelrys, которая тоже находится в Калифорнии и тоже работает на Пентагон. Такой характер профессиональной деятельности этого человека объясняет его широко известную «робость отношений с СМИ», в поле зрения которых профессор Зауэр старается не попадать.

…Подозрение в контактах с госбезопасностью вынуждает Лотара де Мезьера, который на тот момент занимает пост заместителя председателя ХДС, подать в отставку. На смену ему приходит госпожа Меркель. Когда на канцлера Коля падает подозрение в коррупции, Ангела Меркель спешит отмежеваться от своего покровителя, позиции которого пошатнулись: в специальном заявлении, опубликованном во «Франкфуртер Альгемайне Цайтунг», она разъясняет общественности свою непричастность к финансовым махинациям федерального канцлера. Некоторое время спустя - пусть и с отсрочкой на этот раз, продиктованной правилами демократического волеизъявления - она занимает и его место. Если дело так пойдет и дальше, впору задуматься, где будет находиться следующее высокопоставленное кресло, которое займет госпожа Меркель: в Брюсселе или (кто знает!), может быть, даже в Ватикане?

Если во времена коммунистической диктатуры последнее слово в случае «номенклатурных катастроф» оставалось за партийной верхушкой, то на демократическом и свободном Западе окончательный вердикт по всем вопросам выносят СМИ. «С недавних пор госпожа Меркель может открыто рассчитывать на поддержку двух влиятельных особ в области средств массовой информации: Фриды Шпрингер, наследницы медиа-группы Шпрингер, основателем которой был Аксель Шпрингер, и Лиз Мон, близкой подруги Ангелы Меркель и по совместительству директора медиаконцерна ''Бертельсман'', главного игрока на рынке европейских СМИ. И если журналисты, работающие на госпожу Шпрингер, в обязательном порядке должны всячески способствовать развитию трансатлантических связей и защите государства Израиль (такова воля работодателя, закрепленная в трудовом договоре), то Лиз Мон всего лишь вице-президент Фонда Бертельсмана, который в интеллектуальном плане являет собой опорную точку евро-американских контактов» [прим. пер.: Фонд Бертельсмана был основан Рейнхардом Моном в 1977 году как независимая некоммерческая организация. Бюджет более 200 миллионов немецких марок и штат в 200 человек позволяют этой организации курировать около 150 проектов. Среди направлений работы следует выделить экономику, административное управление, СМИ, политику, культуру, медицину и здравоохранение, благотворительные организации, высшее образование].

И вот Ангела Меркель канцлер Германии. Поддерживают ее такие люди, как, например, Джеффри Гедмин (Jeffry Gedmin), представляющий Aspen Institute в Берлине. Опытный интриган, поднаторевший в аппаратных играх, он во времена директорства Ричарда Перла (Richard Perle), известного как «князь тьмы», работал в системе Американского института предпринимательства (AEI), попечителем которого, в свою очередь, выступала Линн Чейни (Lynne Cheney) - «супруга и начальница» небезызвестного Дика. В курс дел Джеффри вводил сам Мелвин Ласки (Melvin Lasky), послужной список которого не нуждается в комментариях: госпожа Меркель далеко не первый высокопоставленный федеральный функционер, к которому Мелвин Ласки обращается на «ты». Ласки долгие годы возглавлял Конгресс культурной свободы (Congress for Cultural Freedom - дочерняя структура ЦРУ, которая после 1945 года занималась на европейском континенте наведением порядка по американскому образцу в делах культуры и в решении национальных вопросов). Через гамбургские каналы Ласки имел выход на представителей RAF [прим. пер.: RAF - Фракция красной армии, террористическая диверсионная организация коммунистического толка с штаб-квартирой в Гамбурге. Хельга Хегевиш (Helga Hegewisch), дочь богатого гамбургского судовладельца Вилли Брунса (Willi Bruns), вторым браком замужем за Мелвином Ласки, скончавшимся в июне 2004 года. В 50-е и 60-е годы она одна из представительниц «золотой молодежи», вокруг которой формировалось движение политически ангажированных молодых людей, зараженных левацкими идеями. Среди них центральную роль играли Ульрика Майнхоф (Ulrike Meinhof) и Клаус Райнер Роль (Klaus Rainer Roehl) - идейные вдохновители не только RAF, но и журнала «Конкрет», печатного органа этой организации, который финансировался Штази. Многие из участников этого движения здравствуют и поныне. Среди них, например, Стефан Ауст (Stefan Aust), редактор влиятельного западногерманского еженедельника «Шпигель», отметившийся в январе 1968 года на страницах журнала «Конкрет» статьей «Любовь под воздействием ЛСД», литературный критик Марсель Райх-Раницки (Marcel Reich-Ranicki), сама Хельга и многие другие. Рельефную панораму становления RAF дает в своей книге «Когда коммунизм в радость» Беттина Роль, дочь Ульрики Майнхоф (Bettina Roehl. «So macht Kommunismus Spass - Klaus Rainer Roehl, Ulrike Meinhof und die Akte Konkret», Verlag EVA 2006)].

Те, кто стоит за Бушем, распорядились на этот раз судьбой Гедмина так: теперь он в Берлине, его нынешняя роль - это, фигурально выражаясь, роль американской «крыши» Ангелы Меркель. Его усилия в этой «должности» направлены прежде всего на сохранение контроля НАТО в ЕС, а также на «подрыв европейских усилий по освобождению от американского влияния». Предложение стать заместителем представителя США в ООН Гедмин отклонил с недвусмысленной формулировкой: «чтобы я мог посвятить себя попечительству Ангелы Меркель». Гедмин занимался разработкой обширной программы действий, направленных, помимо прочего, на «предоставление тайных субсидий журналистам и центрам формирования общественного мнения в Западной Европе» (в эпоху противостояния двух общественных систем такие «субсидии» назывались «подкуп»). Наверное, поэтому пост одного из руководителей радио «Свободная Европа» в Праге показался ему более подходящим, чем обхаживание госпожи Меркель, которая и так уже давно на крючке...

После того как канцлер Шредер впал в немилость (вспомним его критические высказывания относительно американской авантюры в Ираке), госпожа Меркель не замедлила своим выступлением на страницах «Вашингтон Пост» похоронить концепцию «независимой Европы, концепцию Ширака-Шредера», выказав при этом чувство глубокой и сердечной признательности Соединенным Штатам. Понятно, что войну Америки на Ближнем Востоке она тоже поддержала. Прошло не так много времени, и вот госпожа Меркель, апеллируя к патриотическим чувствам немцев, выступает против «радикального исламского фундаментализма» и после израильских бомбардировок Ливана пытается добиться разрешения на использование немецких ВМС в этом регионе. Итак, цель США - мировое господство. Единый, однополярный мир без национальных признаков. Мировое правительство, регулирующее численность населения, пользование ресурсами и полностью контролирующее мировую финансовую систему. Может быть, это тот мир, который немецкие солдаты должны защищать в Иране? Информация французской «Сюрте-женераль» дает нам все основания так думать. I•

[Д-р. Г. БЁТТИГЕР **]**
(Перевод с нем.: Петр Кузьмичев)

Das nennt man in Deutschland heute «Demokratie»

Auf der Kundgebung der Russlanddeutschen in Düsseldorf hat auch eine Einheimische gesprochen, deren Worte viel Zuspruch fanden. Viktor Heinz nannte ihren Beitrag «goldene Worte». In Russland sagt man, goldene Worte kommen aus einem goldenen Herzen. Wir wollten wissen, wer diese Frau ist und haben sie um ein Interview gebeten.

Warum sind Sie auf diese Kundgebung gekommen und was verbindet Sie mit den Russlanddeutschen?

Ich habe die ersten Russlanddeutschen vor fast 20 Jahren kennengelernt, als ich Deutschunterricht für Spätaussiedler erteilte. Damals habe ich viel über ihre Geschichte und ihre Probleme erfahren und ich habe mich sofort gut mit ihnen verstanden und einige Freundschaften geschlossen. Dann hat mein Vater zu Beginn der 90er Jahre von der großen Not der Russlanddeutschen in Ostpreußen erfahren und hat die «Ostpreußenhilfe» gegründet. Er hat Spenden gesammelt und konnte vielen Menschen im Gebiet bei Königsberg helfen. Fast jeder dort kannte ihn mit seinem Vornamen. Aber er wurde auf seiner letzten Fahrt überfallen und ins Knie geschossen, danach ging es ihm gesundheitlich längere Zeit nicht gut und er konnte die weiten Fahrten nach Ostpreußen nicht mehr machen. Die Kontakte zu verschiedenen RD blieben aber erhalten.

Auf die Kundgebung bin ich gekommen, weil ich das Anliegen, sich gegen Geschichtslügen und einseitige Schuldzuweisungen zu wehren, sehr unterstütze. Es betrifft ja auch die Einheimischen, die leider nur vereinzelt dagegen protestieren.

Haben Sie Familie?

Ja, ich bin verheiratet und habe sechs Kinder, die außer dem Jüngsten schon alle erwachsen sind. Allerdings sind vier noch in der Ausbildung (Schule und Studium).

Sie sind Lehrerin. Welche Fächer unterrichten Sie und sind Sie noch berufstätig?

Ich habe Biologie und Französisch für die Mittelstufe studiert, habe aber vertretungsweise fast alle Fächer unterrichtet. Leider unterrichte ich zur Zeit nicht, weil man mir in Hessen ein Berufsverbot erteilt hat. Das ist eine längere Geschichte:

1993 bin ich Kreistagsabgeordnete geworden (parteilos, aber auf der Liste der REPUBLIKANER) und obwohl ich mich ständig um eine Lehrerstelle beworben habe und auch gute Zeugnisse hatte, habe ich nie eine Stelle bekommen. Ich habe zwischenzeitlich ein paar Englischkurse bei der Volkshochschule gegeben, aber als man das beim Kreis mitbekommen hat, durfte ich da auch nicht mehr unterrichten. Als auch mein Mann arbeitslos wurde, bin ich 1999 zum Schulamt gegangen und habe der Schulamtsdirektorin, Frau Heinemann, erklärt, dass ich dringend eine Arbeit brauche. Daraufhin sagte sie wörtlich zu mir: «Frau Godenau, ich muss Ihnen etwas sagen, was ich noch nie jemandem gesagt habe: **Sie kriegen im Schwalm-Eder-Kreis keine Stelle.** Versuchen Sie doch, sich anderswo zu bewerben.»

Damals war unser Jüngster erst sieben Jahre alt und ich konnte und wollte nicht weit weg von zu Hause arbeiten. Als er zwölf war, 2004, und ich immer noch keine Arbeit hatte, habe ich mich dann in Südhessen beworben und sofort eine Stelle mit einem Jahresvertrag bekommen.

Die Arbeit hat mir Freude gemacht, es war zwar sehr anstrengend nach über zwanzig Jahren mit 50 ganz neu in den Beruf einzusteigen und ich musste mich sehr viel vorbereiten, aber die Kollegen waren sehr nett und hilfsbereit und ich habe mich gut mit den Schülern, den Lehrern, den Eltern, den Chefs und dem gesamten Personal verstanden. Als das Jahr vorbei war, haben sie mich freundlich verabschiedet und einige Schüler haben Unterschriften gesammelt, dass sie mich behalten wollten.

Tatsächlich erhielt ich überraschend einen zweiten Vertrag und habe erfreut zugesagt. Viele Kollegen haben mich sehr freundlich begrüßt («Schön, dass Du wieder da bist», «wir haben Dir die Daumen gedrückt», «gut, dass es geklappt hat» usw.) Das war im Spätsommer 2005. Während der ganzen Zeit war ich noch Kreistagsabgeordnete, habe aber darüber in der Schule nicht gesprochen. Im Februar erhielt ich dann von der Schule das Angebot einer Festanstellung und habe es gleich angenommen. Im März 2006 waren in Hessen Kommunalwahlen, die Republikaner hatten aber nicht genug Leute für eine Liste. Wir haben dann bei dem neugegründeten «Bürgerbündnis pro Schwalm-Eder» mitgemacht, das im Dezember 2005 gegründet wurde.

Auf dieser Liste standen auch zwei Leute aus der NPD, die Presse und das Fernsehen witterten einen «Zusammenschluss von Rechten» und sie haben am 21.03.06 einen ganz üblen Hetzfilm im Hessischen Rundfunk gezeigt. Am nächsten Tag war das Fernsehen dann auch in der Schule, sie haben Schüler befragt und den Schulleiter interviewt und ich wurde noch am selben Tag sofort beurlaubt und habe eine Woche später, am 29.03. die fristlose Kündigung bekommen. Dagegen habe ich geklagt und das Gericht hat im Mai festgestellt, dass es «keinerlei in meiner Person liegende Gründe» für eine Kündigung gegeben hat. Die Kündigung musste zurückgenommen werden und aus der Personalakte entfernt werden. Allerdings habe ich in einem Vergleich auf die Festanstellung verzichtet, weil man mir **versichert** hat (leider nur mündlich), **dass ich mich jederzeit wieder erneut bewerben könnte**. Nur unter dieser Voraussetzung habe ich dem Vergleich zugestimmt. Ich konnte nicht ahnen, dass das **eine Lüge** war, denn zu diesem Zeitpunkt lag das **Beschäftigungsverbot schon in der Schublade**. Der Erlass datiert vom gleichen Tag wie die fristlose Kündigung.

Obwohl dieser Erlass, der von Frau Regierungsdirektorin Lenz unterzeichnet wurde und vermutlich auch von dem Juristen Dr. Voigt und der Ex-Kultusministerin Wolff zu verantworten ist, meine Person betrifft, wurde er aber vor mir **geheimgehalten**, vermutlich, weil man genau wusste, dass er rechtswidrig ist. Ich hatte dadurch keine Möglichkeit, dagegen zu klagen, denn ich wusste ja gar nichts davon. Nachdem mir der Erlass von unbekannte Seite zugespielt wurde und ich also eine Kopie hatte, versuchte ich, gegen das Berufsverbot zu klagen uns stellte einen Antrag auf Prozesskostenhilfe, denn mittlerweile bin ich völlig mittellos und bekomme nur noch Alg II («Hartz IV»). Dieser Antrag wurde mit der Begründung abgelehnt, eine Klage hätte keine Aussicht auf Erfolg. Eine Beschwerde hiergegen wurde ebenfalls abgelehnt. Da ich keinen Anwalt bezahlen kann, wurde auf diese Weise verhindert, dass ich Recht bekomme.

Welche Reaktionen gab es auf Ihre Entlassung?

Das Kollegium war schockiert und entsetzt darüber, dass es «eine Rechte» an der Schule gegeben hat und es muss wohl heftige Diskussionen gegeben haben. Besonders erschüttert und menschlich betroffen hat mich, dass die meisten Kollegen seit diesem Vorfall nichts mehr von mir wissen wollten. Von einer Minute auf die andere war ich gestorben. Viele haben sich an meinem letzten Tag gar nicht von mir verabschiedet, eine Kollegin hat sich geweigert, mir die Hand zu reichen und eine junge Kollegin hat sich wortlos umgedreht und ist gegangen. Es hat wirklich wehgetan und ich bin immer noch nicht ganz darüber hinweggekommen. Positiv waren aber viele Schülerreaktionen, die mir Mut gemacht haben und mir sehr geholfen haben.

Wurden Sie vor Ihrer Entlassung angehört?

Eine Anhörung hat es erst nach der fristlosen Entlassung gegeben, sie hätte jedoch vorher stattfinden müssen. Ich durfte auch keinen Rechtsbeistand mitbringen, was ebenfalls nicht legal ist, aber damals war ich zuwenig informiert. Ich habe nur meinen Mann mitgenommen, der allerdings kein Wort sagen durfte. Die Anhörung sollte eigentlich dazu dienen, meine Verfassungstreue zu prüfen. Zur Verfassung wurden aber nur zwei Fragen gestellt. Der Rest war mehr ein Kreuzverhör nach Art des KGB. Es stand von vornherein fest, dass man die Zweifel an meiner Verfassungstreue nicht ausräumen wollte. Anwesend waren der leitende Schulamtsdirektor Bender, der mich der Lüge bezichtigte, Regierungs- direktorin Edelmann vom Schulamt, Dr. Voigt vom Kultusministerium und Regierungsdirektorin Lenz vom Kultusministerium. Nach mehreren Fragen zum Ausbruch des zweiten Weltkrieges wollte ich wissen, was das mit der Verfassung zu tun hat und welches Ziel denn die Fragen haben sollen. Daraufhin sagte Frau Reg.dir. Lenz: «Wir wollen Ihre Gesinnung prüfen.» Also Gesinnungsjustiz. Genau das, was das Grundgesetz verbietet. Meiner Bitte, diesen Satz wörtlich ins Protokoll aufzunehmen wurde nicht stattgegeben. Stattdessen steht im Protokoll, das Gespräch diene dazu «die Einstellung und die Überzeugung Frau Godenaus zu den Grundprinzipien der freiheitlich-demokratischen Grundordnung der Bundesrepublik Deutschlands zu ergründen.» Weitere Fragen behandelten den Holocaust, Auschwitz, den Angriff auf Russland, die Nürnberger Kriegsverbrecherprozesse usw. Was das mit unsererem Grundgesetz zu tun haben sollte, weiß ich bis heute nicht. Es wurde kein Wortprotokoll angefertigt, sondern jeder Satz wurde von Dr. Voigt umformuliert und der Protokollantin diktiert. Ich habe nicht einen einzigen Satz so gesagt, wie er im Protokoll steht, war aber mit den Nerven so fertig, dass ich am Ende das Protokoll doch unterschrieben habe.

Gibt es in Deutschland viele Berufsverbote?

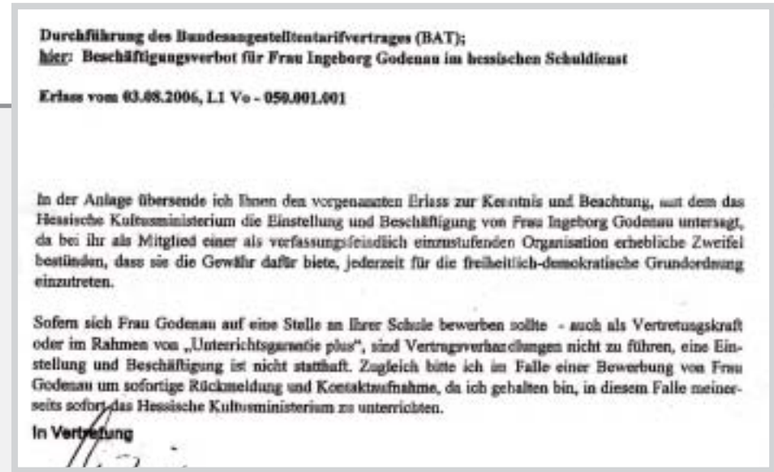
In den siebziger Jahren gab es einige Berufsverbote gegen kommunistische Lehrer und Beamte, die inzwischen aber alle wieder aufgehoben wurden. Die Leute haben später zum Teil sehr hohe Entschädigungen dafür bekommen. 2006 gab es noch einmal ein Berufsverbot gegen einen kommunistischen Antifa-Lehrer, der jedoch im letzten Jahr erfolgreich dagegen geklagt hat. Die Gewerkschaft «Erziehung und Wissenschaft» hat daraufhin gejubelt: «Das letzte Berufsverbot ist gefallen.» Demnach ist mein Berufsverbot zur Zeit wohl das einzige an öffentlichen Schulen. An privaten Schulen wurden aber schon mehrere patriotische Lehrer entlassen, so etwa Andreas Molau an einer Waldorfschule, Jochen Schmutzler an der katholischen Schule Farmsen und Bernhard Schaub ebenfalls an einer Waldorfschule. Alle waren äußerst beliebte und besonders engagierte Kollegen, denen nichts weiter vorgeworfen werden konnte, als die falsche Gesinnung in einem Staat, dessen Grundgesetz Weltanschauungen ausdrücklich unter Schutz stellt.

Hier noch einige Schülerreaktionen (mit Originalrechtschreibfehlern)

Die haben mich in der ersten Zeit buchstäblich am Leben gehalten und ich habe mich gefreut, dass die Schüler noch nicht so borniert sind wie die Erwachsenen.

Hallo Frau Godenau !!!!!

Sie tuhen mir richtig leid ganz ehrlich und wenn ich ihnen irgentwie helfen kann dann müssen sie mir nur bescheid sagen.Ich finde es ziemlich hart was über sie in den Medien gesagt wird und was so Gerüchte in der Schule rumm gehen. Ich habe mich so auf die Klassenfahrt gefreut aber warscheinlich wird sie abgesagt, wenn wir keine andere person finden, die mit uns fährt. Ich fand dass von ihnen ziemlich mutig, dass sie mit uns fahren wollten (Hut ab). Sie haben mich nie unfähr behandelt in ihrem Unterricht und waren auch so immer nett und Höfflich zu mir



Durchführung des Bundesangestelltentarifvertrages (BAT);
hier: Beschäftigungsverbot für Frau Ingeborg Godenau im hessischen Schuldienst

Erlass vom 03.08.2006, L1 Vo - 050.001.001

In der Anlage übersende ich Ihnen den vorgenannten Erlass zur Kenntnis und Beachtung, mit dem das Hessische Kultusministerium die Einstellung und Beschäftigung von Frau Ingeborg Godenau untersagt, da bei ihr als Mitglied einer als verfassungsfeindlich einzustufenden Organisation erhebliche Zweifel bestünden, dass sie die Gewähr dafür biete, jederzeit für die freiheitlich-demokratische Grundordnung einzutreten.

Sofern sich Frau Godenau auf eine Stelle an Ihrer Schule bewerben sollte - auch als Vertretungskraft oder im Rahmen von „Unterrichtsgarantie plus", sind Vertragsverhandlungen nicht zu führen, eine Einstellung und Beschäftigung ist nicht statthaft. Zugleich bitte ich im Falle einer Bewerbung von Frau Godenau um sofortige Rückmeldung und Kontaktaufnahme, da ich gehalten bin, in diesem Falle meinerseits sofort das Hessische Kultusministerium zu unterrichten.

In Vertretung

Liebe Frau Godenau
Mir hat ihr Unterricht immer gut gefallen, ...

Liebe Frau Godenau,
Das mit ihrer Kündigung tut uns wirklich leid, aber schön dass sie es positiv sehen wollen, es bleibt ihnen ja leider wahrscheinlich auch nichts anderes übrig. ..

Hallo liebe Frau Godenau,
... Ich fand es sehr schade dass sie gehen mussten. Was machen sie jetzt und wie geht es? Ich hoffe es geht ihnen gut und das sie wieder Arbeit gefunden haben. Ich hoffe sie schreiben zurück. Bis bald.

Ich habe damals, als sie die Schule verlassen mussten, mit meiner Nachhilfe die selbst jahrelang Lehrerin war darüber geredet und sie war der selben Ansicht wie ich, das das einfach unfair war das sie suspendiert wurden. Sie war sogar der Ansicht dass sie vor Gericht recht bekommen hätten.

Ich hoffe ihnen bringt die Zukunft gutes!!

Hallo Frau Godenau !
Ich bins ... ich fand es nämlich echt schade das sie weg mussten war ne schöne Zeit... Naja wie auch immer ich wünsch ihnen weiterhin auch noch viel Erfolg im Leben !

Liebe Frau Godenau,
unsere Klasse ist wegen diesen Vorwürfen entsetzt und kann es nicht fassen....

Unsere Klasse verteidigt sie aber stark gegen irgendwelchen vorwürfe, die die Presse gegen sie erhebt....denn keiner kann sich vorstellen das sie eine Absolute RECHTSRADIKALE sind.

Ich fühlte mich niemals von Ihnen benachteiligt..Unser ... Kurs lässt sie grüßen, wir alle vermissen sie sehr, und hoffen das es ihnen bald wieder besser geht.

Liebe Frau Godenau,
Sie wissen gar nicht was mich diese ganzen ... Politiker und Kapitalismus.... aufregen, ich bin zutiefst deprimiert wie leichtmütig man mit solchen Sachen und Problemen umgeht und empfinde es als eine Frechheit, so mit Personen umzugehen wie mit Ihnen.

Ja was soll man dazu noch sagen!! Wenn sie mich persönlich fragen, würde ich mich dennoch nicht so von ihnen Verabschieden wollen, und würde mich sehr freuen Ihnen noch einmal persönlich in die Augen schauen zu können um mich von Ihnen zu verabschieden. Da man guten Menschen wie Ihnen einfach solch ein Leid nicht wünschen kann.

Liebe Frau Godenau sie sind bei uns in der Klasse wirklich sehr beliebt gewesen und die meisten mögen sie jetzt auch noch leiden. Sie sind einfach eine sehr nette Biologie Lehrerin gewesen und würden es in Zukunft sehr wahrscheinlich immer noch sein!

Haben Sie seit der Entlassung wieder gearbeitet?

Ich habe mich um viele Stellen beworben, aber wegen des Berufsverbots in Hessen keine Stelle bekommen. Ich habe mich dann auch in anderen Bundesländern beworben und schon mehrmals eine Einladung zu Vorstellungsgesprächen erhalten, die jeweils sehr gut verlaufen sind. Trotzdem erhielt ich hinterher immer Absagen, obwohl die Gespräche ganz einvernehmlich waren. Wer einmal bei google meinen Namen eingibt, weiß, warum: Mit den Hetzeinträgen der Antifa im Weltnetz habe ich keine Chance. Als «Nazi-Lehrerin» wird niemand eingestellt. Dabei habe ich mich niemals irgendwie in dieser Weise geäußert, es ist reine Unterstellung und Rufmord. Wer es in Deutschland wagt, nur das Wort «deutsch» in den Mund zu nehmen wird schon als Rechter abgestempelt und von den Antifas und Linken sofort als Nazi beschimpft.

Schluss: So hat die deutsche Gesellschaft mit einer Mutter von sechs Kindern abgerechnet, die ihre Familie ernähren muss, da der Mann nach einer Knieoperation behindert ist und nicht mehr schwer arbeiten kann. Die Familie wurde finanziell ruiniert und ihre Existenz vernichtet, weil es eine Frau gewagt hat, sich politisch «unkorrekt» zu betätigen. Das nennt man in Deutschland heute «Demokratie».»Und das Schlimmste daran ist, dass bei den Kindern - ihren Schülern - auf zynische Weise schon an der Schwelle ihres Lebens in ihren Herzen der Glaube an die Gerechtigkeit getötet wurde». I•

[Interview wurde geführt von Lydia Walz **]**

Der Kampf für die Wahrheit geht weiter

Protest-Kundgebung der Russlanddeutschen im April 2009

Der Anlass für diese Kundgebung ist die Geschichtsdarstellung der Rußlanddeutschen im Schulbuch für den Geschichtsunterricht der 8. Klasse («Geschichte und Gegenwart», Band 2, Schönigh-Verlag, ISBN 978-3-14-024902-7).

Darin werden Russlanddeutsche an der Beteiligung am Raub und an der Massenvernichtung der Juden während des 2. Weltkrieges in den von der Deutschen Wehrmacht besetzten Gebieten in Südrußland beschuldigt.

Gegen die Fälschung unserer Geschichte haben wir bereits protestiert. Am 23. August 2008 hat in Düsseldorf vor dem Landtag die erste Protestkundgebung der Deutschen aus Rußland stattgefunden.

Der Kampf für die Wahrheit geht weiter. Nun plant die Schutzgemeinschaft «Deutsche Heimat» die nächste Protest-Kundgebung im April 2009.

Wir rufen alle Ortsgruppen der Landsmannschaft der Deutschen aus Rußland, die Rußlanddeutschen Vereine und alle, denen das Ansehen unserer Volksgruppe und die Ehre unserer Väter und Großväter etwas bedeuten, dazu auf sich an der Kundgebung zu beteiligen. Wir rufen ebenso alle Volksdeutschen in Russland, Ukraine, Paraguay u.a. Ländern dazu auf, uns in dieser Protest-Aktion gegen Fälschung der Geschichte der Russlanddeutschen in der BRD zu unterstützen

Weitere Informationen werden in den nächsten OWP-Ausgaben veröffentlicht. I•

Was ist das - Toleranz, Provokation oder Diskriminierung?

Wir veröffentlichen einen Brief, den die Redaktion von Herman G. aus Wetzlar bekommen hat. Dieser Brief erweckte in uns Verwunderung und Empörung zugleich. Und noch viele zusätzliche Fragen, auf die wir keine plausiblen Antworten gefunden haben. Vielleicht können uns dabei unsere Leser helfen? Einschließlich Rechtsanwälte, die nicht nur ein allgemeines Wissen von Gesetzen haben, aber auch von Gesetzen eines Rechtstaates, zu denen sich auch die Bundesrepublik Deutschland zählt…

Hier ist der Brief:

«Sehr geehrte Redaktion,

ich möchte ihren Lesern ein Problem mitteilen, mit dem ich plötzlich konfrontiert wurde und dessentwegen ich meine Arbeitstelle und die Möglichkeit, eine berufliche Ausbildung zu bekommen, verloren habe.

Ich weiß nicht, ob ich in meinem Fall etwas verändern kann, aber ich möchte zumindest meine Landsleute warnen, dass sie diesen Fehler nicht wiederholen, den ich gemacht habe.

Folgendes ist geschehen.

Es hat sich so ergeben, dass ich mit 44 Jahre arbeitslos geworden bin. (Hochschulausbildung, Trainer für Leichtathletik, arbeitete aber nicht in meinem Beruf, sondern in einem Produktionsbetrieb.) Am Anfang bekam ich Arbeitslosenngeld, danach wurde ich Hartz-IV-Empfänger. Natürlich habe ich viele Bewerbungen geschrieben und alles, was das Arbeitsamt angeboten hat - mitgemacht.

Eine echte Arbeit hat sich jedoch nicht gefunden und ich habe einen sogenannten «Ein-Euro-Job» im Altersheim bekommen - mit der Bedingung, dass diese Arbeit mir als Praktik angerechnet wird, und man hat mir versprochen, dass ich nachher eine einjährige Ausbildung zum «Pflegehelfer» bekomme.

Natürlich hatte ich Bedenken, ob es klappt, aber es klappte alles. Das Arbeitsteam hat mich gut angenommen, die Patienten auch. Es gelang mir sogar, das Vertrauen von solchen Patienten zu finden, die ein schwieriger Fall für die erfahrenen Kräfte waren und nicht selten haben mich die Kollegen gebeten, ihnen zu helfen, wenn die Alten nicht mitmachen wollten. Man muss sagen, dass in diesem Altersheim nicht einfach alte Menschen gepflegt werden, sondern alte Menschen mit verschiedenen psychischen Beschwerden, so dass diese Arbeit zusätzlich zu den körperlichen Schwierigkeiten auch noch eine ständige psychologische Herausforderung war, weil die Patienten nämlich nicht nur oft das von den Altenpflegern Angebotene verweigert haben, sondern auch noch zusätzlich sich verschiedenes erlaubt haben... Auf jeden Fall gelang es mir, mit den Patienten eine gemeinsame Sprache zu finden und meine Beziehungen mit ihnen waren einfach ideal, was bei meinen erfahrenen Kollegen oft eine Verwunderung hervorrief und sie wendeten sich nicht selten an mich mit der Bitte um Hilfe. Und die Patienten selbst waren mir für meine Pflege manchmal so dankbar, dass sie versucht haben, meine Hände zu küssen. Meine Chefin Frau Fehrmann sah das und war mit mir zufrieden und die Leiterin des Ausbildungszentrums Frau Bielski lud mich bald zu einem Gespräch ein und bot mir anstatt der vorgesehenen einjährigen Ausbildung zum Pflegehelfer eine 3-jährige Ausbildung zum Pfleger an und regelte die Formalitäten mit dem Arbeitsamt um die Verlängerung meiner Praktikumszeit bis Anfang des Lehrganges. (ab März 2009). Also alle waren miteinander zufrieden bis... das aus meiner Sicht Unmögliche geschah.

Im Team des Altersheims erschien ein neuer Mitarbeiter - ein junger Mann. So wie seine Manieren waren und einige Besonderheiten in seinem Aussehen, schien er mir schon am Anfang etwas seltsam. Ich hatte es noch nicht einordnen können, was denn an ihm so Besonders war, als mich eine von den Kolleginnen mit einem verschwörerischen Ton fragte: «Herman, hast du diesen Mann gesehen?» - «Ja, und warum fragst du?» - «Hast du in ihm nichts seltsames bemerkt?» - «Irgend etwas seltsames ist an ihm schon....» - «Er ist ja schwul!» - und sie hat darüber einen Scherz ausgelassen. (Ich nenne nicht ihren Namen, weil das ihr schaden könnte.) Ich reagierte auch in dem Sinne mit einem Scherz. Im Raum waren wir nur zu zweit, aber diesem Gespräch lauschte hinter der Tür eine andere Kollegin und erzählte alles der Chefin Frau Fehrmann. Sie lud mich ins Büro ein und fragte mich: «Was meinen Sie über Schwule?» Ich bin in christlichen Traditionen erzogen und deswegen habe ich ehrlich und offen dazu gesagt: «Was kann man dazu meinen? Mein Verhältnis dazu ist negativ. Das sind doch nicht normale Verhältnisse. Sie, zum Beispiel, haben doch einen Ehemann und leben nicht mit einer «Freundin», und sie haben auch Kinder».

Was da losging! Frau Fehrmann las mir die Leviten vor, und zum Schluß sprach sie hart aus: «Im Team können unterschiedliche Menschen erscheinen, deswegen müssen sie darauf vorbereitet sein und zu ihnen ein gleiches Verhältnis wie zu anderen haben. Darauf antwortete ich, dass in meinem Benehmen mein Verhältnis zum Schwulsein und zu diesem konkreten Schwulen keinen Ausdruck findet, er kann ja schlafen mit wem er will, aber kein Mensch kann mich dazu zwingen dass ich eine andere Meinung zum Schwulsein selber haben soll und dass ich es als normal vom Standpunkt der Ethik und christlichen Tradition einschätzen soll.

Dieses Gespräch war mir unangenehm, aber ich habe mir gar nicht vorstellen können, welche Folgen es haben wird. Und das waren die Folgen:

An einem Tag hat mich die Leiterin des Ausbildungszentrums Frau Bielski in ihr Zimmer eingeladen und mir in Anwesenheit der Frau Fehrmann und eines Arbeitsamtbeamten erklärt, dass ich wegen meiner Ansichten zur Homosexualität «ab sofort» gekündigt bin. Und auf meine Frage, welche Auswirkung diese Entscheidung auf die Frage der Weiterbildung haben wird, die mir ja schon genehmigt wurde, bekam ich die Antwort: es kann keine Rede von einer Lehre sein.

So habe ich in einem Moment die Arbeit und die Ausbildung verloren.

Ich versuchte zu erklären, dass meine Meinung zu Homosexualität eine Sache ist und meine Beziehungen zu konkreten Menschen eine ganz andere, unabhängig von ihrer sexuellen und anderer Orientierung, das meine Verhältnisse auf der Arbeit mit allen Kollegen normal und sogar gut sind. Um diese Aussage noch bekräftigen, erklärte ich, dass ich auf meiner vorherigen Arbeit 8 Jahre mit einem Schwulen gearbeitet habe und hatte mit ihm ganz gute Verhältnisse. Und noch mehr, ich bezog mich auf den Papst, der sich vor kurzem offen gegen Homosexualität ausgesprochen hat, aber das änderte nichts, sondern es hatte sogar umgekehrt eine Auswirkung auf Frau Bielski, wie ein rotes Tuch auf einen Stier: «Mir ist es scheißegal, was darüber der Papst denkt!» - sagte sie böse und brach das Gespräch ab ohne die Entscheidung zu ändern.

Dieser Fall öffnete bei mir für vieles meine Augen. Mir wurde klar, dass es keinen Zweck hat, weitere Gespräche zu führen. Ich verstand nur nicht auf was ich in diesem Fall gestoßen bin - war das ein Verbot eine eigene Meinung zu haben, oder war das eine speziell vorbereitete Provokation? Es ist mir auch nicht klar, bei wem die Moral nicht in Ordnung ist, bei mir, der ich in christlicher Tradition erzogen wurde oder bei Frau Bielski, die offen sagt dass es ihr «scheißegal ist, was Papst dazu meint»?

Ich würde der Redaktion und den Lesern Ihrer Zeitschrift dankbar sein, wenn mir jemand hilft meine Fragen zu beantworten, weil ich selbst schon aufgehört habe etwas zu begreifen. I•

[Hermann G.]
Wetzlar

Redaktionskommentar: Wir haben uns ausführlich mit dem Brief von Hermann G. und der von ihm geschilderter Situation auseinandergesetzt und wollen Eure Aufmerksamkeit auf zwei Punkte lenken.

1. Die rein psychologische Seite dieser Frage: wie soll ein heterosexueller Mann, der in seiner besten körperlicher Verfassung ist und eine normale Psyche hat auf eine Frage, die von einer Frau kommt, wie sein Verhältnis zur Homosexualität sei, antworten? Soll er wirklich, im Widerspruch zu seinem Wesen, lügen und die Homosexualität als normal anerkennen, das bedeutet, auch für sich selbst die Beziehungen zu gleichgeschlechtlichen Partnern als normal einstufen?

2. Wenn in unserem Staat Ausländer, welcher Abstammung auch immer, Gesetzesbruch begehen und in Berührung mit der Polizei und mit dem Gericht kommen, dann bekommen sie oft eine starke Unterstützung nicht nur seitens der Massenmedien, sondern auch von den Beamten und Politikern, die oft zu einer Einsicht und milderen Strafen aufrufen, mit dem Hinweis, man soll doch die Gesetze, Religion, Tradition und Mentalität beachten in dem Land in dem der Verbrecher aufgewachsen ist. Man ist so aufmerksam, dass man bei Beurteilung eines Ausländers, der Verbrechen begangen hat, diese Umstände: das heißt den Unterschied in den Gesetzen, Traditionen usw. in dem Land aus welchem der Täter kommt als Umstand, der zur Milderung des Urteils führen soll, sieht. Warum aber führen sich die deutschen Beamten anders auf, wenn es um die Russlanddeutschen geht? Weiß man doch in Deutschland ganz gut, dass in Russland das Verhältnis zur Homosexualität nicht so ist, wie in Deutschland, was einige Politiker der Partei der «Grünen» persönlich erfahren haben, darüber hat man doch in deutschen Massenmedien aktiv berichtet. Warum beachtet man dann in diesem Fall nicht, das Herrmann G. ein Russlanddeutscher ist, der in anderen ethischen Vorstellungen erzogen wurde, wie man das macht, wenn es um Ausländer geht? Nichts dergleichen! In diesem Fall beachtet das keiner - die Entscheidung ist hart und ohne Möglichkeit, sie zu korrigieren. Ob man will oder nicht fragt man sich: geht man in diesem Fall so hart vor nur weil Hermann G. ein Russlanddeutscher ist? Und wirklich, warum konnten die Leiter des Altersheimes und des Ausbildungszentrums mit dem «andersdenkenden» Kollegen nicht konstruktiv sprechen, ihm alles erklären und auffordern, dass er diese Forderungen beachtet, von der professionellen Seite hatten sie doch nichts zu beanstanden? Aber nicht dieses Ziel haben die Leitenden Personen verfolgt und deswegen ist auch diese absurde Entscheidung «ab sofort» zu kündigen gefallen.

Viele verschiedene Gedanken weckt der Brief von Hermann G. Wir laden die Leser ein, ihre Gedanken dazu auszutauschen.

Что это - толерантность, провокация или дискриминация?

Ниже мы публикуем поступившее в редакцию письмо Германа Г. из Ветцлара, вызвавшее у нас одновременно недоумение и возмущение. А также много вопросов, на которые трудно найти вразумительные ответы. Может, нам помогут наши читатели? В том числе и юристы, знающие не только законы вообще, но и законы правового государства, к каким относит себя и Федеративная республика Германия.

Вот это письмо:

«Уважаемая редакция,

хочу поделиться с читателями проблемой, с которой я так неожиданно столкнулся и из-за которой потерял работу и возможность получить Ausbildung.

Я не знаю, удастся ли мне изменить что-то в моём случае, но я хочу хотя бы предупредить своих земляков, чтобы они не попали впросак, как это вышло у меня.

А произошло вот что.

Получилось так, что я в свои 44 года оказался безработным. (Образование высшее, тренер по лёгкой атлетике, но работал не по специальности, а на заводе) Сначала, как и положено, получал безработные, затем перешёл на «Harz-4». Естественно, постоянно подавал «бевербунги» в поисках работы и держал связь с «арбайтсамтом».

Настоящей работы не находилось, и я согласился пойти на работу - так называемую «ойро-джоб» (Euro-job) в дом престарелых - Altersheim, с условием, что эту работу мне засчитают за практику, после которой меня обещали принять на годичную учёбу - Ausbildung - на помощника «пфлегера».

Не без некоторых сомнений я приступил к делу, и у меня всё стало получаться. Коллектив принял меня хорошо, пациенты тоже. Мне удавалось находить подход даже к тем, с кем не всегда могли справиться штатные опытные работники, и они нередко обращались ко мне за помощью, когда старцы отказывались им подчиняться. Надо сказать, что в этом доме престарелых находятся не просто старые люди, но ещё и с различными психическими отклонениями, так что к чисто физическим трудностям нередко добавлялись и очень непростые психологические, когда пациент не только не подчинялся работнику, но мог позволить себе и любую выходку... Во всех таких случаях мне удавалось найти с больными общий язык, и они вели себя со мной просто идеально, что вызывало удивление опытных коллег, которые нередко обращались ко мне в таких случаях за помощью. А сами пациенты (даже и говорить неловко) порой были мне так благодарны за уход и обращение, что порывались даже целовать руки. Шефиня Fehrmann это видела и была мной довольна, а заведующая учебным центром (Ausbildungzentrum) Frau Bielski вскоре пригласила меня к себе и предложила вместо годичной учёбы на помощника «пфлегера» учиться 3 года на «пфлегера» и урегулировала с «арбайтсамтом» вопрос о продлении моей практики до начала учёбы (с марта 2009 года). Так что все стороны были друг другом довольны... пока не произошёл следующий просто немыслимый случай.

В коллективе «альтерсхайма» появился новый работник - молодой мужчина. По его манере держать себя и некоторым особенностям внешнего вида он сразу показался мне несколько необычным. Я не успел ещё понять, что в нём особенного, как одна из коллег с заговорщическим видом спрашивает меня: «Герман, ты видел этого парня?» - «Да, а что?» - «Ты ничего странного в нём не заметил?» - «Что-то необычное в нём есть...» - «Да он же «Schwul»!» - и она проехалась по этому поводу в его адрес какой-то ехидной шуткой. (Её имя я не называю, понимая теперь, что могу этим ей навредить) Я отреагировал в таком же духе, тоже какой-то шуткой. В комнате мы были одни, но этот разговор подслушала за дверью другая работница и сообщила о нём старшей по должности коллеге Fehrmann. Та вызвала меня к себе в бюро и задала вопрос: «Как Вы относитесь к гомосексуалистам («швулям»)?» Я, воспитанный в христианских традициях, прямо и >> стр. 32

стр. 31 Что это - толерантность, провокация или дискриминация? >>

честно ответил: «Отрицательно отношусь. А как же ещё к ним можно относиться? Это же не нормальные отношения. Вот Вы - имеете же мужа, а не живёте с «Freundin», и детей имеете.

И тут началось! Frau Fehrmann прочитала мне нравоучение, резко выговорила и заключила: «В коллективе могут оказаться всякие люди, поэтому Вы должны быть к этому готовы и относиться к ним, как и ко всем остальным», на что я ответил, что в моём поведении отношение к гомосексуализму и, в частности, к этому конкретному «швулю» никак не проявилось, пусть он спит, с кем хочет, но меня никто не заставит изменить отношение к самому этому явлению и считать его нормальным с точки зрения этики и христианских традиций.

Разговор этот был мне неприятен, но я даже не представлял себе, чем эта история закончится. А закончилась она вот чем.

Через день меня вызывает в свой кабинет заведующая учебным центром Frau Bielski и в присутствии доложившей ей о разговоре со мной Fehrmann и работника по связи с «арбайтсамтом» объявила, что я из-за своих взглядов на гомосексуализм «ab sofort» уволен с работы. А на мой вопрос, как будет решаться вопрос с учёбой, что до этого было уже решено твёрдо и положительно, - последовал ответ: ни о какой учёбе не может быть и речи.

Так я в миг потерял и работу, и учёбу.

Я попытался объясниться, повторил, что моё отношение к этому явлению - одно, а взаимоотношения с людьми, конкретными коллегами по работе - совсем другое, и эти отношения у меня со всеми работниками, независимо от их сексуальной и прочей ориентации, нормальные, даже очень хорошие. Более того, сослался даже на папу римского, который не так давно открыто выразил своё отрицательное отношение к гомосексуализму, но это ничего не изменило, а, напротив, подействовало на Frau Bielski как на быка красная тряпка: «Mir ist es Scheiß egal, was denkt Papst!» - со злостью отрезала она и закончила на этом разговор, не изменив своего решения.

После этого у меня на многое открылись глаза, и стало ясно, что дальнейший разговор бесполезен. Неясным осталось только, с чем я столкнулся - с запретом иметь собственное мнение или с подстроенной провокацией? Неясно мне и то, у кого из нас не в порядке мораль - у меня, воспитанного в духе христианских ценностей, или у Frau Bielski, которая открыто заявляет, что ей «наср...ть» (прошу извинения у читателей за цитату) на то, что думает об этом папа римский.

Буду благодарен редакции и читателям, если мне кто-то поможет ответить на эти вопросы, потому что я сам перестаю уже что-либо понимать. I•

[Герман Г. (Hermann G.),]
Wetzlar

Комментарий редакции: Познакомившись с письмом Германа Г. и вникнув в суть ситуации, редакция обращает внимание читателей на два обстоятельства.

1. Чисто психологическая сторона вопроса: как должен реагировать гетеросексуальный мужчина в расцвете физических сил и с нормальной психикой на вопрос женщины об отношении к гомосексуализму - неужели, вопреки своему существу, кривить душой и признавать естественными (и, значит, для себя нормальными) сексуальные отношения с представителем своего же пола?

2. Когда в нашей стране правонарушения допускают любые иммигранты и ими начинают заниматься правовые органы, то не только все средства массовой информации, но нередко и чиновники всех рангов и даже политики стараются как только можно смягчить провинность, призывая учитывать, из какой страны прибыл нарушитель, какие в ней законы и обычаи, насколько они отличаются от правовых норм и обычаев нашей страны, с которыми эмигрант-нарушитель ещё якобы не свыкся и т.д., и т.п. Но почему те же чиновники ведут себя иначе, когда это касается российского немца? Ведь известно, что в России отношение к гомосексуализму совершенно не такое, как в Германии, что на себе испытали даже некоторые видные политики от партии «Зелёных», о чём широко сообщали немецкие СМИ. Так почему это в данном случае не берётся в расчёт и не учитывается, что Герман Г. российский немец, воспитанный на других моральных представлениях, как это делается в случаях с выходцами из других стран? Ничего подобного! В данном случае с этим никто не считается - решение окончательное и бесповоротное. Невольно напрашивается вопрос: а не скрывается ли за этим дискриминация только потому, что Г. - российский немец? В самом деле, почему бы шефам не поговорить с «инакомыслящим», не разъяснить специфику дела, тем более что с профессиональной стороны человек проявил себя наилучшим образом? Но не эту цель, видимо, преследовали чиновники, а потому и последовало это абсурдное решение об увольнении «ab sofort».

Много разных мыслей порождает письмо Германа Г. Приглашаем читателей поделиться ими.

In solchem Land kann kein Sturmvogel geboren werden

Liebe Mitarbeiter der «OWP»!

Mir fehlen die Worte, um meine Zufriedenheit, sogar Begeisterung vom Lesen dieser Ausgabe zum Ausdruck zu bringen. Doch möchte ich auf einige Beiträge konkret eingehen.

Den Bericht von Anna Schmidt habe ich etliche Male durchgelesen und jedes Mal genossen. Sie hat ja so recht, jetzt müssten unsere Landsleute reihenweise die CDU/CSU verlassen, und ich verstehe die Angst von Herrn Dr. Neugebauer vor dem Ausschluss aus der Partei nicht. Für mich wäre es eine Befreiung von etwas schädlichem für meine Reputation. Hochachtung für Wolfgang Clement, der die SPD verlassen hat, weil sie den falschen politischen Weg geht.

Die CDU/CSU sind keine konservativen Parteien mehr, sie gehen stramm auf dem rot-grünen Weg voran, ihnen bleibt nur die Fäuste zu heben und «Rot Front» gegen das eigene Volk zu schreien.

Nehmen wir mal den neuen Minister-Präsident Seehofer, kaum angetreten schon zeigt er Kanzler-Ehrgeiz, will Frau Kanzlerin in nichts nachstehen und empfängt den Kriegsverbrecher Saakaschwili, mit dem sich eigentlich das Militärtribunal in Den Haag beschäftigen müsste, aber diese Organisation ist ja nur ein Befehlsempfänger von CIA und Pentagon. Interessant, wie viel Geld Herr Seehofer für diesen Besuch versprochen hat, das die marode Landesbank und schließlich wir alle aufbringen müssen.

Ein Briefschreiber der Braunschweiger Zeitung setzte die Hoffnung auf einen PUTIN für Deutschland, der sich um sein eigenes Volk kümmern würde. Wahrhaftig hat Putin seinem Volk den Stolz und das Selbstwertgefühl zurückgegeben, und jetzt beginnen die Russen sich allmählich von der genetischen Angst nach dem stalinistischen Terror zu befreien. Ganz anders ist es in Deutschland, mit jeder neuen Generation versinken die Deutschen immer tiefer in ihren Minderwertigkeitskomplexen. In solchem Land kann kein Sturmvogel geboren werden. Frei nach Gorkij: Wer als kriechend geboren ist, wird niemals fliegen können. Erwacht bei den Deutschen nie mehr ihr Selbsterhaltungsinstinkt!?

Ausgezeichnet ist der Text von Alexander Landsmann. Es ist eine einzige Kampfansage an das herrschende System und dessen Prügelknaben Antifa, die von diesem System unterstützt und bezahlt werden, darum lässt man sie gewähren. Bei jedem totalitären Regime gibt es diese Schläger, gab es auch im Nationalsozialismus. Im heutigen Deutschland lässt der erstarkende linke Totalitarismus sie auf die Russlanddeutschen und Andersdenkenden los.. So fängt eine Diktatur an, wenn das Volk nichts zu sagen hat, und wenn die Andersdenkenden und -wirkenden niedergebrüllt und verprügelt werden.

Lieber Eduard Schäfer! Ich lebe in diesem Land knapp 30 Jahre und immer noch habe ich so ein Gefühl, wie ihr russlanddeutscher Junge. Doch beim Durchlesen ihres Textes kam Freude auf, dass wir jetzt auch nicht mehr alleine sind.

Und dennoch kommen bei mir Trauer und Furcht auf, weil jetzt unsere «OWP», ein Licht in der dunkelroten Medienlandschaft, mit der ganzen deutschen Gründlichkeit und nach allen Regeln der deutschen «Demokratie» abgewürgt wird.

Mit freundlichen Grüßen I•

[Eugenie Goljako]
Salzgitter

Не каждому это дано

Элеоноре Фридриховне Шопперт - 90

15 ноября 2008 года в актовом зале Berufsschule города Радольфцеля при большом стечении друзей, знакомых и родных чествовали активного читателя и поклонницу журнала «Ost-West-Panorama» Элеонору Фридриховну Шопперт в связи с её 90-летием.

Уже одно то, что собралось такое множество её почитателей, а также теплые, сердечные поздравления свидетельствовали о том, что Элеонора Фридриховна глубокоуважаемая и неординарная женщина.

Достаточно отметить, что сам мэр г. Радольфцеля господин Шмидт лично удостоил её посещением, чтобы поздравить с круглой датой, вручил подарок и провел с юбиляром длительную душевную беседу как с активисткой в общественной жизни города.

Уделил внимание юбиляру поздравительной открыткой и премьер-министр земли Баден-Вюртемберг Эттингер.

На удивление и радость всех, кто её знает и любит, фрау Шопперт в свои 90 лет, несмотря на возраст и состояние здоровья, полна энергии и имеет широкий круг интересов в области литературы и музыки (сама она отменный музыкант), живо интересуется политической обстановкой в стране, с упоением читает от корки до корки журнал «OWP», восхищается глубоко обоснованными, правдивыми публикациями наших истинных просветителей-первопроходцев в борьбе с новоявленными мракобесами, исчадием неприкрытого зла, насилия, шантажа и клеветы, с чем так неожиданно столкнулись мы в стране, казалось, образцовой демократии...

Одаренная от природы музыкальным талантом и высокими духовными качествами, с неуёмным желанием делать людям добро и приносить им радость, Элеонора Фридриховна по собственной воле, на общественных началах, бескорыстно посещает окрестные дома престарелых и радует старцев своей музыкой - игрой на пианино или на аккордеоне, исполняя при этом ещё и народные песни.

И это при том, что не блещет здоровьем - страдает целым набором недугов, включая диабет, перенесла несколько тяжелых операций. В ее облике нельзя заметить уныния, она не сетует на судьбу, она всегда ко всем доброжелательна и со всеми общительна.

Это ли не образец для подражания многим из нас и более молодым, не редко страдающим хандрой и пребывающим в праздном благополучии.

Родилась Элеонора Фридриховна в семье учителя 10 ноября 1918 года в бывшей Крымской АССР. По семейной традиции поступила в Симферопольский педагогический институт, который окончила в июне 1941 года накануне войны по специальности «преподаватель русского языка и литературы». Воспитала двоих детей: дочь Оля (1954 г.р.) - с музыкальным образованием, живет в Париже, и сын Алекс (1956 г.р.), живет и работает по специальности в городе Зинген.

Как и всех немецких женщин Советского Союза, Элеонору Фридриховну постигла та же трагическая участь в войну и послевоенное время: в августе 41-го была депортирована из Крыма в Сибирь, затем трудармия в Пермской области, город Кунгур, где работала на непосильных каторжных работах с неимоверными лишениями - на лесоповале, лесосплаве, затем - грузчиком (отвозила вручную на вагонетках шлак от печей электростанции военного завода), но всё-таки выжила, хотя всё это, конечно, отразилось на ее здоровье...

По указу советского правительства от 17 января 1956 г. её освободили из трудармии (но без права возвращения на прежнее место жительства в Крым), и вся ее семья переехала в Киргизию, где она работала учителем музыки и воспитателем в детском саду в г. Фрунзе. В Германии проживает с 1991 года.

Но, вопреки всем невероятным невзгодам, Элеонора Шопперт не только дожила до 90 лет, но полна энергии, сохранила чувство человеческого достоинства, всегда жизнерадостна сама и полна желания творить добро и нести радость людям.

Не каждому это дано.

И дай Бог ей здоровья, благополучия и успехов в её благородных делах на радость всем порядочным людям Германии, которой все мы искренне желаем дальнейшего процветания, особенно в духовном прозрении, возрождении заметно утраченных христианских принципов, традиций и непреходящих нравственных устоев во имя мира, взаимопонимания и искреннего уважения к любым народам. I•

[Яков МЕНГЕЛЬ]
Радольфцель

«Дни гнева»

Когда во время Второй мировой войны немецкие солдаты вошли в Данию, то оказались они словно в потребительском раю. Всё, что уже вследствие войны пропало в Германии, имелось ещё в Дании - от шоколада и пирожных до белого хлеба и окорока. Всё лежало на прилавках, и можно было купить, если, конечно, в кармане имелось достаточно датских крон. Солдаты хоть и выглядели несколько непривычно на улицах датских городов, тем не менее особой неприязни со стороны местного населения не ощущали. Вышедший же недавно на экраны новый немецко-датский фильм «Дни гнева» («Tage des Zornes») пытается представить публике совершенно иную картину: якобы во время войны велась перманентная война между вермахтом и местными подпольщиками.

В сентябре 1939 года британский кабинет решил оккупировать нейтральную Норвегию, чтобы отрезать доставку скандинавского сырья (прежде всего железной руды) в рейх. Это сразу же стало известно германскому руководству, и оно предприняло контрмеры, поскольку без этой железной руды продолжение войны было невозможным. Немцы, предвосхитив британцев, сами оккупировали Норвегию и Данию.

Почти мир

В апреле 1940 года немецкие части перешли датскую границу. Руководство рейха направило датскому правительству особый меморандум, в котором изложило причины оккупации. Разъяснялось, что Германия не имеет намерения нарушать территориальную целостность и независимость Датского королевства, и вермахт будет занимать только стратегически важные объекты. Датское правительство не было смещено и продолжало исполнять свои обязанности, король не покинул Данию. Немецким солдатам датское правительство направило обращение, в котором отмечалось, что те находятся в дружественной стране, и была выражена надежда, что солдаты не сделают ничего, что могло бы задеть национальную честь датчан. Тогда же прошли выборы в датский парламент - фолькетинг - без всякого вмешательства оккупационных сил. Общая ситуация в Дании не была похожа на состояние войны, ее можно было бы назвать почти миром.

Тем временем Великобритания готовила в рамках специально разработанной операции шпионов и диверсантов для территорий, оккупированных рейхом. В их задачу входила организация партизанской войны и диверсионная деятельность. Готовились подобные диверсанты и для Дании, они забрасывались на её территорию через Швецию.

Активизация диверсионной деятельности заброшенных диверсантов стала возможной только после поражения вермахта под Сталинградом, которое было знаком, что рейх вполне может проиграть войну. Были созданы несколько подпольных ячеек, акты террора которых были направлены не столько против немецких солдат, сколько против датчан, сотрудничающих с немцами или заподозренных в сотрудничестве. Эту ситуацию без всякой патетической героики и отражает фильм «Дни гнева».

Оба его главных героя являются в Данию вовсе не как благородные рыцари, а как обыкновенные убийцы, террор которых направлен прежде всего против собственных граждан. В этом подпольщики не были особенно щепетильны, их главной задачей было посеять панику и страх среди мирного населения. Об этом говорит и тот факт, что 90% ими убитых никакого отношения к коллаборационизму не имели, были случайными, ни в чём не замешанными жертвами. С целью вызвать ответные меры убивали и немецких солдат. Меры эти последовали со стороны датских национал-социалистов, их военизированного формирования - корпуса Шальбург.

По оценкам датских историков, подпольщики, руководимые британскими эмиссарами, убили за время войны 139 немцев и как минимум 375 датчан, в то время как карательные меры против террористов унесли 127 жизней. Сразу после войны расследование убийств, совершённых подпольщиками, было запрещено, а сами подпольщики объявлены национальными героями. Однако противостояние немцам за время войны было столь ничтожным, что победители долгое время не соглашались считать Данию «сражающимся союзником».

Игравший одного из главных героев-террористов довольно известный актёр Мад Миккельсен в многочисленных интервью говорил о 800 датских активистах движения Сопротивления. Цифра завышенная и ничем не подтверждённая, но и она выглядит довольно скромно на фоне тех более чем 7000 датских добровольцев, сражавшихся в танковой дивизии ваффен СС «Викинг» и добровольческом корпусе ваффен СС «Дания».

Дивизия ваффен СС «Викинг» и добровольческий корпус СС «Дания»

Дивизия ваффен СС «Викинг» была сформирована в мае 1940 года. Была она первой поистине интернациональной дивизией войск СС: в ее рядах сражались не только немцы, но и добровольцы из Голландии, Дании, Норвегии, Бельгии, а также некоторое количество «фольксдойче» из балканских стран. Всю войну дивизия находилась на Восточном фронте, на самых тяжёлых её участках. Это было одно из самых боеспособных формирований рейха, и хотя части «Викинг» понесли очень тяжёлые потери, дивизия в буквальном смысле покрыла себя славой. О ней похвально отзывались даже русские, не раз отмечавшие стойкость и боевой дух её бойцов. Появление этой дивизии на фронте всегда вызывало у советских командиров неприятные чувства: ведь перед тобой серьёзный противник, от которого всегда нужно было ждать серьёзных неприятностей. И не напрасно «викинги» завоевали себе статус элитного корпуса, и этот статус они продержали до конца войны. О высоких боевых качествах военнослужащих этого соединения свидетельствует число врученных им Железных крестов - 54. Большего количества этих наград, а именно 73, удостоились лишь бойцы дивизии «Рейх».

«Викинги» всю войну сражались на передовой, лицом к лицу с врагом, свой боевой путь они закончили под Венойа. Остатки этой дивизии сражались на развалинах Берлина, стараясь подороже отдать свою жизнь. Эта дивизия, вне всякого сомнения, была лучшей из добровольческих формирований СС, её солдаты принадлежали к числу самых стойких и отважных во всей германской армии.

Не менее отважными солдатами были и бойцы добровольческого корпуса ваффен СС «Дания». Его состав формировался исключительно из добровольцев датского происхождения. Как и «викинги», всю войну они провели на самом трудном, Восточном, фронте и зарекомендовали себя наилучшим образом. В мае 1942 года корпус был отправлен в поддержку дивизии «Мёртвая голова», которая в тот момент вела тяжёлые оборонительные бои в районе Демьянска. Командир корпуса штурмбанфюрер СС Христиан Фредерик фон Шальбург погиб во время этих боёв. Бойцы корпуса проявляли чудеса героизма и стойкости в июльских сражениях 1942 года. К августу в живых осталось лишь 22% первоначального личного состава, и в марте 1943 года их отозвали с Восточного фронта.

После окончания войны в странах, освобожденных от германской оккупации, в «коллаборационизме» могли обвинить не только владельцев предприятий, поставлявших свою продукцию для нужд Третьего рейха, но и чиновников, продолжавших исполнять свои служебные обязанности и при оккупационном режиме (скажем, почтальонов; трамвайных кондукторов и вагоновожатых; железнодорожных служащих; учителей и преподавателей средних и высших учебных заведений; врачей; служащих загсов; полицейских, следивших за общественным порядком или занимавшихся расследованием уголовных преступлений), а также аптекарей, владельцев гостиниц, книжных лавок, продуктовых магазинов, ресторанов и кафе, певцов и музыкантов, выступавших перед оккупантами и их пособниками; киноартистов, снимавшихся в фильмах, и актеров, игравших на сцене в период оккупации. Для обвинений в «коллаборационизме» измышлялись сомнительные и надуманные поводы.

«Чистки» начались сразу же после ухода германских войск с оккупированных территорий. В «коллаборационизме» обвиняли порой даже тех, кто занимал в годы оккупации не прогерманскую и «профашистскую», а просто нейтральную позицию. В Дании период германской оккупации завершился 4 мая 1945 года почти без единого выстрела. Никаких репрессий и попыток напоследок «хлопнуть дверью» вермахт не предпринимал. Через несколько недель при участии членов датского «движения Сопротивления» было арестовано более 20 000 сограждан. 1 июня 1945 года датский парламент, исправно продолжавший функционировать почти в том же самом составе на протяжении всех лет германской оккупации (причем депутаты его все это время продолжали пользоваться парламентской неприкосновенностью) ратифицировал новый «Закон о дополнениях к закону о государственной измене, измене родине и нарушении верности нации». Новый закон, имевший обратное действие, предусматривал строгие наказания для «коллаборационистов». За сотрудничество с врагом он предусматривал тюремное заключение сроком не меньше четырех лет. Для тех, кто доносил оккупационным властям на сограждан, совершавших действия, являвшиеся, с точки зрения оккупантов, наказуемыми, по новому закону предусматривалась смертная казнь - даже когда их доносы оставались без последствий.

В общей сложности перед послевоенными датскими судами предстали 15 724 «коллаборациониста». 2 375 обвиняемых были приговорены к тюремному заключению сроком до одного года, 3 924 -до двух лет, 4 178 - до четырех лет и 3 641 - более четырех лет. 62 «коллаборациониста» были приговорены к пожизненному заключению, 78 - к смертной казни. **I •**

[Вальдемар БЕТЦ **]**
Висбаден

Выдающиеся немцы России

С этого номера, «Ost-West-Panorama» начинает новую рубрику - «Выдающиеся немцы России». В немецкой традиции в России их было немало. Чаще у всех на слуху известные поэты и писатели, и это понятно: литературу изучают в школе, её все любят, о ней много пишут, поэтому такие имена, как Фет, Кюхельбекер, Дельвиг, Фонвизин у каждого с детства врезались в память и всегда на слуху. В то же время не меньше замечательных немцев трудилось на пользу и во славу России и в других, самых разных областях человеческой деятельности: тут и выдающиеся учёные почти в каждой отрасли знаний, и инженеры, и политики, и военные, и мореплаватели, и путешественники-первопроходцы, и государственные служащие… Имена многих из них забыты или и при жизни были не широко известны, так как не каждый ведь интересуется физикой или, скажем, «каким-нибудь» ракетостроением в такой же мере, как поэзией. А учитывая, что при советской власти многие отрасли науки и техники были засекречены, то и по этой причине имена некоторых наших соотечественников-немцев оставались неизвестными. В самом деле, кто в сталинские времена слыхал об академике-ядерщике Борисе Викторовиче Раушенбахе? Есть и ещё одна причина, по которой не всегда можно понять, кто «скрывается» под тем или иным именем - российский немец или российский еврей, так как у евреев обычны немецкие фамилии. Вот и гадаем мы иной раз: а кем же был всё-таки Рейнгольд Глиэр, Альфред Шнитке или, скажем, великий революционер Карл Радек? При том, что при чисто немецких у всех у них именах и фамилиях были они на самом деле разной национальности: первый - немцем, второй - полунемцем-полуевреем, третий - чистым евреем (кто бы мог подумать - Карл-то Радек!). А бывало и наоборот: под как будто чисто русской фамилией «скрывался» «чистый» немец - как, например, в случае с выдающимся лингвистом Казанской лингвистической школы тюркологом Радловым, и до тех пор, пока случайно не наткнёшься на его имя-отчество, Карл Карлович, до тех пор и в голову не может прийти, что перед тобой ещё один наш соплеменник (ср. аналогичные немецкие фамилии славянского происхождения Burow, Gladrow, Büllow и др., широко распространённые в Германии).

Мы не ставим перед собой задачу провести через журнал всех выдающихся российских немцев, это нам не под силу, ведь мы не энциклопедия. На такой авантюрный «проект», помнится, пару лет тому назад самонадеянно замахивалась «Европа-Экспресс», но наши земляки вовремя учуяли, куда ветер дует, и не клюнули на эту очевидную провокацию, а «Ost-West-Panorama» своими остро критическими публикациями об этой затее помогла им в этом разобраться. Однако по мере наших скромных сил и возможностей, мы постараемся рассказать нашим землякам о тех из достойных народной памяти российских немцах, о ком сумеем достать материал. И сразу скажем, что полагаемся в этом начинании и на вас, дорогие читатели и авторы журнала, помогайте нам в этом, присылайте известные вам и выявленные материалы и рассказы о выдающихся российских немцах, сообщайте об источниках, из которых можно почерпнуть нужную информацию. Это не значит, что в таком случае нужно обязательно обращаться к архивам и заниматься историческими разысканиями, необходимые материалы в наше время стали вполне доступными для широкого читателя, стоит только проявить целенаправленный интерес и старания. Не исключено и то, что кто-то из нас был при жизни знаком с такими выдающимися людьми - учился у них, работал вместе с ними, знал о них от родителей, друзей, знакомых. Ведь не только же в прошлом были выдающиеся российские немцы.

Вот пример. Живёт и работает в Бонне один российский немец - большой и признанный учёный, профессор, член-корреспондент Российской Академии естественных наук док- **>> стр. 36**

стр. 35 Выдающиеся немцы России >>

тор Генрих Вернер. О нём наш журнал рассказал пару лет тому назад, в год его 70-летнего юбилея. А сам Вернер учился у выдающегося учёного, основоположника интереснейшей отрасли языкознания, лауреата Государственной премии, доктора филологических наук, профессора Андрея Петровича Дульзона, нашего российского немца из Поволжья (родился и рос в селе Зельман Саратовской губернии), высланного в 1941-м, как и все мы, в Сибирь, но, поскольку он уже до войны был учёным, то попал, слава богу, не в трудармию, а всё-таки в Томский университет. А в результате родилась целая школа российской науки! Не прекрасная ли это возможность - написать рассказ о своём любимом учителе, выдающемся российском учёном и в то же время нашем немце? (Читая эти строки, обращённые ко всем нашим читателям, а значит, и к нему персонально, профессор Генрих Вернер пусть примет их как заявку) И то же относится ко всем нашим читателям, ведь что личность была «выдающейся», обычно начинают понимать тогда, когда её уже нет… И тогда только спохватываются и начинают искать и собирать всё, что с ней связано, что ею было сказано, что ею было сделано… Кто не знает имени Якова Германовича Геринга, кандидата сельскохозяйственных наук, депутата Верховного Совета СССР, председателя знаменитого колхоза Павлодарской области, этой сказки, которую он сделал былью в пустынной степи Казахстана! Говорят, колхоз его «30 лет Казахстана» чуть ли не в полном составе переехал в Германию. Кому-то из этих славных хлебопашцев, бывших колхозников, возможно, попадётся в руки этот номер журнала «Ost-West-Panorat'ы», и он прочтёт эти строки, так пусть расскажет о нашем призыве, и тогда пусть соберутся наши замечательные земляки-колхозники, которые своим самоотверженным трудом кормили и поили нас, горожан, за что иными «русскоязычными» горожанами и высокомерно именуются этим презрительным - «колхозники», и пусть каждый, по словечку, - и расскажут все вместе о своём выдающемся Председателе, а мы это опубликуем, чтобы узнали о нём и те, кому не посчастливилось знать его в жизни и с ним работать.

Публикуя рассказы о наших выдающихся земляках - российских немцах, мы не будем выстраивать их ни по хронологии, ни по отраслям науки или виду деятельности, ни по ценности внесённой ими в своё дело лепты - об этом пусть судит сам читатель. Давать мы их будем «вразброс», по мере появления о них материалов. Попытка, как говорится, не пытка. Была бы ясной цель и благородной задача. А поскольку в этом мы не сомневаемся, то и начнём - лиха беда начало!

Редакция

Фридрих Артурович Цандер

Имя одного из пионеров русского ракетостроения Фридриха Артуровича Цандера мало кому из нас, неспециалистов, известно.

Родился он в немецкой семье рижского врача и дочери саксонского камергера. Влияние отца на формирование интересов Фридриха было огромным. Позже, уже будучи известным учёным, он вспоминал, что под влиянием рассказов отца у него зародилась идея осуществить перелёт на другие планеты. У отца была хорошая библиотека, и Фридрих много читал, предпочитая научную фантастику и книги о путешествиях. Всё это вместе привело его в космонавтику. Он стал заниматься изобретательством, проводя простенькие исследования, расчёты и опыты. Во время учёбы в Рижском политехническом институте Фридрих Цандер знакомится с работами Циолковского, в частности, с его «Исследованием мировых пространств реактивными приборами».

В мае 1914 года Цандер блестяще защитил дипломную работу и получил диплом об окончании Рижского политехнического института, после чего поступил на работу на завод «Проводник», который при приближении линии фронта эвакуировался в Москву. Таким образом Цандер оказался в Москве. Его космические увлечения уже мешали основной работе на заводе «Проводник». Стремясь как-то разрешить это противоречие, учёный в 1919 году перешёл на Госавиазавод №4, эвакуировавшийся тоже из Риги. Здесь он участвовал в создании авиационных двигателей. В свободное же время Цандер продолжал заниматься различными вопросами космонавтики, разрабатывая при этом проект межпланетного корабля-аэроплана и двигателя к нему.

В 1921 году состоялась первая Московская губернская конференция изобретателей. На этой конференции Ф. Цандер выступил с докладом о проекте своего нефтяно-кислородного поршневого двигателя высокого давления и о космическом корабле-аэроплане. Доклад на конференции был оценён положительно. При поддержке коллектива завода он занимается разработкой корабля-аэроплана, взяв на это годовой отпуск. В 1923 году Фридрих Артурович выпустил небольшую по объёму, но ёмкую по содержанию работу «Описание межпланетного корабля системы Ф.А. Цандера, инженера-технолога». Его проект был весьма оригинальным и коренным образом отличался от работ других пионеров ракетно-космической техники. В 1930 году был собран по разработке Цандера и многократно испытан двигатель «ОР-1» («Первый опытный реактивный»). Примерно в это же время с Цандером и его двигателем познакомился С.П. Королёв. В 1932 году сотрудники 1-й бригады МосГИРД закончили монтаж нового двигателя «ОР-2». С. Королёв, Ф. Цандер, инженеры Л. Корнеев, А. Полярный, механик Б. Фролов и техник-сборщик В. Авдонин торжественно подписали акт приёмки. Цандер принимал активное участие в успешных испытаниях двигателя «ОР-2». Напряжённый труд Ф.А. Цандера да к тому же и слабое здоровье требовали лечения и отдыха. Ко всему прочему, Фридрих Артурович испытывал материальные трудности: у него на иждивении были жена и двое маленьких детей. С.П. Королёв, рассчитывая на поддержку руководства Осоавиахима, собственной властью выделил Цандеру 1300 рублей для поездки в санаторий. Личные запросы Цандера были скромными, он поехал в вагоне 3-го класса, по дороге заразился сыпным тифом, прибыл в санаторий уже больным и через несколько дней 28 марта 1933 года умер.

Центральный Совет Осоавиахима в связи со смертью Ф.А. Цандера принял постановление об увековечении его памяти. В частности, постановили:

«… 2. Широко осветить в печати проделанную т. Ф.А. Цандером работу в области реактивного движения.

3. Изучить, разработать и издать труды т. Цандера по реактивному движению».

Королёв, тяжело переживший смерть Цандера, с душой отнёсся к этому постановлению. Была создана комиссия по разработке трудов, собраны и сданы на хранение все рукописи. В книге Сергея Павловича Королёва «Ракетный полёт в стратосфере» 1935 года отдельная глава посвящена истории ракетной техники. В ней Королёв отмечал: «Ближайшим последователем идей К. Э. Циолковского и горячим сторонником и энтузиастом ракетного дела был высокоталантливый инженер-изобретатель Фридрих Артурович Цандер (1887 - 1933). Благодаря его работам за последние 10 лет были созданы прототипы первых советских ракетных двигателей».

В последние годы по инициативе С.П. Королёва и при его активном содействии в Кисловодске была найдена могила Ф. А. Цандера, и на ней установили памятник. ❙•

[Александр ВАГНЕР **]**

US-Präsident Wilson über Deutschland

2.4.1917 im Kongress: Wir haben keinen Streit mit dem deutschen Volk, wir hegen ihm gegenüber keine anderen Gefühle als das der Sympathie und Freundschaft. Nicht auf seinen Antrieb hin hat seine Regierung gehandelt, als sie in den Krieg eintrat!
14.6.1917: Wir sind nicht die Feinde des deutschen Volkes. Es hat diesen scheußlichen Krieg nicht angezettelt oder gewünscht. Wir sind uns bewusst, dass wir auch für seine Sache kämpfen.
4.12.1917, vor dem Kongress: Dieser Krieg darf nicht mit einem Racheakt enden. Keine Nation soll beraubt oder bestraft werden, weil die unverantwortlichen Herrscher Unrecht begangen haben.
6.4.1918: Wir sind bereit, gerecht zu sein gegen Deutschland. Es kann im Endurteil über diesen Krieg keinen Unterschied zwischen den Völkern geben. Deutschland etwas anderes zu bieten als Gerechtigkeit, hieße unsere Sache entehren.
Reaktion in Deutschland: Ein Spruchband beim Empfang der heimkehrenden Truppen: «Grüß Euch Gott, Ihr tapferen Streiter! Gott und Wilson helfen weiter!»
Nachspiel: als einer der Mitarbeiter Wilsons ihn in Versailles darauf hinweist, dass die Behandlung Deutschlands (nicht etwa der kaiserlichen Regierung) als Alleinschuldigen am Weltkrieg unlogisch sei, erwidert er «Logik, Logik! Zum Teufel mit der Logik!»

Der Weg zur Revolution in Deutschland

29. September 1918: Bildung einer parlamentarischen Reichsregierung unter dem liberalen Prinzen Max von Baden, getragen von fast allen Parteien (Ausnahme: die linksradikalen «Unabhängigen»). Deutschland ist nun eine parlamentarische Monarchie wie England, mit dem Unterschied, dass in Deutschland seit 1868 das allgemeine, gleiche und geheime Wahlrecht gilt, in England noch nicht. Der deutsche Reichstag hatte auch die Gesetzgebung und das Steuerbewilligungsrecht.

3. Oktober 1918: Bitte der Reichsregierung an den US-Präsidenten Wilson, einen Waffenstillstand auf Grund der 14. Punkte zu vermitteln.

8. Oktober 1918: Wilson fordert als Vorbedingung die Räumung der besetzten Gebiete und bezweifelt den demokratischen Charakter der deutschen Regierung.

12. Oktober 1918: Die Reichsregierung willigt in die Räumung ein und betont den demokratischen Charakter der deutschen Regierung.

14. Oktober 1918: Wilson bezweifelt erneut den demokratischen Charakter der deutschen Regierung.

20. Oktober 1918: Erneut betont die Reichsregierung ihren demokratischen Charakter, getragen von der überwältigenden Mehrheit der frei gewählten Abgeordneten des Reichstags.

23. Oktober 1918: Wilson bezweifelt erneut den demokratischen Charakter der neuen Staatsordnung, er fordert indirekt den Sturz der Monarchie und der militärischen Führung Deutschlands. Er erklärt, mit den militärischen Beherrschern und den monarchischen Autokraten würde nicht verhandelt, sie müssten sich bedingungslos ergeben, der Friede würde dann diktiert.

Die Folge ist am 8. und 9. November der Ausbruch der Revolution, der fast niemand Widerstand leistet, weil es den meisten Menschen als der einzige Weg für einen vernünftigen Friedensschluss (ein «Wilson-Friede») erscheint.

Wilson hatte in den 4 Punkten zur Erläuterung der 14 Punkte erklärt, «Keine Gebietsveränderungen ohne Zustimmung der betroffenen Bevölkerung!»

Wilsons 14 Punkte, das Kriegsziel der Alliierten - und die Realität

Öffentliche Friedensverträge, keine Geheimdiplomatie - Realität: Die Alliierten hatten sich in nicht öffentlichen Treffen bereits über die Friedensbedingungen geeinigt, als die deutsche Delegation erscheint. Deutschland darf nicht verhandeln, es darf lediglich schriftlich Einwände vorbringen.

Freiheit der Meeresschiffahrt, im Frieden wie im Krieg - Realität: Deutschland hat gerade wegen der Blockade durch die Alliierten weitgehend den Krieg verloren. Diese Blockade bleibt auch nach dem Waffenstillstand! Als Österreich Volksabstimmungen durchführt für den Anschluss an Deutschland, setzen die Alliierten ihren Stopp durch Blockade -drohungen durch.

Aufhebung sämtlicher wirtschaftlicher Schranken. - Realität: durch die britischen Empire-Zölle für Waren aus dem Ausland ist das weitgehend unmöglich, dafür wird auch noch zehn Jahre nach Kriegsende die deutsch-österreichische Zollunion verhindert.

Herabsetzung der Rüstung - Realität: Deutschland muss abrüsten (nur Berufsheer von 100000 Mann, keine Luftwaffe, keine Panzer, nur leichte Artillerie, nur beschränkte Zahl von Schiffen, Geschützen etc. Keine Befestigungen an seiner Grenze, entmilitarisierte Zone an seiner Westgrenze), aber die Siegermächte rüsten nicht ab.

Unparteiische Ordnung aller kolonialen Ansprüche - Realität: Deutschland werden sämtliche Kolonien genommen und von den Siegermächten als «Mandate» verwaltet, da Deutschland «unwürdig» sei, Kolonien zu besitzen.

Räumung des gesamten russischen Gebietes - das wird durchgesetzt.

Wiederherstellung Belgiens - ebenfalls

Räumung Frankreichs, Berichtigung des 1871 Frankreich in Sachen Elsass-Lothringen angetanen Unrechts. - der erste Punkt wird erfüllt (dafür große Teile Deutschlands besetzt), Elsass-Lothringen wird ohne Volksabstimmung von Frankreich annektiert.

Grenzen Italiens entsprechend der Nationalitätengrenze - Realität: Italien erhält entsprechend den Geheimverträgen von 1915 Deutsch - und Ladinisch - Südtirol gegen den eindeutigen Willen der Bevölkerung, die nicht gefragt wird, es erhält ohne Volksabstimmung das von Slowenen und Kroaten bewohnte Istrien und dalmatinische Gebiete. .

Autonome Entwicklung der Völker Österreich-Ungarns. - Realität: diese war ihnen schon durch Kaiser Karl zugesichert. Aber nun wird den Sudetendeutschen, den Südtirolern, den Ungarn in der Südslowakei und der Wojwodina und in Siebenbürgen, den Ukrainern in Galizien und in der Karpatoukraine und den Kosovo-Albanern keine Autonomie gewährt. Künstlich wird der Jugoslawische Staat geschaffen und der Tschechoslowakische Staat, gegen den Willen eines großen Teils der Bewohner. Als sich die Bevölkerung nach dem Zusammenbruch des Sowjet-Blocks wirklich frei entscheiden kann, zerbrechen beide Staaten.

Räumung Rumäniens, Serbiens, Montenegros, Zugang Serbiens zum Meer. - Realität siehe 10.

Autonome Entwicklung der Völker der Türkei - Realität: im Vertrag von Sevres wird die Türkei praktisch aufgeteilt - aber unter der Führung des Generals Mustafa Kemal Pascha («Atatürk») wehren sich die Türken, rotten die Armenier in ihrem Gebiet aus, unterdrücken die Kurden und vertreiben die Griechen vom asiatischen Festland. Im Vertrag von Lausanne, der den Vertrag von Sevres ersetzt, wird das alles stillschweigend anerkannt.

Errichtung eines unabhängigen polnischen Staates mit Zugang zum Meer - Realität: der Zugang (Westpreußen) umfasst weitgehend deutsches Gebiet, das rein deutsche Danzig mit Umland wird wirtschaftlich an Polen angeschlossen, Polen erhält große deutsche , ukrainische und weißrussische Minderheiten, es besetzt gegen den Willen des Völkerbundes das litauische Wilnagebiet und unterdrückt alle Minderheiten, besonders auch die Juden in Polen. Es hat praktisch mit allen Nachbarn Konflikte.

Errichtung eines Völkerbundes - Realität: der Völkerbund wird zunächst nur von den Siegermächten (ohne USA) gegründet, Deutschland darf zunächst nicht Mitglied werden (es sei «unwürdig, Mitglied zu sein») und kann, als es Mitglied wird - seine Interessen und Rechte (z.B. allgemeine Gleichheit der Rüstung oder den Schutz der Minderheiten) nicht durchsetzen.

Erläuterung der 14 Punkte durch die 4 Punkte vom 4. Juli 1918

Vernichtung jeder willkürlichen Macht - spätestens seit dem Beitritt der Sowjetunion zum Völkerbund, ist das eine reine Farce.

Keine Gebietsabtretung ohne Zustimmung der Bewohner! - Realität: Abtretungen von Deutschland und Österreich ohne Befragung und meist gegen den Willen der Bewohner: Memelgebiet, Danzig, Westpreußen , Posen, Ostoberschlesien trotz Ergebnis der Volksabstimmung für Deutschland, Gebiet von Hultschin, Eupen-Malmedy, Elsass-Lothringen. Verweigerung des Beschlusses des österreichischen Parlaments zum Anschluss an Deutschland. Später auch Verweigerung einer Zollunion.

Ostoberschlesien wird trotz Volksabstimmung Polen gegeben samt den Städten mit großer deutscher Mehrheit wie Kattowitz und Königshütte. Von Österreich werden ohne Volksabstimmung folgende mehrheitlich deutsche Gebiete abgetreten: Sudeten- **>> Seite 38**

Seite 37 US-Präsident Wilson über Deutschland >>

land, Österreichisch-Schlesien, Südtirol, Südsteiermark mit dem mehrheitlich deutschen Marburg an der Drau, das Kanaltal.

Ehrfurcht und Achtung vor dem Gesetz der zivilisierten Gesellschaft auch in der Politik - eingehalten nur, wenn sich dieses Gesetz gegen die Verlierer anwenden lässt!

Ein Völkerbund zur Sicherung des Friedens und des Rechts - siehe oben!

Das Selbstbestimmungsrecht war ein Grund, warum in Deutschland große Hoffnung auf Wilson gesetzt wurde. Bei einer Pressekonferenz in Versailles sollte Wilson das Selbstbestimmungsrecht erläutern. Nachdem er erklärt hatte, dass natürlich die Polen aus den drei Teilungsstaaten sich vereinen könnten, die Tschechen einen eigenen Staat haben dürften und die Südslawen sich zum Staat Jugoslawien zusammen schließen dürften, wurde er gefragt «Und wie ist es mit Irland? Darf das auch selbständig werden, wenn das Volk es will?» Wütend wandte sich Wilson an seinen Sekretär: «Ich hatte doch ausdrücklich gesagt, diese Frage dürfe nicht gestellt werden!»

Es wird gerne behauptet, Versailles sei nicht schlimmer gewesen als der Friede von Brest-Litowsk zwischen Deutschland und seinen Verbündeten und Sowjetrussland.

Aber: Erstens hatte Deutschland nie die hohen moralischen Ziele proklamiert wie die USA und ihre Verbündeten.

Zweitens wurde Russland nun nicht als «schuldig» erklärt, obwohl die Rolle Russlands bei Kriegsausbruch bestimmt nicht «friedensfördernd» war und ihre Kriegsführung (z.B. in Ostpreußen und Galizien) auch durchaus zur Kritik Anlass gab.

Drittens: Vor allem musste Russland nur Gebiete abtreten, die teils seitdem selbständig blieben (Polen, Finnland), teils erst durch den Hitler-Stalin-Pakt ihre Souveränität wieder verloren und diese heute wieder gewonnen haben (die baltischen Staaten), oder aber erst unter der Parole «Weltrevolution» wieder mit Sowjetrussland vereinigt wurden und nach dem Zerfall der UdSSR wieder selbständig wurden (Ukraine, Georgien). Die einzigen Gebiete, die an einen Verbündeten Deutschlands (die Türkei) abgetreten wurden - Kars und Ardahan - sind seitdem bis heute türkisch geblieben.

Im Wesentlichen hat Russland Gebiete abtreten müssen, die entsprechend dem von Wilson proklamierten Selbstbestimmungsrecht selbständig werden wollten.

Der Vergleich mit Versailles fällt also eindeutig zu Gunsten des «Gewaltfriedens» von Brest-Litowsk aus, auch wenn man die Behandlung der jeweiligen Delegationen der Besiegten betrachtet.

Der erste Bundespräsident der Bundesrepublik, Prof. Dr. Heuß, (damals «Deutsche demokratische Partei», später FDP) sagte nicht zu Unrecht in seinem Buch über «Hitlers Weg»: «Der Gründungsort der NSDAP war nicht München, sondern Versailles!» Und Otto Braun, (SPD), der letzte frei gewählte preußische Ministerpräsident erklärt auf die Frage der Ursachen für den Erfolg Hitlers «Versailles und Moskau»! **|•**

[Götz EBERBACH **]**

Bei meinem Besuch im Fernheim in Paraguay hatte ich die Gelegenheit den bekannten Schriftsteller Peter Klassen persönlich kennen zu lernen. Seine Vorfahren konnten im Herbst1929 über Moskau aus der UdSSR auswandern. Er behauptet auch Heute, dass Verwandte seiner Ehefrau in Sibirien leben. In Deutschland lebt seine Tochter, die Peter Klassen schon öfters gerne besuchte und bei solcher Gelegenheit ein willkommener Gast bei den Mennonitengemeinden in Detmold und Lage war. Seine Beschreibungen sind immer eine Begegnung mit Menschen, die das Schicksal einer ganzen Generation der Mennoniten abspiegeln. Die Geschichte einer Wanderschaft des Wilhelm Quiring kann auch so bezeichnet werden.

Jeder von uns hat seine eigene Odysse und es ist wichtig diese Geschichten festzuhalten, damit die Nachkommenschaft bei einem Rückblick die Vergangenheit seiner Väter besser verstehen kann.

Robert Friesen.

Die Odyssee des Wilhelm Quiring.

Am 6. November 1969 kam Wilhelm Quiring mit seiner großen Familie, Kindern und Großkindern, im Lager Friedland in Deutschland an. Er war 76 Jahre alt. Nun sei er in der Heimat, habe er gesagt. So berichtete das «Göttinger Tageblatt». Wilhelm Quiring sei sein Leben lang gewandert. Der Reporter, der tief beeindruckt den Bericht über den «Deutschen Wilhelm Quiring» schrieb, meinte, daß die Irrfahrten des Odysseus, des Helden der griechischen Sage, im Vergleich zu der Weltwanderung des Wilhelm Quiring ein Wochenendausflug gewesen sei.

Die Quirings waren in das Auffanglager Friedland gekommen, und dort gehörten sie eigentlich nicht hin. Um unter den Status der Spätheimkehrer zu kommen, heute würde man Aussiedler sagen - und die denen zustehenden Vergünstigungen zu erhalten, hätten sie aus dem Osten kommen müssen. Doch sie waren in Hamburg aus dem Überseedampfer gestiegen, sie waren aus dem Westen gekommen. So mußte Wilhelm Quiring in seinem Alter Sozialhilfeempfänger werden, und dafür mußte er einen Wohnsitz in einem der Länder nachweisen. Friedland sollte er so schnell wie möglich verlassen. Seine Tochter wohnte schon in der Nähe von Bielefeld, und so fand auch Wilhelm Quiring in Lage-Lippe seine letzte Heimstatt.

Wilhelm Quiring erblickte das Licht der Welt 1893 am Kuban. Dort lag am linken Ufer des Flusses, der im Kaukasus entspringt und ins Asowsche Meer mündet, eine der ersten mennonitischen Tochterkolonien, vielleicht die merkwürdigste, die es je in Rußland gegeben hat.

Für die Gründung dieser Siedlung im Jahr 1864 mit den beiden Dörfern Alexanderfeld und Wohldemfürst lagen zwei Motive vor, ein offizielles und ein wirkliches. Das wirkliche Motiv war die Entstehung der Brüdergemeinde um 1860 in den Mutterkolonien Molotschna und Chortitza. Das offizielle Motiv, das Johann Claassen, ein Entsandter dieser Gemeinde, dem Zaren Alexander II. in Petersburg vortrug, war die Landnot in den alten Kolonien, die sich gerade in der Zeit der Entstehung der Brüdergemeinde zur Unerträglichkeit zugespitzt hatte. So meinen manche Historiker, daß die soziale Not in den Siedlungen mit den vielen armen und landlosen Anwohnern auch zu dem geistlichen Aufbruch beigetragen habe. Die Armen öffneten sich schneller der neuverkündeten Heilsgewißheit und der freien Gnade, während die Reichen, die landbesitzenden Wirte, lieber in der festen Grundlage der alten Kirchengemeinde blieben.

Der «Ehrsame Lehrdienst» der Kirchengemeinde und das «Hochwohllöbliche Gebietsamt» der mennonitischen Selbstverwaltung taten sich zusammen, und sie setzten die Ausgetretenen, wie die Mitglieder der neugegründeten Gemeinde genannt wurden, unter einen Druck, der einer regelrechten Verfolgung gleichkam, mit Einkerkerung im Dorfgefängnis und körperlichen Strafen.

Das war der eigentliche Grund, der Johan Classen, einen der Führer der Brüdergemeinde, dazu trieb, nach Petersburg zu fahren, um. Kronsland für seine bedrängte Gemeinde zu bitten. Dort wollten sie eine Kolonie gründen, um unbehelligt von der Kirchengemeinde und dem Gebietsamt ihres Glaubens leben zu können. Auch die Landnot wäre damit behoben.

Seine Bemühungen hatten, wenn auch einst nach einigen Jahren, Erfolg, und der kaukasische Staathalter der Zentralregierung, der Großfürst Michail Nikolajewitsch, erhielt Anweisung aus Petersburg, den zuwandernden Mennoniten die traditionellen 65 Desjatinen Kronsland zu überlassen und sie auch dem Kolonistenstatus zu unterstellen, ein Recht, das die Glaubensbrüder in den Mutterkolonien den Gemeinden hatten absprechen wollen.

Noch in einem anderen Sinn war die Gründung der Tochterkolonie am Kuban eine Besonderheit. Während die Tochtersiedlungen sonst direkt von einer Mutterkolonie herkamen und auch von ihr betreut wurden, waren die Siedler hier aus den Ansiedlungen Molotschnaja und Chortitza gemischt. Aus beiden Siedlungen waren Mitglieder der Brüdergemeinde gekommen.

Die Solidarität des Glaubens war hier stärker als die Zugehörigkeit zu einer Mutterkolonie. Die Wanderung an den Kuban, fünfhundert Kilometer vom Siedlungsgebiet in der Ukraine entfernt, war also die Folge einer Verfolgung, wie es die Mennoniten in ihrem Selbstverständnis gerne darstellen, doch hier kamen die Verfolger aus den eigenen Reihen.

Es waren dann letztlich doch nur fünfundsechzig Familien, die an den Kuban zogen; denn um diese Zeit konsolidierten sich die Verhältnisse in den alten Kolonien allmählich.

Unter dem Druck der Regierung in Petersburg und des Fürsorgekomitees in Odessa mußten die Kirchengemeinde und das Gebietsamt die Brüdergemeinde als authentische Mennoniten akzeptieren, obwohl nach deren Meinung viel Pietistisches und Baptistisches aufgenommen worden war.

Unter diesen Neusiedlern am Kuban müssen auch die Vorfahren des Wilhelm Quiring gewesen sein, doch ihre Herkunft bleibt im Dunkel.

Die Siedlung am Kuban war schon dreißig Jahre alt, als Wilhelm Quiring geboren wurde. Sie hat sich schnell stabilisiert, wie alle Ausländerkolonein unter dem Kolonialgesetz in Rußland. Die Dörfer hatten ihre Schulzen, die Wolost (das Land, die Gemeinde) ihren Oberschulzen und die Siedler bauten auf dem fruchtbaren Land eine blühende Mennonitenkolonie auf, die erst gelöst wurde, als in Rußland vieles mehr zusammenbrach. Doch den internen geistlichen Spannungen, die für die Mennonitenkolonie nun schon typisch geworden waren, konnte auch die Siedlung am Kuban nicht entfliehen. Bald zeigten sich auch hier Strömungen, die der nun herrschenden Brüdergemeinde nicht genehm waren. Zuerst traten die Jerusalemsfreunde auf, auch Templer genannt, die sich um den Prediger Jakob Giesbrecht scharten. Dann gründete Hermann Peters die Brotbrechergemeinde und sonderte sich ab. Abraham Neufeld rief sogar eine Adventistengemeinde ins Leben. «Alles Zeichen», schreibt der Chronist, «wie zugänglich die Kubaner für neue Richtungen im Glauben waren, wodurch aber die Brüdergemeinde selbst in Zeiten schwerer Depression geriet.»

Ob das Gründe waren, die die Familie Quiring veranlaßte, wieder zu neuen Ufern aufzubrechen, ist unbekannt. Es mögen auch wirtschaftliche Ursachen gewesen sein, die dazu führten, daß sie zweitausend Kilometer nach dem Osten zog, denn auch in den Siedlungen an der Kuban stellte sich bei der großen Kinderzahl der Familien bald Landnot ein.

Um die Jahrhundertwende begann der Zug der Mennoniten über den Ural nach Sibirien hinein, der Transsibirischen Eisenbahn zwischen Petropawlowsk und Omsk schössen mennonitische Dörfer und Güter wie Pilze aus der Erde. Zu einem weiteren Siedlungsgebiet wurde die Kulundasteppe am Fuße des Altai Gebirges, und genau hier legte sich ein neuer Kranz von Mennonitendörfern um Slawgorod und Barnaul.

Wilhelm Quiring war fünfzehn Jahre alt, als seine Eltern in das Gebiet von Slawgorod zogen. Hier in der Kulundasteppe entstand ein Mennonitenland, wie es spätere Autoren genannt haben. Um 1908, als die Familie Quiring eintraf, gab es hier schon dreißig Mennonitendörfer, und es entstand eines der größten zusammenhängenden Siedlungsgebiete der Mennoniten in Rußland überhaupt, mit 10 500 Seelen um 1913. Die Differenziertheit des mennonitischen Glaubens, die den Anlaß zur Entstehung der Siedlung am Kuban gegeben hatte, spielte hier in der Kulundasteppe nicht mehr die entscheidende Rolle. Mitglieder der Kirchen und der Brüdergemeinden hatten es inzwischen gelernt in einer Kolonie friedlich nebeneinander zu leben. Zur ersteren gehörten etwa zwei Drittel der Siedler, zur letzteren ein Drittel.

Die Ansiedlung in dieser Steppe war hart, wie jeder Neuanfang, und die Quirings haben hier ein zweites Mal Pionierarbeit geleistet. Sie mußten sich an den langen harten Steppenwinter mit Temperaturen bis zu 40 Grad unter Null und an den kurzen heißen Sommer mit manchmal 40 Grad Hitze gewöhnen. Doch auch die Kulundasteppe wurde ein Weizenland, die Dörfer blühten auf, und sie wurden von den Inspektoren der Regierung als mustergültig bezeichnet. Der Ort Slawgorod, Zentrum der Mennonitensiedlung, wurde 1914 zur Stadt erklärt.

In dieser Siedlung ist Wilhelm Quiring aufgewachsen. Hier wurde sein Glaube in der Gemeinde gefestigt, hier lernte er das, was als mennonitischer Gemeinschaftssinn beim Aufbau von Dörfern und Kolonien gelobt wird. Hier heiratete er und gründete seine eigene Familie. Warum ist Wilhelm Quiring nicht in dieser aufstrebenden Mennonitenkolonie geblieben?

Den Anstoß für die beiden nächsten Etappen seines Lebens gab der Kommunismus. Auch in Sibirien setzten 1918 die Kämpfe zwischen Weiß und Rot mit aller Heftigkeit und Härte ein, und die deutschen Dörfer um Slawgorod wurden in Mitleidenschaft gezogen. Lange hielt der Ataman Annenkow, der unter Koltschak den Bolschewismus in Sibirien bekämpfte, Slawgorod in seiner Hand, doch als Omsk im November 1919 in die Hand der Roten fiel, machte auch er der kommunistischen Herrschaft Platz.

Die «Neue Wirtschaftspolitik» unter Lenin gab den Mennoniten in der Kulundasteppe einige Hoffnung, daß sich ihr Leben wieder normalisieren würde. Man begann sogar, sich im Genossenschaftswesen zu üben, und die Mennonitendörfer um Slawgorod traten 1923 dem «Allrussischen Mennonitischen Landwirtschaftlichen Verein» bei, der in der Ukraine gegründet worden war. Die Nationalitätenpolitik der neuen Regierung führte sogar zu einem deutschen Rajon, zu dem alle deutschen Dörfer um Slawgorod gehörten. Doch dann war mit einem Schlag alles vorbei. Stalin zog die Schlingen zu, so empfanden es die mennonitischen und mit ihnen alle freien Bauern in Rußland. Die Kollektivierung mit allen Begleiterscheinungen setzte ein.

Doch Rußland war groß und Stalin, wie man hoffte, weit. Aus dem fernsten Osten drangen Nachrichten nach dem Westen Sibiriens, daß es dort noch Freiheit und sogar Mithilfe gebe, um das fruchtbare Land am Amur zu kolonisieren. Das lockte wieder einmal auch die Mennoniten. Gruppen bei Slawgorod taten sich zusammen, und zu ihnen gehörte auch Wilhelm Quiring mit seiner Familie. Sie wollten es wagen, die Reise von mehr als dreitausend Kilometern auf sich zu nehmen, um noch einmal neue Dörfer anzulegen, von vorne anzufangen, alles um den Preis der religiösen und wirtschaftlichen Freiheit. Sie verkauften Hab und Gut und nahmen nur das Notwendigste mit, wozu auch Wagen, Pferde und Rinder gehörten.

Von Tatarskaja brachte die Transsibirische Eisenbahn sie auf einer Fahrt durch die schönsten Gegenden Sibiriens bis Blagoweschtschensk am Amur. Von dort waren es fünfundsiebzig Werst bis zum Siedlungsland, das angeboten wurde. Diese Strecke legten sie mit ihren Fuhrwerken zurück, und dann entstanden hier in kurzer Zeit drei mennonitische Siedlungen, Schumanowka, Usman und Sawitaja, mit einer Reihe von Dörfern. Das war 1928, und Wilhelm Quiring war fünfunddreißig Jahre alt.

Doch dann erreichte die GPU, der Arm Stalins, sie auch hier. Die Kollektivierung der Dörfer wurde angeordnet, Verhaftungen drohten, und der Druck wuchs von Monat zu Monat. Gerüchte von einer großen Auswanderungswelle erreichten 1929 auch die Dörfer am Amur, doch bis Moskau war es sehr weit. Vielleicht wäre auch eine Auswanderung nach Osten hin möglich, über Wladiwostok. Eine Delegation suchte dort den deutschen Konsul auf, doch der sah noch größere Schwierigkeiten als die, die von Moskau herüberklangen.

So war jene große dramatische Flucht über den zugefrorenen Amur am 16. Dezember 1930 der einzige Ausweg, und Wilhelm Quiring war wieder dabei. Einer der sechzig Schlitten, mit denen man die Flucht unternahm, gehörte ihm. Wie zu einem Feldzug zogen sie los, bei Nacht und klirrender Kälte, gut organisiert, bis hin zu einem bewaffneten Geleitschutz, der auf Pferden stets vorne und hinten war. Sie schafften die steile Böschung des Amurufers von drei Metern, die Fahrt über das Eis, und dann waren sie in der Mandschurei.

Zwei Jahre lagen die Flüchtlinge in der Stadt Harbin, eng zusammengedrängt in Notquartieren, bis es Professor Benjamin H. Unruh in Deutschland gelang, alle Hebel und Beziehungen in Gang zu setzen, um einen Teil der Gruppe auf einer Fahrt um die halbe Welt nach Paraguay zu bringen, den anderen zwei Jahre später nach Brasilien. Die Harbiner, wie man sie jetzt nannte, kamen im Mai 1932 in den Chaco. In der damals schon bestehenden Kolonie Fernheim legten sie vier Dörfer an. Im Dorf Karlsruhe siedelte Wilhelm Quiring mit seiner Familie.

Als dann 1937 wieder ein großer Aufbruch erfolgte und ein Drittel der Siedler Fernheims, enttäuscht durch die Mißerfolge, den Chaco verließ, um im östlichen Paraguay einen neuen Siedlungsversuch zu machen, war Wilhelm Quiring wieder dabei, mit seiner Familie, seinem Wagen und seinen Ochsen. Sie gründeten die Kolonie Friesland, vierzig Kilometer landeinwärts vom Flußhafen Rosario. Familie Quiring siedelte im Dorf Großweide, und sie ging daran, den hohen Urwald zu roden und einen Bauernhof anzulegen.

Der Aufenthalt in der Kolonie Friesland wurde für Wilhelm Quiring zum längsten seines Lebens. Fünfundzwanzig Jahre war er daran beteiligt, wieder eine Kolonie nach mennonitischem Muster aufzubauen. Vielleicht wäre er hier sogar zur Ruhe gekommen, wenn sich in seiner Familie nicht einiges verändert hätte. Die Kinder waren erwachsen, sie heirateten, und einige zogen nach Brasilien.

Doch es kam auch einiges mehr hinzu. In den Jahren von 1950 bis 1965 erlebten die Mennoniten-siedlungen in Paraguay eine schwere Krise. Es war wirtschaftlich allgemein schwierig, und auch die Siedler in Friesland kamen nicht auf den grünen Zweig. Ein Auswanderungsfieber, wie man es nannte, griff um sich, und Wilhelm Quiring ließ sich auch anstecken. Seine Kinder in Brasilien machten ihm Hoffnung auf ein leichteres Leben in Curitiba. Er brach seine Zelte ab und griff zum Wanderstab. Das war 1963, und er hatte vor kurzem seinen siebzigsten Geburtstag gefeiert.

Wilhelm Quiring war immer noch arbeitsam, wie sein ganzes Leben lang. Er arbeitete in der Werkstatt seines Sohnes Jakob mit oder auch auf dem Bau, bis ihn der graue Star daran hinderte. Auch in Brasilien erlebte er Umbrüche mit. Die Mennoniten in den Vorortsiedlungen Curitibas standen in einem Wandlungsprozeß. Sie mußten ihre halb ländliche und immer noch geschlossene Siedlungsform aufgeben, deren Haupterwerbszweig die Milchwirtschaft gewesen war. Die Großstadt überrollte sie, und sie mußten zu städtischen Berufen übergehen. Die stark voranschreitende Integration der Mennoniten in die brasilianische Gesellschaft bereitete den Quirings Schwierigkeiten, und so faßten sie Deutschland als letztes Ziel ins Auge.

Vielleicht hätte Wilhelm Quiring die letzte große Reise **>> Seite 40**

Seite 39 Die Odyssee des Wilhelm Quiring. >>

nicht mehr gemacht, wenn er nicht von seinen Kindern gezogen und geschoben worden wäre. Eine Tochter wohnte in Deutschland, und die Kinder in Curitiba drängten ihn. So wurde er 1969 Sozialhilfeempfänger in der Bundesrepublik Deutschland.

Zugleich mit der Ankunft der Familie Quiring setzte immer stärker die Umsiedlung von Mennoniten aus der Sowjetunion ein, und damit schloß sich gewissermaßen ein Kreis der großen Wanderung. Viele der Umsiedler kamen auch aus der Kulundasteppe bei Slawgorod, von wo aus Wilhelm Quiring vor damals vierzig Jahren nach Osten gezogen war. Hätte er, statt die Reise um die halbe Welt zu machen, gewartet, wäre er jetzt auch womöglich aus dem Osten nach Deutschland gekommen, und damit hätten ihm alle Rechte auf eine angemessene Altersrente zugestanden.

Doch welchen Preis hätte er dafür zahlen müssen! Die deutschen Siedler in der Kulundasteppe gehörten zwar zu den wenigen, die während des Krieges nicht vertrieben und umgesiedelt wurden. Ihre Dörfer blieben bestehen, und viele haben hier ihr Leben bis in die Gegenwart gestaltet.

Das schloß aber nicht aus, daß sie seit 1930 bis weit über das Ende des Krieges hinaus die ganze Härte der kommunistischen Diktatur ertragen mußten. Auf zweitausend wird die Zahl der Personen geschätzt, die in den Jahren 1937 und 1938 allein aus den Dörfern bei Slawgorod verhaftet und verbannt wurden und spurlos verschollen sind. Dann traf auch diese Siedlungen die ganze Härte des Krieges, zuerst mit der Einberufung der Männer im Alter von sechzehn bis sechzig Jahren und aller kinderlosen Frauen in die Arbeitsarmee. Dann kamen auch die ändern Frauen dran, ohne Rücksicht auf die Kinder.

Die Arbeitsarmee, das war ein Leben hinter Stacheldraht, aus dem die Deutschen erst Jahre nach dem Kriegsende entlassen wurden. Das Leben und die Wirtschaft in den Dörfern der Kulundasteppe war vollständig zusammengebrochen. Nur alte Männer und Frauen mit den heranwachsenden Kindern waren geblieben, bis dann die Trümmer der Trudarmee heimkehrten. Als Klaus Mehnert, der deutsche Reiseschriftsteller, die Dörfer bei Slawgorod 1956 besuchte, fiel ihm die Verwahrlosung und Niedergeschlagenheit der Bevölkerung hier auf. Die Leute begegneten ihm mit Apathie, und als er Kinder auf der Straße nach ihrer Sprache fragte, sagten sie, sie sprechen mennonitisch.

Die furchtbaren Jahre hatten bewirkt, daß das Verhältnis der deutschstämmigen Mennoniten im Altaigebiet zu ihrer Heimat gebrochen war, und als sich die Möglichkeit zur Umsiedlung nach Deutschland bot, wuchs die Zahl der Abwanderer von Jahr zu Jahr.

Wilhelm Quiring hat das alles in der Umgebung von Bielefeld, wo sich viele der Umsiedler niederließen, noch wahrgenommen. Wahrscheinlich hat er diesen Schicksalsgenossen die ihnen durch Gesetz zustehende Rente neidlos gegönnt und seinen ruhigen Lebensabend mit der Sozialhilfe genossen.

Er starb 1989 im Alter von 96 Jahren. I•

[Peter KLASSEN **]**
Paraguay

Голод или голодомор на Украине?

Окончание. Начало: «owp», № 11 (137)

Не знаю, за что в особенности допекала нас аспидная женщина, местная активистка, Оришка Сорокова, которую по-уличному прозывали собачьим именем Марсик, наверное за небольшой рост и горластую глотку. Однажды (было это осенью) она с двумя пареньками, сельскими комсомольцами, вихрем влетела в дом и начала искать хлеб. Мама, как ни доказывала, что нет и зёрнышка, Марсик и слушать не хотела. Полезла на чердак и там, где-то в закоулке, нашла кувшин с фасолью. Что тут было, передать невозможно. Активистка кричала на всё село, что Лушка, то есть моя мама, саботажница, спрятала аж пять килограмм фасоли, что за такое преступление надо Наливайков выслать на Соловки. Мать, заливаясь горькими слезами, объясняла, что фасоль позапрошлогодняя, источенная жуками, что она просто забыла о ней. А Марсик знай гнула своё, обвиняя нашу семью во вражеских действиях. Не знаю, то ли в сельсовете был вдумчивый председатель, или, может, то, что мой отец был рабочим, работал на лесокомбинате, семью не выслали, а к нам на постой поставили уполномоченного коммуниста Кошмана, студента последнего курса Харьковского Института железнодорожного транспорта. На наше счастье уполномоченный был искренним и чутким человеком. Если бы не он, то, наверное, не выжили бы мы в тот страшный тридцать третий».

Трагедия голодомора надвигалась с каждым днём. Сегодня известны сотни, тысячи фактов, которые неопровержимо доказывают геноцидный характер деятельности против своего же народа, и не только на Украине, но и по всему СССР, Чрезвычайных комиссий, посланных Сталиным в ноябре 1932 года в Харьков, Ростов-на-Дону, Краснодар, Могилёв, Саратов с задачей взять хлеб любой ценой и с помощью любых методов. Хлеб - это стратегическое сырьё, за которое Сталин закупал за границей станки, машины, технику, технологии. Чрезвычайную комиссию на Украине возглавил Молотов. Она должна была выкачать из села 131 миллион пудов зерна. Исполнителями своеобразной контрибуции были сотни и тысячи партийных, советских, хозяйственных работников. Преобладающее их большинство «работали» не за страх, а за совесть. Они не заготовляли, а отбирали до последнего зёрнышка, оставляя людей на погибель. Правда, были и такие, кто не спешил выполнять указания из центра, доказывал непосильность планов. Чтобы подавить сопротивление вывозу хлеба из голодающей местности, Чрезвычайные комиссии широко применяли репрессии. В ноябре 1932 года при Наркомате юстиции УССР и в областях создали специальные группы, которые круглые сутки работали с хлебозаготовительными органами. Прокуратуре и судам вменили в обязанность немедленно сообщать о каждом случае «бюрократизма», волокиты и «гнилого» либерализма в деле хлебозаготовок со стороны отдельных работников юстиции. За три месяца, с ноября 1932 по январь 1933 г., только из Украины было выкачано 89,5 миллионов пудов хлеба. Село отдали на голодную смерть. К новому году люди ещё так-сяк перебивались на картофеле, свекле, капусте. Но и овощи быстро кончились. Вместо хлеба крестьяне пекли оладьи из жмыха, половы, грушевой коры. Ступы бухали почти в каждом доме. Всё, что можно было растолочь, измученные люди пускали в дело. Опять же из воспоминаний Ивана Наливайко: «У нас на чердаке лежали двухлетней давности сухие лесные груши. Теперь они нас спасали. И сегодня я свежо ощущаю вкус грушенников, что готовила мама. Ничего вкуснее, кажется, на свете для меня не было. Отец на работе получал 800 граммов хлеба, половину порции съедал сам, так как работа была не из лёгких, а остальное приносил нам, мне и маме. Те кусочки хлеба были спасительными для нас. И ещё мисочка затирки, что я получал в школе. Весной тридцать третьего запасы груш закончились, стало ещё тяжелее. Утром я отправлялся на луга или выгон, лишь бы разыскать горсть конского щавеля, крапивы, пучок корневищ рогозы. На поиски съедобной зелени выходили все, кто ещё мог передвигаться. Страшно было смотреть на женщин, которые еле передвигали пухлые, словно брёвна, ноги.

Вид села был ужасный. И такими, как наше, сёла были по всей Украине. Самым страшным была тишина, которая стояла в сёлах. Ни гула, ни смеха, ни песен, даже детского плача не было слышно - сёла вымирали молча. Во дворах не кричали петухи, не кудахтали куры, не гоготали гуси, не лаяли собаки, не мяукали кошки. Всякую живность съели. Весной голод достиг своей кульминации. В мае (он выдался знойным) можно было видеть то там, то там под плетнём или кустом опухших мужчин, женщин, детей, которые умирали в страшных корчах. А тот, кто ещё двигался, не обращал на них внимания. Люди брели, будто манекены. Их тоже ждал ужасный конец. Каждый день по селу медленно катился длинный воз в сопровождении двух изнурённых дядьёв, которые за полумисок затирки подбирали мёртвых, везли их на кладбище. Там из наряда председателя колхоза «Серп и Молот» (люди его называли «Смерть и Голод») несколько мужчин копали мелкие ямы, так как сил не было копать глубже, куда сбрасывали трупы подобранных. Случалось и так, что среди мёртвых попадались и такие, кто ещё дышал. Но это никого не беспокоило. За эту работу дядья получали по миске баланды.

Картины того поголовного голодомора чётко запечатлелись в моём детском сознании на всю жизнь. И через много лет до наименьших подробностей они восстанавливаются в моём воображении, от чего стынут душа и сердце. Будто живого вижу деда Сагуна: высокий, широкоплечий, с чёрной, как смола, бородой. Настоящий запорожский казак. Имел красивый сад. Нас, детвору со всего села, угощал душистыми яблоками. Таких, сочных и вкусных, какие были у него, мне уже никогда больше не приходилось есть. Дед Сагун работал сторожем на молочнице. Сепараторница не жалела для дедушки отвеек. Был бы хлеб, жил бы он, но от чрезмерного потребления жидкости возникла водянка. Руки и ноги налились, стали словно стеклянные. Еле двигался. Однажды ночью дед Сагун, на своём посту, отдал Богу душу. Утром пришли люди, видят, а он, словно окаменевший, сидит на ступеньках.

А мой дедушка Карп Наливайко к смерти подготовился заранее. Хороший плотник, он, понимая, что от голода не сегодня-завтра умрёт, начал готовить для себя гроб. Однажды, апрельским днём, в обед, слышу, дедушка зовёт меня. Откуда голос, никак не догадаюсь. На дворе нет, на огороде тоже нет. Я к сараю, вижу, а он лежит в гробу. Решил померить, не мал ли. Лёг, а подняться не может. Помог ему выбраться из него. Через неделю дедушки не стало. Похоронили его в том гробу, что он приготовил себе.

А наистрашнейшее произошло (это событие и сейчас, через столько лет, мне часто снится), когда тётка Мотря, жена брата моего отца, порубила своё мёртвое дитя и сварила из него студень. А началось всё с того, что дядя Иван Игнатович имел пять десятин земли, пару коней, корову и пятерых детей. Дом, правда, красивый был, большой, крытый камышом. Дядя Иван категорически отказывался вступать в колхоз. Тогда отобрали у него землю, коней, корову, инструмент, грозили выслать на Соловки. Чтобы пережить напасть, он взял старшую дочурку Галинку и подался в Харьков. Когда активисты вымели в амбаре всё до зёрнышка, в доме ничего съедобного не осталось, тётка опухла, опухли и её дети. За неделю умерло трое. Младший, полуторагодовалый, доживал последние дни. От горя тётка потеряла голову, совершила невероятное, а потом и сама в муках умерла. В дядькином доме разместилась артельная контора. От бывшей большой крестьянской семьи осталось в живых только двое. Такое вымирание наблюдалось во многих семьях. Большая часть нашего села переселилась на кладбище. А сколько погибло людей по дороге в города, спасаясь от голода!

Мы каким-то чудом выжили. Благодаря доброте уполномоченного Кошмана. Однажды, возвратившись из Харькова в село, он посоветовал отцу взять на несколько дней отпуск, чтобы поехать в город на хлебозавод за сухарями. Те два мешка сухарей, которые мой отец привёз из Харькова, спасли нашу семью от голодной смерти. Рассказ отца о том, что ему пришлось увидеть во время той поездки, помнится до мелочей и до сих пор. Оказывается, возле хлебозавода лежали горы сухарей, и их охраняло НКВД. Голодные, опухшие люди на четвереньках подползали к изгороди, чтобы схватить заплесневелый сухарик, а охранники били их немилосердно сапогами по головам и рукам. Это была страшная картина. Отец говорил, что только тех сухарей хватило бы на всех голодающих».

И это действительно так. Страна хлеб имела. В том же 1933 году СССР экспортировал за границу 105,3 миллиона пудов зерна. Сталин и его подручные всё делали, чтобы доказать миру, что страна Советов живёт зажиточно и никакого голода нет. В январе 1933 года с трибуны объединённых Пленума ЦК и ЦКК ВКП(б) большой вождь по-иезуитски заявил: «Мы, безусловно, добились того, что материальное положение рабочих и крестьян улучшается у нас из года в год. В этом могут сомневаться разве что только заклятые враги советской власти». Более того, генсек дал директиву относиться к голоду как к несуществующему явлению. А тем временем лавина голодомора нарастала с каждым днём. Это удостоверяют страшные официальные документы, которые поступали из сёл в райкомы партии. Вот один из них, поступивший 25 апреля в Решетиловский райком партии из хутора Степного Пищанского сельсовета: «План заготовок выполнен. Тем не менее, крестьяне остались совсем без хлеба, нет и картофеля, люди пухнут от голода». Об ужасных масштабах голода говорит одно из анонимных писем, которое поступило в английское посольство в Москве. Процитирую отрывок из него: «Население было бы радо падали, но её нельзя найти. Люди едят трупы коней, которые погибли от сапа, убивают и поедают друг друга, выкапывают мертвецов и едят их».

Вспоминает жительница села Батьки, что на Полтавщине, Запорожець Наталья Сергеевна, 1914 года рождения: «Когда в селе массово начали отбирать у крестьян хлеб, отец понял, что не только хлеб, а и наш скот отберут. У нас были поросята, корова и теленок. Сначала отец решил зарезать поросёнка. Чтобы мясо не пропало, нужно было его посолить, и меня, как старшую из детей (в семье нас было восемь), послали на базар в Ахтырку по соль. Вместе с группой батьковцев мы пешком двинулись к Ахтырке. Мне тогда шёл 18-й год.

Дорогой всю пищу, которую брала с собой, съела. Отец на соль дал мне деньги, так я решила выкроить копейку. Чтобы купить себе липенника. Какая-то женщина продавала на базаре коржики из высевок, их и называли липенниками. Не успела я взять того липенника в руки, как на меня набросились какие-то люди (двое или трое) и стали выхватывать его из рук. Спасли односельчане, которые стояли рядом. В тот день отправляться домой мы не стали, решили переночевать в Ахтырке на обувном заводе, который был неподалеку базара. Стали идти к тому заводу, а те нападавшие, которые набросились на меня на базаре, идут за мной следом. У меня ещё оставались деньги, то,

наверное, хотели их у меня отнять. Тогда батьковцы окружили меня со всех сторон и всю дорогу к заводу я так и шла посередине.

Нашу семью от голода спасла корова, а под весну мы ещё и телёнка зарезали. Так и выжили. А в других семьях люди мёрли как мухи. На Гиряне (название одной из окраин села) жила семья, которую прозвали Шкуры. В семье было семеро детей. Эти умерли все, вся семья. В семье Гавив отец где-то украл жеребёнка. Все понаедались мяса того жеребёнка и умерли. Мёртвых бросали в погреб и закрывали ляду (крышку). Многих умерших тогда в погребах и погребали.

Пришла как-то ко мне подруга Мария Кандзюба и рассказывает: «Что-то возле нас из соседнего дома уже три дня никто не выходит. Пошла я посмотреть. Зашла в тот дом, а там все мёртвые, а живая лишь маленькая детка, лет двух. Лазит по телу матери и сосёт её пустую грудь. Я всех умерших бросила в погреб, перекрестилась и следом и ту детку за матерью бросила. Насмерть испуганная, впихнула в тот погреб ещё и прялку, закрыла ляду и побежала домой».

Людоедство в нашем селе тоже было. Когда ходили в колхоз на работу, то Мария Кандзюба рассказывала, что однажды понесла к Тимошив (уличное прозвище) кувшин молока. В этой семье живыми оставались взрослая сестра и шестигодовалый братец Ванько. «Захожу, - говорит Мария, - в дом, а сестра что-то на плите варит и глаза у неё, как стеклянные. Спрашиваю: «А что ты варишь?». «Ванька нашего варю», - ответила». Испуганная Мария, как огнём обожжённая, выскочила из того дома. Вскоре эта сестра потеряла голову и умерла».

Из воспоминаний жительницы этого же села Стеблиевской Таисии Афанасьевны: «Я родилась 3 июля 1925 года. Хотя в годы голодомора мне было всего 7-8 лет, я кое-что помню о тех страшных временах. В начале голодомора наша семья была великовата: мать - Пышненко Евдокия Семёновна, отец - Пышненко Афанасий Иванович, мои две сестры, два брата и я. Я боялась ходить в школу, так как в селе прошёл слух, что люди, которым не было чем питаться, похищали маленьких детей и ели их.

В те годы есть было нечего. Сначала в нашей семье вырезали весь скот, потом птицу, а когда и это продовольствие кончилось, мы рвали листву берёзы, мяли эти листья и делали из них что-то подобное хлебу, называя его «хлебчиком» или «хлибцем». Кроме листвы берёзы, мы ели листья липы. Из них также делали «хлебчики». Так и жили. Все ходили го- **>> стр. 42**

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

стр. 41 Голод или голодомор на Украине? >>

лодные, хмурые, не было слышно ни смеха, ни плача. В 1933 году в нашем селе участились случаи людоедства. Уже никто не ходил в школу, так как те, кто ещё был жив, еле двигались. Многие выживали за счёт краж».

Из воспоминаний кандидата исторических наук, доцента Полтавской государственной аграрной академии Николая Головко: «Сохранился в моей памяти печальный эпизод. Ходили слухи, что в Лубнах в торгсине обменивают золотые вещи на хлеб. Обнаглевшая сталинская власть отбирала у людей жизни и всё, что они имели. Выходило, что для золотых вещей хлеб был, а для людей не было. Какое воровство, какой цинизм, какой ужас! Что-то нечеловеческое ощущалось в этом.

Узнав от людей об обмене золота на хлеб в Лубенском торгсине, моя мать решила и себе попытать «счастья». В один из майских дней 1933 года вместе со своей сестрой Евдокией они собрались в дорогу, чтобы обменять на хлеб тот мизер золотых вещей, которые когда-то были украшением их девичьей поры.

Рано утром мать вынула из шкатулки маленький узелок, развязала его, некоторое время подержала в руках, тяжело вздохнула и снова завязала. В нём были пара золотых серёжек, обручальное колечко и крестик с цепочкой. Узелок запрятала за пазуху. Бросила в корзину котомку и, прощаясь со мной и младшей сестрой, сказала: «Дети, ждите меня, будьте осторожны, потерпите. Оставляю вам кусок жмыха и в горшочке сваренная картофельная шелуха. Может, удастся выменять хлеба. Перекрестила нас, перекрестилась сама и со своей сестрой пошли на Лубенский шлях. Пройти надо было только в одну сторону 45 километров.

До Лубен они добрались с горем пополам. Случалось, что их кто-то подвозил, а больше шли пешком. В Лубнах, отыскав торгсин, обменяли золотые вещи на хлеб, и, немного отдохнув, снова тронулись в путь. Обратная дорога была ещё тяжелее. Кроме страшной изнурённости, они имели и груз - хлеб! Самое дорогое сокровище, которое прибавляло им силы. И чем ближе была Сенча, тем тревожнее становилось на душе. Как там дети? Живы ли? Это тревожное чувство ускоряло их походку.

И вот когда до Сенчи оставалось несколько километров, из густого ржаного поля вышло трое мужиков. Наверное, они были в засаде, ожидая подорожнего. Обступив сестёр, они стали требовать, чтобы те отдали им свой груз. Один из них с надвинутой на глаза фуражкой угрожающе сказал: «Не отдадите, домой не дойдёте».

Что творилось в душах женщин, передать невозможно. Они онемели. Придя в себя, мать и тётка Евдокия стали на колени. Тётка заголосила и, заломив руки, упала на землю. А мать, с протянутыми к ворам руками, промолвила: «Смилуйтесь над нами и пожалейте наших детей. Может, мы ещё успеем спасти их от голодной смерти. Очень горько достался нам этот хлеб. Если вы его заберёте, то лучше убейте нас. Домой с пустыми руками мы не пойдём».

Воры, наклонив головы, некоторое время молчали. Потом отошли в сторону, что-то тихо поговорили между собой и, подойдя к женщинам, сказали, что оставляют им по четыре буханки хлеба, а остальное забирают. Ни слёзы, ни мольбы не действовали на воров. Сделав своё чёрное дело, они быстро нырнули в густую, высокую рожь, за которой виднелся вдалеке лес. Спасением от голодной смерти в корзине каждой лежали выстраданные четыре буханки хлеба».

И подобных воспоминаний можно привести тысячи и тысячи, но я приведу всё-таки ещё одно - Василия Ткалуна из села Поповка Миргородского района. «В то проклятое время голодомора 32-33 годов в селе Поповка жила многодетная семья (9 или 10 детей) Лубенца Тимофея Фёдоровича. Известно, что голод настигал прежде всего многодетные семьи. Уже в конце 1932 года первым ушёл из жизни отец, кормилец семьи, а уже в 1933 году начали умирать один за другим дети. Не было уже ни средств, ни сил, поэтому тело очередного ребёнка мать Василиса Антоновна вместе с остальными детьми просто выволакивали во двор и там присыпали землёй. И когда мать осталась с одним мальчиком, заявились в хату два представителя власти (как вспоминает Василиса Антоновна, это были работники политотдела местной МТС) с претензией: «Почему она не выполняет план сдачи зерна государству?». И начали шарить по хате и хозпостройкам, ища припрятанное зерно. Случайно перевернули иконку, висевшую в углу, и на обратной стороне увидели маленький кулёчек с кукурузой (грамм 100), который и реквизировали. Видимо, кто-то из детей, находясь ещё в здравом уме, повесил этот кулёк, а так как при голодном обмороке у человека происходит умственное помутнение (о чём помнят блокадники Ленинграда), то он так и умер голодным».

В публикациях О.П. Ермака «Цена великого перелома» много и заслуженно говорится о виновниках голода, о его организаторах, но мне не даёт покоя мысль о роли рядовых исполнителей. Каким надо быть человекоподобным мутантом, моральным уродом и подонком, чтобы забрать эти 100 граммов кукурузы? И это в семье, где почти все умерли с голода! Продала Василиса Антоновна хату со всеми постройками за буханку хлеба и пошла с оставшимся мальчиком, как она говорила, «в свит». Мальчик встал на ноги, в 1939 году был призван в РККА, с первых дней и до последних принимал непосредственное участие в героической обороне Севастополя. Попал в плен, бежал, потом принял участие в боях за Румынию. Окончание войны застало его курсантом Киевского танкотехнического училища. Сейчас этому мальчику уже 89-й год, живёт в Миргороде: пр. Даниила Апостола, 3/8.

Патологическая жестокость Сталина и его опричников к своему собственному народу, и не только к украинскому, проявлялась на протяжении всего времени пребывания его у власти и забрала десятки миллионов человеческих жизней. В годы голодомора 1932-1933 годов, когда некоторые партийцы, у которых ещё не совсем умерла совесть, видя, что целые сёла вымирают от голода, старались информировать любимого вождя, тот называл их дураками, саботажниками. Р.Я. Терехов в своих воспоминаниях, опубликованных 26 мая 1964 года в газете «Правда», писал, что он, будучи в то время секретарём ЦК КП(б)У, секретарём Харьковского обкома и горкома партии, при встрече со Сталиным начал рассказывать ему о голоде на Украине. Тот резко оборвал беседу гневной тирадой: «Нам говорили, что вы, товарищ Терехов, хороший оратор. Оказывается, что вы хороший рассказчик: придумали такую сказку о голоде, думаете взять нас на испуг, но не выйдет! Не лучше ли вам оставить пост секретаря обкома и ЦК КП(б)У и пойти работать в союз писателей - будете сказки писать, а глупые будут их читать». В январе 1933 года Терехов был уволен с партийных должностей на Украине. Но, как говорят, ему ещё повезло, что он не попал в категорию «врагов народа».

Против тех, кто проявлял хоть малейшее сопротивление хлебозаготовкам, применялись наиболее суровые наказания. Когда генсеку доложили, что руководители Ороховского района на Днепропетровщине разрешили колхозам оставить у себя семенные фонды, он распорядился «немедленно арестовать и наградить» их по заслугам, то есть дать им от 5 до 10 лет каждому. Местные же «вожди» выполнили его указание с преувеличением. Старший агроном райземуправления был приговорён к расстрелу, пятеро руководителей и специалистов приговорены к 10 годам лишения свободы в концлагерях, пятеро - к восьми годам лишения свободы, двое - к пяти годам.

Трагедия повального голода оставила непоправимые последствия не только для тысяч и тысяч крестьянских семей, но и для всего генофонда, и не только украинского, но и русского. И всё же, несомненно, из всех регионов Украины наиболее пострадала Полтавщина. «Курган скорби», который возведен в Лубнах, тревожно напоминает нынешним и грядущим поколениям о неслыханно тяжёлом времени. Пишешь эти строки, и кровь стынет в жилах. Если о голоде 1833 года можно узнать из публикаций дореволюционных изданий, то голод 1933 года растравляется раной в каждой клетке ещё живых свидетелей. И хотя с того времени минуло уже 75 лет, в них до сих пор постоянно живёт страх, что вдруг снова не будет хлеба. Наверное, поэтому для них стало обычным: отрезая шмат душистой буханки, они подбирают крошки в горсть и кидают их в рот. А когда видят, что кто-то бросает горбушку в мусор или просто на землю, у них наворачиваются слёзы от такого святотатства. Ведь хлеб - всему голова, это божественное творение рук человеческих. Поэтому и говорится в главной христианской молитве «Отче наш»: «хлеб наш насущный, дай нам днесь». **I •**

Продолжение следует

Zur Geschichtsschreibung in Russland

Im Jahre 2004 ist das Gedenkbuch über das Zwangsarbeitslager Tagillag, in welchem deutsche Männer und Frauen während des Krieges als Häftlinge Zwangsarbeit leisten und viele von ihnen sterben mussten, erschienen. 2005 erschien das Gedenkbuch über das Schicksal der deutschen Häftlinge in den KZ-s Usollag. 2006 wurde der letzte Band der Enzyklopädie «Die Deutschen Russlands» vollendet. Es sind Meilensteine unserer Geschichte. Leider sind diese Bücher in Deutschland kaum bekannt. In den Gedenkbüchern ist die schreckliche Wahrheit über die Vernichtung deutscher Männer und Frauen dargestellt. In der Enzyklopädie mit vielen wichtigen historischen Angaben (die Enzyklopädie wurde auch mit Mitteln der Bundesrepublik Deutschland finanziert) wurden einige Tatsachen über die Sowjetzeiten von Arkadij Herman und anderen Autoren teilweise verfälscht.

Empörend ist, dass unsere deutsch-russischen Zeitungen und Zeitschriften, auch «Volk auf dem Weg», zu diesen Fälschungen keine Stellung nehmen. Es ist die heilige Pflicht aller noch am Leben gebliebenen Zwangsarbeiter der ehemaligen Sowjetunion und ehrlicher Landsleute, diese Information an die Öffentlichkeit zu bringen und den Fälschungen in der Enzyklopädie zu widersprechen.

Überlegungen über das Gedenkbuch «Leiden der Deutschen im Zwangsarbeitslager MWD / MBD UdSSR «Usollag.»

I In Moskau ist 2005, mit einer Auflage von 500 Exemplaren, das Gedenkbuch in russischer Sprache «Книга памяти немцев - трудармейцев Усольлага НКВД / МВД СССР» 1942 - 1947» 1942 - 1947» erschienen.

Das erste Mal hat man in der gewesenen Sowjetunion im Archiv eines Zwangsarbeitslagers für mobilisierte Deutsche die schreckliche Wahrheit erforschen lassen. Das Buch wurde vom Verein der Russlanddeutschen Akademie der Wissenschaft verfasst.

Verfasser - Edwin Grieb
Redakteur - Viktor Diesendorf.

Im Buch berichtet Viktor Diesendorf über das Lagersystem NKWD für Deutsche. Es sind Erinnerungen von Friedrich Lorsch und Jakob Schmal und auch eine genaue Statistik der Gestorbenen aufgezeichnet. Im Lager Usollag waren deutsche Männer, die nach dem Beschluss des Staatskomitees für Verteidigung (GKO) Nr. 1123 ss 1942, von Stalin unterschrieben, zur Zwangsarbeit gezwungen wurden.

Weil die Zahl der mobilisierten Deutschen durch die große Sterblichkeit sich drastisch verringerte, gab es ständigen Nachschub. Auch Frauen kamen ins Lager.

Am 1. April 1942 waren 4845 Zwangsarbeiter im Lager, gestorben sind 933.

Am 1. Januar 1943 waren es 5967 Zwangsarbeiter, gestorben sind 1760.

Am 1. Januar 1944 waren es 6245 Zwangsarbeiter, gestorben sind 702.

Am 1. Januar 1945 waren es 4168 Zwangsarbeiter, gestorben sind 95.

Im Lager waren von 1942 - 1945 insgesamt 8921 Männer und Frauen, gestorben sind 3508 Personen oder 39%. Unter ihnen 68 Frauen.

Bei den Gestorbenen ist der Name, Vor- und Vatersname angegeben, so auch der Geburtsort, wann und von welchem Ort die Person mobilisiert wurde.

Usollag - ein KZ-Komplex war im Nordural, die Hauptverwaltung war in der Stadt Solikamsk und hatte mehrere Abteilungen, welche bis zu 100 Kilometer von einander entfernt waren. Die Hauptbeschäftigung der Zwangsarbeiter war Holzschlag und Flößarbeiten.

Die gestorbenen Männer und Frauen stammten aus folgenden Republiken und Ländern:

	Wolgagebiet (RSFSR)	- 2880	oder 82%.
	Ukraine	- 188	oder 5,4%
	Kaukasus	- 199	oder 3,7%
4.	Russische Gebiete	- 85	oder 2,4%
5.	Krim	- 76	oder 2,2%
6.	Kasachstan	- 71	oder 2,0%
7.	Andere Republiken	- 14	oder 0,4%
8.	Vom Ausland	- 8	oder 0,2%
9.	Geburtsort unbekannt	- 57	oder 1,6%

Die ältesten Männer die im Lager gestorben sind, waren 1890 geboren, die jüngsten - 1928. Die Zahl der gestorbenen nach Geburtsjahren:

1890	**- 2**	1900	**-95**	1910	**-192**	1920	**-42**
1891	**-1**	1901	**- 98**	1911	**-174**	1921	**-43**
1892	**-24**	1902	**-113**	1912	**-162**	1922	**-90**
1893	**-50**	1903	**-140**	1913	**-143**	1923	**-151**
1894	**-49**	1904	**-140**	1914	**-144**	1924	**-97**
1895	**-65**	1905	**-141**	1915	**-105**	1925	**-23**
1896	**-59**	1906	**-145**	1916	**-81**	1926	**-11**
1897	**-72**	1907	**-173**	1917	**-37**	1927	**-2**
1898	**-104**	1908	**-167**	1918	**-64**	1928	**-2**
1899	**- 90**	1909	**-159**	1919	**-57**		

Die Gestorbenen nach Altersgruppen:

Alter	Jahre **1942**	**43**	**44**	**45**	**GP.**	**%**
bis - 20	45	72	11	3	137	3,9
20 - 29	172	439	170	87	808	23,0
30 - 39	448	771	329	50	1598	45,6
40 - 49	260	433	173	28	894	25,5
50 +	7	38	19	5	69	2,0
Gesamt	932	1839	702	113	3506	100

(Die in den Tabellen angegebenen Zahlen der gestorbenen Häftlinge zu einigen Gruppen stimmen mit der Gesamtzahl nicht völlig überein)

Wahrscheinlich war die Zahl der zwangsrekrutierten Deutschen, die in den Jahren 1900 - 1928 geboren sind, gleichmäßig vertreten, jedoch weniger waren es unter den die 1890 - 1899 geboren sind, weil viele von ihnen schon vor dem Krieg verfolgt und vernichtet wurden. Es ist nicht zu erklären, weshalb in den Jahrgängen 1907 und 1923 geborene Personen im Vergleich zu anderen Jahrgängen zahlenmäßig mehr umgekommen sind. Unter den Toten gibt es Fälle, wo Vater mit zwei Söhnen verstorben sind, oder auch etliche Geschwister.

Im Buch wird in Bezug auf die zwangsmobilisierten Deutschen die Bezeichnung «Trudarmisten» angewandt, was falsch ist. Eine Trudarmee gab es in der Sowjetunion 1920 - 1922. Es waren bewaffnete Einheiten, die am Aufbau der ruinierten Volkswirtschaft teilnahmen. Deutsche Männer und Frauen waren 1941 - 1946 in Zwangsarbeitslagern Häftlinge, auf Russisch: «Трудмобилизованные немцы».

Währen des Krieges wurden in der Sowjetunion Millionen Männer und Frauen mobilisiert und meistens in naheliegenden Rüstungsbetrieben zur Arbeit benutzt, jedoch befanden sie sich nicht hinter Stacheldraht und wurden nicht von bewaffneten Soldaten mit Hunden bewacht und mussten nicht hungern. Frauen wurden nicht von ihren minderjährigen Kindern weggerissen.

Deutsche Männer und Frauen, auch Koreaner, Finnen und Angehörige anderer Nationen, (nur Männer) verbannte man aus politischen Gründen. Eigentlich waren es Konzentrationslager, wo ein großer Teil von ihnen an Hunger und unmenschlicher Behandlung starb. Das Sterben war in diesen Lagern vorgeplant.

Diese Häftlinge oder Zwangsarbeiter Trudarmisten zu nennen, hat die Sowjetregierung 1946 angeordnet, um zu verheimlichen, dass es im Land Konzentrationslager, richtig gesagt, Vernichtungslager gab.

Diese Unglücklichen, die in sowjetischen Konzentrationslagern waren, Trudarmisten zu nennen, ist ein Hohn. In der heutigen Presse, in historischen Schriften muss die richtige Bezeichnung «Zwangsarbeiter» oder auf Russisch «трудмобилизованные немцы» angewendet werden. Das sind die Nachkommen, ihre in den Zwangslagern gewesenen Großeltern, Eltern, Geschwistern schuldig.

Friedrich Lorsch und Jakob Schmal, die dieses Lagersystem ausgekostet haben, berichten über die unmenschlichen Lebensverhältnisse. In notdürftiger Bekleidung, in Bastschuhen mussten sie arbeiten. Sie wurden oft zu Fuß hunderte Kilometer von einem Lager in ein anderes bei Unwetter, durch Sümpfe in Marschordnung getrieben. Das waren Todesmärsche. Der Hunger war alltäglich. Das Sterben allüberall.

Wer dieses Buch gelesen hat, kann sich überzeugen, wie falsch der Professor aus Saratow, Arkadij Herman in der Enzyklopädie «Die Deutschen Russlands» über die Bedingungen und das Schicksal der mobilisierten Deutschen Männer und Frauen in der Sowjetunion schreibt. Er behauptet, dass in den Jahren 1942 - 1944 im System NKWD 2,5 % der Zwangsarbeiter gestorben sind. Usollag gehörte offensichtlich nicht zu den schlimmsten KZ-Komplexen.

Weshalb im Usollag vorrangig Deutsche aus dem Wolgagebiet waren, lässt sich dadurch erklären, dass die schon 1941 in der Ukraine, Krim und Kaukasus Mobilisierten , sich in anderen Lagern befanden. **I •**

[Erich KLUDT]
Hamburg

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Die Feuertaufe läuft optimal

Die Zeitschrift «OWP» (Nr. 11-137-2008) ist Großartig gelungen, besonders die Artikel von H. Daub, V. Heinz, V. Streck und so auch andere Artikel. Das hat mich riesig gefreut.

Also, die Feuertaufe läuft bis jetzt optimal; mit paar Aussteiger muss man rechnen.

Es scheint dass wir doch ein wichtiges Rädchen im Gesamtgetriebe sind und das Schicksal der «Russlanddeutschen» ist doch eine Mission; davon bin ich immer mehr überzeugt!

Ich schicke euch mein Bild BANKENKRACH zu heutiger Finanzkrise, die mir auch viel Zeit gekostet hat. Das Wort Bankencrash würde besser passen, aber das ist zu undeutsch. Vielleicht würde es passen zu irgendwelchem Artikel. *Alles Gute! Weiter so!!!*

E. DEIBERT

Redaktionskommentar: Für die Guten Worte bedanken wir uns und das Bild ist gut und spricht für sich auch ohne Artikel.

Ein kleiner Leserbrief an den Kölner «Express»

Ihre Berichterstattung über den Anti-Islamkongress ist unerträglich einseitig. Wer auch nur ein kleines Bisschen kritisch gegen die Ausländerpolitik (nicht gegen Ausländer) ist, wird sofort in die rechte Ecke gestellt. Interessant ist dabei auch, wie in den Medien die Wortwahl von populistisch über rechtspopulistisch, rechtsradikal bis zu rechtsextrem gesteigert wurde.

Es ist einfach unerträglich, dass sich die Medien von linken Gewaltverbrechern an der Nase rumführen lassen und dass gewalttätige, vermummte «Antifas» mit Steinen und Molotowcocktails einen friedlichen Kongress verhindern vermögen. Der Staat hat vor Gewalt kapituliert! Wo leben wir? In einem Land, in dem die Gewalt von Anarchisten, politisch korrekt Chaoten genannt, von den Massenmedien beund umjubelt wird, wenn sie sich gegen «Rechte» richtet. Wer «rechts» ist, bestimmen dabei die Anarchisten. Gute Nacht, Deutschland...

Anna SCHMIDT

Позиция журнала отвечает нашим интересам

Дорогая редакция!

В знак уважения и благодарности за Вашу не простую, но очень важную работу в защиту нашего многострадального народа примите мой вклад в виде двух моих книг. Вы пишете замечательные статьи в наш журнал «Ost-West-Panorama» - низкий поклон Вам за это. Хочется верить, что журнал останется на выбранной им позиции. Она правильная и отвечает нашим интересам. Всего Вам доброго.

С уважением А. ЛОРЕНЦ (A. Lorenz)

Redaktion: *Viele von unseren Landsleuten haben Protestbriefe wegen der verleumderischen TV-Sendung der WDR am 13 Oktober dieses Jahres an verschiedene Behörden geschrieben und nachher sie uns zugeschickt. Viele haben uns Briefe zugeschickt, in denen sie auf diese Sendung ihre Stellung ausdrücken. Es ist aber leider nicht möglich alle zu veröffentlichen. Einige von diesen Briefen und Antworten von Behörden bringen wir im aktuellen Heft.*

Protest zur TV-Sendung des WDR vom 13 Oktober

Sehr geehrte Damen und Herren,

Es ist kaum zu glauben das eine genehmigte, friedliche Demonstration in Düsseldorf, die gegen eine Fälschung der Geschichte am 23. August dieses Jahres durchgeführt wurde, so verkehrt und heuchlerisch der Gesellschaft vorgeführt werden kann. Es waren Deutsche aus Russland, die ihren Protest wegen der irrtümlichen Darstellung in Schulbüchern des Schicksals dieser Volksgruppe offen ausgedrückt haben. Doch von diesem Ziel wurde in der Sendung gar nicht erwähnt. Die Meister dieser Sendung konnten ihr Material nicht sofort vorführen, denn sie brauchten 50 Tage um ein Falsifikat zusammenzuschusterten und stellten die Demonstration als einen Angriff der Neonazis vor. Abscheulicheres könnte man sich nichts ausdenken. Die Deutschen in Russland haben am meisten wegen den Folgen des Krieges, der vom nationalsozialistischen Deutschland gegen die UdSSR geführt wurde, leiden müssen und leiden auch heute noch von solchen wahnsinnigen Schustern wie die Fernsehjournalisten von WDR. Es ist unmöglich den Deutschen aus Russland eine Verbundenheit mit den nationalsozialistischen Verbrechen anzuhängen. Sie sind deutsche Bürger und verlangen diese Schulbücher die die Schüler gegen sie aufhetzen aus dem Unterricht zu entfernen.

Das heißt die Herausgeber - diese Falsifikatohren - bekommen Ärger und müssen Verluste einbüßen. Darum haben sie auch die TV-Sendung auf Lügen aufgebaut.

Oskar SCHULZ, Leipzig

Unser Leser schreibt an Ministerpräsident von NRW

Sehr geehrter Herr Dr. Rüttgers,

leider sehe ich mich gezwungen, Ihnen mitzuteilen, dass im Schulbuch für die 8. Klasse der Realschulen in Nordrhein-Westfalen (Geschichte und Gegenwart 2, Schöningh Verlag), eine Behauptung steht, die alle Deutschen aus Russland zutiefst beleidigt. Dort heißt es unter anderem, dass die Deutschen in der Ukraine von den Besatzern Kleider der ermordeten Juden bekamen, ja selbst an der Ermordung von Juden beteiligt waren.

Als Deutscher aus Russland erkläre ich kategorisch, dass es eine unerträgliche Lüge ist, die darauf abzielt, die Deutschen aus Russland zu beschmutzen und zu erniedrigen. Unsere Eltern und Ureltern haben viel Schlimmes in Russland erleben müssen. Nur wenige überlebten. Traurig ist, dass hinter den Verleumdungen oft gerade diejenigen stecken, die unerhörtes Leid über die Völker Russlands brachten.

Einer von meinen Großvätern wurde 1938 vom Dreiergericht («Trojka») des NKWD zu Tode verurteilt und erschossen. Der andere wurde in einem GULAG-Lager (in der so genannten Arbeitsarmee) zu Tode gemartert. Mein Vater schmachtete fünf Jahre lang im Gefängnis, weil er aus einem Zwangsarbeitslager zu seiner in Not geratene Familie geflüchtet war. Meine Mutter hat sieben ihrer besten Jahre ebenfalls im Zwangsarbeitslager verbracht. Ein Drittel unserer Volksgruppe wurde allein während des Krieges von der bolschewistischen Regierung rücksichtslos ausgerottet. Und jetzt versuchen einige, uns wieder einmal in den Dreck zu ziehen, als würden sie es nicht verkraften können, dass einige von uns doch noch überlebt haben.

Ich verlange von Ihnen, als Ministerpräsidenten, dass dieser ungeheure Vorfall untersucht wird und die Schuldigen entsprechend bestraft werden. Die Verantwortlichen aus dem Verlag und dem zuständigen Ministerium, das dieses Buch zugelassen hat, sollen sich bei unserer Volksgruppe für diese dreiste Fälschung der Geschichte entschuldigen!

Mit freundlichen Grüßen

Alexander JACKEL
Rostock, den 31.10.08

Die Antwort

Sehr geehrter Herr Jackel,

Ihr Schreiben, mit dem Sie kritisch Stellung zum Schulbuch «Geschichte und Gegenwart», Band 2 nehmen, habe ich erhalten.

Das Geschichtsbuch «Geschichte und Gegenwart 2» ist 1999 nach fachwissenschaftlicher Prüfung durch die Landesschulbuchkommission zugelassen worden.

Der Schöningh Verlag hat berichtet, dass dem Kapitel seiner Zeit folgende Quellen zugrunde gelegt worden sind:

Ingeborg Fleischhauer, Das Dritte Reich und die Deutschen in der Sowjetunion, Schriftenreihe der Vierteljahreshefte für Zeitgeschichte, Stuttgart 1983, S. 108-116. Weiterhin hat die Autorin des Kapitels sich auf folgenden Band gestützt, in dem sich ähnliche Aussagen finden: Detlef Brandes, Von der Verfolgung im Ersten Weltkrieg bis zur Deportation, in: Gerd Stricker (Hg.), Deutsche Geschichte im Osten Europas - Russland, Berlin (Siedler) 1997, S. 209f.

Nach Erscheinen des Bandes im Schöningh Verlag ist ein weiteres wissenschaftliches Werk erschienen, in dem unter genauer Angabe der Archivquellen Gleiches und Ergänzendes ausgesagt wird. Bei dem Werk handelt es sich um:

Andrej Angrick, Besatzungspolitik und Massenmord - Die Einsatzgruppe D in der südlichen Sowjetunion 1941-1943, Hamburg (Hamburger Edition) 2003, z.B. S. 266, 271, 283f. 287.

Im Sommer diesen Jahres ist die Zulassung für das Lehrwerk ausgelaufen, sodass es sich zur Zeit in der Überarbeitung für eine Neuauflage befindet. Das Lehrwerk wird somit zeitnah in das seit 2002 praktizierte Gutachterverfahren aufgenommen werden. Im Rahmen dieses Verfahrens wird es durch zwei unabhängige Gutachter auf Basis der heutigen fachwissenschaftlichen Erkenntnisse gründlich geprüft. Hinsichtlich des besagten Kapitels hat der Schöningh Verlag eine sorgfältige Prüfung und gegebenenfalls eine entsprechende Änderung des Kapitels zugesagt.

Ich danke Ihnen für die kritische Begleitung der Unterrichtsarbeit in diesem sehr wichtigen Feld.

Mit freundlichen Grüßen

Manuela Peschen
Ministerium für Schule und Weiterbildung
Referat 412 - Lehrerfortbildung

Erlebnisbericht zur Kundgebung am 23.08.2008 in Düsseldorf

Dass dort eine Demonstration stattfindet unter dem Motto «Protest gegen die Fälschung der Geschichte der Russlanddeutschen.», erfuhr ich durch die weitergeleitete E-Post eines politisch Gleichgesinnten, der sich wie ich seit einigen Jahren für die Interessen des deutschen Volkes einsetzt. So entschlossen wir uns zu dritt dorthin zu fahren und uns das Ganze mal anzusehen, evtl. Kontakte zu knüpfen.

Gegen 11.30 Uhr am Landtag angekommen, war es zunächst die «Antifa», die wir zu Gesicht bekamen, und die später noch durch ihre primitiven Pöbeleien und durch rassistische sowie volksverhetzende Parolen wie «Nie wieder Deutschland!» und etliche andere Störversuche auffielen.

Pünktlich(!) um 12 Uhr begann die Veranstaltung. Wir hatten uns zunächst bewusst etwas abseits postiert, um den Eindruck von außen zu gewinnen. Von dort verstand man nicht all zu viel von dem, was gesagt wurde, einen der Redner verstanden wir etwas besser, er war wohl geübter im Umgang mit Mikrofonen.

Wir zählten etwa 80 bis 90 Personen, allerdings wenig junge Russlanddeutsche dabei. Sicher wird sich das bald ändern. Allein aber schon die Tatsache, dass sich Deutsche aus Russland «erdreisteten» für sich etwas zu tun, verdient allen Respekt. Weiter so!

So lange in diesem Land Sprechpuppen (wahlweise mit grünem Kostüm oder Frack) der US-Ostküste Politik machen, zählt jeder einzelne Deutsche, der dagegen auf die Straße geht. Gegen deutschfeindliche Politik Widerstand zu leisten, ist nicht nur das Recht eines jeden Deutschen, sondern sogar seine Pflicht!

Hoffentlich werden noch mehr solcher Aktionen der Deutschen aus Russland folgen. Zur nächsten Kundgebung kommen wir bestimmt zahlreicher.

Mathias SCWIER

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Prima! Wir sind endlich im Fernsehen!

Endlich sind wir auch mal im Fernsehen (WDR) - prima! Anders könnten wir auch nicht ins TV, oder...? Aus meiner Erfahrung vor 8-10 Jahren: Ich, Rheinhold Zielke, mit «Forum-Spitze» (7 Mann) organisierten am 28. August 2000 in Berlin (vor dem Brandenburger Tor auf dem Pariserplatz) ein Gedenk-Treffen der Russlanddeutschen, gewidmet den Opfern des bolschewistischen Regimes. Einen langen und mühseligen Weg mussten wir bis zur Genehmigung im Berliner Senat durchlaufen. Konstantin Keil ist nicht mehr am Leben, aber er hat die Genehmigung durch Freunde im Senat durchgeboxt. Er sprach nicht viel, aber ich fragte ihn: «Konstantin, wie hast du das geschafft?» - «Ach, Rheinhold, sprechen wir nicht darüber.» Der Anfang wurde geschafft, ein Zeichen gesetzt. Diese Genehmigung-Erlaubnis musste von uns unterzeichnet werden. Niemand war bereit, das zu tun. Auch ich nicht. Ich hatte auch die Hose voll - aus Erfahrungen während der sowjetischen KGB-Zustände. Aber Friedrich Meissner hat es unterschrieben (просто молодец!), und dann ging es los. Unser Freund Viktor Kasper machte uns noch zusätzlichen Ärger, aber er ist auch молодец, er wollte die Eröffnungsrede vor dem Deutschen Tor in Russisch machen, da waren alle dagegen. Viktor aber beharrte darauf bis zum Pariser Platz. Heute ist der Tag der Trauer am 28. August schon Tradition. In der Vorbereitungsphase haben wir beschlossen alle Parteien und Regierenden einzuladen, was wir auch taten, plus TV und Zeitungen sowie die Landsmannschaft in Stuttgart. Zwei hohe Pastoren (katholischer und evangelischer) haben sich aus Furcht abgesagt - es schien für sie zu gefährlich zu sein. Heinrich Maurer hatte einen Mennoniten-Prediger (Name entfallen) gefunden, der gute Mann hat es prima gemeistert. Aber vor der letzten Nacht (27.08.2000) bekam ich in Nidda einen telefonischen Anruf in gutem Deutsch: «Herr Zielke, sie wollen morgen in Berlin eine Kundgebung durchführen, haben Sie auch die Parteien, Regierung und Medienvertreter eingeladen?» Ich antwortete mit «ja». «Herr Zielke, es wird aber niemand kommen, alle haben für gute Sachen «Schiss». Wenn Sie wollen, dass jemand kommen soll, dann nehmen Sie rote Farbe oder Tomatensaft mit und inszenieren Sie vor dem Tor eine Schlägerei. Nach 10 Minuten werden alle Parteien, sämtliche Senatoren und Massen-Medien auf dem Pariser Platz sein - «die Russen schlagen sich vor dem Brandenburger Tor, die Russen sind wieder da». Jawohl, das war ein Scherz, der gute Mann hat es gut gemeint mit uns - er wollte mich warnen und gleichzeitig in die reale Welt zurück holen. Danke ihm. Er bleibt anonym bis heute. Vielleicht war es mein Nachbar, denn die Idee «Gedenktag in Berlin» wurde publik rund um mich herum. Die zwölfköpfige Mannschaft der Polizei war sehr zufrieden mit uns, ich unterzeichnete um 16 Uhr bei dem Polizeichef das Protokoll - alles war in bester Ordnung. Der gute Chef sagte, wir könnten wieder kommen. Er hat mich verstanden.

Zweimal habe ich die TV-Sender angeschrieben: Die Russlanddeutschen hätten auch was über unser Schicksal unter totalitärem Regime zu erzählen - und immer habe ich Absagen bekommen. Zum ersten Mal wollte ich unseren Historiker Dr. Adolf Bersch bei dem Show-Meister Alfred Biolek haben. Er hatte nacheinander drei alte Juden aus Israel und Deutschland in seine Sendung eingeladen und ich dachte, da kann man doch auch einen Russlanddeutschen «hineinschmuggeln». Aber ich hatte Pech: «Kein Interesse, kein Bedarf bei den TV-Konsumenten» - und Basta.

Liebe Redaktion der «Ost-West-Panorama» - ihr habt es geschafft, das Interesse der Massenmedien an den Russlanddeutschen zu wecken. Aber mit einer klassischen Methode, auf einem «Weißen Ross» hättet ihr es nie erreicht. So ist das hier in Deutschland. Zum zweiten Mal habe ich den Moderator von ZDF Johannes B. Kerner angeschrieben, ich wolle Frau Hergert als Juristin einladen, aber wieder dieselbe Antwort: Sie hätten kein Interesse (also ARD + ZDF). Vielleicht hätte ich noch den WDR-Sender anfragen sollen. Kaum zu glauben, aber es geht doch, man kann doch ins Fernsehen kommen, man muss nur wissen wie! Noch Beweise? Mein Freund (Einheimischer aus Langen) Günther Hanfler hat längere Zeit alle Schlagartikel aus den Zeitungen in und um Frankfurt/M und Mainz ausgeschnitten und mir zugeschickt. Dabei fiel auf, dass sie ausschließlich negative «Information» enthielten (Sauferei, Schlägerei, Ehescheidungen, Prostitution etc.) Was bezweckt man mit der Darbietung der abscheulichsten Information, und für wen ist sie bestimmt? Der gute Mann ist jetzt fast 90, ihn erregen aber die Missstände in seinem Land immer noch.

Sie, liebes Redaktionskollegium und die Leser können sich überzeugen, dass es auch anders gehen kann. Rafft euch auf und kommt mal nach Nidda bei Gießen in das «Scheune-Museum» - ihr werdet es nicht bereuen. Es sind hier 3000 Exponate in einer kleinen Scheune auf dem Bauernhof Reinhardts versammelt. Viele Russlanddeutsche haben ihr Scherbchen beigetragen. Ich und meine Familie haben die Austellungsstücke in 15 Jahren in eine Museum-Form gebracht. Der Raum ist zwar klein, kalt, dunkel und unbequem - aber wie viel kann man da erfahren!

Wir würden unser Museum gerne in einem würdigen Raum unterbringen. Unterstützt uns dabei, liebe Landsleute, so gut ihr könnt! Die Nachkommen werden euch dafür danken!

Reinhold ZIELKE

Ветеран движения за права российских немцев поддерживает нас

Уважаемая редакция «OWP». «Спасибо за журналы №10 и №11 (за октябрь и ноябрь 2008). В октябрьском номере помещена очень важная публикация Дашичева. Он мне высылал полный текст этого доклада с полгода назад, я тогда уже выразил ему свою признательность за такое мощное содействие освобождению Германии и Европы от американского диктата и сближению Германии и Европы с Россией. Думаю, для Вашего журнала это прекрасная публикация и очень сильная поддержка Вашего курса.

Ноябрьский номер (№11) журнала еще раз показывает, с каким мужеством «Ost-West Panorama» выступает за достоинство народа, страны, личности, за их право знать и говорить правду о своей истории, право иметь и отстаивать свои интересы.

Что же касается стремления обитателей внутренних и партийных «задворок» дистанцироваться от Вас и журнала - трусость и мимикрия слишком распространенные явления, чтобы серьезно огорчаться. Как поется в одной песне: «Если невеста уходит к другому,/ То неизвестно, кому повезло!».

В нашей ситуации один в поле тоже воин. И должен оставаться им, если у него цели, не ограничивающиеся личным благополучием. А тем более, что «Панорама» сумела уже объединить многих.

Как всегда, радует высокий уровень журнала, его устремленность к большим целям, его масштабная политика по включению проблематики российских немцев в государственную и европейскую политику.

Еще раз спасибо Вам и Вашим коллегам.

С уважением, Гуго Вормсбехер, Москва

Уважаемый Гуго Густавович,

спасибо и Вам за поддержку нашей позиции, за ее понимание. У нас сейчас серьезный, но вместе с тем интересный момент. Официальное телевидение, пытаясь организовать против нас травлю, фактически сделало нам хорошую рекламу, и мы уверены, что журналу это будет на пользу. Мы, конечно же, не огорчаемся оттого, что трусы и корыстолюбцы от нас сейчас дистанцируются. Это гарантирует определенное очищение круга наших сторонников. Баба с возу - кобыле легче. Тут Вы правы. Думаем, что издание наше выстоит, потому что мы уже имеем много друзей и сторонников, готовых нас поддержать.

Всего Вам доброго, редакция журнала "Ost-West Panorama".

Ваш журнал - «объединяющее звено» между немецким и русским народами!

Дорогая редакция «OWP», я и мои друзья с удовольствием читаем ваш журнал. Ваша работа неоценима и весьма полезна как немцам, так и русским, ибо вы, на мой взгляд, являетесь тем самым «объединяющим звеном», даже ключевым звеном в формировании дружественных, братских отношений между нашими народами! Ваши журналы весьма информативны и грамотны, большое спасибо вам за них! Если Вы не возражаете, могли бы мы использовать кое-какие материалы из ваших замечательных журналов для ведения пропаганды возрождения русско-немецких отношений?

Анна ХОЛМОГОРОВА
Москва

Комментарий редакции: Не только не возражаем, а будем только рады, если наша скромная деятельность и в дальнейшем будет способствовать укреплению дружбы между немецким и русским народами.

«Тебе хамят, пока позволяешь»

Дорогая редакция! Я прочитал всего три номера вашего журнала и считаю, что он имеет право на жизнь. Полностью поддерживаю призыв Александра Вагнера (OWP, November 2008) оказывать журналу материальную и моральную помощь в нелегкое для «OWP» время. Не так уж много в Германии печатных изданий, не говоря уже о телевидении (к нему у нас вообще нет доступа), из которых можно получить правдивую информацию о российских немцах.

Нельзя безропотно допускать издевательского отношения средств массовой информации к нашему народу. По этому поводу хотелось бы напомнить читателям одно мудрое высказывание: «Человеку хамят до тех пор, пока он это позволяет делать». Считаю, что относится это и к немцам из России. Нельзя больше позволять унижения и хамство со стороны СМИ и т.д. Кому-то, видимо, не нравится объединенная и дружная Германия. Кто-то пытается вбить клин в не совсем стабильные отношения между Ost-, West- und Russlanddeutschen. Негативное отношение к демонстрантам в Дюссельдорфе еще раз показывает, насколько плохо местные немцы знают историю своей страны. Мало того, позволяют ее писать тем, кому наплевать на судьбу немецкого народа. В людей вселяют страх новыми параграфами в законах, что вызывает безразличное отношение к происходящему. Все это мы уже проходили, и не раз.

Наш народ - один из тех, которые не испачкали руки ни при сталинизме, ни, тем более, при гитлеризме. Видимо, это вызывает у какой-то части населения зависть. Ни одна политическая партия Германии нас не поддерживает, мы им нужны только в предвыборных кампаниях. А голосовать я бы посоветовал за ту партию, которая относится к российским немцам с интересом и пониманием. Редакции журнала желаю терпения и успеха в работе на благо нашей этнической группы.

Арнольд ДИТРИХ,
Берлин

Für die Deutschen gibt es keine Gedenkstätten

Ich, Waldemar Mons, habe den großen Wunsch, meine Meinung mit Ihnen zu teilen. Der Hauptbischof von Sachsen, Jochen Böhl, hielt am 18. September und am 21.September die Predigt in der Kreuzkirche Dresden. Am 20. September wurde in der Kirche Kamenz ein Gottesdienst abgehalten, zu dem die Deutschen aus ganz Sachsen eingeladen waren. Es waren ungefähr 1500 Menschen gekommen.. In seiner Predigt sagte der Bischof, wie müssen uns alle entschuldigen für das, was die Nazis 1933-1945 getan haben. Bei den Juden, bei den Polen, bei den Tschechen, bei den Balten usw. Wir müssen ihnen helfen, das alles wieder gut zu machen. Aber von den Deutschen der damaligen Sowjetunion, die in dieser Zeit die allerunschuldigsten waren, aber mehr als andere Völker gelitten haben, wurde nichts erwähnt. Hat die Kirche Angst vor den Politikern? In der ganzen Welt will keiner über den Genozid an den Russlanddeutschen sprechen. Das einzige Land, das den Genozid an der deutschen Bevölkerung anerkannt hat, ist Ungarn. Ungarn hat sich auch bei den Deutschen entschuldigt. Die anderen sind stumm. Wir sehen fast jeden Tag, dass Schüler gruppenweise zu den Gedenkstätten anderer Völker geführt werden. Für die Russlanddeutschen und andere deutsche Opfer gibt es aber keine Gedenkstätten und wenn es welche gibt, werden die Schüler dort nicht hingeführt.

Es tut mir sehr leid, dass ich keine Begabung zur Journalistik habe, aber das ist das Ergebnis dessen, dass in meiner Kindheit und Jugend meine Entwicklung von den bolschewistischen Mördern blockier wurde.

Waldemar MONS
Dresden

Redaktion: In Dresden sind am 13-15 Februar 1945 mindestens 350 000 Menschen in der brutalsten Bombardierung aller Zeiten - offene Stadt und hunderttausende Flüchtlinge, Frauen, KINDER, Alte - ums Leben gekommen. Offizielle Behörden reden dabei von 35 000 oder sogar von 25 000 getöteten Menschen.

Поздравляю!

Дорогая редакция,

во-первых, я хочу от души поздравить вас с таким замечательным номером. Ноябрьский выпуск «Панорамы» превзошёл все ожидания - и это в такой, я бы сказал, критический момент! Благодарю за правду, честность, смелость и принципиальность. Думающая часть общества на вашей стороне.

И ещё одно поздравление - с Новым годом! Всему коллективу журнала желаю крепкого здоровья, бодрости духа и успехов в том большом и важном деле, которое вы делаете. Будьте!

Яков МЕНГЕЛЬ,
Radolfzell

Не сможет ложь остаться правдой!

С экранов и страниц твердят нам без конца:
За прошлое мы все повинны,
Что нашим преступленьям нет конца
И нет таких, которые невинны...

Не нужно прошлого стыдиться:
Лежит на прошлом лжи печать.
Отцами должно нам гордиться,
Их знамя с гордостью держать.

Не сможет ложь остаться правдой
И ни сейчас, и ни потом -
Ведь преподносят нам ту правду
Лукавым, лживым языком.

Мы здесь затем, чтоб дети наши
Свободно, счастливо росли
И память о живых и павших
С собой по жизни пронесли.

Тем, кто сейчас стоит у власти,
Им правда наша не нужна,
Карман их полон - вот их счастье,
Им жалкий сребреник цена.

Другие страны посещают,
Чтоб там награды получать,
Так пусть же весь народ узнает -
На них иудова печать.

Ведь награждают за заслуги
Перед народом и страной -
Сейчас мы знаем, чьи вы слуги,
И чей народ для вас родной...

Александр МИХЕЛЬ
Байройт

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Правят страной не патриоты…

Я прочитала статью под названием «Идет реабилитация, но кого?» Эриха Клюдта и Генриха Гааза из Гамбурга и решила высказать свои мысли. В политике я не сильна и пишу свое мнение не обо всем, что написано в этой статье. Меня задела фраза «...а по мнению других - режим и поныне там, изменив часть лозунгов ради еще большей наживы...». Хочется спросить авторов статьи, кто это «другие». А я за них постараюсь ответить. Может быть, угадаю.

Я немка, родилась в Николаевской области на Украине. Война 1941 года сделала несчастными все народы СССР. Вы живете сейчас в Германии и бичуете сегодняшний российский режим. Кто организовал революцию 1917 года? Ленин, Троцкий, Каменев и другие большевики-интенационалисты. Кто организовал геноцид не только немцев, но и русских (казачество, раскулачивание крепкого крестьянства, организованный голод), татар, башкир, латышей, калмыков и многих других народностей СССР? Сталин, Ягода, Ежов, Берия и другие большевики-интернационалисты. Мой отчим, украинец по национальности, отсидел с 1937 года 10 лет на Колыме за то, что у него жена была немка. Когда он был реабилитирован и вернулся в нашу семью, он не отвечал на наши вопросы, как ему там жилось. Просто молчал: так он был напуган. А когда началось «потепление» при Хрущеве, он рассказал нам такие ужасные вещи, что хватит на несколько книг. Но вывод было один: издевались над нами всеми все те же большевики-интернационалисты, сброд преступников со всего мира...

Мы ведь знаем, кто были идеологи и пропагандисты ненависти: начальники лагерей, бригадриры, врачи, проводившие опыты над заключенными, изобретатели разных газовых душегубок и так далее. Особенно немцам от них досталось, по полной! Вот они все и есть «другие», и никуда они не делись. Эти «другие», такие же «интернационалисты» держат сегодня и политику Германии под колпаком, они поставили Германию вместе с ее канцлерами на колени и заставили ее постоянно посыпать голову пеплом, каяться и, главное, - платить, платить и платить... Мы сейчас все не о России должны думать и не России претензии предъявлять. Пусть это делают те, кто там остался жить. Мы должны думать о детях, внуках и правнуках. Что их ждет в будущем на земле предков? Мы здесь должны бороться за реабилитацию немцев, и не только российских, а всех. Если она не произойдет, если немцам не позволено будет написать правдивую историю своего народа, то мы навсегда останемся виноватым народом с коллективной виной перед всем миром, которому благосклонно разрешается только ставить памятники жертвам других народов и кричать «Германия, сдохни!». Мы останемся страной кающихся идиотов - «республикой Каноссы», как нас начинают укоризненно называть уже представители других народов, ожидающих от Германии, что она наконец своей политикой начнет соответствовать имеющимся у нее возможностям в интересах всех народов Европы. Предъявлять отсюда претензии России непродуктивно. Что это нам дает, если здесь не хотят нас признавать народом-жертвой, признать, что мы подвергались геноциду, и даже в школьных учебниках намекают на какую-то «коллективную вину» российских немцев? В России много всего, что можно критиковать. Если вы знакомы с Библией, то должны знать, что самое справедливое правительство на Земле - это Божье Царство, но оно пока еще не пришло. О В. Путине я могу сказать свое мнение: он патриот своей Родины, чего не скажешь о правителях Германии. Среди них я патриотов не вижу.

Людмила Фрёлих
Айнбек (Einbeck)

Дистанцироваться, не дистанцироваться…

Страсти вокруг обращения А. Кюля

Одна наша достаточно известная землячка стала распространять в Интернете письмо в поддержку обращения председателя объединения VIRA Александра Кюля, в котором он «дистанцируется» от правого и левого экстремизма. Имея в виду прежде всего «дистанцирование» от НДПГ. К этой суете с дистанцированием привела, как известно, передача телеканала WDR, которая в извращенном виде осветила митинг протеста российских немцев в Дюссельдорфе. В результате главным событием стало не возмущение российских немцев ложью в учебнике истории, а публикация в журнале «ОВП» отдельных статей политиков из НДПГ и то, что среди местных немцев, принявших участие в митинге, оказалось несколько членов НДПГ. Вот это письмо:

«Sehr geehrter Herr Alexander Kühl,

sehr geehrte Damen und Herren aus der VIRA, ich übereinstimme voll und ganz mit dem Inhalt Ihres Briefes, indem Sie sich von den Rechts- und Linksextremen distanzieren. Es muss breit und weit darüber berichtet werden, auch unter den Russlanddeutschen mehr über die ganze Geschichte unserer Volksgruppe gesprochen. Wir sind schlechte Schüler bei unserer eigenen Geschichte, wenn einige von der jüngerer Generation der Russlanddeutschen/Aussiedler mit der NPD mitmachen! Wir sollen die Zeit nicht vergessen, als unser Volk zwischen den Nazis in Deutschland und Stalins Rote Bande geraten waren. Es ist eine Schande für uns alle, wenn wir die Opfer unseres Volkes vergessen.

Mit freundlichen Grüßen, K. N.

Я решил высказать автору свое мнение и послал ей письмо следующего содержания:

«Что же плохого вы видите во взглядах НДПГ? Во-первых, это официально разрешённая партия, и кто выступает против неё - выступает против закона. Во-вторых, это единственная на сегодняшний день партия, которая не стесняется говорить правду о положении немецкого народа, и политики этой партии не стесняются называть себя немцами. Или вам больше нравится так называемая «антифа», которая бегает с израильскими флагами по Германии и кричит «Германия, сдохни»? Или вам больше нравится, как подростки-турки издеваются над сверстниками-немцами в школах и избивают стариков в электричках? Или как подонки из «зелёных» уринируют на немецкий флаг? Чтобы это всё видеть и закрывать на это глаза, надо не уважать не только себя, но и свою историю. Наших дедов и родителей там, в бывшем СССР, унижали, оскорбляли и уничтожали те же левые, т.е. коммунисты-интернационалисты. Неужели вы не понимаете, что, «накачивая» Германию иностранцами всех мастей, наше правительство способствует уничтожению немцев как нации. Что не удалось сделать по планам Моргентау и Кауфмана в конце войны, то делается «нашим» правительством сегодня. В стране создаются параллельные общества с чужой культурой, с чужими нравами и обычаями, с чужим менталитетом, что неминуемо приведёт к конфликтным ситуациям завтра. И чем больше и сильнее эти параллельные общества становятся, тем больше усилий придётся прилагать завтра, чтобы выжить и не превратиться в презираемых и помыкаемых всеми аборигенов. Сегодня журнал «Ost-West-Panorama», можно сказать, единственный русскоязычный журнал в Германии, который пытается донести до читателя слово правды сквозь мутную завесу лжи и пропаганды коалиции победителей во Второй мировой войне. Правду о российских немцах. Правду о немецкой действительности здесь, в Германии. Правду о разбомбленных без нужды в конце войны городах Германии (Дрезден, например). Правду об истинных виновниках Второй мировой войны. И если вы предлагаете дистанцироваться от правды, то тогда можно лишь ответить словами из Евангелия: «Прости их, Господи; ибо они не ведают, что творят».

Я получил от госпожи К. Н. ответ и снова написал ей, между нами завязалась короткая дискуссия. Когда я напил уважаемой землячке, что пошлю нашу переписку в журнал для публикации, она очень разволновалась и просила не делать этого. Это тоже показательно: чего же бояться, если уверен в своей правоте? Наверное, не очень уверены такие люди. Я не боюсь публикации моего мнения, потому что в своей правоте абсолютно убежден. И поэтому имени своего не скрываю.

Александр Якель, Росток

К 245-летию знаменитого манифеста

Ты вернулась к ним, Екатерина

В продолжение темы.
[смотрите «owp» Nr. 11 (137), стр. 53]

Ты вернулась к ним, Екатерина!
Бог заставил вспомнить о тебе.
Ты была народами любима.
С той поры и в нашей ты судьбе.
Не подозревали колонисты,
Что мешал твой памятник стране,
Что из немцев сделают фашистов
И в концлагерь бросят, к сатане.
Совесть победителей не мучит.
До сих пор не признан геноцид.
«И Поволжья немец не получит.
Чем «фашист» на Волге, лучше - спид!».
А когда парламент всей Европы
Большевицкий осудил режим,
Привезли скульптуру к старым тропам:
Путь к царице стал преодолим.
По примеру наших колонистов
Внуки заказали монумент.
А почёт - политикам, артистам...
Немцы ни к чему в такой момент.
Вот Екатерине бьёт поклоны
Колонистов дутых маскарад.
Только не увидят миллионы
Театрализованный парад.
Матушка опять у нашей Волги.
Посмотрите честно ей в глаза.
Женщина у памятника долго
Говорит с царицею в слезах.

Вилли МУНТАНИОЛ
Снимки Фридриха Экгардта

Die Autoren dieser Zeitschrift sind ehrlich, mutig und intelligent!

Brief an den WDR-Journalisten Herr Reschke

Sehr geehrter Herr Reschke!

Einige Fragen, die Sie an Herrn Harder gerichtet haben, will ich hiermit beantworten.

Ich bin eine Deutsche aus der ehemaligen UdSSR (ausgewandert 1979) und ein ehemaliges Mitglied der CDU. Allerdings habe ich diese Partei aus Protest verlassen, weil Kanzler Kohl kurz vor seiner Abwahl verschärfte Gesetze gegen unsere Volksgruppe ins Parlament gebracht hatte.

Ich abonniere seit der Entstehung die Zeitschrift «Ost-West-Panorama» und lese sie von A bis Z durch. Und nicht nur das: ich spende Geld für die Zeitschrift, korrigiere Texte und äußere gelegentlich meine Meinung in dieser Zeitschrift. Meine Texte würden auch Sie verstehen, sie sind nämlich in Deutsch verfasst.

Warum tue ich das? Weil die Autoren dieser Zeitschrift ehrlich, mutig und intelligent sind! Weil sie ihre Stimmen für die in diesem Land entrechteten Deutschen aus Russland erhoben haben!

Die etablierten Printmedien lese ich kaum, die sind primitiv, verlogen, nicht unparteiisch und nicht unabhängig, da werden überwiegend keine wichtigen Themen besprochen, da gibt man vorgefertigte Antworten auf wichtige Fragen. Die «gehirnlose Scheiße» im deutschen Fernsehen schaue ich mir auch nicht an. All diese Medien sind Diener ihrer Herrn aus den USA und nicht des deutschen Volkes, das sie im Auftrag dieser Herren verdummen.

Die regionalen Medien (z.B. WDR) betreiben Hetze gegen unsere Volksgruppe. 1933-45 waren Juden an der Misere im Land schuld, jetzt sind es die Deutschen aus Russland. Damit will man von den wirklich Schuldigen (den Politikern) ablenken.

Jetzt können Sie auch mich als rechtsradikale bezeichnen. Darauf antworte ich nur: «Pfui Teufel»

Eugenie GOLJAKO
Berlin

«Паранормальные явления» на германских дорогах

Молодая водительница автомобиля, проезжая под пешеходным мостом, возведенным над автобаном, вдруг увидела перед собой вспышку «красной молнии». Пораженная, она на ближайшем выезде из автобана повернула назад, чтобы еще раз проехать под этим мостом. Тот же результат! «Красная молния» исходила от людей, стоявших на мосту, и была направлена прямо на ее автомобиль. Приехав домой, девушка тут же позвонила в полицию. Там ее поспешили успокоить: «красная молния» - это не паранормальное явление, как посчитала девушка. Просто она два раза проехала по автобану с превышенной скоростью и была зафиксирована вспышкой полицейского радара, и теперь ей придется заплатить два штрафа, - сообщили ей полицейские чиновники из Кобленца.

«Allgemeine Zeitung Mainz», 29.01.2008

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

У каждого своя правда?

В школе нас учили, что самым опасным и вредным является обывательское мнение: Моя хата с краю, я ничего не знаю... Мне кажется, что выражение «У каждого своя правда» - это то же самое. У исламистов своя правда, и они всюду возводят мечети. А христианский мир, скованный навязанной ему «политкорректностью», боится что-либо сказать против, чтобы не «оскорбить» и не «обидеть» их религиозные чувства. А вот если христиане начнут возводить свои храмы в мусульманских странах, такой поднимется вой об оскорблении мусульманских святынь и их религиозных чувств, что миру станет тесно. Да они просто сожгут эти храмы вместе с верующими, руководствуясь именно своими религиозными чувствами. Здесь, в исконно христианском мире, мусульмане могут возводить свои мечети даже выше, чем у себя на родине. Они покупают наши церкви, снимают кресты, христианские святыни и атрибуты, и наши политики не задумываются, как это отражается на наших религиозных чувствах. А мусульмане не задаются мыслью, что они оскорбляют чьи-то религиозные чувства. И это их правда, правда энергичной, экспансивной религии. «У каждого своя правда».

У Саакашвили тоже своя правда: «Грузия для грузин». Значит, осетин и абхазцев изгнать, уничтожить, заставить замолчать и подчиниться, как это ему удалось с аджарцами. А вот свободолюбивый народ Осетии и Абхазии не покорился. Значит, его надо уничтожить, а это уже правда «саакашизма». У палестинцев и израильтян тоже у каждого своя правда, а потому уже почти полвека этот уголок земного шара является «горячей точкой» планеты.

Когда российские немцы переезжают на постоянное место жительства в Германию, на свою историческую родину, они стремятся соблюдать законы и правила, сложившиеся в этой стране, стараются перенять здешние традиции, чтобы не отличаться от местных. Турки, арабы, негры и другие иностранцы, приехавшие на жительство в Германию, живут здесь по своим законам и правилам, часто шокируя немцев своим поведением. Если ты приехал в другую страну, так будь добр соблюдать её законы и правила, её порядок и обычаи. В чужой монастырь, как известно, со своим уставом не ходят. В каждом обществе должна быть ведущая, главная культура, определяющая поведение и мораль. Ведь не все можно регулировать юридическими законами. Мне могут возразить, что я ксенофоб. Ну что ж, тогда я ксенофоб. Ведь ксенофобия значит «страх перед чужими», и не более того. Страх перед чужими свойствен человеческой природе, это не преступление. Это сущность человека, которая помогала ему на протяжении всей истории выживать. Страшатся чужих все живые существам. Чтобы страха этого не было, надо, чтобы чужие старались быстрее стать своими. В Германии этому не способствуют ни законы, ни политики, ни СМИ. Что со мной сделаешь, если я хочу жить в своей стране по немецким законам и правилам и не хочу, чтобы в моей стране вводились иные законы и правила, кроме германских. Когда в стране потихоньку начинают приживаться иные законы и правила, это уже «тихая» оккупация. И мы, со своей политкорректностью, доживём до того, что в Германии не останется ни одного немца и сам немецкий язык как таковой исчезнет, останется арабский и турецкий. Да, я боюсь этого и не хочу, чтобы это произошло. Я хочу, чтобы мой народ имел спокойное и светлое будущее, чтобы мои потомки оставались немцами и мирно жили на своей немецкой родине. В чем здесь преступление? Да, в этом отношении я просто немецкий националист, и это уже моя правда, в которой меня никто переубедить не сможет.

Я никогда не устану повторять, что не призываю никому мстить, не призываю никого ни убивать, ни изгонять. Я призываю не забывать уроков прошлого столетия, стараться самим жить так, чтобы не «наступить на те же грабли» и помочь другим жить так же. Помнить всегда, что чёрное есть чёрное, а белое есть белое, и правда должна быть не у каждого своя, а общая, одна на всех правда, правда в описании исторических событий, правда добрососедства, взаимовыручки, любви к ближнему, правда взаимной корректности, не политкорректности, а человеческой корректности, уважения друг к другу и уважения и почитания законов и правил той страны, где ты живёшь. Только на основе правды может установиться справедливость для всех людей и народов. Надо вспомнить древние как мир традиции, по которым свои права имеет гость, но при этом он помнит, что он гость, и с уважением относится к хозяину. Свои права имеет в семье отец, но и мать тоже. Дети должны почитать своих родителей. Во всем должна быть иерархия: как в семье, так и в обществе в целом. Каждый должен знать свое место, а если не знает, то должна быть возможность, ему об этом напомнить. Вот тогда и не будет причин ругаться, разводиться, мстить, убивать, изгонять, тогда не будет предпосылок для войн, террора, ужасов и смерти. У меня три внука, и я хочу, чтобы они жили в мире со всеми, и чтобы им не грозила какая-нибудь военная катастрофа, какая-нибудь гражданская война на основе этнических конфликтов, как это прогнозирует для Европы и Германии ЦРУ («OWP» об этом сообщала), чтобы их жизни не угрожала опасность. И готов сделать сегодня все, чтобы этого не произошло. Потому что завтра может быть поздно.

Waldemar Vollmer
Оффенбург

P.S. Автор этого текста будет благодарен, если на него откликнутся все, прочитавшие его и желающие высказаться - независимо от того, согласны ли они с ним или нет. Tel 0781-9494027, E-Mail volwalpet@online.de

CDU-Abgeordneter kritisiert US-Präsenz in Deutschland: «Permanenter Kriegszustand»

Was kaum bekannt ist: Die USA unterhalten in Stuttgart - außerhalb der NATO-Strukturen - ein nationales Streitkräftekommando («AFRICOM»). Das sei «unvereinbar» mit deutschen Interessen, kritisierte jetzt der CDU-Bundestagsabgeordnete Willy Wimmer. Von Stuttgart aus werde vor allem der Einsatz von US-Truppen in Afrika befehligt. «Nach den Regeln des Kriegsvölkerrechts führt dies dazu, dass Deutschland sich den Einsatzgebieten dieser Special Operation Forces gegenüber in einem permanenten Kriegszustand befindet», schreibt Wimmer in einem Brief an Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier (SPD).

Und: «Unser Land nimmt billigend in Kauf, dass von deutschem Boden rein nationale amerikanische Politik mit kriegerischen Mitteln auf dem afrikanischen Kontinent umgesetzt wird. Wir schützen die nationalen US-Hauptquartiere auf deutschem Territorium auch noch durch unsere Bundeswehr und unsere Polizei - mit den rechtlichen Konsequenzen, die sich daraus ergeben. Es ist völlig unverständlich, was die Bundesregierung veranlasst, höchstrichterliche Entscheidungen in diesem Kontext auszublenden und keine Konsequenzen zu ziehen. Das hat mit der NATO nichts mehr zu tun. Wenn man daran denkt, was von dem US-Teil des Stuttgarter Flughafens, der sich umfassend deutscher Kontrolle entzieht, alles weltweit unternommen wird, kann man nur entsetzt sein.»

Wimmer ist Jurist und war von 1988 bis 1992 Parlamentarischer Staatssekretär im Bundesverteidigungsministerium. Die Position des Auswärtigen Amtes, wonach Deutschland nur «begrenzte Souveränität» habe und deshalb nichts gegen US-Militäreinrichtungen auf seinem Territorium unternehmen könne, hält Wimmer für «in hohem Maße rechtsfehlerhaft». Das Besatzungsrecht sei nach der deutschen Wiedervereinigung durch neue Verträge abgelöst worden. Auch der Verweis auf das NATO-Truppenstatut von 1959 gehe an der Rechtslage vorbei.

www.nationeuropa.de

Ist dem deutschen Volke wirklich noch zu trauen?

Ist dem deutschen Volke wirklich noch zu trauen,
das Tag und Nacht, das ganze Jahr rund um die Uhr
bewusst versucht intellektuell sich umzuhauen,
und übt die völlig reine Selbstverachtung pur?

Was soll noch unternehmen diese Republik der Reue,
die eig´nes Volk nur als Gewaltverbrecher sieht,
die Paragraphen ihm erfindet stets aufs Neue,
und immer funkelnagelneue Steuern von ihm zieht?

Warum ist so verhasst die schwarz- rot- gelbe Fahne,
der Patriotismus und die deutsche leitende Kultur,
das deutsche Lied, das deutsche Wort der Ahnen,
und lobt, was kommt und stammt von Übersee nur?..

Alexander Schwabauer, Osberghausen

Что делать?

Недавно по ZDF показали фильм про аусзидлеров, не нашедших себя в Германии и возвращающихся назад в Россию - в Тюмень, Казахстан, Кокчетав... Всё вроде бы честно и правильно показано, вскрыты проблемы закрытого капиталистического общества, трудности «академиков» - интеллектуалов... Но фильм был как бы с двойным смыслом, и второй смысл - скатертью вам дорожка!

И оказались мы, «немцы из России», в зависшем состоянии, телом здесь - душой пока нет. Некоторые говорят, что если бы Союз не развалился, то они бы сразу же уехали обратно, но прошлого не вернёшь. И Союза уже нет, и Германия не та, какую мы надеялись найти. Немецкий разносол уже не тот, и даже Балтийское море становится пресным. Титаники ушли на дно истории, а сама история видоизменяется каждый день, и сегодня пора всем задуматься о своём будущем и своём прошлом. В том числе и о нашем общем будущем и прошлом. Потому что зачастую кажется, что настоящее у нас у всех разное.

Тем, кому повезло, быстренько отделились от народа и молчат и знать не хотят тех, кому не повезло, они избегают своих соотечественников, стыдятся своего прошлого и скрывают своё происхождение.

А кому не повезло, мечутся, каются, спиваются, теряют волю и целеустремленность, опускают руки, падают на самое дно общества и клянут предков и всё, что вокруг.

Итак, вырисовываются два вопроса: «Как остаться немцем в России?» и «Как стать немцем в Германии?».

Так и разделим их на две части - «ТАМ» и «ТУТ».

«ТАМ» (в России) всегда жило несколько миллионов российских немцев. И сегодня еще их там не меньше миллиона. Их организации хотят полной реабилитации и ищут новые подходы к решению проблемы российских немцев.

Но, думаю, автономия для российских немцев - вчерашний день. Немцы в России не нужны! Обратная миграция из Германии в Россию бесперспективна и ошибочна. Это бумеранг...

«ТУТ» (в Германии) разные поколения российских немцев имеют разные перспективы.

Вот вопросы, какие ставит сегодня перед ними жизнь: «Как преодолеть изоляцию и самоизоляцию переселенцев в Германии?» и «Как мы можем повлиять на освежение экономической, политической, социальной и культурной системы?». На эти вопросы надо искать ответы, и я призываю читателей на страницах «Ost-West-Panoram'ы» к серьёзной дискуссии по этим жизненно важным для нас вопросам. Что нас ждёт? Как нам жить? ЧТО ДЕЛАТЬ?

Райнгольд ШУЛЬЦ,
Гиссен

От редакции. Нам представляется, что вопросы, поднятые автором письма, отражают насущнейшие и многосторонние проблемы, возникшие перед российскими немцами, вернувшимися на свою историческую родину. Они разные у разных поколений и социальных групп, они варьируются в зависимости от образовательного уровня и профессиональной принадлежности, нередко многое зависит и от индивидуальных особенностей и психологии личности. А потому поддерживаем предложение Райнгольда Шульца и призываем наших читателей высказаться по вопросам, поднятым в его письме.

Нам необходимо преодолеть свой страх!

Получилось так, что в митинге протеста против фальсификации истории российских немцев в пресловутом учебнике 8 класса, состоявшемся в Дюссельдорфе в августе, мы с мужем участия не принимали. Как-то не придали этому должного значения. Внимательно ознакомившись с материалами о нем в журнале «Ost-West-Panorama», мы пожалели об этом, и нас даже стали мучить угрызения совести. Дали прочесть журнал нашим родителям, чтобы они ознакомились с тем, как освещается история их поколения «идеологическим фронтом» нашего фатерланда. Старики, двое из которых познали всю горечь гулаговских лагерей, были возмущены до глубины души. А бедная наша мама просто расплакалась навзрыд. Больно было смотреть на этих, родных нам, людей, которые из-за жестокости и цинизма властей не могут даже сегодня спокойно дожить свой век. Не хотелось нам, их детям, расписаться в своем бессилии и не защитить чести и достоинства этих больных и беспомощных стариков. Очень хотелось исправить свою ошибку, и тогда у нас появилась идея пойти в ближайшую реальную школу, чтобы побеседовать на эту тему с директором. Сразу мы к директору не попали, но нам охотно был назначен термин. Уходя из школы, мы оставили два номера журнала «OWP» для ознакомления по его материалам с данной темой и причиной нашего визита. Через две недели в назначенное время нас приветливо встретила женщина - директор в своем кабинете. Честно сказать, такой откровенной и доброжелательной беседы мы с мужем не ожидали. После долгого разговора остановились на том, что директор школы проведет беседу с учителями истории и до полного выяснения обстоятельств и принятия решения по данному конфликту преподавание темы «История немцев из России» будет отложено. А это означает, что головы нескольких десятков учеников - восьмиклассников 2008 года не будут забиты лживой информацией, в которой в роли образа врага выступают наши безвинные родители. Это была пусть небольшая, но все же победа для нас, после чего мы почувствовали моральное облегчение.

Политики, полностью оторвавшиеся от реальности и своего народа, могут принимать какие угодно абсурдные решения, а мы, простые люди, должны оказывать на них давление снизу и добиваться отмены таких решений. Но для этого нам всем нужно преодолеть так мешающий нам страх, укрепить свою волю, уверенность и ответственность перед будущими поколениями.

Эрна ГОППЕ

P.S. С целью не навредить карьере директору школы ее фамилию и наш населённый пункт мы не называем.

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Ответ получен. Ждём результатов

В предыдущем номере журнала (№11) был опубликован материал под названием «Протест продолжается» (с. 33-34), в котором, в частности, содержалось письмо членов Клуба друзей «Ost-West-Panoram'ы» из Бонна на имя Министра образования земли Северный Рейн-Вестфалия с выражением протеста против извращения истории российских немцев в школьном учебнике и требованием убрать соответствующую главу из преподавания. Ниже публикуем полученный из Министерства ответ.

«Sehr geehrter Herr Prof. Dr. Geiger,
sehr geehrte Damen und Herren,

Ihr Schreiben, mit dem Sie kritisch Stellung zum Schulbuch «Geschichte und Gegenwart», Band 2 nehmen, habe ich erhalten.

Das Geschichtsbuch «Geschichte und Gegenwart 2» ist 1999 nach fachwissenschaftlicher Prüfung durch die Landesschulbuchkommission zugelassen worden.

Der Schöningh Verlag hat berichtet, dass dem Kapitel seiner Zeit folgende Quellen zugrunde gelegt worden sind:

Ingeborg Fleischhauer, Das Dritte Reich und die Deutschen in der Sowjetunion, Schriftenreihe der Vierteljahreshefte für Zeitgeschichte, Stuttgart 1983, S. 108-116. Weiterhin hat die Autorin des Kapitels sich auf folgenden Band gestützt, in dem sich ähnliche Aussagen finden: Detlef Brandes, Von der Verfolgung im Ersten Weltkrieg bis zur Deportation, in: Gerd Stricker (Hg.), Deutsche Geschichte im Osten Europas - Russland, Berlin (Siedler) 1997, S. 209f.

Nach Erscheinen des Bandes im Schöningh Verlag ist ein weiteres wissenschaftliches Werk erschienen, in dem unter genauer Angabe der Archivquellen Gleiches und Ergänzendes ausgesagt wird. Bei dem Werk handelt es sich um:

Andrej Angrick, Besatzungspolitik und Massenmord - Die Einsatzgruppe D in der südlichen Sowjetunion 1941 - 1943, Hamburg (Hamburger Edition) 2003, z.B. S. 266, 271, 283f, 287.

Im Sommer dieses Jahres ist die Zulassung für das Lehrwerk ausgelaufen, sodass es sich zur Zeit in der Überarbeitung für eine Neuauflage befindet. Das Lehrwerk wird somit zeitnah in das seit 2002 praktizierte Gutachterverfahren aufgenommen werden. Im Rahmen dieses Verfahrens wird es durch zwei unabhängige Gutachter auf Basis der heutigen fachwissenschaftlichen Erkenntnisse gründlich geprüft. Hinsichtlich des besagten Kapitels hat der Schöningh Verlag eine sorgfältige Prüfung und gegebenenfalls eine entsprechende Änderung des Kapitels zugesagt.

Ich danke Ihnen für die kritische Begleitung der Unterrichtsarbeit in diesem sehr wichtigen Feld.

Mit freundlichen Grüßen Manuela Peschen».

Редакция оценивает ответ Министерства как вполне удовлетворительный и адекватный и надеется, что в очередное переработанное издание учебного пособия будут внесены необходимые изменения.

В то же время хочется лишний раз подчеркнуть, как важно проявлять общественную инициативу и сообща бороться за правду и свои коллективные интересы. Полученный результат ещё раз подтверждает народную мудрость: под лежачий камень вода не течёт. Вместе мы сила.

Редакция сообщает, что аналогичные ответы получили также Вальтер Агсбургер и Александр Якель, которые по своей инициативе тоже послали в Министерство образования свои личные письма протеста против искажающих историю и порочащих российских немцев фактов, изложенных в учебнике.

Журнал заслуживает доверия

Телепередача, прошедшая 12 октября 2008 года по телеканалу WDR о состоявшемся митинге в Дюссельдорфе, дала, на наш взгляд, возможность стать, наконец, замеченными политическими партиями Германии. Запугивание редакции «OWP» и охаивание ее авторов и спонсоров в СМИ показали их несостоятельность и манипуляцию основной идеей - защиты наших отцов от клеветы, которой не видно конца.

Человек уходит из жизни, как из трамвая, и только того замечают, кто уступил даме или старику место, или того, кто больно наступил кому-то на ногу.

Слава богу, что главному редактору и коллективу редакции «Ост-Вест-Панорамы» не наступили ни на руки, ни на голову.

Надо увидеть главное - что журнал «OWP» занимается просветительством, правдиво и спокойно анализируя самые острые исторические события и давая аргументированную и объективную оценку происходящего на наших глазах сегодня.

Если мы признаём положительный эффект от чтения журнала, если мы видим, что это даёт нам возможность обсуждать наши животрепещущие проблемы и помогает находить решения, то что же мы можем предложить со своей стороны в помощь этому печатному изданию, чтобы сохранить его жизнеспособность?

Многим из нас журнал «OWP» расширяет кругозор, помогает открыть глаза на политические события, о которых мы раньше мало чего знали. Время меняется, и оно соответственно изменяет нас, и журнал этому очень помогает.

А потому кто, как не мы, должны нести ответственность за распространение журнала и увеличение числа его подписчиков, и, если хотите, и поддерживать его материально.

Делать это можно по-разному, проблема тут не в «технологии» организации поддержки, кто хочет и чувствует себя ответственным за это наше общее дело и считает журнал действительно своим, тот найдёт способ, как оказать ему посильную помощь, - и все эти маленькие ручейки будут стекаться в речку, по которой могли бы плыть в редакцию журнала кораблики из 10-20 евро, и стала бы эта речка вполне судоходной. «Шпенде по возможности!» - вот наш лозунг, если хотите - SOS.

Не секрет, что без нашей поддержки редакция журнала не сможет выйти на желаемый уровень. Уверен, что такие резервы у нас есть. Надо смотреть вперёд, видеть перспективу, воспитывать в себе чувство коллективной ответственности перед нашими детьми, которые нас обязательно поддержат, потому что журнал «OWP» заслуживает доверия, являясь, пожалуй, единственным родным печатным словом в массе русскоязычных изданий. Немцы, приехавшие из России, должны понять важность «текущего момента».

От имени клуба друзей «OWP»
в Раштатте Гуго КОНРАДИ

Тревожный сигнал

Журнал «Фокус» сообщает о тревожных данных иследования спермы у молодых немецких мужчин (Spermienkrise der Deutschen? Focus, 18/2008).

Группой датских и германских ученых проведено масштабное и дорогое исследование качества спермы у молодых мужчин в Германии. Исследование показало, что у «значительной части молодых немецких мужчин» показатели находятся ниже нормы, и в связи с этим их плодовитость может быть сниженной. К такому выводу позволяет прийти анализ спермы 800 молодых мужчин в Лейпциге и Гамбурге. У 22% пробантов в одном миллилитре эякулята оказалось менее 20 миллионов сперматозоидов, что в широких научных кругах считается критической цифрой. Причем германо-датская группа исследователей не обнаружила никакого различия между обеими группами исследуемых мужчин.

Ученые сумели выяснить один фактор, который, скорей всего, оказал на это влияние. «Если матери во время беременности курили, то число сперматозоидов было особенно сильно сниженным», - говорит одна из авторов исследования, Андреа Зальцбрунн (университетская клиника Гамбурга).

Европейскую цивилизацию спасёт здоровый национализм

Дорогая редакция!

Получил и прочел очередной номер вашего журнала. Понравился и в целом, и отдельными статьями. Особо выделил бы «Репрессии против журнала OWP». (Вот это демократия в Германии!), «Немецкий народ имеет право на родину», «В преддверии гражданской войны?» (об абсурдной экстерриториальности турок в Германии), «Дорога длиной в 200 лет», «Тени гражданской войны: банды цветных мигрантов атакуют немцев». Недавно Владимир Соловьев в своей телевизионной передаче «К барьеру!» свел в поединке двух писателей - Дыховичного и Веллера. Первый ратовал за политкорректность, а второй - за то, чтобы всегда и везде без обиняков называть вещи своими именами. Приводились разные примеры и аргументы. Веллер называл абсурдом то, что в США негров называют «афроамериканцами» и искусно подвел к мысли, что в таком случае надо универсализировать этот подход. И тогда получится, что турок в Германии надо называть «туркогерманцами», арабов во Франции - «франкоарабами» и т.д. Обращалось внимание и на то, что в России милиция, сообщая о преступлениях, очень неохотно разглашает имена самих преступников, если это какие-нибудь среднеазиаты или кавказцы. Видимо начальство принуждает ее к такой «политкорректности». А вот имена русских преступников сообщаются охотно, даже если само преступление еще не доказано и виновники его судом не установлены. Все так же, как в Германии и далее везде. Цивилизация пасует перед наглыми иммигрантами и загоняет себя в тупик, из которого потом бескровно вряд ли можно будет выбраться. Всем европейцам необходим не только рост национального самосознания, но и просто здоровый, неуступчивый национализм. Сегодня он еще может восторжествовать мирным путем, а в дальнейшем ему придется утверждать себя силой. Сопливые евролибералы, играющие в поддавки с кем угодно: с одними из-за их левацких демократических фраз, с другими (цветными) - из опасения, как бы не было хуже, с американцами - потому что вбили себе в голову, что без Америки Европа погибнет, - медленно, но верно ведут дело к серьезным межэтническим столкновениям, которые, раз начавшись, сами по себе уже не утихнут. Сколько сейчас мечетей в Германии? Кажется, не одна сотня? Может быть, уже больше, чем католических храмов и лютеранских кирх? И что дальше? Ваши правители об этом не задумываются потому, что боятся задуматься. Они уже чувствуют себя в тупике.

Очень понравился мне материал о двухсотлетней истории рода Гайгеров. Счастливый человек, кто сумел восстановить такую древнюю генеалогию рода. Теперь все последующие ветви и веточки этого генеалогического древа будут прививаться к взращенному могучему стволу. И, значит, это древо буде зеленеть вечно. Казалось бы, это событие личного порядка, но заразительными ведь бывают не только дурные примеры, но и добрые. Если ему последуют десятки и сотни других фамилий, то так будут восстановлены не только их фамильные истории, но и написана история российских немцев. Вот почему это событие не только личное, семейное, клановое, но и социальное. Хотя и как чисто семейное событие оно ценно тем, что подтолкнёт многих к разысканию своих корней.

В заключение поздравляю редакцию с наступающим Новым годом и желаю держать планку «Ost-West-Panoram'ы» так же высоко, как и раньше.

Юрий КОВХАЕВ,
Павлодар, Казахстан

Gibt sich das christliche Abendland auf?

Antiislamisierungskongress gescheitert. Rechtstaat versagt

«Alle Politik muss vor dem Recht die Knie beugen?»

(Immanuel Kant)

Durch gefallene Grenzen, besonders durch die Kreissäle füllen vitale muslimische Einwanderer den europäischen Raum. Wir «sparen» an eigenen Kindern und fördern Fremde, - jedes dritte (!) Vorschulkind in Deutschland hat einen Migrationshintergrund. Dazu verhilft die Globalisierung - die Totalherrschaft des Kapitals («Despotie der Spekulanten») mit den USA an der Spitze, die nur Produzenten und Konsumenten kennt. Ihr zuwiderlaufende Bindungen wie Werte, Tradition, Familie, Staat, Nation werden mit Zutun von UNO und EU-Bürokratie entkernt-bekämpft, Völker vermischt. Gleichstellungsgesetze mit «positiver Diskriminierung» von Minderheiten und Toleranz-Diktat dienen zur Durchsetzung der Multikulti-Ideologie. Fatal ist die USA-Nahostpolitik, Moslems durch Freigabe Europas für Besiedelung zu «entschädigen». Europäern wird das Recht auf Heimat abgesprochen.

Nach Huntington ist überdurchschnittliche Vermehrung einer Ethnie eine «demographische Aggression», die schon auf dem Balkan (z.B. seit 1940 hat sich die Zahl der Albaner vervierfacht, gegenüber gleichbleibender Zahl der Serben), im Nahost (selbst Israel bekommt die Gebärfreudigkeit der Palästinenser zu verspüren) und in vielen anderen Regionen der Welt zu blutigen Auseinandersetzungen geführt hat. Man sagt: «Wenn der ‚ethnos' zum ‚demos' wird, ist das erste Ergebnis ‚polemos» oder Krieg».

Ein «Dialog» mit dem Islam ist nicht möglich. Islam hat fast keine Theologie, dafür Ausführungsbestimmungen, für das Vorzeigen und Bekräftigung des Glaubens, die unerbittlich ins Rechtswesen und ins bürgerliche Leben hineinreichen. Alles was dem widerspricht kann nicht ruhig gelassen, muss mittels Wort und Schwert erobert und angepasst werden. Nach Wolfgang Huber, EKD, im Focus, «funktioniert die «interreligiöse Schummelei» nicht mehr. Deutschen (auch Linken!) sind Multikulti und Islam fremd, sie ziehen aus Ballungen von Ausländern aus.

Der NRW SPD-Politiker Prof. Wilhelm Fahrtmann äußerte sich in einem Interview: «Zu mir sind Bürger mit Tränen in den Augen gekommen, sie können die Straße, wo sie geboren und aufgewachsen sind, nicht wiedererkennen».

Um die Landnahme und die Verwurzelung der Moslems zu bekräftigen, werden in Europa Tausende von Moscheen gebaut, oft «Fatih-»Eroberungsmoscheen» genannt, die auf die blutige Eroberung von Konstantinopel 1453 hindeuten, oder als Tariq-Moscheen bezeichnet, nach dem Eroberer von Spanien 711.

Am 21/22 September wollten Vertreter verschiedener heimatverbundener Volksparteien Europas in Köln, dem geplanten Standort der Ditib-Großmoschee, mit einem «Anti-Islamisierungskongress» der fortschreitenden Islamisierung Europas ein Gegenzeichen setzen. Unter Federführung des DGB mit Beteiligung von allen linken Parteien und der «inhaltlich solidarischen» CDU, waren zigtausend Gegendemonstranten angemeldet. Weniger mit Menschenketten als vielmehr mit Gewalt wollten auch die sogenannten «Antifaschisten» sich daran beteiligen. Zuletzt wurde der Kongress vom Staat verboten.

Merkwürdig sei, wohl kaum einer von den angedeuteten nichtausländischen Gegendemonstranten möchte persönlich in einem Moslem-Ghetto leben und schon keinesfalls nahe der Moschee von einem Muezzin allmorgendlich geweckt werden. Traurig ist, dass Art. 5 GG mit Füßen getreten wird und beschämend, dass die CDU gegen das Gebot 1 der Bibel «keine andere Götter haben» mit der Zustimmung zu Islam, zum Moscheenbau, die Grundsätze des Christentums leugnet.

Damit bewahrheitet sich nochmals die Aussage des «Diagnostikers der Moderne» (Günther Rohrmoser) Friedrich Nietzsche: «Irrsinn ist bei Einzelnen etwas Seltenes, - aber bei Gruppen, Parteien, Völkern, Zeiten die Regel». Einst hatte Europa Denker mit Weltnamen. Und heute? Welches Elend... Armes Europa! Armes Deutschland!

Franz HARDER
Leopoldshöhe

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

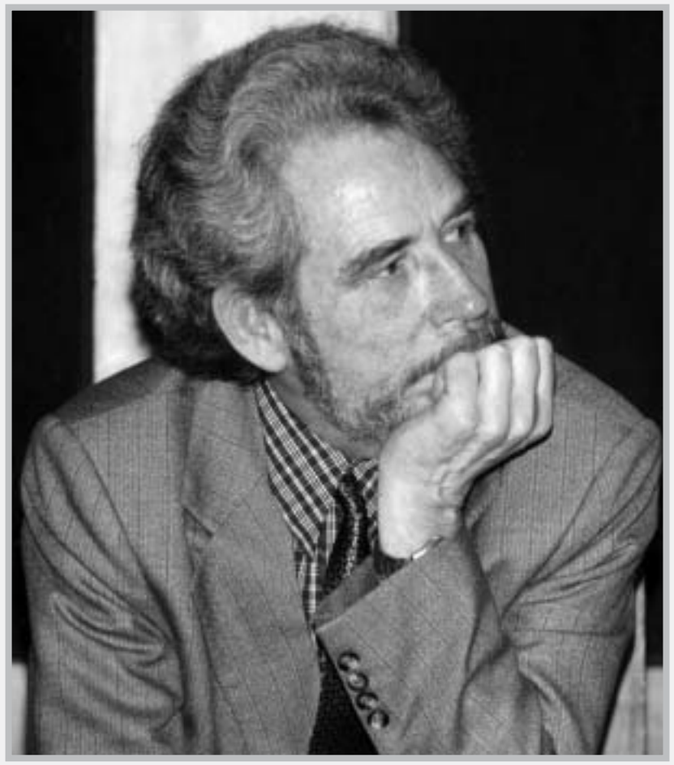
Die Postkarte

Auszug aus dem neuen Buch «Als ich gestorben war ...»

Viktor HEINZ

Im Treppenflur setzt er die prall gefüllte Einkaufstasche ab und öffnet den Briefkasten. Für gewöhnlich tut er das nur zweidreimal in der Woche, um den Kasten von dem verdammten bunten Werbekram zu leeren, der zuweilen wie Blumenbüschel aus dem Schlitz hervorquillt. Der kommt ihm völlig unnütz vor und erregt nur seinen Unwillen. «Normale» Postsendungen bekommt er immer seltener. In letzter Zeit vielleicht nur drei- oder viermal im Jahr. Mal erinnert sich irgendein Kumpel an seinen Geburtstag, mal wünscht man ihm frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr. Meist aber wird man einfach angerufen und mit vergnüglichem Blabla gebauchpinselt.

Als er aber in den Briefkasten hineinguckt, staunt er nicht wenig. Kein unnützer Papierkram. Nur eine einsame Postkarte im Hintergrund. In der dunkelsten Ecke liegt sie. Er hätte sie beinah übersehen. Die Postkarte ist so klein und leicht, dass sie wohl beim Einwerfen ganz an die Hinterwand des Kastens gesegelt ist. Eine scheue junge Schwalbe, aus Versehen in ein fremdes Nest geraten, hat sie sich in einem verborgenen Winkel verkrochen, Gefahr witternd und den Atem anhaltend.



Ernst Wagner langt in den Briefkasten und hat plötzlich das Gefühl, Flügelschläge und ein wildes Herzklopfen eines kleinen Vogels zu spüren. Ein leises Piepsen und ängstliches Flattern. Als er die Karte hervorbringt, gleitet sie ihm aus der Hand. Die Schwalbe flattert auf den Fußboden und versteckt sich wieder in einem verborgenen Winkel, ganz hinten an der Scheuerleiste.

Er bückt sich und spürt einen jähen Stich im Kreuz. Au-a-a! Verdammtes Alter! Nicht mal bücken kann man sich. Er geht in die Hocke. Seine Knie knacken. Er greift nach dem Viereck. Kaum haben seine Finger den Boden erreicht, schon springt die Karte auf und landet in seiner Hand. Vogel und Hand haben sich endlich verstanden. Hand und Vogel haben zusammengefunden.

Aber was soll das alles? Allein die Postkarte ist schon ein Rätsel für ihn. Wer schickt ihm heute noch Postkarten. Wer will schon was von ihm. Ein Schauspieler im Ruhestand ist wie ein alter Hund, der zu nichts mehr taugt und mit dem man am besten nichts mehr zu tun haben möchte. Ein mittelmäßiger Schauspieler, korrigiert er sich, kein Star.

Wagner versucht beim Treppensteigen zum ersten Stock hinauf mit brennender Neugier die Karte zu lesen. Er hat die Lesebrille nicht dabei und muss das Blättchen weit von sich weghalten, um die krakelige Handschrift zu entziffern. So einfach ist es trotzdem nicht. Er muss die Augen derart anstrengen, dass sie schmerzen. Die Postkarte in seiner Rechten haltend, greift er mit der Linken mal nach dem Geländer, um nicht ins Straucheln zu kommen, mal nach seinem Kreuz, das in diesem aufregenden Augenblick auch nicht unbeteiligt bleiben will.

Über dem kurzen Text steht in größeren Buchstaben: LIEBER ERNST! Was darunter mit eiliger Hand in kleinen Buchstaben hingekritzelt ist, kann er beim besten Willen nicht entziffern. Die Wörter schieben sich übereinander wie bei einem Puzzlespiel. Die Buchstaben huschen hin und her und spielen Versteck. Ganz unten gelingt es ihm aber mit großer Mühe den Namen des Absenders zu entziffern: PETER BADE in Blockschrift.

Voller Neugier hält er in seinem mühseligen Treppensteigen inne und überlegt fieberhaft. Wer ist dieser Peter Bade? Woher kennt er meine Adresse? Ach ja, die kann man doch wohl in einem beliebigen Telefonbuch finden. Hab ich aber einen Bade gekannt? Na sicherlich, ich hab einen Bade gekannt. Hat er Peter geheißen? Na klar, er hat Peter geheißen. Und dieser Peter Bade war mal ein dicker Freund von mir. Aber das war damals, vor vielen Jahren. Und es war drüben in dem anderen Land, das mir jetzt so fern vorkommt wie eine andere Galaxie. Moment aber, das darf doch nicht wahr sein. Es kann doch nicht dieser Peter Bade sein. Der ist doch schon längst nicht mehr da. Der ist doch... längst gestorben. Aber wer könnte es sonst noch sein? Hab ich einen anderen Peter Bade gekannt? Nicht dass ich wüsste. Sicherlich nicht. Ich hab nur einen Peter Bade gekannt. Mit dem ich damals meinen Wehrdienst abgeleistet habe. Im Fernen Osten war's. Ganz hart an der chinesischen Grenze. Irgendwie haben wir uns zusammengefunden. Irgendwie haben wir uns befreundet. Irgendwie wollten wir beide etwas erreichen, etwas werden. Ich war bereit, mich links zu machen, um Schauspieler zu werden. Peter Bade wollte unbedingt den Bildhauerberuf erlernen. Beide waren wir wie besessen. Beide hatten wir uns geschworen, dass wir unser Ziel erreichen werden.

Und das geschah alles in der ersten Woche unserer Bekanntschaft. Wir waren unterwegs. Wir waren fast eine ganze Woche unterwegs zu unserem Truppenteil, der irgendwo in der Nähe von Blagoweschtschensk stationiert war. Im Abteil eines Zuges, der sich raupenartig über die unendliche Strecke der Transsibirischen Eisenbahn dahin quälte. Wir hatten Zeit genug für unsere Gespräche und unsere Träume. Und die Träume waren meist hell und ehrgeizig. Aber in meinem Gedächtnis ist ein gruseliges Bild aus jenen Tagen bis heute noch hängengeblieben, das sich nicht auslöschen lässt. Ich habe Peter Bade schon damals eines Nachts in totem Zustand gesehen. Ich sah ihn in einem offenen Sarg liegen, der sonderbarerweise nicht wagerecht, sondern senkrecht vor mir her geschoben wurde. Ich hab mich so erschreckt, dass ich erwachte. Wir schliefen auf den oberen, sich gegenüberliegenden Liegebänken. Über uns brannte ein trübes Lämpchen. Ich habe schon seit längerem gemerkt, dass sich meine Lider im Schlaf nicht völlig schließen, so dass ich bei Licht manchmal Bilder sehe, die einem Albtraum gleichen. Der Hohlraum zwischen der oberen Liegebank und der Gepäcknische darüber kam mir plötzlich wie ein düsterer Sarg vor, in dem mein Reisegefährte friedlich ruhte. Als ich am Morgen Peter von meinem Traum erzählte, sagte er nur: «Donnerledder! Bist du ein Hellseher? Kannst du mir meine Zukunft prophezeien?» Weiter nichts. Und dabei blieb es auch. Und später, als er erkrankt war, kam mir dieser Traum immer wieder in den Sinn. Und auch jetzt hat mich die schaurige Geschichte wieder eingeholt.

Es war eine heimtückische Krankheit, er kam ins Krankenhaus. Die Ärzte waren ratlos. Keine ausgeprägten Symptome, die auf etwas Genaues hätten hinweisen können. Nur sich periodisch wiederholende Ohnmachtsanfälle, die kein Ende nehmen wollten. Und weil er im Fieberwahn allerlei Dinge zusammengeredet hatte, die den Hoheiten des Landes nicht in den Kram passten, wurde er zunächst mal zur Sicherheit in eine Irrenanstalt gesteckt. Später stellte sich heraus, dass er einen Tumor hatte. Einen Tumor im Gehirn. Entsetzlich war das. Als die Ärzte das dann doch noch feststellen konnten, versuchten sie, Unmögliches möglich zu machen. Vergebens. OP. Intensivstation... letaler Ausgang, hieß es.

Wieso sollte nun dieser Peter Bade plötzlich hier sein, wo ich doch selbst gesehen habe, wie er nach einer misslungenen Operation auf einer Totenbahre aus der Intensivstation weggebracht wurde? Glatter Wahnsinn! Natürlich ist das ein anderer Peter Bade. Ein Namensbruder oder so. Mein Freund Peter Bade ist vor ... Moment mal ... vor knapp zwanzig Jahren gestorben.

Wagner steckt den Schlüssel ins Schlüsselloch und hört im Knacken des Schlüssels das Wort Pe-ter. Er dreht den Schlüssel um und hört im leichten Rasseln Pe-ter Ba-de. Er öffnet die Tür und hört im leisen Geigen Pe-ter Ba-de. Ich werd verrückt!

Er tritt wankend in den Flur und ruft, völlig durcheinander, in die Wohnung hinein:

«Elfriede, Elfriede, bring mir doch mal hurtig meine Brille!»

«Wo brennt's denn, um Gottes Willen», echot die Stimme seiner Tochter aus der Küche. Sie eilt, so gut es geht, mit schlurfenden Schritten ins Wohnzimmer, bringt ihm die Brille und erschrickt: sein Gesicht ist fahlgrau, sein weißer Schnauzer zuckt. Sein Haar sieht aus wie ein vom Sturmwind zerzauster Heuschober.

«Die liebe Zeit, was is'n mit dir?»

«Hast du... haben wir einen Peter Bade gekannt», fragt er mit zitternder Stimme.

«Na gewiss, gekennt hummer den schun, awer der is doch schun längst gestorwe. Grad wie mr ausgereist sin... Aber des misste doch besser wisse. Ihr wart doch Kumrade, viele Johr lang...»

Während Elfriede redet, hört Wagner überhaupt nicht zu. Er setzt die Brille auf, starrt mit verbissener Konzentriertheit auf die Postkarte und sagt dann wie geistesabwesend:

«Ja, das weiß ich. Aber hör doch mal zu, was da geschrieben steht»:

«LIEBER ERNST,

ganz zufällig bin ich auf deine Adresse gestoßen. Endlich habe ich dich wieder gefunden. Ist das nicht merkwürdig, dass wir wieder in eine und dieselbe Stadt gekommen sind. Wie geht's dir, alter Kumpel? Es würde mich sehr freuen, wenn Du in meine Werkstatt kämst, ich möchte Dir meine neue Skulptur zeigen, denn ich habe schon immer Deine Meinung geschätzt. Wenn's dir recht ist, am 8. Juni, um 12 Uhr. Adresse: Waldweg 6.

«PETER BADE».

Schon morgen? Um zwölf? Wagners Hand fällt zusammen mit der Postkarte schlaff herab. Ratlosigkeit im Gesicht.

Quatsch alles! Glatter Irrtum! Oder doch nicht! Unsinn ... er ist doch gestorben... ge-stor-ben! Oder doch nicht? Oder doch? Nein, mir steht der Verstand still. Peter? Ja, Peter hat er geheißen. Bade war sein Nachnahme, stimmt doch alles. Aber dieser Peter Bade ist doch zum Teufel noch mal ... Nicht zu fassen. Er macht eine theatralische Geste, wie er es auf der Bühne gewohnt war, wenn er die Rolle eines verzweifelten Helden gespielt hatte. Eine Geste der Ausweglosigkeit ...

Einige Minuten später gelingt es ihm doch, sich zusammenzunehmen.

«Unglaublich. Aber ich geh doch mal hin. Kommst du mit?»

Elfriede stutzt:

«Mitkommen zu einem verstorbenen Menschen? Ich waaß net. Däs kommt mir alles ganz närrisch vor... Geh schon allein. Host wohl gar nichts eingekauft? Wo ist die Einkaufstasche?»

Ach ja, die er hat unten stehen lassen. So vergesslich schon... Er dreht sich verwirrt um und fasst die Türklinke.

«Geh schon rein! Ich hol sie selber ...»

Er geht ins Badezimmer, blickt in den Spiegel und zuckt zusammen. Ist das er, der Schauspieler, der ehemals trotz mancher Patzer doch immer wieder Flagge gezeigt hat. Der trotzdem im Schauspielhaus das Publikum oft zum Aufwallen gebracht hat? Schlohweißes Haar, ebenso der Schnauzer, sein ehemaliger Stolz. Fahlgrau das Gesicht... Auch die Ohren kommen ihm irgendwie verschrumpelt vor. In den Augenwinkeln kichern ihn feine Krähenfüße an. Um Gottes willen, der wird mich doch gar nicht erkennen, angenommen es gibt ihn überhaupt. Ach was. Vielleicht ist alles nur ein Missverständnis. Oder will mir jemand einen Streich spielen. Ein schöner Streich übrigens! Aber ich geh natürlich hin. Auf jeden Fall. Ich muss mir Klarheit verschaffen. Die Straße kommt mir irgendwie bekannt vor. Ich werde mich mit Hilfe des Stadtplans schon zurechtfinden.

Deutschland. Ein Herbstmärchen

In Anlehnung an Heinrich Heine

Im kritischen Monat Oktober war's.
Die Aussichten wurden trüber...
Da hatte ich endlich die Schnauze voll
und reiste nach Deutschland herüber.

Und als ich dann in Düsseldorf war,
da musst ich vor Rührung fast weinen.
Ich kam ja aus Rußland und nicht aus Paris
wie der Dichtermensch Heinrich Heine.

Ich hatte mich drüben so lange gesehnt
nach schönen deutschen Liedern,
nach Osterglocken und Weihnachtsmarkt,
drum neigt' ich mich ehrfürchtig nieder.

Ich fiel auf die Knie und senkte mein Haupt
und küßte die Erde, die warme.
O heiß mich willkommen, Vater Rhein,
und schließ mich in deine Arme!

Jetzt wird mich schon keiner mehr anschwärzen hier
und keiner betrügen und täuschen.
Jetzt bin ich zu Hause im Vaterland -
ein Deutscher unter Deutschen...

Da hört ich ein Grollen und lautes Gestöhn,
ein Brummen aus tiefster Tiefe.
Ich zuckte zusammen, ich hatt' das Gefühl,
als ob es mich kalt überliefe.

Moment mal! Moment mal, mein Freund! Tut mit leid!
Was sind das für Töne, mein Lieber!
In welchem verlassenen Winterwald
hast du dich herumgetrieben?

Du machst mich noch traurig und fuchsteufelswild!
Du machst mich noch bitterböse
mit deinem jahrhundertealten Kram
und deinem vergammelten Käse!

Damit kannst du hier keinen deutschen Hund
vom warmen Ofen locken.
Wer trägt heute noch den verstaubten Hut?
Man trägt heute rote Socken!..

Hier legte der Rhein eine Pause ein
und wollte zur Ruh sich begeben.
Ich nützte sofort die Gelegenheit,
um Widerspruch zu erheben.

Nein, nein, sagte ich, es hat keinen Sinn,
das alles zu wiederholen,
was neulich im Osten geschehen ist -
in Rußland, Bulgarien, Polen...

Ich habe doch schließlich das alles erlebt:
den GULAG, die Kollektivierung...
Du weißt es ja selbst, was geworden ist
aus dieser Sowjetisierung.

Nach endgültigem Zusammenbruch
ist alles verschüttgegangen,
worauf wir gewartet jahrzehntelang
mit Sehnsucht und Verlangen...

Und wieder wetterte Vater Rhein:
Du bist auf verlorenem Posten!
Die neue computergesteuerte Welt,
das ist dir kein wilder Osten.

Du faselst dauernd von Vaterland,
doch tritt man der Sache näher,
so gibt es hier gar keine Deutschen mehr.
Hier gibt es nur Europäer!

Da blieb mir plötzlich die Spucke weg,
ich konnt' keine Worte mehr finden:
Das rote Licht wird im Osten gelöscht,
im Westen wird's angezündet.

Mir ging im Kopfe ein Mühlstein um,
die Gedanken - ein Trümmerhaufen.
Ich war in der Finsternis und im Licht,
im Regen und in der Traufe.

Ich raffte mich mühselig auf und stand
wie ein lahmer Mann am Stocke.
Mir war mit einem Mal alles Wurscht
und alles Jacke wie Socke.

ВНИМАНИЕ! ВСЕМ! ВСЕМ! ВСЕМ!

Сердечно поздравляем ПАПУ ШУЛЬЦА - Райнгольда Шульца (Гиссен) с награждением специальным призом за рассказ «Чья душа во мне» ПО ИТОГАМ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА «НАЦИОНАЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРНАЯ ПРЕМИЯ "ЗОЛОТОЕ ПЕРО РУСИ - 2008"».

Ниже мы публикуем два рассказа нашего постоянного автора Райнголда Шульца, юмористические рассказы и зарисовки которого публикуют многие русскоязычные издания Германии, - «Вышка» и «Музей». Рассказы на разные темы, но у них есть общее: картина жизни и описываемые события передаются через восприятие ребёнка - автор юморесок выступил здесь в новом качестве. Главное, что в них привлекает - это прекрасно переданная детская психология и соответствующий язык. Это надо уметь. Вот одна из изюминок в рассказе «Вышка»: «... В лагере некоторым заключённым дают «вышку». И зачем она им в зоне? Наверное, для того чтобы сверху любоваться свободой», - удивлённо задумывается Мишутка, взобравшись на верх обзорной вышки. А как тонко передан страх ребёнка и его преодоление! Или, например, такая игра слов во втором рассказе - «Музей»: «Удивительная ручка будущего называлась «шариковая» - по имени их дворняжки» (Шарика!). Очень удачная находка. Не говоря уже об историческом колорите, общем настроении в стране, том радужном оптимизме и всеобщем подъёме, который действительно был в народе, несмотря на царящий и всеподавляющий режим диктатуры, что автору так естественно и правдиво удалось передать через детскую психологию, детскими глазами и детским языком, и которые на поверку оказались блефом, обманом, пустотой, разочарованием... При этом сам автор ведь ни словом обо всём этом не говорит, а читатель именно об этом думает - и это драматично. Автор умело показал, с одной стороны, искренний романтизм эпохи, который все мы пережили, с другой - драматизм разочарования в итоге, что мы пережили уже потом. И как просто это показано - без всяких «умных» анализов, без критических рассуждений на политические темы... а через наивные и искренние чувства и ощущения ребёнка, которые нас, взрослых и мудрых, заставляют окинуть взором и проанализировать всю свою жизнь, начиная с такого же детства... Это и есть мастерство писателя. Это и есть литература. В отличие от автобиографий и воспоминаний, пусть даже интересных по содержанию, которые нередко выдаются за художественную литературу и которыми бомбардируют редакцию журнала многочисленные авторы.

ВЫШКА

Дремучий лес начинался сразу за таёжным посёлком. Лес очень красивый, уютный и вечнозелёный. Зимой сказочный, с белой лыжнёй, с горками, с трамплинами, со звериными следами. Весной с нежными побегами на ветках, с цветущими травами, с дурманящим миром чарующих запахов. Летом томный, с изнуряющей жарой и ленивой тишиной покоя. Осенью с обильными ягодными и грибными урожаями и с богатыми охотничьими трофеями.

Поселковые ребятишки в каникулы все дни проводили в лесу, играя в прятки, в войну, в партизан, в Героев Советского Союза. В лесу стояли, как огромные великаны, вдвое выше леса, высокие деревянные обзорные вышки, с которых в засушливое время года лесники и пожарники в бинокль осматривали сверху лесные угодья: не горит ли где.

Вышки были похожи на Эйфелеву башню, только сделаны были из длинных ошкуренных брёвен. Лестниц не было, просто на каждом углу вышки были прибиты к бревну, как поперечины к кресту, короткие жердочки, рассчитанные на крупный мужской шаг. Залезть на такую вышку решался не каждый взрослый мужчина: высоко, страшно, опасно, особенно в местах, где брёвна вертикально стыковались внахлёст, да и поперечины со временем шатались, отрывались, а кое-где и отсутствовали вовсе. Деревянные площадки из нестроганых досок были только на самом верху и посередине.

Ребятишки, наигравшись в войну, собрались под вышкой, запрокинув головы, глядели на её вершину, и она казалась красивым парусным кораблём, который стремительно плыл вперёд на фоне голубого неба и белых, как айсберги, облаков.

— Кто за мной, тот герой! - крикнул ребячий командир и, не подумав, обнял башенное бревно, шустро полез наверх, остальные смельчаки выбрали оставшиеся три грани и полезли следом.

Мишутка почти первым вскочил на ближайшую перекладину и полез вверх. Первые три ступеньки дались легко, потом усердно, а когда он опомнился и глянул вниз, испугался. Оставшиеся на земле ребята были маленькие, как мухи, что-то махали руками, но ничего слышно не было, в ушах громко стучал кузнечный молот по звонкой наковальне - это было слышно собственное сердце. Ещё чуть-чуть - и будет первая площадка, почти на высоте верхушек окружающих деревьев. Но пальцы Мишутки намертво вцепились в перекладину и не желали разжиматься. Мишутка, как электрик на столбе, весь вжался в бревно, и его слегка бил озноб страха. Но снизу лихо покрикивали старшие ребята, которые лезли следом.

— Вниз не смотри, только вверх! - кричали они. - Давай, двигай!

Мишутке стало стыдно: а вдруг они заметят или догадаются, что он испугался - засмеют! Он полез медленно, тяжело дыша, глядя только вверх. Добрался до первой площадки, которая оказалась без перил, заполз на неё и лёг на пол, прижавшись к доскам как можно плотнее. Он боялся шевельнуться и посмотреть вниз. Тяжело дыша, ребята молча свалились рядом.

— Ну что вы там? Давай! - крикнул сверху командир, который уже подбирался к самой вершине. Ему хорошо, у него руки-ноги длинные, он почти взрослый, а у Мишутки вот-вот откроется медвежья болезнь от страха, у него даже зубы трясутся вместе с подбородком и глаза стали огромными и выпуклыми.

— Ну что, сдрейфили?- спросил всех оклемавшийся товарищ. Мишутка принял вызов на себя. Молча поднялся и на четвереньках подполз к углу, развернулся задом и стал сползать на перекладины бревна, потом медленно полез вверх.

Надо всегда иметь три точки опоры, вспомнил он кино про альпинистов. Две руки вцепились в перекладину, на одной ноге упор, другая медленно подтягивается, ища на ощупь следующую сту-

Райнгольд Шульц

пеньку. Теперь две ноги стоят и одна вцепившаяся в перекладину рука, другая осторожно вытягивается вверх к следующей перекладине. Главное - не смотреть вниз.

Вдруг на высоте он почувствовал, что дует довольно сильный ветер, он повернул голову ему навстречу, фуражка сорвалась со вспотевшей головы и улетела вниз. Мишутка зажмурил глаза и вжался в бревно изо всех сил. А что если и его сдует, сорвёт, как фуражку? Упадет, разобьется насмерть. Ох и влетит ему тогда от матери. Тот страх переборол этот страх, страх высоты, и Мишутка медленно и упрямо двинулся вверх, и тут обнаружилось, что впереди, на самой высоте, на бревне не хватает сразу двух перекладин, а там, уже через полтора метра, вершина. Там есть пол, где можно лечь, передохнуть. Мышцы одеревенели и смертельно устали. Как же перелезть это место? Хорошо еще, что чем выше, тем бревно становилось тоньше. Мишутка встал на последнюю ступеньку-перекладину, обнял бревно и, дрожа мелкой дрожью, полез как маленький медвежонок по дереву, по бревну без перекладин, молча, медленно, сосредоточенно, рассчитывая силы, каждое движение, каждый вдох, каждый выдох. Главное - не смотреть вниз. Главное -смотреть на бревно, к которому он прижался всем телом, щекой и носом. Ещё! Ещё!

Вот она верхняя перекладина! Как теперь совершить переход? Как выжаться? Наконец она под мышками, руки схватились за следующую перекладину, нога нащупала опору. Ох, хорошо! Спокойнее. Ещё движение, ещё!..

Вот нос уже показался и зацепился за дощатый пол верхней площадки, совсем маленькой, но с перилами. Мишутка перекинул худенькое тело на нестроганые доски, отполз к середине, улёгся и вжался в пол, боясь шевельнуться и открыть глаза. Ветер свистел на высоте смело, задорно и холодно. Вспотевшее тело и волосы стали ощутимо мерзнуть. Мишутка задвигался, открыл глаза - и испугался. Лес был далеко внизу и выглядел как голубое, шевелящееся, живое море. Такого далёкого горизонта он никогда не видел. Было страшно, очень страшно, но красиво! Мишутка закрыл глаза и успокоился. С закрытыми глазами лежать было нестрашно, он ощущал себя лежащим дома на полу в полной безопасности, а тут…

Ветер опять растормошил его. Мишутка пополз к краю площадки, распластавшись и цепляясь за доски всем телом, осторожно высунулся и глянул вниз. Сердце сразу забилось в три раза сильнее, и голова слегка закружилась. Мишутка, как черепаха, втянул голову обратно. Отлежавшись, повторил попытку. Было тоже страшно, но не так. Мишутка сел на пол, немного посидел, привыкнув, попытался встать, осторожно держась за перила. Облака, похожие на табун белых лошадей, плыли, кажется, совсем рядом.

Коленки мелко подрагивали, и сердце трепетало испуганным воробьём, но панорама сверху впечатляла. Лес внизу был низким, как трава. Он огляделся и увидел в лесу знакомый «почтовый ящик», окутанный колючей проволокой и высоким забором, - так люди называли лагерь строгого режима. Мишутка вспомнил, как взрослые говорили, что в лагере некоторым заключённым дают «вышку». И зачем она им в зоне? Наверное, для того чтобы сверху любоваться свободой? И кому она такая нужна, здесь, на маленькой площадке? Вот облака - те свободны, хотя их тоже гоняет задираветер, значит, на свободе только ветер? Потом в поле зрения попала идущая от горизонта извилистая голубая лента реки. Он увидел их посёлок, такой сверху небольшой, и даже заметил школу и свой дом, а на самом горизонте, на крутом высоком берегу, был виден большой город с телевизионной вышкой, в десять раз выше этой. Вот её строили точно Герои Советского Союза.

Мишутке стало немного стыдно за свои переживания. Но вниз он твёрдо решил не спускаться, не рисковать жизнью, и не надо ему звания Героя, пусть делают что хотят, вызывают вертолёт, что б его сняли, или пусть принесут парашют, или пусть спасатели сделают закрытый лифт - что угодно, лишь бы его отсюда сняли. Пусть мать его потом хорошенько отшлёпает, что б наперёд думал, только добровольно сам он сейчас вниз не полезет. Ни за что! Мишутка понимал, что всё это ещё раз преодолеть, да ещё задом наперёд, вслепую, на ощупь он не сможет, особенно в том месте, где нет ступенек. Лучше он тут умрёт.

Пока он торговался сам с собой и убеждал сам себя, он оказался наверху совсем один, ребята его команды уже спускались вниз. Изрядно продрогнув, Мишутка тоже решился на отчаянный шаг, задом на четвереньках попятился к угловому вертикальному бревну вышки и начал рискованный, как в цирке, спуск.

Сколько он полз и как, не помнил, помнил лишь, что, ступив снова на твёрдую родную землю, почувствовал невероятное облегчение и светлую радость от надёжной опоры под ногами. Устало шатаясь, отошёл он от вышки в лес, ноги его от перенапряжения подкосились - и Мишутка рухнул в зеленый мох. Он с удовольствием распластался, как у себя в кроватке, прижался к земле, как к родной матери, своей маленькой щечкой и с большой любовью поцеловал эту прекрасную планету - Землю-матушку. Никто из ребят даже не заметил этого, все побежали домой.

Мишутке было приятно лежать в душистом мху. Ему снилось, что там наверху, высоко над вышкой, он бесстрашно сидит верхом на белом облаке, похожем на жеребёнка, и летит, свободный, как вольный ветер, и перед ним раскрывается такая красота и такие перспективы, которые на земле никому и не снились.

МУЗЕЙ

Среди пацанов в глухом таёжном посёлке пронёсся слух: возле пристани на реке причалила агиткультурная самоходная баржа, а в ней музей и чудеса всякие. Что такое музей, они не знали, и это было ещё интереснее. Собравшись, босоногая ватага ребятишек решила немедленно побежать к реке и всё разведать, а если удастся, увидеть собственными глазами загадочный музей.

У берега реки действительно стояла большая самоходка, на которую друг за другом по крутому трапу восходил стар и млад. Народу собралось много. Детвора тоже взобралась на судно. Седой капитан в красивой форме вежливо пожимал всем руки и приглашал на борт. На палубе ничего такого не было, и они спустились следом за всеми в трюм и попали в маленький, человек на сто, кинотеатр. Всех пригласили занять свободные места. Свет погас - и на экране показали их Советскую родину и её достижения.

Начинался фильм с революции, с достоинств, какие она принесла народу. Во-первых, все стали грамотными. Пионерия - самая читающая детвора мира. Показывали красивые ясельки, детские сады, пионерские лагеря «Орлёнок» и «Артек», затем - комсомол, его дела и награды, потом - славную гвардию коммунистов, их бескрайнюю, красивую страну, освоение целины и космоса, великие народные дела, счастливых людей и огромную руководящую роль партии и её Центрального комитета во главе с первым секретарём дорогим товарищем ....

Заканчивался фильм фантастическими планами строительства светлого будущего всего человечества. Громкая бравурная музыка, патриотические песни, весёлый, бодрый оптимизм вселил в ребят уверенность и надежду. Никто во время фильма даже не вспомнил, что в посёлке нет ни одной заасфальтированной улицы, ни одной личной автомашины. Велосипеды - и те считались огромной роскошью. В скромных магазинах были только товары первой необходимости, а какая такая есть ещё вторая необходимость, никто даже не знал. Ну и что? Лишь бы не было войны, говорили женщины-старушки! Мы всё отдадим для крепкой армии.

После фильма всех пригласили в следующий, большой, зал, где было много света, картинок, макетов, моделей и всяких выставок. Например, молоко стояло не в бидончиках, а в красивых бумажных конусных пачках, и скоро их начнут продавать в магазинах, а в Москве уже продают, в кино показывали. В открытом гардеробе на плечиках висели красивые капроновые, нейлоновые мужские белые рубашки. Газовые платки, крипленовые платья, болоньевые плащи, носки на резинках сверху, чтоб не спадали. В стране всё есть - трикотин, кашемир, велюр, джерси, бязь, стеклотканевые шторы - вот они! - показывал капитан и разрешал пощупать. Вот прозрачная пленка, из которой сделаны красивые сумки, пакеты, мешки, парники для огородов, и называлась она полиэтилен. У стены стояла мебель-стенка, рядом электроплиты и газовые печки, которым не нужны дрова. Механические бритвы «Спутник», которые заводились, как будильник, фотоаппарат, который сразу сам делает цветные фотографии. Удивительные вещи ожидают нас в будущем! Ребята не всё понимали и глядели на всё раскрыв рот, лишь старики как-то странно покачивали головами, наверное, жалели, что не доживут.

Капитан был хорошим экскурсоводом и демонстрировал удивительную авторучку, которая писала без чернил, её не надо было макать в чернильницу, это была не обыкновенная авторучка, которую надо было заправлять и перепачкивать пальцы чернилами. Удивительная ручка будущего называлась «шариковая» - по имени их дворняжки.

На красивой полированной тумбочке стоял радиоприёмник с экраном и назывался телевизор, к нему не надо было покупать диафильмы, он показывал без киноплёнки, а так, из воздуха. Другой интересный агрегат назывался магнитофон. Ребята хихикали, хрюкали и шипели в микрофон, потом капитан перекручивал катушки - и аппарат, как попугай, повторял все звуки под хохот публики. Он мог даже сыграть красивую музыку. Вот это чудо!

Много удивительного было на самоходке. В маленьких ванночках с водой плавали красивые модели кораблей на подводных крыльях, стояли макеты грозных военных ракетных катеров и больших пассажирских пароходов. Новые самолёты и ракеты, которые полетят на Марс, висели под потолком на ниточках. Тут же стояла модель конвертоплана, гиперзвукового летательного аппарата. Было много удивительных, фантастических вещей, ребята даже устали от избытка информации, их мозг уже не воспринимал чудеса, а потом - уже хотелось побыстрей домой, чтоб дома всё это рассказать всем во дворе и своим родителям, но их мучила совесть и любопытство, что самое главное, ради чего прибежали, они так и не увидели, и они решили довести дело до конца, спросить у доброго и красивого капитана.

— Дяденька, спасибо Вам! Всё интересно! Мы уже всё посмотрели, а самого главного ещё не видели. Музей-то где?

PS:. Музей - от слова «муза». По-гречески musei-on - храм муз. Музы в древнегреческой мифологии - это девять богинь, покровительниц наук и искусств. Музы вдохновляют не только писателей, поэтов и музыкантов, но и ученых, изобретателей. Интернет, компьютеры, плоские цветные телевизоры, солнечные батареи, хенди, факс, видеотелефоны, видеокамеры, цифровые видеомагнитофоны, навигаторы, DVD, CD, печи-микроволновки, индукционные плитки, промышленные роботы и прочее, прочее человечество тогда ещё не придумало…

Neuerscheinung: «Geblendet und auf den Weg ins Nichts geschoben»

In diesem Buch wird Deutschlands Geschichte von einem Deutschen aus Russland aus der H?he der historischen Fakten die aus den Aussagen der Herrscher und Hauptfiguren der Siegerm?chte des I. und II. Weltkrieges entspringen, betrachtet. Dutzende von Dokumentenausz?ge sind hier als Beweismaterial herbeigezogen. Es wird dem Leser eine v?llig unbekannte Seite von den Geschehnissen des 20. Jahrhundert vorgelegt: Es ist faktisch ein Versuch die Drahtzieher, die sich im Hinterhalt der Vergangenheit versteckt haben, hervorzuholen und entbl??en, alle Schuldigen f?r die Weltkriege zu benennen und die deutsche Bev?lkerung auf die eingeleitete Politik aufmerksam zu machen, die sie auf den Weg ins Nichts f?hrt.

Wir Russlanddeutsche waren in Russland/SU dem Genozid ausgesetzt und zur Assimilation verurteilt worden. Und so kamen wir ins Lande unserer Vorfahren um als Deutsche unter Deutschen zu leben. Doch auch hier existiert eine Gefahr die zum Aufl?sen der deutschen Nation f?hren kann.

Es ist eine Besinnung aller Deutschen gefragt, die Bedrohung des Verschwindens der Nation in einer Fremdsprachigen Kultur zu erkennen, endlich anfangen n?chtern zu handeln und eine neue vern?nftige Kinder-, Mutter- und Familienpolitik einleiten, nur das kann uns von dem immer n?her heranr?ckenden Abgrund abwenden.

«Geblendet und auf dem Weg ins Nichts geschoben», ISBN 978-3-86683-445-3 von Oskar Schulz, erscheint im November 2008 im Wagner Verlag. Das Buch 197 Seiten, ist bestellbar im Buchhandel, Preis 11.80 Euro und beim Autor: (Tel. 0341-65 13 929, E-Mail oskar-schulz@freenet.de.

Johann MOOR

Впереди паровоза, или «Топ-списки» топчутся на месте

Если судить по десятку наиболее популярных мужских и женских имен, которые ежегодно объявляет Общество немецкого языка (Gesellschaft für deutsche Sprache e.V., Wiesbaden), то состав их едва ль не закоснел. Между тем разнятся имена не только во времени, но и в пространстве. Словари же личных имен даже «динамичнее» их динамики.

Списки излюбленных мужских и женских имен 2007 года, включенные в только что вышедшую книжку «Lexikon der Vornamen» (серия «Wissen sofort», Tandem Verlag), не отличаются от таковых года предыдущего ни составом, ни последовательностью: 1. Leon, 2. Maximilian, 3. Alexander, 4. Lukas/Lucas, 5. Paul, 6. Luca, 7. Tim, 8. Felix, 9. David, 10. Elias; 1. Marie, 2. Sophie/Sofie, 3. Maria, 4. Anna, Anne, 5. Leonie, 6. Lena, 7. Emily, 8. Johanna, 9. Laura, 10. Lea/Leah. Правда, по другим сведениям (http://www.gfds.de), в прошлом году все же пробился новый фаворит - Jonas, вытеснивший имя Tim. В списке «женском» появились даже три новые любимицы: Charlotte, Hannah/Hanna и Sophia/Sofia - наряду с вариантами Sophie/Sofie, попавшими в «топ-список» раньше. Вытеснены из него Emily, Laura и Lea/Leah. За 10 лет, с 1998 года по 2007, состав самых популярных мужских и женских имен изменился лишь наполовину. Некоторые из них покажутся читателю отнюдь не «модными», ибо зависит выбор и от местности, не только от повальной моды. Кроме того, составлены списки Общества немецкого языка на основе всех актуальных имен: и тех, что названы в документах первыми, и «дополнительных», коих законодательство допускает до четырех. Среди вожделенных оказались, таким образом, имена «пассивные», например анахроничные Paul, David, Maria, Sophie… Из обихода известно, какие предпочитают сейчас этим старым, добрым именам. Современные справочники тоже принижают роль немецкой части словника в угоду космополитизму.

С миру по нитке

Недавно вышедший «дуденский» большой словарь личных имен (Duden, Das große Vornamenlexikon. 2, völlig neu bearbeitete Auflage. Mannheim 2003) содержит свыше 6000 единиц. Это, в сущности, не словарь имен немецких, а тех, что бытуют в современной Германии - стране более чем «двунадесяти» языков. «За пять лет, прошедших после выхода первого издания, - читаем в предисловии, - наш мир личных имен стал еще интернациональней. Многие новые имена пришли к нам из сокровищницы имен соседних и отдаленных наций. И мир имен новых, переселившихся к нам сограждан стал нам еще ближе и должен быть учтен». А учли его так: «В соответствии с этими изменениями в именной моде словарь по сравнению с предыдущим изданием дополнен 1300 новозафиксированными именами, к которым добавлены еще около 1000 вариантов. Чтоб книга чрезмерно не разбухла, были исключены почти 800 имен, которые со временем действительно устарели и совсем не употребляются».

Разве мода в наречении изменилась так круто, что через пять лет пришлось обновить полсловаря? Нет, антропонимы (собственные имена людей) таких скачков не делают. Политики - да. И те регистраторы, что держат нос по ветру. Идее мультикультурной Германии их реверансы отвечают на все сто процентов. Судите сами: уже на первой странице названного словаря спотыкаешься об имена Abdallah, Abderrahman, Abdul, Abdullah, Abdurrahman. И в перечне женских находим арабские и турецкие (Farida, Fatima, Halima, Hikmet, Hälya, Kerime, Leila, Malaika, Salma, Samira, Shakira, Soraya, Zaynab) и прочие экзотические имена. Объем словаря неоправданно увеличен и за счет многочисленных форм и вариантов, которые учтены как самостоятельные имена. Например, 22 модификации имени Anna (Anne, Änne, Ann, Anni, Annie, Antje и т.д.), 27 - Katarina (Kate, Käte, Katerina, Katharina, Käthchen, Käthe, Katherina, Katherine, Kathi, Kathy, Kati, Katia и т.п.). Видно, составители немецкого(?) словаря личных имен в погоне за количеством решили не ломать голову над отграничением обычных уменьшительных и кратких форм от производных, действительно обособившихся в самостоятельные имена. Так, за два с избытком века, прошедших с начала переселения наших предков в Россию, у местных немцев стали документальными именами краткие нижненемецкие и фризские формы с суффиксом -K-: Hanke (Hanko) от Johannes, Heiko от Heinrich; Elke (Elka) от Adelheit, Mareike (Maraike) от Maria... Они не были известны колонистам - большей частью выходцам из южной Германии и их потомкам. В «мужском» словнике таких производных три десятка (Aiko, Eilke, Elko, Feike, Gerke, Hauke, Heilko, Helmke, Hilko, Meiko, Tomke, Wilko и т.д.), в «женском» - около пяти десятков (Alke, Amke, Anke, Bilke, Elke, Elske, Emke, Enke, Eska (Eske), Feike, Femke, Fokka (Fokke), Ilske, Imke и т. д.)

Реальные, а не декларируемые в конъюнктурных целях изменения иллюстрируют иноязычные имена, прижившиеся в конце 19-го и в 20-м вв. Например, скандинавские (Björn, Gunnar, Holger, Olaf, Sigurd, Sven, Torbjörn, Torsten, Torwald, Birgit, Britta, Dagmar, Ingeborg, Margit, Marit), английские (Donald, Edwin, Kevin, Mike, Mick, Oliver, Ralf, Rex, Rocky, Tim; Candy, Cindy, Dajana, Dolly, Jennifer, Jessika, Kelly, Kimberley, Kitty, Mandy, Melody, Pamela, Patricia, Peggy, Randy, Ronny, Sabrina, Samanta, Sandy, Sharon), французские (Andre', Pascal, Rene', Serge, Yann, Yannick; Celina, Chantal, Denise, Desiree, Janett, Margot, Michelle, Mireille, Monique, Nadine, Nicole), итальянские и испанские (Adolfo, Alberto, Alfredo, Franko, Karlo, Marko, Paolo, Ricardo, Roberto; Elena, Evita, Ramona, Rita, Sandra).

Из славянских заимствований примечательны русские. Переняты они большей частью после Второй мировой войны, когда немцы, казалось бы, не должны были испытывать особой приязни к победителям. В словаре встречены восемь десятков русских имен и их производных. Вряд ли все они действительно переняты. Добрая половина взята, скорей, из произведений русской классики и их экранизаций. Лишь 14 мужских и 19 женских имен внятно определены как заимствованные. Наверное, такова же доля фактически перенятых среди имен других «соседних и отдаленных наций». Усвоенными, по данным словаря, нужно считать русские мужские имена: Boris, Gennadi (Gennadij), Grigori (Grjgorij), Igor, Ilja, Kolja, Kostja, Mischa, Nikita, Oleg, Sascha, Semjon, Serjoscha, Wladimir. По нашим наблюдениям, входит в моду только имя Sascha, причем и в английском написании - Sasha. Из женских русских имен заимствованными названы: Anja, Anuschka, Darja, Dunja, Katja, Lara, Larissa, Mascha, Nadja (Nadia, Nadya), Nastasja (Nastasia, Nastassja), Natascha, Nina, Olga, Raissa, Tanja, Tasja, Varenka (Varinka), Vera, Xenja. Более половины из них - уменьшительные формы. Читатель наверняка встречал среди немок Ань и Дунь, Кать и Надь, Сонь и Ксень, Мань и Тань. Только произносят эти имена со звуком «Й» перед конечным гласным, и неясно, имеешь ли дело с русской Надей или с арабской Надьёй.

Личные имена местных немцев пополнились не только заимствованиями. За два века возникли и свои новые имена. И не только обособившиеся уменьшительные и краткие формы. Сравнительно поздними являются, например, имена: Horst, Jobst, Karsten, Kirsten, Niklas, Rolf; Andrea, Birke, Hannelore, Hermina, Karine, Karsta, Ulrike и др.

«Феодальная раздробленность» в третьем тысячелетии?

Многочисленные экзотические имена, привечаемые услужливыми составителями словарей, искажают представление о системе личных имен немецких. Не отражает подлинной картины и некорректная методика составления «топ-списков». Не только пресловутая «дистанция огромного размера» между «весси» и «осси», но и сохранившиеся различия между севером и югом страны, между отдельными ее землями и даже их частями - основание для скептической оценки списков «общегерманских». Так, перечни самых употребительных имен 1996 г. существенно разнятся в «старых» и «новых» землях: из 10-и у мальчиков не совпадают 7 имен, у девочек - 4. Оправданны перечни только региональные. Если не привлекать имен представителей других религий, прежде всего ислама, погрешности локальных исследований можно свести к минимуму: у иммигрантов-христиан и местного населения немалая часть имен совпадает. Самые объективные данные можно извлечь из церковных книг, регистрирующих крещение. В нашем распоряжении оказались лишь списки конфирмантов из округа Кассель, опубликованные в газете «Land & Leute» (16.04.2008). К церковной общине молодые люди приобщаются в возрасте 14-15 лет, поэтому результаты проведенного любительского исследования отражают именник Северного Гессена 1993-94 гг. Важно, что в списки вошли только основные имена. Вторые, обычно канонические опущены. Поэтому привлеченный материал правдивей отражает «моду» недавних лет и динамику в именах жителей региона.

722 имени конфирмантов мы расположили по употребительности. Выяснилось, что мужских имен в ходу меньше (усредненно на каждое приходится по три носителя), чем женских (на одно имя - по 2,4 девушки). По примеру Общества немецкого языка была сделана попытка определить 10 излюбленных мужских и женских имен Северного Гессена. Однако обнаружились единицы одинаковой частотности, поэтому речь пойдет не о 10-и именах, а о 10-и ступенях популярности наиболее ходовых, встреченных не менее 5-и раз. Из 124-х имен мужских самыми излюбленными оказались Kevin и Lukas/Lucas (встретились по 16 раз). На 2-м месте - Tobias (13 раз), на 3-м - Jan (12 раз), на 4-м - Den(n)is (11 раз), на 5-м - Dominik/Dominic (10 раз), на 6-м - Marcel и Philip(p) (по 9 раз), на 7-м - Andre', Florian, Jonas, Marvin, Nico, Timo (по 8 раз), на 8-м - Felix, Robin, Tim (по 7 раз), на 9-м - Christian, Christoph, Julian, Patrick (по 6 раз), на 10-м - Alexander, Marko/Marco, Martin, Maximilian, Niklas, Sebastian (по 5 раз). В северогессенский «топ-список» в сравнении с общегерманским перечнем 1993 года (Jan, Philipp, Maximilian, Dennis, Kevin, Tobias, Tim, Lucas/Lukas, Florian, Marcel) вошло, таким образом, на 17 мужских имен больше. Излюбленным женским именем нашего словника оказалось Lisa (из 149 единиц оно единственное употреблено 15 раз). На 2-м месте - Sarah (13 раз), на 3-м - Katharina/Catharina и Lena (по 12 раз), на 4-м - Julia (11 раз), на 5-м - Laura (10 раз), на 6-м - An(n)ika/An(n)ica, Jacqueline, Vanessa (по 9 раз), на 7-м - Mischelle (8 раз), на 8-м - Janina/Janine (7 раз), на 9-м - Anna/Anne, Franziska, Sabrina (по 6 раз), на 10-м - Carina, Denise, Isabel, Jana, Jasmin, Jessica, Mareike, Marie, Nat(h)alie, Kat(h)rin (по 5 раз). И в этом списке оказалось на 15 имен больше, чем в следующем общегерманском перечне излюбленных женских имен 1993 года: Lisa, Julia, Anna, Laura, Vanessa, Annika, Franziska, Sarah, Jennifer, Katharina/Catharina.

Тенденцию развития системы личных имен немцев определяют не Alexander, Paul, Maria и Anna, из года в год повторяемые в «топ-списках», а имена, соперничающие с ними. Учету подлежат и те, что от частотных еще далеки, но явно претендуют на изысканность. Так, кроме ирландского Kevin, возглавляющего наш «мужской» список, в нем оказались и другие английские заимствования: Dennis, Marvin, Robin, Patrick, Jimmi. Встречаются скандинавские (Dag, Nils, Lars, Sören, Sven), французские (Marcel, Andre', Pascal), итальянские (Nico, Marko/Marco), арабско-турецкие (Sami)... При наречении девочек чаще прибегают к иностранным именам, особенно к английским: Charlene, Jenny (Jennifer), Joyce, Kim, Loreen, Mandy, Sharon, Vivian. За ними следуют французские: Chantal, Celine (Selina), Jeannine, Denise, Desiree, Veronique. Реже - испанские (Carmen, Santana), итальянские (Silvana), финские (Mirja), турецкие (Esra).

В Германии популярность иностранных имен связана не только с общим процессом интернационализации именника. После Второй мировой войны власти побежденной страны поощряют, а официозные СМИ и культурные учреждения пропагандируют отказ от всего немецкого. Что бытовало с 1933 по 1945 год, клеймится как национал-социалистское, даже если уходит корнями в глубину веков. Так поступают и с немецкими по происхождению именами. Прокаженным, естественно, стало имя Adolf. Уже не встречается и романизированная его форма - Adolfo, хотя многие имена романтизируют (не путать с предыдущим подобозвучным словом!) именно подстановкой этого итальянско-испанского конечного «O»: Alberto, Alfonso, Alfredo, Arturo, Eduardo, Ernesto, Filippo, Leonardo, Marko, Roberto… Что многие немецкие имена оказались в антропонимическом чулане, убедительно показывают заметки о юбилейных встречах конфирмантов 1958 года, которых крестили в 1943-44 гг., до антинемецкой кампании в своей же стране. Одна публикация (газета «Hofgeismarer Allgemeine», 22.05.2008) свидетельствует, что все 17 теперь уже немолодых жителей региона получили имена исконные, то есть происхождения собственно немецкого (Friedhelm - дважды, Fritz, Heinz, Helmut, Karl, Werner; Heidrun, Irmgard), северогерманского (Grunhilde, Gudrun, Ingrid), греко-латинского (Anton, Koloman, Christa, Renate), древнееврейского (Marie). В заметке другой (там же, 6.06.2008) названы 20 исключительно исконных имен, ровно половина которых снабжены в словарях пометой «altdeutsch»: Berthold, Claus, Erwin, Gerd, Guntram, Rainer, Rolf; Wilfried, Winfried, Wolfgang; Edda, Helga, Helgard, Heidrun, Inge (дважды), Irmhild, Margret, Rosemarie. Многие из них, особенно старонемецкие, не встретишь сегодня и у лиц среднего возраста, не говоря о молодежи.

«Общенемецкие» списки популярных в 1943 г. мужских и женских имен (35 единиц в каждом) содержат, кроме исконных, лишь по 2-3 краткие формы христианских имен, заимствованные у ближайших соседей. В первый десяток излюбленных вошли: Hans, Peter, Klaus/Claus, Wolfgang, Jürgen, Uwe, Dieter, Manfred, Bernd, Horst; Karin/Carin, Renate, Monika/Monica, Ursula, Elke, Ingrid, Gisela, Helga, Christa/Krista, Bärbel. Примечательно, что среди самых популярных в немецкой столице конца XIX - первой трети XX века имен («Die Vornamen der Berliner heute und im historischen Vergleich», 1998) нет ни одного заимствованного. Такие простые немецкие имена сейчас уже редкость: Bruno, Kurt, Erich, Franz, Fritz, Otto; Walter; Berta, Else, Emma, Erna, Frieda, Ida, Ilse…

Altdeutsche Namen werden immer beliebter

Die Namensforscherin Gabrielle Rodriguez aus Leipzig hat festgestellt, dass es immer mehr Kinder mit altdeutschen Vornamen gibt. So gehören Franz, Ludwig, Otto und Karl heute zu den beliebten Kindernamen. Als Zweitname taucht auch Adolf wieder auf. Es sind vor allem Akademiker, die solche Namen verwenden.

Es wird vermutet, dass Namen aus der Zeit der Großeltern als Gegenprogramm zu den in der ehemaligen DDR oft genutzten Namen aus dem angelsächsischen Raum gewählt werden. Es ist erfreulich, das die Vornamen, die auch bei den Russlanddeutschen sehr verbreitet waren, wieder zumindest in der ehemaligen DDR in die Mode kommen. Vielleicht setzt sich der Trend durch und um dem zu helfen listen wir einige beliebten altdeutschen Vornamen auf, die noch vor kurzer Zeit bei unserer Volksgruppe sehr verbreitet waren. Vielleicht finden unter ihnen unsere Junge Landsleute, die Eltern geworden sind, auch für ihr Kind einen schönen Vornamen. Oder sie erinnern sich einfach an die Vornamen ihrer Eltern und Großeltern, ihrer Onkeln und Tanten. Angelsächsische Namen sind schön - im angelsächsischen Sprachbereich, im deutschen hören sich die deutschen eben schöner an. Außerdem gibt es auch viele schöne Vornamen, die sowohl in deutschen Ländern als auch in anderen Ländern Europas beliebt sind.

[Redaktion]

Федот, да не тот

Российских немцев узнают в Германии по внешнему облику, манере держать себя, архаичной диалектной речи или русскому акценту... Нередко выдают нас и личные имена. Причем не только перенятые у русских (как показано выше, у местных немцев русские имена, особенно женские, стали не такой уж редкостью), но и «вывезенные» более двух веков назад из исторической родины и здесь тем временем устаревшие. Так, нельзя назвать распространенными в современной Германии уже самые первые мужские и женские имена из перечня имен немолодых переселенцев: Адам, Адольф, Альберт, Алоиз, Альфред, Арнольд, Арон, Артур; Агнесса, Аделина, Альвина, Амалия, Ангелина...

Имена здешних немцев, естественно, разнообразней. Количественную несоразмерность объясняет пропасть между двумя цифрами: почти 70 млн. немцев «германских» и всего 3 млн. российских. Генетическая многоцветность имен первых и сравнительное однообразие именника наших земляков обусловлены исторически. Изолированность немецкой диаспоры в России, «железный занавес» прошлого века затрудняли культурную подпитку извне, поэтому российских немцев мало коснулись измене- >> стр. 62

стр. 61 Впереди паровоза, или «Топ-списки» топчутся на месте >>

ния в собственных именах, происходившие на исторической родине. Новорожденных земляки наши нарекали в основном унаследованными немецкими именами, причем сына нередко называли по отцу, деду, и утверждались «фамильные» имена, повторявшиеся из поколения в поколение. Если заимствования последних двух веков заметно отдалили здешнюю именную систему от немцев российских, то перенятые не только в ГДР, но и в ФРГ имена русские разницу эту несколько сгладили, по крайней мере в пределах ограниченной группы здешних модных имен.

После упразднения автономной республики Немцев Поволжья и ликвидации немецких национальных районов имена распыленных по коммунистической империи российских немцев стали интенсивней пополняться перенятыми у соседей. Русскими имена эти можно назвать только по употреблению. Происхождения они большей частью греко-латинского и встречаются у различных христианских народов. И раньше российские предки наши отдавали предпочтение «своим» именам, которые имели русское соответствие. Так сформировалось ядро «универсальных» имен: Александр, Андрей, Антон, Валентин, Виктор, Георгий (Егор), Давид, Даниил, Евгений, Иван, Иосиф, Кондрат, Константин, Леонид, Мартын, Матвей, Михаил, Николай, Павел, Петр, Роман, Федор (Теодор), Филипп, Яков; Анна, Антонина, Варвара (Барбара), Вероника, Екатерина, Елена, Елизавета, Ирина, Кристина, Лидия, Лилия, Мария, Наталья, Нелли (Неля), Софья. В послевоенный период у российских немцев стало больше русских имен, не имевших соответствия в устоявшемся именнике: Анатолий, Артем, Вадим, Валерий, Вячеслав, Геннадий, Денис, Дмитрий, Игорь, Олег, Сергей, Юрий; Алла, Вера, Галина, Лариса, Любовь, Людмила, Марина, Надежда, Нина, Оксана (укр. форма имени Ксения), Раиса, Светлана, Татьяна.

Политика принудительной ассимиляции немецкого населения СССР все более отдаляла имена молодых от именника представителей старшего поколения, у которых еще встречались такие старонемецкие и ранее перенятые имена, как Вальтер, Венделин, Генрих, Геральд, Герхард, Готлиб, Густав, Дитрих, Зигфрид, Клеменс, Кристьян (Христьян), Леопольд, Отто, Рихард, Роланд, Фридрих, Франц, Хельмут (Гельмут), Хуго (Гуго), Эвальд; Вальтрауд, Гертруда, Ида, Ирмгард, Матильда, Парпета (Перпетуа), Регина, Фелицита, Хильда (Гильда), Целестина, Цецилия и др. В целом именник российских немцев остается сравнительно небольшим, потому что многие попрежнему отдают предпочтение именам «универсальным». По приблизительным подсчетам, наиболее распространены у наших земляков около 115 мужских и примерно 85 женских имен.

Какова дальнейшая судьба наших, переселенцев, личных имен? Разумеется, они будут все больше приноравливаться к местным. Если и мы станем чуждаться всего национального, то старонемецкие имена «аусзидлеров» ожидает та же участь, с которой мирятся многие послевоенные немцы. «Die Namen germanisch-altdeutscher Herkunft sind seit dem Ende des Zweiten Weltkriegs allmählich aus der Mode gekommen», - с холодным сердцем констатируют составители словаря имен. Хочется верить, что глобализм, а проще говоря - навязываемую антинемецкими силами обезличку приемлют не все граждане. Для наших же земляков, сохранивших национальную идентичность в ситуациях истинно драматических, традиции предков должны быть важней ветреной моды. Спорить о вкусах - затея, известно, рискованная. Но не избавиться от впечатления снобистской натуги или житейской надсады, когда дедушки-бабушки (условные Антоны, Густавы, Егоры, Иваны, Федоры; Амалии, Ирмы, Линды, Эммы и Эрны) окликают внуков диковинными именами: Kevin, Mike, Marcel, Pascal; Michelle, Nicole… Иные из «экзотов» чужды немецкому языку уже по звуковому облику: Jacqueline, Jeannine, Jenny (Jennifer), Jessica… Не желающие быть в хвосте здешней моды молодые родители еще больше отдаляют детей от хлебнувших лиха стариков наших, которые и открыли им путь на историческую родину...

От русских же имен, не облюбованных местными немцами, земляки наши постепенно откажутся. Уже при оформлении немецких документов иной Денис становится Dennis'ом, Артем - Tom'ом, а Владимир, естественно, Waldemar'ом. О последней замене находим замечание в том же словаре: «...Der Vorname Waldemar...wird heute gern von Aussiedlern als Ersatz für russ. Wladimir gewählt». Из «привезенных» сохранятся у переселенцев, стало быть, только интернациональные имена. Национальное выхолащивается в послевоенной Германии всюду. Так здесь пытаются искупить вину за 12 лет национал-социализма. Повлияло болезненное самоедство и на личные имена. Последние перечни, составленные Обществом немецкого языка, не содержат ни одного подлинно национального немецкого имени. Если судить по усилиям СМИ и всей идеологической настройки ФРГ, стрижке под вненациональную гребенку противостоять все трудней. Угодливые лексикографы приписывают и космополитизации имен скорость экспресса, включают в справочники все подручные иностранные имена без учета их усвоенности и освоенности, будто хотят форсировать поощряемый отказ от всего немецкого. Развивая употребленный «железнодорожный» образ, можно сказать, что бегут нетерпеливые регистраторы впереди паровоза. Теплится еще надежда, что вспоминать о национальном достоинстве немцы станут и между чемпионатами мира по футболу...

[Андрей ОБЕРДЕРФЕР]

Auf den Spuren der Ahnen.

Robert Friesen. 382 Seiten, deutsch

Eine Menge Material uber die Geschichte von Mennonieten in Kolonie «Am Trackt» und Mittelasien «Talas-Tal». In diesem Buch sind auch die ersten Mennonieten die aus Preußen nach Wolgagebiet eingewandert sind aufgelistet. I •

23.90 €

Alemannia Media Verlag
Am Bruch 73d
34431 Marsberg
T.: (02992) 655 -655
F.: (02992) 655 -601
I.: www.ost-west-panorama.de
E.: info@hapen.de

Приём объявлений по тел.: (02992) 655655

Hat die Bibel doch Recht?

Eine Filmdokumantation
von Friz Poppenberg (DVD)
45 Minuten

18,95 €

Seit 1998, also seit Verbot durch SFB, haben diesen Film etwa eine Million Menschen gesehen. Er liegt inzwischen außer **deutscher** in holländischer, englischer, persischer und **russischer** Sprache vor und wurde zudem mit Filmpreisen ausgezeichnet.

Der letzte Mythos

Wer entfesselte den 2. Weltkrieg?

Sensationeller russischer Film mit Viktor Suworow

18-teiliger Dokumentarfilm auf 3 DVDs
Gesamtspieldauer ca. 490 min. Sprachen: Deutsch und Russisch. Ab 16 Jahren

39,90 €

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d
34431 Marsberg
T.: (02992) 655 -655
F.: (02992) 655 -601

I.: www.ost-west-panorama.de
E.: info@hapen.de

Überweisung/Zahlschein

Konto-Nr. des Kontoinhabers

Begünstigter

Konto-Nr. des Begünstigten

Kreditinstitut des Begünstigten

Betrag: Euro, Cent

Verwendungszweck

Kontoinhaber/Einzahler: Name

(Quittung bei Bareinzahlung)

Überweisung/Zahlschein

Name und Sitz des überweisenden Kreditinstituts

Den Vordruck bitte nicht beschädigen, knicken, bestempeln oder beschmutzen

Begünstigter: Name, Vorname/Firma (max. 27 Stellen)
A M V

Konto-Nr. des Begünstigten
6 0 1 6 6 6 3 4

Bankleizahl
4 7 2 5 0 1 0 1

Kreditinstitut des Begünstigten
S P A R K A S S E P A D E R B O R N

Betrag: Euro, Cent
E U R

Verwendungszweck

Kontoinhaber/Einzahler: Name, Vorname/Firma, Ort (max. 27 Stellen, keine Straßen- oder Postfachangaben)

Konto-Nr. des Kontoinhabers

Datum, Unterschrift

В серое поле:

Рекомендуемые сокращения для строки платежного поручения «Verwendungszweck»

JA - Jahresabo - годовая подписка

GA - Geschenkabo - подарочная подписка

SP - Spende - пожертвование

BE - Bestellung - заказ (книги или компакт-диска)

Цена годовой подписки до 31.12.2008 - 30 евро. С 1.01.2009 - 35 евро.

Если вы наш читатель, то вы можете подарить годовую подписку за 25 евро.

От 3 до 5 подарочных подписок за один раз обойдутся вам по 20 евро.

От 5 и более - по 15 евро.

Herausgeber: ALEMANNIA MEDIA VERLAG

Impressum

REDAKTION
Chefredakteur:
Heinrich DAUB
Stellvertretende Chefred.:
Dr. Robert GEIGER,
Dr. Andreas OBERDÖRFER
Redaktion deutscher Texte:
Helene BENSBERG
Freie Autoren:
Götz Eberbach, Hilde Schurr
Lydia Walz, Reinhold Schulz,
Waldemar Betz
Fotoreporter, Bildredaktion:
Peter Penner
T.: (02992) 655 -655
Anschrift der Redaktion:
Heinrich Daub
Wallaustr. 15
55118 Mainz
E.: hedaub@web.de
T.: (06131) 7790
«ost-west-panorama»
Am Bruch 73d
34431 Marsberg
T.: (02992) 655 -655
F.: (02992) 655 -601
E.: info@hapen.de
I.: www.ost-west-panorama.de
Abo:
T.: (0381) 7680055
T.: (07222) 788882
Layout, Werbung und Abo:
«ost-west-panorama»
Am Bruch 73d
34431 Marsberg
T.: (02992) 655 -655
F.: (02992) 655 -601
info@hapen.de
Gültige Anzeigenpreisliste:
Nr. 3 vom 01.01.08
Produktion: sdv
Abobestell./Abokünd.:
T.: (02992) 655 -655
Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Für unverlangt zugesandte Artikel, Bildmaterial, Illustrationen, Zeichnungen, Broschüren und Bücher wird keine Haftung übernommen. Manuskripte werden nicht rezensiert und nicht zurückgesandt. Die Redaktion behält sich die Kürzung zugesandter Beiträge vor. Jegliche Ansprüche müssen abgelehnt werden. Für die Glaubwürdigkeit der Informationen und den Inhalt der Privatanzeigen sowie Reklame haften Autoren und Werbeauftraggebern. Nachdruck ist möglich mit Hinweis auf «ost-west-panorama» und bedarf eine Genehmigung der Redaktion bzw. des Verlages. Ein Belegexemplar ist dann erforderlich. Im Falle höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Lieferung oder Entschädigung. Die Abo-Bezugsdauer von «ost-west-panorama» beträgt mindestens 12 Monate. Sie verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, sofern das Jahresabonnement nicht 6 Wochen vor Ablauf schriftlich beim Verlag oder bei der Redaktion gekündigt wird.
Unsere Bankverbindung:
Sparkasse Paderborn
Konto-Nr. 60166634 • (BLZ 472 501 01)

Ход подписки

Наша цель - 500 новых подписчиков до 1 января 2009 года
В ноябре подписалось - **38** человек
В октябре подписалось - **23** человек
В сентябре подписалось - **27** человек
В августе подписалось - **23** человек
В июле подписалось - **37** человек
В июне подписалось - **21** человек
В мае подписалось - **21** человек
В апреле подписалось - **10** человек
В марте подписалось - **35** человека
В феврале подписалось - **26** человека
В январе подписалось - **31** человека
До цели осталось - **208** подписчика

Мы приветствуем следующих новичков в кругу наших читателей:
[ноябрь] **Tatjana Grabez, Gertrud Simeos, Natalia Jabs, Michael Jeske, Eugen Martin, Edgar Barleben, Peter Peterson, Alex Fuchs, Vladimir Bertam, Bertam Jeske, Vitali Meier, Adolf Kohlmeier, Naida Strasser, Soja Witliv, Elfriede Seiler, Woldemar Schneider, Konstantin Mesler, Reihold Pauli, Alexander Jordan, Ernst Schönberg, Martha Weiss, Imgart Wacker, Alma Ulrich, Alexander Alexander, Friedrich Schneder, Dolores-Nelli Vöhringer, Gerhard Karcher, Maria Lobes, Johann Huhn, Maria Wilhelm, Irina Propp, Ewald Federau, Arnold Dietrich, Alexander Wolkow, Wladimir Jaschin, Viktor Niederquell, David Kestel**
[октябрь] **Jurgen Massold, Loinid Loos, Frieda Frei, Josef Kurz, Waldemar Sperling, Valeri Haak, Irina Krasnowa, Evelyn Walde, Tamara Schönfeld, Yuriy Belyaev, Paul Kulik, Monolith Nord GmbH, Eduard Wolf, Eugen Rubzow, Viktor Henkel, Gerhard Schirling, Katarina Petker, Anatoli Ratke, Viktor Zang, Alexander Reiser, Alexander Gottmann, Andreas Kraft, Ernst Kraft**
[сентябрь] **Anna Gippler, Alexander Gippler, Leontina Kübler, Eugen Zent, Willi Brunnmeier, Adolf Augsburger, Anton Bauer, Alexander Meissner, Adolf Hartmann, Lydia Fahrenbruch, Anton Geiger, Monika Eferina, Ida Hofmeister, Elisabeth Ickes, Ruslan Siworonow, Ida Haag, Friedrich Loresch, Ida Bender, Jakob Eurich, Pauel Hippler, Viktor Reh, Alexander Schwarz, Maria Kuhfeld, Viktor Krüger, Frida Maurer, Alexander Geibel**
[август] **Leo Lorenz, Alexander Schwabauer, Maria Sommerfeld, Vasili Stolz, Viktor Trenkenschuh, Jurik Akopjan, ...**

Выражаем благодарность тем читателям, которые сделали подарочные подписки своим родственникам и друзьям:

Valeri Hermann [июль]	**20**
Ewald Jeske [ноябрь]	**5**
Eleanora Schoppert	**4**
Irena Knych [ноябрь]	**4**
J. Tießen [октябрь]	**4**
J. Nold [октябрь]	**3**
Viktor Dahl [июль]	**3**
Johann Tiessen [май]	**3**
Anton Linke [май]	**3**
Augsburger [май]	**3**
Tamara Bauer [март]	**3**
Viktor Kelbahc [март]	**3**
A. Fitz [октябрь]	**2**
Johann & Olga Thießen [март]	**2**
Eugenie Goljako [март]	**2**

Особую благодарность выражаем тем читателям, которые посчитали возможным сделать пожертвование нашему журналу. Эта помощь поможет нам и в дальнейшем еще лучше и качественнее издавать журнал. Имена пожертвователей:

KLUB-RASTATT [ноябрь]	180.00 €
Wladimir & Erika Müller [нояб.]	120.00 €
Ewald & Maria Jeske [ноябрь]	100.00 €
Andreas Schleining [ноябрь]	100.00 €
Wladimir & Tamara Moolang [11]	100.00 €
Irene Streck [ноябрь]	100.00 €
Edgar & Maria Dumler [нояб.]	100.00 €
Konstantin & Elena Pauli [нояб.]	100.00 €
Adelina Lorenz [ноябрь]	100.00 €
Helmut & Hildigard Schurr [нояб.]	100.00 €
Ewald Federau [ноябрь]	70.00 €
Nikolaus & Proskowja Issak [нояб.]	50.00 €
Arthur Geiger [ноябрь]	50.00 €
Egon Römmich [ноябрь]	50.00 €
Heinrich Peters [ноябрь]	50.00 €
Alexander Jackel [ноябрь]	50.00 €
Alexander Betz [ноябрь]	50.00 €
Juri & Anna Sommer [ноябрь]	50.00 €
Vladimir Kohl [ноябрь]	50.00 €
Viktor & Vera Dahl [ноябрь]	50.00 €
Irma Fuchs [ноябрь]	50.00 €
Johannes Bauer [ноябрь]	50.00 €
Alexander & Nuna Döring [нояб.]	50.00 €
Harri Fröhlich [ноябрь]	50.00 €
Johannes & Ida Kremer [ноябрь]	50.00 €
Eduard Deibert [ноябрь]	50.00 €
Christina Lapin [ноябрь]	30.00 €
Wilhelm Bauer [ноябрь]	30.00 €
Helmut & Maria Sablowski [нояб.]	30.00 €
Jakob Ickes [ноябрь]	30.00 €
Harry Riegel [ноябрь]	25.00 €
Jakob Mengel [ноябрь]	20.00 €
Waldemar & Nina Zimmer [ноябрь]	20.00 €
Tobisa Gernold Hild [ноябрь]	5.00 €
Eugenie Goljako [октябрь]	100.00 €
Heinrich Daub [октябрь]	50.00 €
Leo Geppert [октябрь]	20.00 €
Viktor Streck [октябрь]	20.00 €
Alexander Wagner [октябрь]	20.00 €
Wali Schulz [октябрь]	10.00 €
Egon Hoffmann [сентябрь]	50.00 €
Waldemar Schneider [июль]	50.00 €
Eduard Deibert [июль]	30.00 €
Walter Augsburger [июль]	30.00 €
Waldemar Wilms [июль]	30.00 €
Walter Augsburger [май]	30.00 €
Lydia Walz [май]	30.00 €
Alexander Hegele [март]	10.00 €
Waldemar & Nina Zimmer [март]	10.00 €
David Kostalion [март]	15.00 €
Andreas Prediger [март]	50.00 €
Eugenie Goljako [февраль]	100.00 €
Amalia Maier [февраль]	50.00 €
Waldemar Haak [февраль]	20.00 €
Kurt Hein [февраль]	20.00 €
Walter Augsburger [февраль]	20.00 €
Kornelius Petker [январь]	20.00 €
Kornelius Neufeld [январь]	20.00 €
Juri und Anna Sommer [декабрь]	30.00 €
Alfred Anselm [декабрь]	25.00 €
Adolf Mühlberg [декабрь]	10.00 €

Святую инквизицию захлестнула бы сейчас безработица

(Продолжение темы)

Как известно, христианские церкви в Германии стали сегодня намного терпимее относиться ко многому, что в христианстве традиционно считалось грешным. Нередко на вооружение взята толерантность к тому, что в Библии прямо называется грехом. Особенно преуспела в этом евангелическая церковь Германии, которая даже освящает однополые браки. После того как мы опубликовали перевод статьи о католическом епископе города Бамберга и его, как нам показалось, не очень христианской позиции по отношению к гражданам своего государства только из-за их партийной принадлежности (Сабине Полинг, «Исполненный духом святым». - «OWP», Nr. 8, 2008), нас заинтересовало, как к этим же вопросам относится Русская православная церковь? На глаза нам попались два интервью видных деятелей этой церкви: митрополита Русской православной церкви Кирилла германскому журналу «Шпигель» (Nr. 2, 7.01.08) «Die Bibel nennt das Sünde» и епископа Штутгартского Агапита российскому телеканалу «Союз». В прошлом номере было опубликованно интервью митрополита Кирилла. В этом номере мы вам предлагаем интервью епископа Штутгартского Агапита. Беседа с ним интересна и потому, что Агапит живет вместе с нами в Германии и знает о ее проблемах не понаслышке.

— Дорогие друзья, в прямом эфире телеканала «Союз» программа «Духовное возрождение России». В студии - ведущая Полина Митрофанова. И сегодня у нас в студии уважаемый гость - Владыка Агапит, епископ Штутгартский, иерарх Русской Православной Церкви за границей. Добрый день, Владыка!

– Добрый день!

— Владыка, Вы приехали так далеко, в Россию, в Екатеринбург на конференцию «Семья и будущее России». Это говорит о том, что проблема семьи межнациональная, глобальная. Мы знаем проблемы наши российские: демография, отсутствие религиозного и культурного воспитания детей. А как в Германии? Нам отсюда, издалека, кажется, что в так называемых цивилизованных европейских странах большие семьи, материально благополучные… Но не поверхностный ли это взгляд?

– Да, надо сказать, что это общая проблема в мире. Чувствуется, что в отношении семьи смещаются понятия. И особенно в Германии заметно, что хотя страна богатая и социальные условия хорошие (безусловно, есть немалая помощь со стороны государства по отношению к многодетным семьям), но все равно по отношению к бессемейным отношение не равноценно. В семье должны и отец, и мать работать. Идет общий упадок рождаемости: как правило, в семьях по одному или двое детей - везде идет уменьшение. И мне кажется, что здесь довольно четко вырисовывается, что дело совсем не в материальных условиях: это явно духовная проблема - большая и глубокая духовная проблема. И на примере Германии это очень хорошо видно, потому что материальные условия у нас на самом-то деле неплохие.

— То есть дело не в том, что денег нет…

– Тем более если сравнивать с другими странами. Вот недавно был такой опрос сделан американскими учеными, причем опрашивали 78 стран мира. Рассматривали, как ценится семья в стране, как оценивают граждане ценность семьи, уважение к родителям, желание иметь детей.. И оказалось, что Германия в этих опросах на последнем месте. Этот удивительный результат опроса показывает, что тут явно духовные какие-то причины. В основном, конечно, это началось после 1960-х годов: студенческая революция, либерализация мысли, женское движение - феминизм. Я думаю, он в Германии особенно как-то жестко проявился, потому что наследие нацистского времени было очень тяжелое. И народ, немцы после войны не могли открыто говорить о своем прошлом. Поэтому дети, которые выросли после войны, оказались без своих корней. И наоборот, чувствовали, что близкое прошлое, нацистское прошлое - это осквернение некоторое. А родители не могли оправдать перед детьми свое прошлое, открыть, осмыслить. И поэтому молодые идейные люди, студенты в 1960-е годы увлеклись, можно сказать, всякими левыми, коммунистическими идеями именно чтобы высказать подсознательный бунт против своих родителей, найти смысл своего существования, своего прошлого. Особенно это, конечно, отразилось на женском движении. Что интересно: всегда, когда речь идет о традиционной роли женщины, когда разговор начинается на эту тему, всегда почему-то связывают мысли о материнстве с нацистским режимом.

ЕПИСКОП ШТУТГАРТСКИЙ АГАПИТ: «ДЕЛО СОВСЕМ НЕ В МАТЕРИАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ. ДЕМОГРАФИЯ - ЭТО БОЛЬШАЯ И ГЛУБОКАЯ ДУХОВНАЯ ПРОБЛЕМА. И НА ПРИМЕРЕ ГЕРМАНИИ ЭТО ОЧЕНЬ ХОРОШО ВИДНО».

— Как можно найти тут точки соприкосновения?

– Да, были такие нацистские формы: «немецкие матери рожают новых граждан». Власти это жизненное явление поставили на службу нацистской идеологии, поэтому отторжение было. Понятно: когда любая власть начинает этим пользоваться в своих политических интересах, потом происходит обратный эффект. Но, к сожалению, эта оторванность от близкого прошлого отразилась и на оторванности от более раннего культурного наследия духовной жизни. Немецкий народ очень много дал великих ценностей человечеству. Я сам, например, учился в гимназии; у нас было мало немецкой истории, и даже классика (допустим, духовная культура прошлого) почти не преподавалась; почему-то учителя нас не вводили в это.

— То есть такое новое поколение появилось, как у нас говорят, «Иванов, не помнящих родства»?

– Да. Учителя не хотели этим заниматься. Мы больше увлекались всякими новыми идеями, построением нового будущего, чего-то такого коммунистического, можно сказать, советского.

— Это Вас тоже коснулось?

– Коснулось. Поэтому сейчас такой большой урон, тем более что те студенты, которые тогда, в конце 60-х - начале 70-х годов, были на улице и бунтовали, - сегодня реально у власти. Конечно, уже не с тем пылом, в каком-то смысле более трезво подходят к действительности, с чувством реальности положения, но, можно сказать, правящий слой в Германии в большей степени пронизан мыслями, которые родились в конце 60-х начале 70-х годов... **I •**

[Беседовала Полина МИТРОФАНОВА **]**
Расшифровка аудиозаписи - Анастасии МЕДВЕДЕВОЙ

«Информационное агентство Екатеринбургской епархии»
(свидетельство о регистрации ИА №11-1492 от 29.05.2003)

Основы изобразительного искусства

Часть 2. Занятия с детьми пяти-шести лет в мастерской художника

Что мы сегодня будем рисовать?

Этот вопрос я слышу часто. Его задает большинство детей. Есть бумага, карандаши, краски. Не хватает идеи, в которой дети могут себя выразить.

Приходится наводящими вопросами (Что ты делал сегодня? Что ты видел?) подсказывать ученику его собственную тему. Он должен потрудиться и не ждать готовых предложений. Некоторые дети быстро садятся за стол - и работа закипела: им нужно воплотить занимавшую их идею. Похвально! Но нередко приходится проявить немало изобретательности, чтобы пробудить и развить фантазию моих юных «коллег». В каком возрасте нужен детям совет художника-профессионала, педагога? На каком этапе можно ставить перед ними определённые задачи, т. е. давать задания?

Ясно: чтобы преподавать детям основы изобразительного искусства, необходимо прежде изучить особенности их биологического и тесно связанного с ними психического развития. Одной интуиции недостаточно. Здесь нужно вернуться к теме, названной в первой статье, но под несколько иным углом зрения.

Три периода развития ребенка, и кто и как в этом участвует

1. В начальной стадии своих графических опытов дети очень спонтанны и динамичны. Их не нужно (или нужно в очень незначительной мере) убеждать заниматься рисованием или, скажем, лепкой. Как хорошо, что под рукой есть то, что оставляет зримый след, то есть любой подходящий для рисования инструмент, будь то карандаш или мамина губная помада. Малыш выражает свое внутреннее самочувствие немедленным действием. Это и есть его попытки выразить себя. Как уже отмечалось: «Я есть! Я существую и оставляю след в мире!».

2. Родители с радостью отмечают момент, когда ребенок произнес первое слово. Графическим же «высказываниям» уделяется значительно меньше внимания. Это доказательство переоценки слова и недооценки изображения. Дети, которым дана возможность свободно «творить», уже в раннем возрасте развивают удивительный репертуар из точек, линий, кружочков и форм. Он поступательно ведёт к образованию визуальных рисунков-символов, которые отражают богатство внутреннего мироустройства малыша, обозначают целую палитру его чувств: радость и огорчение, счастье и боль. Он находит для себя новый выразительный коммуникационный метод, благодаря которому познание окружающего мира поднимается на новую ступень. Если вспомнить, что символ - это условный знак понятия, то неудивительно, что графические символы, которые изобретает ребенок, имеют для развития его психических способностей, возможно, даже большее значение, чем первые слова. Он ведь, по сути, самостоятельно приходит к отождествлению изобретенного им графического символа с понятием. В это же время он учится произношению звуков и слов, и настаёт момент, когда, показывая на свой рисунок, он осознанно говорит: «Это я», «Это мама», «Это собака». Вот и получается: сначала было дело! На этом этапе развития детей возрастает роль самых близких к ним людей - родителей. Им нужно поощрять малышей, исходя от личности ребёнка, от его чувств, от близкого ему мира природы и сказки, прислушиваться к его желаниям и помогать осуществить его фантазии технически, т. е. научить пользоваться красками, карандашами, фломастерами, мелками, глиной - научить изображать то, что дарит ему его воображение.

Иногда творческая деятельность малыша тормозится, так как ему не хватает повода к рисованию, хотя он и горит желанием что-то делать и в то же время не может решиться на что-то конкретное. И здесь мы слышим от него вопрос: «Что я должен рисовать?». Ребенку не хватает опыта, чтобы понять, как он может себя выразить, а также мужества, чтобы осуществить то, к чему побуждает его природа.

3. Чем старше становятся дети, чем больше осознают они свои способности и чем критичнее относятся к себе, тем больше выигрывают они от помощи и поддержки профессиональных художников-педагогов. Некоторым на этом этапе развития советы профессионала просто необходимы. В условиях мастерской художника творческая фантазия ребёнка развивается удивительно быстро и направленно. Здесь срабатывают и сама атмосфера, резко отличающаяся от домашней, и богатый выбор материалов, и новые сюжеты, и принцип наводящих вопросов для работы на свободную или на заданную тему. Дети должны освоить эту новизну и спонтанно реагировать изобразительными средствами на предлагаемые темы. И в атмосфере творчески работающего коллектива (не всегда - ровесников) создаются работы, вызывающие гордость у автора и восхищение окружающих.

Свободное рисование

Пятилетняя Юлия, с восторгом нанося гуашь ладошками, возила ее по бумаге, мешала краски между собой до тех пор, пока от бумаги остались одни клочья. Никакого задания, никакой темы при этом, конечно, нет. Я просто даю детям возможность испробовать всякие материалы, повозиться в краске кистью, руками, тряпкой - чем угодно. Здесь есть еще и такие прекрасные возможности: наносить краску тампоном или брызгать кистью. Ручьи гуаши вливаются один в другой, меняется цвет, образуются неожиданные формы... Это ли не чудо, почти языческое священнодействие!.. Мы вместе с восторгом наблюдаем взаимодействие цвета и формы. Свободное рисование, «мазанье» (называйте как хотите!) обязательно нужно предлагать. Оно учит детей главному - обостренному восприятию цвета, фактуры, формы, замешанному на радости открытия и познания. Малыш открывает для себя возможность самому варьировать, организовывать происходящее на листе бумаги. Так исподволь развивается ощущение цветового тона и цветовой формы. А при этом еще великолепное ощущение оттого, что это «что-то» делается своими руками. Ребёнок раскрепощается, а я подвожу его к моей цели: свободной работе мысли и фантазии. В этом процессе, к удивлению самих учеников, неожиданно возникают на бумаге сюжеты, образы. Тут кончается игра с красками - начинается ТВОРЧЕСТВО. Причём один образ закрашивается, и появляется другой, третий (важен процесс, а не конечный результат!), до тех пор, пока автор не скажет уверенно и с удовлетворением: «Всё! Готово!».

Однако бывает и так: мама, забирая после занятий дочку, восклицает: «Опять ты сегодня свои кляксы рисовала!». Неопытному зрителю, маме хочется видеть прорисованные детали, а ребёнок с радостью экспериментирует с красками, гениально находит в цветовом кипении «заблудившихся головастиков» и с гордостью показывает маме свои опыты. Маме непонятно, что нельзя ускорить процесс развития или перепрыгнуть его стадию. Ещё хуже неумная критика в адрес юного творца, которая может отбить весь интерес к рисованию, внести неуверенность, а тем самым и повредить творческому развитию в целом. **I•**

[Роман Р. АЙХХОРН]
Висбаден

1. Элиза (6 лет): «Голова». Бумага, гуашь.

Элиза очень старательно «возила» кистью по бумаге, наносила один цвет за другим, перекрашивала, уже казалось порой, что работа готова, но неожиданно наносится ещё один слой краски. Элиза ничего не видит вокруг себя, сама сосредоточенность, и вдруг еще несколько движений кисти - и появилась «Голова»!

2. Элиза (6 лет): «Дождь». Бумага, гуашь.

В этой работе девочка обратила внимание, что жидкая краска стекала по наклоненной бумаге, и тут же появились два человечка с зонтиком. Она сама это «увидела» в буйных разливах гуашевых потоков и сама обработала намечающийся сюжет.

3. Дженнифер (5 лет): «Импрессион». Бумага, гуашь.

Дженнифер открыла для себя возможность варьировать, организовывать происходящее на листе бумаги, она с удовольствием мешает краски между собой. Так исподволь развивается ощущение цветового тона и цветовой формы, возникает удовлетворение тем, что сделано это своими руками.

4. Дженнифер (6 лет): «Сумерки». Бумага, гуашь.

5. Алекс (5 лет): «Ночной город». Бумага, гуашь.

Дженнифер (5 лет).

На стенах моего ателье висят хорошо оформленные, в рамах и под стеклом, работы - рисунок или живопись каждого из учеников. Это признание. Если появляется новая хорошая работа, она занимает место предыдущей.

Иногда ребёнок сам просит заменить свою прежнюю работу только что сделанной.

Собственная картина на стене художественной мастерской придаёт юному автору уверенность в себе и значимость того, чем он занимается. Я видел, с каким восторгом и гордостью дети произносят, показывая на свою работу:

«Это я нарисовал! Я - автор».

Wärmepumpen inklusiv Bohrungen für Erdwärmesonden Komplettlösung aus einer Hand

Dück GmbH übernimmt die gesamte Projektabwicklung

- Vorabprüfung der Bohrmöglichkeit und Ermittlung der Erdwärmesondertiefe
- Planung und Erstellung der kompletten Anbindung
- Erdwärmesondenbohrung in geprüfter Qualität
- Planung, Installation und Wartung von hochwertigen Anlagen von Markenherstellern rund um Heizung, Sanitär und Bad
- Werksgarantie auf alle Produkte und Anlagen

Für ein schönes Zuhause

DÜCK
Heizung | Sanitär | Bad

Dück GmbH | Westring 57 | 33818 Leopoldshöhe
Tel 0 52 02. 98 95 60 | Fax 0 52 02. 98 95 69

info@dueck-haustechnik.de
Internet: dueck-haustechnik.de